

# 2502386 (82LM46SX)

---

EN | DE | ES | IT | FR | PT | NL | RU | FI | SV | NO | DA |  
PL | CS | SK | SL | HR | HU | RO | BG | EL | AR | TR | HE |  
LT | LV | ET | MK | SR |



[cramertools.com](http://cramertools.com)

## DECLARATION OF CONFORMITY (UK)

Name and address of the manufacturer:

Name: GLOBGRO AB

Globe Group Europe

Address: Riggaregatan 53, 211 13 Malmö Sweden

Name and address of the Authorized representative:

Name: Garden Equipment Ltd

Address: 3a Groveley Road, Christchurch, Dorset, BH23 3HB, UK

Name and address of the person authorised to compile the technical file:

Name: Simon Del-Nevo

Address: 3a Groveley Road, Christchurch, Dorset, BH23 3HB, UK

Here with we declare that the product

Category: Lawn Mower

Model: 82LM46SX (LMB480)

Serial number: See product rating label

Year of Construction: See product rating label

- is in conformity with the relevant provisions of the Supply of Machinery (Safety) Regulations 2008.
- is in conformity with the provisions of the following other UK legislation:
  - Electromagnetic Compatibility Regulations 2016
  - Noise Emission in the Environment by Equipment for use Outdoors Regulations 2001
  - The Restriction of the Use of Certain Hazardous
  - substances in Electrical and Electronic Equipment Regulations 2012

Furthermore, we declare that the following standard have been used:

BS EN 60335-1, BS EN 60335-2-77, BS EN 62233, BS EN 55014-1, BS EN 55014-2,

BS EN ISO 3744, ISO 11094, BS EN 62321-3-1, BS EN 62321-4, BS EN 62321-5,

BS EN 62321-6, BS EN 62321-7-1, BS EN 62321-7-2, BS EN 62321-8

Conformity assessment method to Annex E Noise Emission in the Environment by Equipment for use Outdoors Regulations 2001.

Measured sound power level 87.86 dB(A)

Guaranteed sound power level 96 dB(A)

Place, date: Christchurch, Dorset, UK 07.06.2021      Signature: Ted Qu, Quality Director

Ted Qu

<b>1</b>	<b>Description.....</b>	<b>4</b>	4.1	Start the machine.....	5
1.1	Purpose.....	4	4.2	Stop the machine.....	5
1.2	Overview.....	4	4.3	Operate the self-propel system.....	5
<b>2</b>	<b>General safety warnings.....</b>	<b>4</b>	4.4	Empty the grass catcher.....	6
<b>3</b>	<b>Installation.....</b>	<b>4</b>	4.5	Operate on slopes.....	6
3.1	Unpack the machine.....	4	4.6	Operation tips.....	6
3.2	Unfold and adjust the handle.....	4	<b>5</b>	<b>Maintenance.....</b>	<b>6</b>
3.3	Install the grass catcher.....	4	5.1	General maintenance.....	6
3.4	Install the mulch plug.....	5	5.2	Replace the blade.....	6
3.5	Install the side discharge chute.....	5	5.3	Store the machine.....	7
3.6	Set the blade height.....	5	<b>6</b>	<b>Troubleshooting.....</b>	<b>7</b>
3.7	Install the battery pack.....	5	<b>7</b>	<b>Technical data.....</b>	<b>7</b>
3.8	Remove the battery pack.....	5	<b>8</b>	<b>EC Declaration of conformity.....</b>	<b>8</b>
<b>4</b>	<b>Operation.....</b>	<b>5</b>			

## 1 DESCRIPTION

### 1.1 PURPOSE

This machine is used for domestic lawn mowing. The cutting blade must be approximately parallel to the ground. All four wheels must touch the ground while you mow.

### 1.2 OVERVIEW

Figure 1-11

- 1 Handle switch
- 2 Start button
- 3 Upper handle
- 4 Quick adjust lever
- 5 Rear discharge flap
- 6 Height adjustment lever
- 7 Battery compartment flap
- 8 Grass catcher
- 9 Mulch plug
- 10 Side discharge chute
- 11 Self-propelled speed control
- 12 Self-propelled drive lever
- 13 Door rod
- 14 Grass catcher hook
- 15 Side discharge flap
- 16 Height adjustment button
- 17 Battery release button
- 18 Safety key
- 19 Blade bolt
- 20 Blade

## 2 GENERAL SAFETY WARNINGS

### ▲ WARNING

**Read all safety warnings, instructions, illustrations and specifications provided with this machine.** Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious injury.

Save all warnings and instructions for future reference.

The term "power tool" in the warnings refers to your mains-operated (corded) power tool or battery-operated (cordless) power tool.

## 3 INSTALLATION

### ▲ WARNING

Do not use accessories that are not recommended by the manufacturer.

### ▲ WARNING

Do not put in the safety key or the battery pack until you finalised the assembly of all the parts.

### 3.1 UNPACK THE MACHINE

### ▲ WARNING

Make sure that you correctly assemble the machine before use.

### ▲ WARNING

- If parts of the machine are damaged, do not use the machine.
- If you do not have all the parts, do not operate the machine.
- If parts are damaged or missing, contact the service center.

1. Open the package.
2. Read the documentation provided in the box.
3. Remove all the unassembled parts from the box.
4. Remove the machine from the box.
5. Discard the box and packing material in compliance with local regulations.

### ▲ WARNING

For your personal safety, do not insert battery before the tool is assembled completely.

### 3.2 UNFOLD AND ADJUST THE HANDLE

Figure 2

1. Press and hold the quick-adjust lever to release the handle from the locked storage position.
2. Move the upper handles to the operating position. You may raise or lower the handle to a position comfortable for you. There are 3 positions for you to choose.
3. Release the quick-adjust levers to lock the upper handle into position.

### i NOTE

Make sure that the two handles are in the same position.

### ▲ WARNING

Do not make damage to the cables when you fold or unfold the handle.

### 3.3 INSTALL THE GRASS CATCHER

Figure 3

1. Remove the mulch plug.

2. Remove the side discharge chute.
3. Open the rear discharge flap and hold it.
4. Hold the grass catcher by its handle and engage the hooks on the rear flap rod.
5. Close the rear discharge flap.

### 3.4 INSTALL THE MULCH PLUG

Figure 4

1. Remove the grass catcher.
2. Open the rear discharge flap and hold it.
3. Hold the mulch plug by its handle and fit it in the discharge chute.
4. Close the rear discharge flap.

### 3.5 INSTALL THE SIDE DISCHARGE CHUTE

Figure 5

#### ▲ CAUTION

When you use the side discharge chute,

- Do not install the grass catcher.
- Keep the mulch plug installed.

1. Open the side discharge flap and hold it.
2. Line up the recesses of the side discharge chute below the pivot.
3. Close the side discharge flap.

### 3.6 SET THE BLADE HEIGHT

The machine can be set to different blade heights.

Figure 6

1. Push the height adjustment button, move the height adjust gear to a higher position to increase the blade height.
2. Push the height adjustment button, move the height adjust gear to a lower position to decrease the blade height.

### 3.7 INSTALL THE BATTERY PACK

Figure 7

#### ▲ WARNING

- If the battery pack or charger is damaged, replace the battery pack or the charger.
- Stop the machine and wait until the engine stops before you install or remove the battery pack.
- Read, know, and follow the instructions in the battery and charger manual.

1. Open the battery compartment flap.
2. Align the lift ribs on the battery pack with the grooves in the battery compartment.

3. Push the battery pack into the battery compartment until the battery pack locks into place.
4. When you hear a click, the battery pack is installed.
5. Close the battery compartment flap.

#### i NOTE

The engine starts only when you put in the safety key.

### 3.8 REMOVE THE BATTERY PACK

Figure 7

1. Remove the safety key.
2. Open the battery compartment flap.
3. Push and hold the battery release button.
4. Remove the battery pack from the machine.

## 4 OPERATION

#### ▲ WARNING

Wear eye protection during operation.

### 4.1 START THE MACHINE

Figure 8

1. Put in the safety key and battery.
2. Push and hold the start button.
3. While you hold the start button, pull the bail switch in the direction of the handle bar.
4. Release the start button to start the machine.

### 4.2 STOP THE MACHINE

Figure 8

1. Release the handle switch to stop the machine.

#### ▲ WARNING

Wait until the blade fully stops before you start the machine again. Do not quickly turn the machine off and on or it will damage the machine.

#### ▲ WARNING

Always remove the safety key and battery pack after you complete the work.

### 4.3 OPERATE THE SELF-PROPEL SYSTEM

Figure 8

1. Start the machine.
2. While you hold the bail switch, push the self-propel lever in the direction of the handle bar.
3. Hold the bail switch and the self-propel lever at the same time with your right hand.

4. Adjust the speed control button with your left hand.
  - Push the speed control button upward to increase the speed.
  - Push the speed control button downward to decrease the speed.
5. Release the self-propel lever to stop the self-propel system.

#### 4.4 EMPTY THE GRASS CATCHER

1. Stop the machine.
2. Remove the safety key.
3. Remove the battery pack.
4. Open the rear discharge door and hold it.
5. Hold the grass catcher by its handle and unhook it from the door rod.
6. Close the rear discharge door.
7. Empty the grass catcher.

#### 4.5 OPERATE ON SLOPES

##### ▲ WARNING

Do not mow on the slopes with incline more than 15°. If you are not comfortable, do not mow on a slope.

##### ▲ WARNING

Please keep a low self-propelled speed when you mow on a slope.

- Do not go up and down on a slope, mow across the face of the slope. Be careful when you change the direction on a slope.
- Monitor the holes, ruts, rocks, and other hidden objects that can cause you to fall. Remove all obstacles such as rocks and tree limbs.
- Make sure that your footing is stable. If you are out of balance, release the start handle immediately.
- Do not mow near drop-offs, ditches, or embankments.

#### 4.6 OPERATION TIPS

- Do not try to override the operation of the start button or bail switch.
- Do not tilt the machine when you start it.
- Do not put hands or feet near or below the turning parts.
- Keep the discharge chute clean.
- Do not cut wet grass.
- Higher blade height is necessary for new or thick grass.
- Clean the bottom of the mower deck after each use. Remove grass clippings, leaves, dirt, and other debris.

## 5 MAINTENANCE

### ▲ WARNING

Remove the safety key and battery pack from the machine before maintenance.

### ▲ WARNING

Keep the engine and battery pack free from grass, leaves or too much grease.

### ▲ CAUTION

Use only approved replacement parts.

### ▲ CAUTION

Do not let brake fluids, gasoline, petroleum-based materials touch the plastic parts. Chemicals can cause damage to the plastic, and make the plastic unserviceable.

### ▲ CAUTION

Do not use strong solvents or detergents on the plastic housing or components.

### 5.1 GENERAL MAINTENANCE

- Before each use, examine the machine for damaged, missing, or loose parts such as screws, nuts, bolts and caps.
- Tighten correctly all the fasteners and caps.
- Clean the machine with a dry cloth. Do not use water.

### 5.2 REPLACE THE BLADE

*Figure 10 & 11*

### ▲ WARNING

Use only approved replacement blades.

### ▲ WARNING

Wear heavy gloves or wind cloth around the blade when you touch the blade.

1. Stop the machine.
2. Make sure that the blades fully stop.
3. Remove the safety key and battery pack.
4. Turn the machine to its side.
5. Use a piece of wood to prevent the movement of the blade.
6. Remove the mounting screw and spacer with a wrench or socket.
7. Remove the blade.
8. Install the new blade. Make sure that the arrows engage the holes in the blade.

9. Put in the mounting screw and spacer and tighten them.

## 5.3 STORE THE MACHINE

- Remove the safety key.
- Remove the battery pack(s).
- Clean the machine before storage.
- Make sure the motor is not hot when you store the machine.
- Make sure that the machine does not have loose or damaged parts. If it is necessary, follow these instructions:
  - Replace the damaged parts.
  - Tighten the bolts.
  - Speak to a person at an approved service center.
- Store the machine in a dry area.
- Make sure that children cannot come near the machine.

## 6 TROUBLESHOOTING

Problem	Possible cause	Solution
The handle is not in position.	The bolts are not engaged correctly.	Adjust the height of the handle and make sure that the knobs and bolts are aligned correctly.
The machine does not start.	The battery capacity is low.	Charge the battery pack.
	The handle switch is defective.	Replace the handle switch.
	The safety key is not put in.	Put in the safety key.
The machine cuts grass unevenly.	The lawn is rough.	Examine the mowing area.
	The blade height is not set correctly.	Adjust the blade/cutting height to a higher position.
The machine does not mulch correctly.	Wet grass clippings attach to the deck.	Wait until the grass dries before mowing.
	The mulch plug is missing.	Install the mulch plug.
The machine is hard to push.	The grass is too tall, or the blade height is too low.	Increase the blade/cutting height.
	The grass catcher and the blade drags in thick grass.	Empty the grass clippings from the grass catcher.


Problem	Possible cause	Solution
There is a high vibration in the machine.	The blade is unbalanced and worn.	Replace the blade.
	The motor shaft is bent.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Stop the motor.</li> <li>2. Remove the safety key and battery pack.</li> <li>3. Inspect for damage.</li> <li>4. Repair the machine before you start it again.</li> </ol>
The machine stops during mowing.	The blade height is too low.	Increase the blade/cutting height.
	The battery pack is out of power.	Charge the battery pack.
	The grass clippings attach to the deck or the blade.	Remove the battery pack and check the deck.
	Operation temperature of the machine is too high.	Cool the machine.

\* If you cannot find the solution to these problems, go to the service center.

## 7 TECHNICAL DATA

Voltage	82 V
No load speed	2800 / min
Cut width	460 mm
Cut height	25 - 80 mm
Self-propelled speed	0.6 - 1.5 m/s
Grass catcher capacity	55 L
Weight (without battery pack)	32.5 kg
Measured sound pressure level	$L_{PA} = 74 \text{ dB(A)}$ , $K = 3 \text{ dB(A)}$
Guaranteed sound power level	$L_{WA,d} = 96 \text{ dB(A)}$
Vibration	$< 2.5 \text{ m/s}^2$ , $K = 1.5 \text{ m/s}^2$
Battery model	82V180, 82V290P, 82V360, 82V580P and other BAB series
Charger model	82C6 and other CAB series

Ted Qu

Double-insulated construction	
IPX	IPX4

## 8 EC DECLARATION OF CONFORMITY

Name and address of the manufacturer:

Name: GLOBGRO AB  
 Globe Group Europe  
 Address: Riggaregatan 53, 211 13 Malmö , Sweden

Name and address of the person authorised to compile the technical file:

Name: Micael Johansson  
 Address: Riggaregatan 53, 211 13 Malmö , Sweden

Herewith we declare that the product

Category: Lawn Mower  
 Model: 82LM46SX (LMB480)  
 Serial number: See product rating label  
 Year of Construction: See product rating label

- is in conformity with the relevant provisions of the Machinery Directive 2006/42/EC.
- is in conformity with the provisions of the following other EC-Directives:
  - 2014/30/EU
  - 2000/14/EC & 2005/88/EC
  - 2011/65/EU & (EU)2015/863

Furthermore, we declare that the following parts, clauses of harmonised standards have been used:

- EN 60335-1, EN 60335-2-77, EN 62233, EN ISO 3744, EN 55014-1, EN 55014-2, ISO 11094, IEC 62321-3-1, IEC 62321-4, IEC 62321-5, IEC 62321-6, IEC 62321-7-1, IEC 62321-7-2. IEC 62321-8

Conformity assessment method to Annex VI Directive 2000/14/EC.

Measured sound power level  $L_{WA}$ : 87.86 dB(A)  
 Guaranteed sound power level  $L_{WA,d}$  : 96 dB(A)

Place, date: Malmö, Signature: Ted Qu, Quality Director  
 12.12.2021



<b>1</b>	<b>Beschreibung.....</b>	<b>10</b>			
1.1	Verwendungszweck.....	10	4.1	Maschine starten.....	11
1.2	Übersicht.....	10	4.2	Maschine anhalten.....	11
<b>2</b>	<b>Allgemeine Sicherheitshinweise.....</b>	<b>10</b>	4.3	Bedienung des Selbstfahrersystems.....	12
<b>3</b>	<b>Montage.....</b>	<b>10</b>	4.4	Grasfangvorrichtung entleeren.....	12
3.1	Maschine auspacken.....	10	4.5	Betrieb an Hängen.....	12
3.2	Griff ausklappen und einstellen.....	10	4.6	Tipps zur Bedienung.....	12
3.3	Grasfangvorrichtung montieren.....	11	<b>5</b>	<b>Wartung und Instandhaltung.....</b>	<b>12</b>
3.4	Mulcher montieren.....	11	5.1	Allgemeine Wartung.....	13
3.5	Seitenauswurfschacht montieren.....	11	5.2	Messer ersetzen.....	13
3.6	Messerhöhe einstellen.....	11	5.3	Maschine lagern.....	13
3.7	Akkupack einsetzen.....	11	<b>6</b>	<b>Fehlerbehebung.....</b>	<b>13</b>
3.8	Akkupack entfernen.....	11	<b>7</b>	<b>Technische Daten.....</b>	<b>14</b>
<b>4</b>	<b>Bedienung.....</b>	<b>11</b>	<b>8</b>	<b>EG-Konformitätserklärung.....</b>	<b>14</b>

## 1 BESCHREIBUNG

### 1.1 VERWENDUNGSZWECK

Diese Maschine wird für das Rasenmähen eingesetzt. Das Schneidmesser muss etwa parallel zum Boden liegen. Alle vier Räder müssen beim Mähen den Boden berühren.

### 1.2 ÜBERSICHT

Abbildung 1-11

- 1 Griffschalter
- 2 Start-Taste
- 3 Oberer Griff
- 4 Schnellverstellhebel
- 5 Heckauswurfklappe
- 6 Höhenverstellhebel
- 7 Akkufachabdeckung
- 8 Grasfangvorrichtung
- 9 Mulcher
- 10 Seitenauswurfschacht
- 11 Selbstfahr-Geschwindigkeitssteuerung
- 12 Selbstfahrerhebel
- 13 Klappenstange
- 14 Grasfanghaken
- 15 Seitenauswurfklappe
- 16 Höhenverstellungstaste
- 17 Akkupack-Entriegelungstaste
- 18 Sicherheitsschlüssel
- 19 Klängenbolzen
- 20 Messer

## 2 ALLGEMEINE SICHERHEITSHINWEISE

### ▲ WARNUNG

**Lesen Sie alle Sicherheitshinweise, Anweisungen, Abbildungen und Spezifikationen, die mit diesem Gerät geliefert werden. Die Nichtbeachtung der unten aufgeführten Anweisungen kann zu Stromschlag, Feuer und/oder schweren Verletzungen führen.**

**Bewahren Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen zur späteren Verwendung auf.**

*Der Begriff "Elektrowerkzeug" in den Sicherheitshinweisen bezieht sich auf Ihr netzbetriebenes (kabelgebundenes) Elektrowerkzeug oder akkubetriebenes (kabelloses) Elektrowerkzeug.*

## 3 MONTAGE

### ▲ WARNUNG

Verwenden Sie kein Zubehör, das nicht vom Hersteller empfohlen wird.

### ▲ WARNUNG

Legen Sie den Sicherheitsschlüssel oder den Akkupack erst dann ein, wenn Sie alle Teile zusammengesetzt haben.

### 3.1 MASCHINE AUSPACKEN

#### ▲ WARNUNG

Vergewissern Sie sich, dass Sie die Maschine vor dem Gebrauch richtig montiert haben.

#### ▲ WARNUNG

- Bei beschädigten Maschinenteilen dürfen Sie die Maschine nicht verwenden.
- Wenn Sie nicht alle Teile haben, dürfen Sie die Maschine nicht in Betrieb nehmen.
- Wenn Teile beschädigt sind oder fehlen, wenden Sie sich an die Servicestelle.

1. Öffnen Sie die Verpackung.
2. Lesen Sie die beiliegende Dokumentation.
3. Entnehmen Sie alle unmontierten Teile aus dem Karton.
4. Nehmen Sie die Maschine aus dem Karton.
5. Entsorgen Sie den Karton und das Verpackungsmaterial gemäß den örtlichen Vorschriften.

#### ▲ WARNUNG

Zu Ihrer eigenen Sicherheit dürfen Sie den Akkupack nicht einsetzen, bevor das Werkzeug vollständig zusammengesetzt ist.

### 3.2 GRIFF AUSKLAPPEN UND EINSTELLEN

Abbildung 2

1. Drücken und halten Sie den Schnellverstellhebel, um den Griff aus der verriegelten Lagerposition zu lösen.
2. Bringen Sie die oberen Griffe in die Betriebsposition. Sie können den Griff in eine für Sie angenehme Position heben oder senken. Es gibt 3 Positionen, aus denen Sie wählen können.
3. Lassen Sie die Schnellverstellhebel los, um den oberen Griff in seiner Position zu arretieren.

### i HINWEIS

Achten Sie darauf, dass sich die beiden Griffe in der gleichen Position befinden.

## ▲ WARNUNG

Beschädigen Sie die Kabel nicht, wenn Sie den Griff aus- oder zusammenklappen.

### 3.3 GRASFANGVORRICHTUNG MONTIEREN

Abbildung 3

1. Entfernen Sie den Mulcher.
2. Entfernen Sie den Seitenauswurfschacht.
3. Öffnen Sie die Heckauswurfklappe und halten Sie sie fest.
4. Halten Sie die Grasfangvorrichtung am Griff und rasten Sie die Haken an der Heckklappenstange ein.
5. Schließen Sie die Heckauswurfklappe.

### 3.4 MULCHER MONTIEREN

Abbildung 4

1. Entfernen Sie die Grasfangvorrichtung.
2. Öffnen Sie die Heckauswurfklappe und halten Sie sie fest.
3. Halten Sie den Mulcher am Griff fest und setzen Sie ihn in den Auswurfschacht ein.
4. Schließen Sie die Heckauswurfklappe.

### 3.5 SEITENAUSWURFSCHACHT MONTIEREN

Abbildung 5

## ▲ VORSICHT

Wenn Sie den Seitenauswurfschacht verwenden,

- Die Grasfangvorrichtung darf nicht montiert werden.
- Der Mulcher muss montiert bleiben.

1. Öffnen Sie die Seitenauswurfklappe und halten Sie sie fest.
2. Richten Sie die Aussparungen des Seitenauswurfschachts unter dem Drehpunkt aus.
3. Schließen Sie die Seitenauswurfklappe.

### 3.6 MESSERHÖHE EINSTELLEN

Die Maschine kann auf verschiedene Messerhöhen eingestellt werden.

Abbildung 6

1. Drücken Sie die Höhenverstellungstaste, bewegen Sie die Höhenverstellvorrichtung in eine höhere Position, um die Messerhöhe zu erhöhen.
2. Drücken Sie die Höhenverstellungstaste, bewegen Sie die Höhenverstellvorrichtung in eine niedrigere Position, um die Messerhöhe zu verringern.

### 3.7 AKKUPACK EINSETZEN

Abbildung 7

## ▲ WARNUNG

- Wenn der Akkupack oder das Ladegerät beschädigt ist, ersetzen Sie den Akkupack oder das Ladegerät.
- Stoppen Sie die Maschine und warten Sie, bis der Motor stoppt, bevor Sie den Akkupack einsetzen oder entnehmen.
- Lesen, kennen und befolgen Sie die Anweisungen im Handbuch für Akkupack und Ladegerät.

1. Öffnen Sie die Akkufachabdeckung.
2. Richten Sie die Hubrippen am Akkupack mit den Nuten im Akkufach aus.
3. Schieben Sie den Akkupack in das Akkufach, bis er einrastet.
4. Wenn Sie ein Klicken hören, ist der Akkupack eingesetzt.
5. Schließen Sie die Akkufachabdeckung.

## i HINWEIS

Der Motor startet erst, wenn Sie den Sicherheitsschlüssel einstecken.

### 3.8 AKKUPACK ENTFERNEN

Abbildung 7

1. Ziehen Sie den Sicherheitsschlüssel ab.
2. Öffnen Sie die Abdeckung des Akkufachs.
3. Drücken und halten Sie die Akkupack-Entriegelungstaste.
4. Nehmen Sie den Akkupack aus der Maschine.

## 4 BEDIENUNG

## ▲ WARNUNG

Während des Betriebes Augenschutz tragen.

### 4.1 MASCHINE STARTEN

Abbildung 8

1. Legen Sie den Sicherheitsschlüssel und den Akkupackein ein.
2. Halten Sie die Starttaste gedrückt.
3. Während Sie die Starttaste gedrückt halten, ziehen Sie den Bügelschalter in Richtung Griffstange.
4. Lassen Sie die Starttaste los, um die Maschine zu starten.

### 4.2 MASCHINE ANHALTEN

Abbildung 8

1. Den Griff loslassen, um die Maschine anzuhalten.

## ▲ WARNUNG

Warten Sie, bis das Messer vollständig zum Stillstand gekommen ist, bevor Sie die Maschine erneut starten. Schalten Sie die Maschine nicht schnell aus und wieder ein, da die Maschine dadurch beschädigt wird.

## ▲ WARNUNG

Entfernen Sie immer den Sicherheitsschlüssel und den Akkupack, nachdem Sie die Arbeit beendet haben.

### 4.3 BEDIENUNG DES SELBSTFAHRERSYSTEMS

Abbildung 8

1. Starten Sie die Maschine.
2. Während Sie den Bügelschalter halten, drücken Sie den Selbstfahrerhebel in Richtung Griffstange.
3. Den Bügelschalter und den Selbstfahrerhebel gleichzeitig mit der rechten Hand halten.
4. Stellen Sie den Geschwindigkeitsregler mit der linken Hand ein.
  - Drücken Sie den Geschwindigkeitsregler nach oben, um die Geschwindigkeit zu erhöhen.
  - Drücken Sie den Geschwindigkeitsregler nach unten, um die Geschwindigkeit verringern.
5. Lassen Sie den Selbstfahrerhebel los, um das Selbstfahrersystem anzuhalten.

### 4.4 GRASFANGVORRICHTUNG ENTLEEREN

1. Stoppen Sie die Maschine.
2. Ziehen Sie den Sicherheitsschlüssel ab.
3. Entfernen Sie den Akkupack.
4. Öffnen Sie die Heckauswurfklappe und halten Sie sie fest.
5. Halten Sie die Grasfangvorrichtung an ihrem Griff und haken Sie sie von der Klappenstange ab.
6. Schließen Sie die Heckauswurfklappe.
7. Entleeren Sie die Grasfangvorrichtung.

### 4.5 BETRIEB AN HÄNGEN

## ▲ WARNUNG

Mähen Sie nicht an Hängen mit einem Gefälle von mehr als 15°. Wenn Sie sich damit nicht sicher fühlen, mähen Sie nicht am Hang.

## ▲ WARNUNG

Bitte halten Sie beim Mähen am Hang eine niedrige Selbstfahrgeschwindigkeit ein.

- Mähen Sie stets horizontal zum Hang. Seien Sie vorsichtig, wenn Sie an Hängen die Arbeitsrichtung ändern.
- Achten Sie auf Löcher, Furchen, Felsen und andere versteckte Objekte, die Sie zum Fallen bringen können. Entfernen Sie alle Hindernisse wie Steine und Äste.
- Achten Sie auf einen stabilen Stand. Sollten Sie das Gleichgewicht verlieren, lassen Sie den Startgriff sofort los.
- Mähen Sie nicht in der Nähe von Steilhängen, Gräben oder Böschungen.

### 4.6 TIPPS ZUR BEDIENUNG

- Versuchen Sie nicht, die Funktion der Start-Taste oder des Bügelschalters außer Kraft zu setzen.
- Kippen Sie die Maschine nicht, wenn Sie sie starten.
- Hände oder Füße nicht in die Nähe von oder unter rotierende Teile bringen.
- Halten Sie den Auswurfschacht sauber.
- Nicht nasses Gras mähen.
- Bei neuem oder dickem Gras ist eine höhere Messerhöhe erforderlich.
- Reinigen Sie den Boden des Mähwerks nach jedem Einsatz. Entfernen Sie Grasreste, Blätter, Schmutz und andere Ablagerungen.

## 5 WARTUNG UND INSTANDHALTUNG

## ▲ WARNUNG

Entnehmen Sie vor der Wartung den Sicherheitsschlüssel und den Akkupack aus der Maschine.

## ▲ WARNUNG

Halten Sie Motor und Akkupack frei von Gras, Laub oder zu viel Fett.

## ▲ VORSICHT

Verwenden Sie nur zugelassene Ersatzteile.

## ▲ VORSICHT

Lassen Sie Bremsflüssigkeiten, Benzin und mineralölbasierte Materialien nicht mit den Kunststoffteilen in Berührung kommen. Chemikalien können den Kunststoff beschädigen und ihn unbrauchbar machen.

## ▲ VORSICHT

Verwenden Sie keine starken Lösungsmittel oder Reinigungsmittel auf dem Kunststoffgehäuse oder den Bauteilen.

## 5.1 ALLGEMEINE WARTUNG

- Prüfen Sie die Maschine vor jedem Einsatz auf beschädigte, fehlende oder lose Teile wie Schrauben, Muttern, Bolzen und Kappen.
- Ziehen Sie alle Befestigungen und Kappen richtig an.
- Reinigen Sie die Maschine mit einem trockenen Tuch. Verwenden Sie kein Wasser.

## 5.2 MESSER ERSETZEN

Abbildung 10 & 11

### ▲ WARNUNG

Nur zugelassene Ersatzmesser verwenden.

### ▲ WARNUNG

Tragen Sie strapazierfähige Handschuhe oder wickeln Sie ein Tuch um das Messer, wenn Sie es berühren.

1. Stoppen Sie die Maschine.
2. Vergewissern Sie sich, dass die Messer zum Stillstand kommen.
3. Entfernen Sie den Sicherheitsschlüssel und den Akkupack.
4. Legen Sie die Maschine auf die Seite.
5. Verwenden Sie ein Stück Holz, um die Bewegung des Messers zu verhindern.
6. Entfernen Sie die Befestigungsschraube und den Abstandhalter mit einem Schraubenschlüssel oder einem Steckschlüssel.
7. Entfernen Sie das Messer.
8. Installieren Sie das neue Messer. Achten Sie darauf, dass die Richtungspfeile mit den Löchern im Messer übereinstimmen.
9. Setzen Sie die Befestigungsschraube und den Abstandhalter ein und ziehen Sie sie fest.

## 5.3 MASCHINE LAGERN

- Ziehen Sie den Sicherheitsschlüssel ab.
- Entfernen Sie den/die Akkupack(s).
- Reinigen Sie die Maschine vor der Lagerung.
- Stellen Sie sicher, dass der Motor nicht heiß ist, wenn Sie die Maschine einlagern.
- Stellen Sie sicher, dass die Maschine keine losen oder beschädigten Teile aufweist. Wenn nötig, führen Sie die folgenden Anweisungen aus:
  - Tauschen Sie die beschädigten Teile aus.
  - Ziehen Sie die Schrauben an.
  - Sprechen Sie mit einem Mitarbeiter in einem zugelassenen Servicezentrum.
- Verstauen Sie die Maschine an einem trockenen Ort.
- Stellen Sie sicher, dass Kinder nicht in die Nähe der Maschine kommen können.

## 6 FEHLERBEHEBUNG


Problem	Mögliche Ursache	Lösung
Der Griff ist nicht in Position.	Die Schrauben sind nicht richtig eingerastet.	Stellen Sie die Höhe des Griffs ein und achten Sie darauf, dass die Knäufe und Schrauben richtig ausgerichtet sind.
Die Maschine startet nicht.	Die Kapazität des Akkupacks ist gering.	Laden Sie den Akkupack auf.
	Der Griffschalter ist beschädigt.	Ersetzen Sie den Griffschalter.
	Der Sicherheitsschlüssel ist nicht eingesteckt.	Legen Sie den Sicherheitsschlüssel ein.
Die Maschine mäht das Gras ungleichmäßig.	Der Rasen ist rau.	Untersuchen Sie den Mähbereich.
	Die Messerhöhe ist nicht richtig eingestellt.	Stellen Sie die Messer-/Schnitthöhe höher.
Die Maschine mulcht nicht richtig.	Nasser Grasschnitt klebt am Mähwerk.	Warten Sie, bis das Gras getrocknet ist, bevor Sie mähen.
	Der Mulcher fehlt.	Installieren Sie den Mulcher.
Die Maschine lässt sich nur schwer schieben.	Das Gras ist zu hoch oder die Messerhöhe zu niedrig.	Erhöhen Sie die Messer-/Schnitthöhe.
	Die Grasfangvorrichtung und das Messer ziehen dickes Gras ein.	Entleeren Sie den Grasschnitt aus der Grasfangvorrichtung.

Problem	Mögliche Ursache	Lösung
Die Maschine vibriert sehr stark.	Das Messer ist nicht ausgewuchtet oder verschlissen.	Tauschen Sie das Messer aus.
	Die Motorwelle ist verbogen.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Stoppen Sie den Motor.</li> <li>2. Entfernen Sie den Sicherheitsschlüssel und den Akkupack.</li> <li>3. Auf Schäden untersuchen.</li> <li>4. Reparieren Sie die Maschine, bevor Sie sie wieder in Betrieb nehmen.</li> </ol>
Die Maschine stoppt während des Mähens.	Die Messerhöhe ist zu niedrig.	Erhöhen Sie die Messer-/Schnitthöhe.
	Der Akkupack ist leer.	Laden Sie den Akkupack auf.
	Der Grasschnitt klebt am Mähwerk oder am Messer.	Nehmen Sie den Akkupack heraus und überprüfen Sie das Mähwerk.
	Die Betriebstemperatur der Maschine ist zu hoch.	Maschine abkühlen lassen.

\* Wenn Sie keine Lösung für diese Probleme finden, wenden Sie sich an das Service-Center.

## 7 TECHNISCHE DATEN

Spannung	82 V
Leerlaufdrehzahl	2800 / min
Schnittbreite	460 mm
Schnitthöhe	25 - 80 mm
Selbstfahrgeschwindigkeit	0,6 - 1,5 m/s
Grasfangkapazität	55 L
Gewicht (ohne Akkupack)	32,5 kg
Gemessener Schalldruckpegel	$L_{PA} = 74 \text{ dB(A)}$ , $K = 3 \text{ dB(A)}$
Garantierter Schallleistungspegel	$L_{WA,d} = 96 \text{ dB(A)}$
Vibration	$< 2,5 \text{ m/s}^2$ , $K = 1,5 \text{ m/s}^2$

Akkupack-Modell	82V180, 82V290P, 82V360, 82V580P und andere BAB-Baureihen
Ladegerät-Modell	82C6 und andere CAB-Baureihen
Doppelt isolierte Konstruktion	
IPX	IPX4

## 8 EG-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Name und Anschrift des Herstellers:

Name: GLOBGRO AB  
 Globe Group Europe  
 Adresse: Riggaregatan 53, 211 13 Malmö, Schweden

Name und Anschrift der Person, die zur Erstellung der technischen Unterlagen berechtigt ist:

Name: Micael Johansson  
 Adresse: Riggaregatan 53, 211 13 Malmö, Schweden

Hiermit erklären wir, dass das Produkt

Kategorie: Rasenmäher  
 Modell: 82LM46SX (LMB480)  
 Seriennummer: Siehe Produktetikett  
 Baujahr: Siehe Produktetikett

- den einschlägigen Bestimmungen der Maschinenrichtlinie 2006/42/EG entspricht.
- den Bestimmungen der folgenden anderen EG-Richtlinien entspricht:

- 2014/30/EU
- 2000/14/EG & 2005/88/EG
- 2011/65/EU & 2015/863/EU

Darüber hinaus erklären wir, dass die folgenden Teile/Klauseln von harmonisierten Normen verwendet wurden:

- EN 60335-1, EN 60335-2-77, EN 62233, EN ISO 3744, EN 55014-1, EN 55014-2, ISO 11094, IEC 62321-3-1, IEC 62321-4, IEC 62321-5, IEC 62321-6, IEC 62321-7-1, IEC 62321-7-2, IEC 62321-8

Konformitätsbewertungsmethode nach Anhang VI der Richtlinie 2000/14/EG.

Gemessener Schallleistungspegel  $L_{WA}$ : 87,86 dB(A)  
 Garantierter Schallleistungspegel  $L_{WA,d}$ : 96 dB(A)

Ort, Datum: Malmö, 12.12.2021      Unterschrift: Ted Qu, Qualitätsleiter

Ted Qu

<b>1</b>	<b>Descripción.....</b>	<b>17</b>		4.1 Puesta en marcha de la máquina.....	18
1.1	Finalidad.....	17	4.2	Detención de la máquina.....	18
1.2	Perspectiva general.....	17	4.3	Funcionamiento del sistema de autopropulsión.....	19
<b>2</b>	<b>Advertencias generales de seguridad. ....</b>	<b>17</b>	4.4	Vaciado del recogehierba.....	19
<b>3</b>	<b>Instalación.....</b>	<b>17</b>	4.5	Funcionamiento en pendientes.....	19
3.1	Desembalaje de la máquina.....	17	4.6	Consejos de funcionamiento.....	19
3.2	Despliegue y ajuste del asa.....	17	<b>5</b>	<b>Mantenimiento.....</b>	<b>19</b>
3.3	Instalación del recogehierba.....	18	5.1	Mantenimiento general.....	20
3.4	Instalación del tapón de mulching.....	18	5.2	Sustitución de la cuchilla.....	20
3.5	Instalación del conducto de descarga lateral... ..	18	5.3	Almacenamiento de la máquina.....	20
3.6	Ajuste de la altura de la cuchilla.....	18	<b>6</b>	<b>Solución de problemas.....</b>	<b>20</b>
3.7	Instalación de la batería.....	18	<b>7</b>	<b>Datos técnicos.....</b>	<b>21</b>
3.8	Retirada de la batería.....	18	<b>8</b>	<b>Declaración de conformidad CE....</b>	<b>21</b>
<b>4</b>	<b>Funcionamiento.....</b>	<b>18</b>			

**ES**



## 1 DESCRIPCIÓN

### 1.1 FINALIDAD

Esta máquina se utiliza para el corte de césped doméstico. La cuchilla de corte debe estar aproximadamente paralela al suelo. Las cuatro ruedas deben tocar el suelo mientras corta el césped.

### 1.2 PERSPECTIVA GENERAL

Figura 1-11

- 1 Interruptor del asa
- 2 Botón de puesta en marcha
- 3 Asa superior
- 4 Palanca de ajuste rápido
- 5 Aleta de descarga trasera
- 6 Palanca de ajuste de altura
- 7 Aleta del compartimento de la batería
- 8 Recogehierba
- 9 Tapón de mulching
- 10 Conducto de descarga lateral
- 11 Control de velocidad autopropulsada
- 12 Palanca de transmisión de autopropulsión
- 13 Varilla de puerta
- 14 Gancho del recogehierba
- 15 Aleta de descarga lateral
- 16 Botón de ajuste de altura
- 17 Botón de desbloqueo de la batería
- 18 Llave de seguridad
- 19 Perno de cuchilla
- 20 Cuchilla

## 2 ADVERTENCIAS GENERALES DE SEGURIDAD

### ▲ AVISO

**Lea todas las advertencias de seguridad, instrucciones, ilustraciones y especificaciones que se proporcionan con esta máquina. El incumplimiento de las instrucciones indicadas a continuación puede provocar descargas eléctricas, incendios o lesiones graves.**

**Guarde todas las advertencias e instrucciones para su consulta posterior.**

*El término "herramienta eléctrica" empleado en las advertencias se refiere a su herramienta eléctrica con funcionamiento de red (con cable) o herramienta eléctrica con funcionamiento a batería (inalámbrica).*

## 3 INSTALACIÓN

### ▲ AVISO

No utilice accesorios que no sean los recomendados por el fabricante.

### ▲ AVISO

No coloque la llave de seguridad ni la batería hasta que no haya finalizado el montaje de todas las piezas.

### 3.1 DESEMBALAJE DE LA MÁQUINA

#### ▲ AVISO

Asegúrese de montar correctamente la máquina antes del uso.

#### ▲ AVISO

- Si las piezas de la máquina presentan daños, no utilice la máquina.
- Si no tiene todas las piezas, no utilice la máquina.
- Si faltan piezas o hay piezas dañadas, contacte con el centro de servicio.

1. Abra el embalaje.
2. Lea la documentación que se proporciona en la caja.
3. Retire todas las piezas sin montar de la caja.
4. Retire la máquina de la caja.
5. Deseche la caja y el material de embalaje de conformidad con los reglamentos locales.

#### ▲ AVISO

Por su seguridad personal, no inserte la batería antes de haber montado la herramienta por completo.

### 3.2 DESPLIEGUE Y AJUSTE DEL ASA

Figura 2

1. Presione y mantenga la palanca de ajuste rápido para soltar el asa de la posición bloqueada de almacenamiento.
2. Mueva las asas superiores a la posición de funcionamiento. Puede subir o bajar el asa hasta una posición cómoda para usted. Hay 3 posiciones entre las que elegir.
3. Suelte las palancas de ajuste rápido para bloquear el asa superior en posición.

### ¡ NOTA

Asegúrese de que las dos asas estén en la misma posición.

#### ▲ AVISO

No dañe los cables cuando pliegue o despliegue el asa.

### 3.3 INSTALACIÓN DEL RECOGEHIERBA

Figura 3

1. Retire el tapón de mulching.
2. Retire el conducto de descarga lateral.
3. Abra la aleta de descarga trasera y sujétela.
4. Sostenga el recogehierba por el asa y enganche los ganchos en la varilla de la aleta trasera.
5. Cierre la aleta de descarga trasera.

### 3.4 INSTALACIÓN DEL TAPÓN DE MULCHING

Figura 4

1. Retire el recogehierba.
2. Abra la aleta de descarga trasera y sujétela.
3. Sujete el tapón de mulching por su asa y colóquelo en el conducto de descarga.
4. Cierre la aleta de descarga trasera.

### 3.5 INSTALACIÓN DEL CONDUCTO DE DESCARGA LATERAL

Figura 5

#### ▲ PRECAUCIÓN

Cuando utilice el conducto de descarga lateral,

- No instale el recogehierba.
- Mantenga instalado el tapón de mulching.

1. Abra la aleta de descarga lateral y sujétela.
2. Alinee los huecos del conducto de descarga lateral debajo de la articulación.
3. Cierre la aleta de descarga lateral.

### 3.6 AJUSTE DE LA ALTURA DE LA CUCHILLA

La máquina puede ajustarse a distintas alturas de cuchilla.

Figura 6

1. Pulse el botón de ajuste de altura, mueva el engranaje de ajuste de altura a una posición más alta para aumentar la altura de la cuchilla.
2. Pulse el botón de ajuste de altura, mueva el engranaje de ajuste de altura a una posición más baja para disminuir la altura de la cuchilla.

### 3.7 INSTALACIÓN DE LA BATERÍA

Figura 7

#### ▲ AVISO

- Si la batería o el cargador ha sufrido daños, sustituya la batería o el cargador.
- Detenga la máquina y espere hasta que el motor se pare antes de instalar o retirar la batería.
- Debe leer, conocer y seguir las instrucciones del manual de la batería y el cargador.

1. Abra la aleta del compartimento de la batería.
2. Alinee las nervaduras de elevación de la batería con las ranuras del compartimento de la batería.
3. Introduzca la batería en el compartimento de la batería hasta que encaje en su posición.
4. Cuando escuche un clic, la batería está instalada.
5. Cierre la aleta del compartimento de la batería.

#### i NOTA

El motor arranca solo cuando se introduce la llave de seguridad.

### 3.8 RETIRADA DE LA BATERÍA

Figura 7

1. Retire la llave de seguridad.
2. Abra la aleta del compartimento de la batería.
3. Pulse y mantenga pulsado el botón de desbloqueo de la batería.
4. Retire la batería de la máquina.

## 4 FUNCIONAMIENTO

#### ▲ AVISO

Lleve protección ocular durante el funcionamiento.

### 4.1 PUESTA EN MARCHA DE LA MÁQUINA

Figura 8

1. Introduzca la llave de seguridad y la batería.
2. Pulse y mantenga pulsado el botón de puesta en marcha.
3. Mientras mantiene pulsado el botón de puesta en marcha, tire del interruptor de seguridad en la dirección del manillar.
4. Suelte el botón de puesta en marcha para poner en marcha la máquina.

### 4.2 DETENCIÓN DE LA MÁQUINA

Figura 8

1. Suelte el interruptor del asa para detener la máquina.

**▲ AVISO**

Espera hasta que la cuchilla se detenga por completo antes de volver a poner en marcha la máquina. No apague y encienda la máquina rápidamente para evitar daños en la misma.

**▲ AVISO**

Retire siempre la llave de seguridad y la batería tras finalizar el trabajo.

### 4.3 FUNCIONAMIENTO DEL SISTEMA DE AUTOPROPULSIÓN

Figura 8

1. Ponga en marcha la máquina.
2. Mientras mantiene pulsado el interruptor de seguridad, tire de la palanca de autopropulsión en la dirección del manillar.
3. Sujete el interruptor de seguridad y la palanca de autopropulsión al mismo tiempo con la mano derecha.
4. Ajuste el botón de control de velocidad con la mano izquierda.
  - Empuje el botón de control de velocidad hacia arriba para aumentar la velocidad.
  - Empuje el botón de control de velocidad hacia abajo para disminuir la velocidad.
5. Suelte la palanca de autopropulsión para detener el sistema de autopropulsión.

### 4.4 VACIADO DEL RECOGEHIERBA

1. Detenga la máquina.
2. Retire la llave de seguridad.
3. Retire la batería.
4. Abra la puerta de descarga trasera y sujétela.
5. Sostenga el recogehierba por el asa y desengánchelo de la varilla de la puerta.
6. Cierre la puerta de descarga trasera.
7. Vacíe el recogehierba.

### 4.5 FUNCIONAMIENTO EN PENDIENTES

**▲ AVISO**

No siegue en pendientes con una inclinación superior a 15°. Si no está cómodo, no siegue en una pendiente.

**▲ AVISO**

Mantenga una velocidad de autopropulsión baja cuando siegue en una pendiente.

- No suba y baje en una pendiente, siegue transversalmente la superficie de la misma. Tenga cuidado al cambiar de dirección en una pendiente.
- Supervise los orificios, surcos, piedras y otros objetos ocultos que pueden hacer que se caiga. Elimine todos los obstáculos como piedras y ramas de árboles.
- Asegúrese de tener un equilibrio estable. Si pierde el equilibrio, suelte el asa de puesta en marcha inmediatamente.
- No siegue cerca de precipicios, zanjas o terraplenes.

### 4.6 CONSEJOS DE FUNCIONAMIENTO

- No intente anular el funcionamiento del botón de puesta en marcha o el interruptor de seguridad.
- No incline la máquina cuando la ponga en marcha.
- No ponga las manos ni los pies cerca o debajo de las piezas giratorias.
- Mantenga limpio el conducto de descarga.
- No corte hierba mojada.
- Es necesaria una mayor altura de la cuchilla para césped nuevo o denso.
- Limpie la parte inferior de la plataforma del cortacésped después de cada uso. Retire los recortes de hierba, las hojas, la suciedad y otros residuos.

## 5 MANTENIMIENTO

**▲ AVISO**

Retire la llave de seguridad y la batería de la máquina antes de realizar tareas de mantenimiento.

**▲ AVISO**

Mantenga el motor y la batería libres de hierba, hojas o un exceso de grasa.

**▲ PRECAUCIÓN**

Utilice únicamente piezas de repuesto aprobadas.

**▲ PRECAUCIÓN**

No permita que líquidos de frenos, gasolina y otros derivados del petróleo toquen las piezas de plástico. Las sustancias químicas pueden dañar el plástico y hacer que quede inservible.

**▲ PRECAUCIÓN**

No utilice disolventes o detergentes fuertes en la carcasa o los componentes de plástico.

## 5.1 MANTENIMIENTO GENERAL

- Antes de cada uso, examine la máquina para comprobar si hay piezas dañadas, ausentes o sueltas como tornillos, tuercas, pernos y tapas.
- Apriete correctamente todos los elementos de fijación y las tapas.
- Limpie la máquina con un paño seco. No utilice agua.

## 5.2 SUSTITUCIÓN DE LA CUCHILLA

Figura 10 & 11

### ▲ AVISO

Utilice únicamente cuchillas de repuesto aprobadas.

### ▲ AVISO

Lleve guantes gruesos o enrolle un trapo alrededor de la cuchilla cuando la toque.

1. Detenga la máquina.
2. Asegúrese de que las cuchillas se detengan por completo.
3. Retire la llave de seguridad y la batería.
4. Apoye la máquina sobre un lateral.
5. Utilice un trozo de madera para impedir el movimiento de la cuchilla.
6. Retire el tornillo de montaje y el espaciador con una llave o una llave de tubo.
7. Retire la cuchilla.
8. Instale la cuchilla nueva. Asegúrese de que las flechas se acoplen en los orificios de la cuchilla.
9. Coloque el tornillo de montaje y el espaciador y apriéte los.

## 5.3 ALMACENAMIENTO DE LA MÁQUINA

- Retire la llave de seguridad.
- Retire la(s) batería(s).
- Limpie la máquina antes del almacenamiento.
- Asegúrese de que el motor no esté caliente cuando almacene la máquina.
- Asegúrese de que la máquina no tenga piezas sueltas o dañadas. Si es necesario, siga estas instrucciones:
  - Sustituya las piezas dañadas.
  - Apriete los pernos.
  - Hable con una persona de un centro de servicio aprobado.
- Almacene la máquina en una zona seca.
- Asegúrese de que los niños no puedan acercarse a la máquina.

## 6 SOLUCIÓN DE PROBLEMAS


Problema	Posible causa	Solución
El asa no está en posición.	Los pernos no se han acoplado correctamente.	Ajuste la altura del asa y asegúrese de que los mandos y los pernos se hayan alineado correctamente.
La máquina no se pone en marcha.	La capacidad de la batería está baja.	Cargue la batería.
	El interruptor del asa está defectuoso.	Sustituya el interruptor del asa.
La máquina corta la hierba irregularmente.	La llave de seguridad no se ha introducido.	Introduzca la llave de seguridad.
	El césped es agreste.	Examine la superficie de segado.
La función de mulching de la máquina no se realiza correctamente.	La altura de la cuchilla no se ha ajustado correctamente.	Ajuste la altura de cuchilla/corte a una posición más alta.
	Hay recortes de hierba mojada adheridos a la plataforma.	Esperes hasta que la hierba se seque antes de segar.
Es difícil empujar la máquina.	Falta el tapón de mulching.	Instale el tapón de mulching.
	La hierba está demasiado alta o la altura de la cuchilla es demasiado baja.	Aumente la altura de cuchilla/corte.
	El recogehierba y la cuchilla arrastran cuando se trabaja en hierba densa.	Vacíe los recortes de hierba del recogehierba.

Problema	Posible causa	Solución
Hay una vibración elevada en la máquina.	La cuchilla está desequilibrada y desgastada.	Sustituya la cuchilla.
	El eje del motor está doblado.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Detenga el motor.</li> <li>2. Retire la llave de seguridad y la batería.</li> <li>3. Inspeccione si hay daños.</li> <li>4. Repare la máquina antes de volver a ponerla en marcha.</li> </ol>
La máquina se detiene durante el esgado.	La altura de la cuchilla es demasiado baja.	Aumente la altura de cuchilla/corte.
	La batería se ha agotado.	Cargue la batería.
	Hay recortes de hierba adheridos a la plataforma o a la cuchilla.	Retire la batería y compruebe la plataforma.
	La temperatura de funcionamiento de la máquina es demasiado alta.	Deje enfriar la máquina.

\* Si no puede encontrar la solución a estos problemas, vaya al centro de servicio.

## 7 DATOS TÉCNICOS

Tensión	82 V
Velocidad sin carga	2800 / min
Anchura de corte	460 mm
Altura de corte	25 - 80 mm
Velocidad autopropulsada	0.6 - 1.5 m/s
Capacidad del recogehierba	55 L
Peso (sin batería)	32.5 kg
Nivel de presión acústica medida	$L_{pA} = 74 \text{ dB(A)}$ , $K = 3 \text{ dB(A)}$
Nivel de potencia acústica garantizada	$L_{WA,d} = 96 \text{ dB(A)}$
Vibración	$< 2.5 \text{ m/s}^2$ , $K = 1.5 \text{ m/s}^2$
Modelo de batería	82V180, 82V290P, 82V360, 82V580P y otras series BAB

Modelo de cargador	82C6 y otras series CAB
Estructura con doble aislamiento	
IPX	IPX4

## 8 DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD CE

Nombre y dirección del fabricante:

Nombre: GLOBGRO AB

Globe Group Europe

Dirección: Riggaregatan 53, 211 13 Malmö, Suecia

Nombre y dirección de la persona autorizada para compilar el archivo técnico:

Nombre: Micael Johansson

Dirección: Riggaregatan 53, 211 13 Malmö, Suecia

Por la presente declaramos que el producto

Categoría: Cortacésped

Modelo: 82LM46SX (LMB480)

Número de serie: Véase la etiqueta de clasificación del producto

Año de construcción: Véase la etiqueta de clasificación del producto

- es conforme con las disposiciones pertinentes de la Directiva relativa a las máquinas (2006/42/CE).
- es conforme con las disposiciones de las siguientes Directivas CE:

- 2014/30/UE
- 2000/14/CE y 2005/88/CE
- 2011/65/UE y 2015/863/UE

Adicionalmente, declaramos que se han utilizado las siguientes partes o cláusulas de las normas armonizadas:

- EN 60335-1, EN 60335-2-77, EN 62233, EN ISO 3744, EN 55014-1, EN 55014-2, ISO 11094, IEC 62321-3-1, IEC 62321-4, IEC 62321-5, IEC 62321-6, IEC 62321-7-1, IEC 62321-7-2, IEC 62321-8

Método de evaluación de conformidad según el anexo VI / Directiva 2000/14/CE.

Nivel de potencia acústica medida  $L_{WA}$ : 87.86 dB(A)

Nivel de potencia acústica garantizada  $L_{WA,d}$ : 96 dB(A)

Lugar, fecha: Malmö, Firma: Ted Qu, Director de calidad  
12.12.2021

Ted Qu

ES

<b>1</b>	<b>Descrizione.....</b>	<b>24</b>	4.1	Avvio dell'apparecchio.....	25
1.1	Destinazione d'uso.....	24	4.2	Arresto dell'apparecchio.....	26
1.2	Panoramica.....	24	4.3	Funzionamento del sistema di avanzamento automatico.....	26
<b>2</b>	<b>Avvertenze di sicurezza comuni ....</b>	<b>24</b>	4.4	Svuotare il sacco di raccolta.....	26
<b>3</b>	<b>Assemblaggio.....</b>	<b>24</b>	4.5	Utilizzo su terreni in pendenza.....	26
3.1	Disimballaggio dell'apparecchio.....	24	4.6	Suggerimenti per l'uso.....	26
3.2	Apertura e regolazione del manubrio.....	24	<b>5</b>	<b>Manutenzione.....</b>	<b>26</b>
3.3	Installazione del contenitore dell'erba.....	25	5.1	Manutenzione generale.....	27
3.4	Installazione dell'accessorio per pacciamatura.....	25	5.2	Sostituzione della lama.....	27
3.5	Installazione dello scivolo di scarico laterale..	25	5.3	Conservazione dell'apparecchio.....	27
3.6	Impostazione dell'altezza di taglio.....	25	<b>6</b>	<b>Risoluzione dei problemi.....</b>	<b>27</b>
3.7	Installazione del gruppo batteria.....	25	<b>7</b>	<b>Specifiche tecniche.....</b>	<b>28</b>
3.8	Rimozione del gruppo batteria.....	25	<b>8</b>	<b>Dichiarazione di conformità CE....</b>	<b>28</b>
<b>4</b>	<b>Utilizzo.....</b>	<b>25</b>			

## 1 DESCRIZIONE

### 1.1 DESTINAZIONE D'USO

Questo apparecchio è destinato al taglio di erba in ambienti domestici. La lama deve essere circa parallela al terreno. Tutte le quattro ruote devono essere a contatto con il terreno durante il taglio.

### 1.2 PANORAMICA

Figure 1-11

- 1 Interruttore a barra
- 2 Pulsante di accensione
- 3 Manubrio superiore
- 4 Leva di regolazione rapida
- 5 Sportello dello scarico posteriore
- 6 Leva di regolazione dell'altezza di taglio
- 7 Sportello del vano batteria
- 8 Contenitore dell'erba
- 9 Accessorio per pacciamatura
- 10 Scivolo di scarico laterale
- 11 Selettore della velocità di avanzamento automatico
- 12 Barra di avanzamento automatico
- 13 Perno dello sportello
- 14 Gancio del contenitore dell'erba
- 15 Sportello dello scarico laterale
- 16 Pulsante di regolazione dell'altezza
- 17 Pulsante di rilascio della batteria
- 18 Chiave di sicurezza
- 19 Bullone della lama
- 20 Lama

## 2 AVVERTENZE DI SICUREZZA COMUNI

### ▲ AVVERTIMENTO

**Consultare tutte le avvertenze di sicurezza, le istruzioni, le illustrazioni e le specifiche fornite insieme a questo dispositivo. Il mancato rispetto delle istruzioni sotto riportate comporta il rischio di scossa elettrica, incendio e/o gravi infortuni.**

**Conservare tutte le avvertenze e le istruzioni per futuro riferimento.**

*Il termine "utensile elettrico" utilizzato nelle avvertenze indica un utensile elettrico alimentato tramite rete elettrica (con cavo) o batterie (senza cavo).*

## 3 ASSEMBLAGGIO

### ▲ AVVERTIMENTO

Non usare accessori non raccomandati dal costruttore.

### ▲ AVVERTIMENTO

Non inserire la chiave di sicurezza o il gruppo batteria finché tutte le parti non sono state assemblate.

### 3.1 DISIMBALLAGGIO DELL'APPARECCHIO

#### ▲ AVVERTIMENTO

Assicurarsi di assemblare correttamente l'apparecchio prima dell'uso.

#### ▲ AVVERTIMENTO

- Se una parte della macchina è danneggiata, non usare l'apparecchio.
- Se uno o più componenti sono mancanti, non usare l'apparecchio.
- In caso di componenti danneggiati o mancanti, contattare il centro di assistenza.

1. Aprire l'imballaggio.
2. Leggere i documenti contenuti nell'imballaggio.
3. Estrarre gli accessori dall'imballaggio.
4. Estrarre l'apparecchio dall'imballaggio.
5. Smaltire l'imballaggio conformemente alle normative locali.

#### ▲ AVVERTIMENTO

Per motivi di sicurezza, non inserire la batteria prima che l'utensile sia completamente assemblato.

### 3.2 APERTURA E REGOLAZIONE DEL MANUBRIO

Figure 2

1. Tenere premuta la leva di regolazione rapida per sbloccare l'impugnatura dalla posizione ripiegata.
2. Ruotare il manubrio superiore fino a portarlo in posizione operativa. Il manubrio può essere sollevato o abbassato per adattarsi all'altezza dell'operatore. Sono disponibili 3 posizioni.
3. Rilasciare le leve di regolazione rapida per bloccare il manubrio superiore in posizione.

### i NOTA

Assicurarsi che le due leve siano nella stessa posizione.



## ▲ AVVERTIMENTO

Prestare attenzione a non danneggiare i cavi durante l'apertura o la chiusura del manubrio.

### 3.3 INSTALLAZIONE DEL CONTENITORE DELL'ERBA

Figura 3

1. Rimuovere l'accessorio per pacciamatura
2. Rimuovere lo scivolo di scarico laterale.
3. Aprire lo sportello dello scarico posteriore e tenerlo aperto.
4. Tenere il contenitore dell'erba tramite l'impugnatura e fissare i ganci al perno dello sportello.
5. Chiudere lo sportello dello scarico posteriore.

### 3.4 INSTALLAZIONE DELL'ACCESSORIO PER PACCIAMATURA

Figura 4

1. Rimuovere il contenitore dell'erba.
2. Aprire lo sportello dello scarico posteriore e tenerlo aperto.
3. Tenere l'accessorio di pacciamatura tramite l'impugnatura e inserirlo nello scivolo di scarico.
4. Chiudere lo sportello dello scarico posteriore.

### 3.5 INSTALLAZIONE DELLO SCIVOLO DI SCARICO LATERALE

Figura 5

## ▲ AVVERTENZA

Durante l'uso dello scivolo di scarico laterale,

- non installare il contenitore dell'erba;
- mantenere installato l'accessorio per pacciamatura.

1. Aprire lo sportello dello scarico laterale e tenerlo aperto.
2. Allineare le rientranze dello scivolo di scarico laterali sotto il perno.
3. Chiudere lo sportello dello scarico laterale.

### 3.6 IMPOSTAZIONE DELL'ALTEZZA DI TAGLIO

Il tosaerba è dotato di diverse altezze di taglio.

Figura 6

1. Premere il pulsante di regolazione dell'altezza, spostare l'ingranaggio di regolazione dell'altezza su un livello superiore per aumentare l'altezza di taglio.

2. Premere il pulsante di regolazione dell'altezza, spostare l'ingranaggio di regolazione dell'altezza su un livello inferiore per diminuire l'altezza di taglio.

### 3.7 INSTALLAZIONE DEL GRUPPO BATTERIA

Figura 7

## ▲ AVVERTIMENTO

- Se il gruppo batteria o il caricabatteria sono danneggiati, sostituirli.
- Arrestare l'apparecchio e attendere che il motore si arresti prima di installare o rimuovere il gruppo batteria.
- Leggere, comprendere e rispettare le istruzioni riportate nel manuale della batteria e del caricabatteria.

1. Aprire lo sportello del vano batteria.
2. Allineare le sporgenze sul gruppo batteria con le scanalature sul vano batteria.
3. Fare scorrere la batteria nel vano batteria finché non si blocca in posizione.
4. Deve emettere un "clic".
5. Chiudere lo sportello del vano batteria.

## i NOTA

Il motore si avvia esclusivamente quando viene inserita la chiave di sicurezza.

### 3.8 RIMOZIONE DEL GRUPPO BATTERIA

Figura 7

1. Rimuovere la chiave di sicurezza.
2. Aprire lo sportello del vano batteria.
3. Tenere premuto il pulsante di rilascio della batteria.
4. Rimuovere il gruppo batteria dall'apparecchio.

## 4 UTILIZZO

## ▲ AVVERTIMENTO

Indossare protezioni per gli occhi durante l'uso.

### 4.1 AVVIO DELL'APPARECCHIO

Figura 8

1. Inserire la chiave di sicurezza e la batteria.
2. Tenere premuto il pulsante di avvio.
3. Tenendo premuto il pulsante di avvio, tirare la barra di avanzamento verso l'impugnatura del manubrio.
4. Rilasciare il pulsante di avvio per avviare l'apparecchio.

## 4.2 ARRESTO DELL'APPARECCHIO

Figura 8

1. Rilasciare l'interruttore a barra per arrestare l'apparecchio.

### ▲ AVVERTIMENTO

Attendere che le lame si arrestino completamente prima di riavviare l'apparecchio. Non arrestare e riavviare l'apparecchio in rapida successione per evitare di danneggiarlo.

### ▲ AVVERTIMENTO

Rimuovere sempre la chiave di sicurezza e il gruppo batteria al termine dell'uso.

## 4.3 FUNZIONAMENTO DEL SISTEMA DI AVANZAMENTO AUTOMATICO

Figura 8

1. Accendere l'apparecchio.
2. Tenendo premuto l'interruttore a barra, spingere la barra di avanzamento automatico verso l'impugnatura del manubrio.
3. Tenere l'interruttore a barra e la barra di avanzamento automatico contemporaneamente con la mano destra.
4. Regolare la velocità con l'apposito selettore con la mano sinistra.
  - Portare il selettore verso l'alto per aumentare la velocità.
  - Portare il selettore verso il basso per diminuire la velocità.
5. Rilasciare la barra di avanzamento automatico per disattivare il sistema di avanzamento automatico.

## 4.4 SVUOTARE IL SACCO DI RACCOLTA.

1. Arrestare l'apparecchio
2. Rimuovere la chiave di sicurezza.
3. Rimuovere il gruppo batteria.
4. Aprire lo sportello dello scarico posteriore e tenerlo aperto.
5. Tenere il contenitore dell'erba tramite l'impugnatura e sganciarlo dal perno dello sportello.
6. Chiudere lo sportello dello scarico posteriore.
7. Svuotare il contenitore dell'erba.

## 4.5 UTILIZZO SU TERRENI IN PENDENZA

### ▲ AVVERTIMENTO

Non usare l'apparecchio su terreni con pendenza superiore a 15°. Se non ci si sente sicuri, non usare l'apparecchio su terreni in pendenza.

### ▲ AVVERTIMENTO

Mantenere una velocità ridotta in caso di avanzamento automatico su terreni in pendenza.

- Sui terreni in pendenza, lavorare sempre perpendicolarmente alla discesa, mai verso l'alto o verso il basso. Prestare attenzione quando si cambia direzione su un terreno in pendenza.
- Prestare attenzione alla presenza di fossi, pietre e altri oggetti nascosti che possono causare cadute. Rimuovere tutti gli ostacoli come pietre e rami.
- Assicurarsi di mantenere l'equilibrio. Se si perde l'equilibrio, rilasciare immediatamente la barra di avanzamento.
- Non usare l'apparecchio in prossimità di fossati, discese ripide o scarpate.

## 4.6 SUGGERIMENTI PER L'USO

- Non tentare di disabilitare il funzionamento del pulsante di avvio o della barra di avanzamento.
- Non inclinare l'apparecchio durante l'avvio.
- Non posizionare mani o piedi in prossimità o sotto le parti rotanti.
- Mantenere pulito lo scivolo di scarico.
- Non tagliare erba bagnata.
- Per erba nuova o folta è necessaria un'altezza di taglio maggiore.
- Pulire la parte inferiore dell'unità tagliaerba dopo ogni utilizzo. Rimuovere residui di erba, foglie, sporcizia e altri detriti.

## 5 MANUTENZIONE

### ▲ AVVERTIMENTO

Rimuovere la chiave di sicurezza e il gruppo batteria dall'apparecchio prima di sottoporlo a manutenzione.

### ▲ AVVERTIMENTO

Mantenere il motore e il gruppo batteria privi di erba, foglie o grasso in eccesso.

### ▲ AVVERTENZA

Utilizzare esclusivamente parti di ricambio omologate.

## ▲ AVVERTENZA

Evitare che le parti in plastica entrino a contatto con olio dei freni, benzina e materiali a base di petrolio. Gli agenti chimici possono danneggiare la plastica e renderla inservibile.

## ▲ AVVERTENZA

Non usare detergenti o solventi aggressivi sulle parti in plastica.

## 5.1 MANUTENZIONE GENERALE

- Prima di ogni utilizzo, ispezionare viti, bulloni, dadi e cappucci per assicurarsi che non siano danneggiati, mancanti o allentati.
- Serrare correttamente tutti i dispositivi di fissaggio e i cappucci.
- Pulire l'apparecchio con un panno asciutto. Non usare acqua.

## 5.2 SOSTITUZIONE DELLA LAMA

Figure 10 & 11

### ▲ AVVERTIMENTO

Utilizzare esclusivamente lame di ricambio omologate.

### ▲ AVVERTIMENTO

Indossare guanti robusti o avvolgere un panno intorno alla lama prima di toccarla.

1. Arrestare l'apparecchio.
2. Assicurarsi che le lame siano completamente ferme.
3. Rimuovere la chiave di sicurezza e il gruppo batteria.
4. Posizionare l'apparecchio su un lato.
5. Usare un pezzo di legno per bloccare il movimento della lama.
6. Rimuovere la vite di fissaggio e il distanziatore con una chiave o una chiave a tubo.
7. Rimuovere la lama.
8. Installare la lama nuova. Assicurarsi che le frecce si incastrino nei fori della lama.
9. Infilare la vite di fissaggio e il distanziatore e serrarli.

## 5.3 CONSERVAZIONE DELL'APPARECCHIO

- Rimuovere la chiave di sicurezza.
- Rimozione del gruppo batteria.
- Pulire l'apparecchio prima di riporlo.
- Assicurarsi che il motore sia freddo prima di riporre l'apparecchio.

- Assicurarsi che l'apparecchio non presenti parti allentate o danneggiate. Se necessario, procedere come descritto di seguito.
  - Sostituire i componenti danneggiati.
  - Serrare i bulloni.
  - Contattare un centro di assistenza autorizzato.
- Riporre l'apparecchio in un luogo asciutto.
- Assicurarsi che i bambini non possano avvicinarsi all'apparecchio.

IT

## 6 RISOLUZIONE DEI PROBLEMI


Problema	Possibile causa	Soluzione
Il manubrio non è in posizione.	I bulloni non sono posizionati correttamente.	Regolare l'altezza del manubrio e assicurarsi che le manopole e i bulloni siano allineati correttamente.
L'apparecchio non si avvia.	Il gruppo batteria è scarico.	Ricaricare il gruppo batteria.
	La barra di avanzamento è difettosa.	Sostituire la barra di avanzamento.
	La chiave della batteria non è stata inserita.	Inserire la chiave della batteria.
L'apparecchio non taglia l'erba in modo uniforme.	Il prato è accidentato.	Ispezionare l'area di taglio.
	L'altezza di taglio non è impostata correttamente.	Portare l'altezza di taglio/della lama in una posizione più elevata.
L'apparecchio non esegue una corretta pacciamatura.	Sulla parte inferiore dell'unità tosaerba sono presenti residui di erba bagnata.	Attendere che l'erba si asciughi prima di tagliarla.
	L'accessorio per pacciamatura è assente.	Installare l'accessorio per pacciamatura.
L'apparecchio è difficile da spingere.	L'erba è troppo alta, o l'altezza di taglio è troppo bassa.	Aumentare l'altezza di taglio/della lama.
	Il contenitore dell'erba e la lama vengono trascinati dall'erba folta.	Svuotare il contenitore dell'erba.

Problema	Possibile causa	Soluzione
L'apparecchio presenta forti vibrazioni.	La lama è sbilanciata e usurata.	Sostituire la lama.
	L'albero motore è piegato.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Arrestare il motore.</li> <li>2. Rimuovere la chiave di sicurezza e il gruppo batteria.</li> <li>3. Scollegare il cavo di alimentazione dalla presa di corrente.</li> <li>4. Verificare l'assenza di danni.</li> <li>5. Riparare l'apparecchio prima di riavviarlo.</li> </ol>
L'apparecchio si arresta durante il taglio.	L'altezza di taglio è troppo bassa.	Aumentare l'altezza di taglio/della lama.
	Il gruppo batteria è scarico.	Ricaricare il gruppo batteria.
	Sull'unità tosaerba o sulla lama sono presenti residui di erba.	Rimuovere il gruppo batteria e controllare l'unità tosaerba.
	La temperatura di funzionamento dell'apparecchio è troppo alta.	Lasciare raffreddare l'apparecchio.

\* Se non è possibile trovare la soluzione al proprio problema, recarsi presso un centro di assistenza.

## 7 SPECIFICHE TECNICHE

Tensione	82 V
Velocità a vuoto	2800 / min
Ampiezza di taglio	460 mm
Altezza di taglio	25 - 80 mm
Velocità di avanzamento automatico	0.6 - 1.5 m/s
Capacità del contenitore dell'erba	55 L
Peso (senza gruppo batteria)	32.5 kg
Livello di pressione sonora misurato	$L_{PA} = 74 \text{ dB(A)}$ , $K = 3 \text{ dB(A)}$

Livello di potenza sonora garantito	$L_{WA,d} = 96 \text{ dB(A)}$
Vibrazioni	$< 2.5 \text{ m/s}^2$ , $K = 1.5 \text{ m/s}^2$
Modello batteria	82V180, 82V290P, 82V360, 82V580P e altre serie BAB
Modello caricabatteria	82C6 e altre serie CAB
Apparecchio dotato di doppio isolamento.	
IPX	IPX4

## 8 DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ CE

Nome e indirizzo del fabbricante

Nome: GLOBGRO AB  
Globe Group Europe

Indirizzo: Riggaregatan 53, 211 13 Malmö , Svezia

Nome e indirizzo della persona autorizzata a compilare il fascicolo tecnico

Nome: Micael Johansson

Indirizzo: Riggaregatan 53, 211 13 Malmö , Svezia

Con la presente si dichiara che il prodotto

Categoria: Tosaerba  
Modello: 82LM46SX (LMB480)  
Numero di serie: consultare la targa del prodotto  
Anno di fabbricazione: consultare la targa del prodotto

- è conforme ai requisiti della direttiva Macchine 2006/42/EC;
- è conforme ai requisiti delle seguenti direttive europee:
  - 2014/30/EU
  - 2000/14/EC & 2005/88/EC
  - 2011/65/EU & (EU)2015/863

In aggiunta, si dichiara che sono state utilizzate le seguenti parti, clausole tratte da standard armonizzati:

- EN 60335-1, EN 60335-2-77, EN 62233, EN ISO 3744, EN 55014-1, EN 55014-2, ISO 11094, IEC 62321-3-1, IEC 62321-4, IEC 62321-5, IEC 62321-6, IEC 62321-7-1, IEC 62321-7-2, IEC 62321-8

Metodo di valutazione della conformità conforme all'allegato VI della direttiva 2000/14/EC.

Livello di potenza sonora misurato  $L_{WA}$ : 87.86 dB(A)

Livello di potenza sonora garantito  $L_{WA,d}$  : 96 dB(A)

Luogo, data: Malmö, Firma: Ted Qu, Direttore Qualità  
12.12.2021

Ted Qu

<b>1</b>	<b>Description.....</b>	<b>31</b>	<b>4</b>	<b>Fonctionnement.....</b>	<b>32</b>
1.1	Objet.....	31	4.1	Démarrage de la machine.....	32
1.2	Aperçu.....	31	4.2	Arrêt de la machine.....	32
<b>2</b>	<b>Avertissements de sécurité pour outils électriques généraux.....</b>	<b>31</b>	4.3	Action du système d'autopropulsion.....	33
<b>3</b>	<b>Installation.....</b>	<b>31</b>	4.4	Vidage du collecteur d'herbe.....	33
3.1	Déballage de la machine.....	31	4.5	Travail en pente.....	33
3.2	Déploiement et ajustement de poignée.....	31	4.6	Conseils d'utilisation.....	33
3.3	Installation de collecteur d'herbe.....	32	<b>5</b>	<b>Maintenance.....</b>	<b>33</b>
3.4	Installation de l'insert mulching.....	32	5.1	Maintenance générale.....	33
3.5	Installation de rampe de décharge latérale.....	32	5.2	Remplacement de lame.....	34
3.6	Réglage de hauteur de lame.....	32	5.3	Stockage de la machine.....	34
3.7	Installation de pack-batterie.....	32	<b>6</b>	<b>Dépannage.....</b>	<b>34</b>
3.8	Retrait de la batterie.....	32	<b>7</b>	<b>Données techniques.....</b>	<b>35</b>
			<b>8</b>	<b>Déclaration de conformité CE.....</b>	<b>35</b>

## 1 DESCRIPTION

### 1.1 OBJET

Cette machine est destinée à la tonte du gazon domestique. La lame de coupe doit être approximativement parallèle au sol. Les quatre roues doivent toutes toucher le sol pendant la tonte.

### 1.2 APERÇU

Figure 1-11

- 1 Interrupteur de poignée
- 2 Bouton de démarrage
- 3 Poignée supérieure
- 4 Levier d'ajustement rapide
- 5 Volet de décharge arrière
- 6 Levier d'ajustement de hauteur
- 7 Volet de compartiment de batterie
- 8 Collecteur d'herbe
- 9 Insert mulching
- 10 Rampe de décharge latérale
- 11 Commande de vitesse autopropulsée
- 12 Levier d'entraînement d'autopropulsion
- 13 Tige de trappe
- 14 Crochet de collecteur d'herbe
- 15 Volet de décharge latérale
- 16 Bouton d'ajustement de hauteur
- 17 Bouton de libération de batterie
- 18 Clé de sécurité
- 19 Boulon de lame
- 20 Lame

## 2 AVERTISSEMENTS DE SÉCURITÉ POUR OUTILS ÉLECTRIQUES GÉNÉRAUX

### ▲ AVERTISSEMENT

Lisez l'ensemble des avertissements de sécurité, instructions, illustrations et spécifications accompagnant cet outil électrique. Le non-respect de toutes les instructions listées à la suite peut entraîner une décharge électrique, un incendie ou des blessures graves.

Conservez tous les avertissements et instructions pour référence ultérieure.

L'expression "outil électrique" dans les avertissements désigne votre outil électrique sur secteur (cordon) ou sur batterie (sans fil).

## 3 INSTALLATION

### ▲ AVERTISSEMENT

N'utilisez pas des accessoires non recommandés par le fabricant.

### ▲ AVERTISSEMENT

Ne mettez pas la clé de sécurité ou le pack-batterie avant d'avoir finalisé l'assemblage de toutes les pièces.

### 3.1 DÉBALLAGE DE LA MACHINE

#### ▲ AVERTISSEMENT

Assurez-vous d'assembler correctement la machine avant son usage.

#### ▲ AVERTISSEMENT

- Si des pièces de la machine sont endommagées, n'utilisez pas la machine.
- Si des pièces manquent, n'utilisez pas la machine.
- Si des pièces sont endommagées ou manquantes, contactez le centre d'entretien.

1. Ouvrez l'emballage.
2. Lisez la documentation fournie dans la boîte.
3. Retirez toutes les pièces non-assemblées de la boîte.
4. Retirez la machine de la boîte.
5. Mettez la boîte et le matériau d'emballage au rebut dans le respect de la réglementation locale.

#### ▲ AVERTISSEMENT

Pour votre sécurité personnelle, n'insérez pas la batterie avant que l'outil ne soit complètement assemblé.

### 3.2 DÉPLOIEMENT ET AJUSTEMENT DE POIGNÉE

Figure 2

1. Appuyez sur le levier d'ajustement rapide sans le relâcher pour libérer la poignée de sa position de stockage verrouillée.
2. Placez les poignées supérieures sur la position de fonctionnement. Vous pouvez lever ou baisser la poignée sur une position confortable pour vous. Vous avez le choix entre 3 positions.
3. Relâchez les leviers d'ajustement rapide pour verrouiller la poignée supérieure sur sa position.

### i REMARQUE

Assurez-vous que les deux poignées sont identiquement positionnées.

## ▲ AVERTISSEMENT

N'endommagez pas les câbles en pliant /dépliant la poignée.

### 3.3 INSTALLATION DE COLLECTEUR D'HERBE

Figure 3

1. Retirez l'insert mulching.
2. Retirez la rampe de décharge latérale.
3. Ouvrez le volet de décharge arrière sans le relâcher.
4. Tenez le collecteur d'herbe par sa poignée et engagez les crochets dans la tige de volet arrière.
5. Fermez le volet de décharge arrière.

### 3.4 INSTALLATION DE L'INSERT MULCHING

Figure 4

1. Retirez le collecteur d'herbe.
2. Ouvrez le volet de décharge arrière sans le relâcher.
3. Tenez l'insert mulching par sa poignée et installez-le dans la rampe de décharge.
4. Fermez le volet de décharge arrière.

### 3.5 INSTALLATION DE RAMPE DE DÉCHARGE LATÉRALE

Figure 5

## ▲ AVERTISSEMENT

Lorsque vous utilisez la rampe de décharge latérale,

- N'installez pas le collecteur d'herbe.
- Maintenez l'insert mulching en place.

1. Ouvrez le volet de décharge latérale sans le relâcher.
2. Alignez les encoches dans la rampe de décharge latérale sous le pivot.
3. Fermez le volet de décharge latéral.

### 3.6 RÉGLAGE DE HAUTEUR DE LAME

La machine peut être réglée sur différentes hauteurs de lame.

Figure 6

1. Appuyez sur le bouton d'ajustement de hauteur et remontez le système d'ajustement de hauteur pour élever la hauteur de la lame.
2. Appuyez sur le bouton d'ajustement de hauteur et abaissez le système d'ajustement de hauteur pour réduire la hauteur de la lame.

### 3.7 INSTALLATION DE PACK-BATTERIE

Figure 7

## ▲ AVERTISSEMENT

- Si le pack-batterie ou le chargeur est endommagé, remplacez-le.
- Arrêtez la machine et attendez que le moteur s'arrête avant d'installer ou de retirer le pack-batterie.
- Lisez, apprenez et appliquez les instructions du manuel de batterie et de chargeur.

1. Ouvrez le volet de compartiment de batterie.
2. Alignez les ailettes de levage sur le pack-batterie avec les rainures dans le compartiment de batterie.
3. Poussez le pack-batterie dans le compartiment de batterie jusqu'à le verrouiller en place.
4. Au clic audible, le pack-batterie est installé.
5. Fermez le volet de compartiment de batterie.

## i REMARQUE

Le moteur démarre uniquement lorsque vous installez la clé de sécurité.

### 3.8 RETRAIT DE LA BATTERIE

Figure 7

1. Retirez la clé de sécurité.
2. Ouvrez le volet de compartiment de batterie.
3. Appuyez sur le bouton de libération de la batterie sans le relâcher.
4. Retirez la batterie de la machine.

## 4 FONCTIONNEMENT

## ▲ AVERTISSEMENT

Portez une protection oculaire durant le travail.

### 4.1 DÉMARRAGE DE LA MACHINE

Figure 8

1. Insérez la clé de sécurité et la batterie.
2. Appuyez sur le bouton de démarrage sans le relâcher.
3. Tout en maintenant le bouton de démarrage, tirez sur l'interrupteur à étrier dans le sens de la barre de poignée.
4. Relâchez le bouton de démarrage afin de démarrer la machine.

### 4.2 ARRÊT DE LA MACHINE

Figure 8

1. Relâchez l'interrupteur de poignée pour arrêter la machine.



## ▲ AVERTISSEMENT

Attendez l'arrêt complet de la lame avant de redémarrer la machine. N'effectuez pas un cycle rapide d'arrêt/démarrage de la machine au risque de l'endommager.

## ▲ AVERTISSEMENT

Retirez systématiquement la clé de sécurité et le pack-batterie une fois le travail terminé.

### 4.3 ACTION DU SYSTÈME D'AUTOPROPULSION

Figure 8

1. Démarrez la machine.
2. Tout en tenant l'interrupteur à étrier, poussez le levier d'autopropulsion dans le sens du guidon.
3. Tenez l'interrupteur à étrier et le levier d'autopropulsion simultanément de votre main droite.
4. Ajustez le bouton de commande de vitesse de votre main gauche.
  - Poussez le bouton de commande de vitesse vers le haut pour accélérer.
  - Poussez le bouton de commande de vitesse vers le bas pour ralentir.
5. Relâchez le levier d'autopropulsion pour arrêter le système d'autopropulsion.

### 4.4 VIDAGE DU COLLECTEUR D'HERBE

1. Arrêtez la machine.
2. Retirez la clé de sécurité.
3. Retirez le pack-batterie.
4. Ouvrez la trappe de décharge arrière sans la relâcher.
5. Tenez le collecteur d'herbe par sa poignée et décrochez-le de la tige de trappe.
6. Fermez la trappe de décharge arrière.
7. Videz le collecteur d'herbe.

### 4.5 TRAVAIL EN PENTE

## ▲ AVERTISSEMENT

Ne tondez pas sur les pentes inclinées au-delà de 15°. Si vous n'êtes pas à votre aise, ne tondez pas sur une pente.

## ▲ AVERTISSEMENT

Pour une tonte en pente, maintenez une vitesse d'autopropulsion basse.

- Ne montez et ne descendez pas une pente. Tondez transversalement à la pente. Attention aux changements de direction en pente.

- Faites attention aux trous, ornières, rochers et autres objets masqués pouvant vous faire chuter. Retirez tous les obstacles comme les pierres et les branches d'arbre.
- Assurez-vous de rester bien campé. En cas de déséquilibre, relâchez immédiatement la poignée de démarrage.
- Ne tondez pas à proximité des pentes prononcées, fossés ou remblais.

### 4.6 CONSEILS D'UTILISATION

- Ne tentez pas de mettre en dérivation le fonctionnement du bouton de démarrage ou de l'interrupteur à étrier.
- N'inclinez pas la machine lorsque vous la démarrez.
- Ne placez pas les mains ou les pieds à proximité ou sous les pièces en rotation.
- Préservez la propreté de la rampe de décharge.
- Ne coupez pas l'herbe mouillée.
- Une hauteur de lame supérieure est nécessaire pour l'herbe nouvelle ou drue.
- Nettoyez le fond du carter de la tondeuse après chaque usage. Retirez les résidus herbeux, feuilles, salissures et autres débris.

## 5 MAINTENANCE

## ▲ AVERTISSEMENT

Retirez la clé de sécurité et le pack-batterie de la machine avant la maintenance.

## ▲ AVERTISSEMENT

Débarrassez le moteur et le pack-batterie de l'herbe, des feuilles et de l'excès de graisse.

## ▲ AVERTISSEMENT

Utilisez uniquement des pièces de remplacement agréées.

## ▲ AVERTISSEMENT

Ne laissez pas le liquide de frein, l'essence et les substances à base de pétrole toucher les pièces en plastique. Les produits chimiques peuvent endommager le plastique et rendre son entretien impossible.

## ▲ AVERTISSEMENT

N'utilisez pas de détergents ou de solvants puissants sur les composants ou le boîtier en plastique.

### 5.1 MAINTENANCE GÉNÉRALE

- Avant chaque usage, examinez la machine pour identifier les pièces endommagées, manquantes ou desserrées ainsi les vis, écrous, boulons et bouchons.
- Serrez correctement toutes les fixations et bouchons.

- Nettoyez la machine avec un chiffon sec. N'utilisez pas d'eau.

## 5.2 REMPLACEMENT DE LAME

Figure 10 & 11

### ▲ AVERTISSEMENT

Utilisez uniquement des lames de remplacement agréées.

### ▲ AVERTISSEMENT

Portez des gants résistants ou enveloppez un chiffon autour de la lame si vous la touchez.

1. Arrêtez la machine.
2. Assurez-vous que les lames sont complètement arrêtées.
3. Retirez la clé de sécurité et le pack-batterie.
4. Retournez la machine sur le flanc.
5. Utilisez un morceau de bois afin d'éviter tout mouvement de la lame.
6. Retirez la vis de montage et l'espaceur avec une clé ou une clé à douille.
7. Retirez la lame.
8. Installez la nouvelle lame. Assurez-vous que les flèches s'engagent dans les orifices de la lame.
9. Installez la vis de montage et l'espaceur et serrez-les.

## 5.3 STOCKAGE DE LA MACHINE

- Retirez la clé de sécurité.
- Retirez le ou les pack-batteries.
- Nettoyez la machine avant son stockage.
- Assurez-vous que le moteur n'est pas chaud lorsque vous rangez la machine.
- Assurez-vous que la machine ne présente aucune pièce endommagée ou manquante. Si nécessaire, suivez ces instructions :
  - Remplacez les pièces endommagées.
  - Serrez les boulons.
  - Parlez à un représentant d'un centre d'entretien agréé.
- Rangez la machine dans un endroit sec.
- Assurez-vous que les enfants ne peuvent pas s'approcher de la machine.

## 6 DÉPANNAGE


Problème	Cause possible	Solution
La poignée n'est pas positionnée.	Les boulons sont mal engagés.	Ajustez la hauteur de la poignée et assurez-vous que les molettes et boulons sont correctement alignés.

Problème	Cause possible	Solution
La machine ne démarre pas.	La capacité de la batterie est faible.	Chargez la batterie.
	L'interrupteur de poignée est défectueux.	Remplacez l'interrupteur de poignée.
	La clé de sécurité n'est pas insérée.	Insérez la clé de sécurité.
La machine ne tond pas l'herbe uniformément.	L'herbe est difficile.	Examinez la zone de tonte.
	La hauteur de la lame est mal réglée.	Ajustez la hauteur de coupe /lame sur une position supérieure.
Le mulching de la machine est incorrect.	Des touffes d'herbe mouillée adhèrent sur le carter.	Attendez que l'herbe sèche avant de tondre.
	L'insert mulching manque.	Installez l'insert mulching.
La machine est dure à pousser.	L'herbe est trop haute ou la lame est trop basse.	Augmentez la hauteur de coupe / lame.
	Le collecteur d'herbe et la lame ont du mal avec l'herbe épaisse.	Videz les touffes d'herbe du collecteur d'herbe.
La machine présente des vibrations élevées.	La lame est déséquilibrée et usée.	Remplacez la lame.
	L'arbre du moteur est déformé.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Arrêtez le moteur.</li> <li>2. Retirez la clé de sécurité et le pack-batterie.</li> <li>3. Recherchez les dommages.</li> <li>4. Réparez la machine avant de la redémarrer.</li> </ol>

Problème	Cause possible	Solution
La machine s'arrête pendant la tonte.	La lame est trop basse.	Augmentez la hauteur de coupe / lame.
	Le pack-batterie est épuisé.	Chargez la batterie.
	Des touffes d'herbe adhèrent sur le carter ou la lame.	Retirez le pack-batterie et observez le carter.
	La température de fonctionnement de la machine est trop élevée.	Refroidissez la machine.

\* Si vous ne trouvez aucune solution à ces problèmes, rendez-vous au centre d'entretien.

## 7 DONNÉES TECHNIQUES

Tension	82 V
Vitesse à vide	2800 /min
Largeur de coupe	460 mm
Hauteur de coupe	25 - 80 mm
Vitesse autopropulsée	0.6 - 1.5 m/s
Capacité de collecteur d'herbe	55 L
Poids (sans pack-batterie)	32.5 kg
Niveau de pression acoustique mesuré	$L_{pA} = 74 \text{ dB(A)}$ , $K = 3 \text{ dB(A)}$
Niveau de puissance acoustique garanti	$L_{WA,d} = 96 \text{ dB(A)}$
Vibration	$< 2.5 \text{ m/s}^2$ , $K = 1.5 \text{ m/s}^2$
Modèle de batterie	82V180, 82V290P, 82V360, 82V580P et autre séries BAB
Modèle de chargeur	82C6 et autre séries CAB
Structure à double isolation	
IPX	IPX4

## 8 DÉCLARATION DE CONFORMITÉ CE

Nom et adresse du fabricant :

Nom : GLOBGRO AB  
Globe Group Europe

Adresse : Riggaregatan 53, 211 13 Malmö, Suède

Nom et adresse de la personne autorisée à compiler le dossier technique :

Nom : Micael Johansson

Adresse : Riggaregatan 53, 211 13 Malmö, Suède

Nous déclarons ici que le produit

Catégorie : Tondeuse à gazon

Modèle : 82LM46SX (LMB480)

Numéro de série : Voir étiquette de caractéristiques du produit

Année de construction : Voir étiquette de caractéristiques du produit

- est en conformité avec les dispositions pertinentes de la Directive Machine 2006/42/CE.
- est en conformité avec les dispositions des autres Directives CE suivantes :

- 2014/30/UE
- 2000/14/CE & 2005/88/CE
- 2011/65/UE & 2015/863/UE

En outre, nous déclarons que les parties /clauses suivantes des normes harmonisées ont été appliquées :

- EN 60335-1, EN 60335-2-77, EN 62233, EN ISO 3744, EN 55014-1, EN 55014-2, ISO 11094, IEC 62321-3-1, IEC 62321-4, IEC 62321-5, IEC 62321-6, IEC 62321-7-1, IEC 62321-7-2, IEC 62321-8

Méthode d'appréciation de la conformité selon l'Annexe VI/ Directive 2000/14/CE.

Niveau de puissance acoustique mesuré  $L_{WA} : 87.86 \text{ dB(A)}$

Niveau de puissance acoustique garanti  $L_{WA,d} : 96 \text{ dB(A)}$

Lieu et date : Malmö, 12.12.2021

Signature : Ted Qu, Directeur Qualité

Ted Qu

<b>1</b>	<b>Descrição.....</b>	<b>37</b>	<b>4</b>	<b>Funcionamento.....</b>	<b>38</b>
1.1	Intuito.....	37	4.1	Ligar a máquina.....	38
1.2	Vista pormenorizada.....	37	4.2	Parar a máquina.....	38
<b>2</b>	<b>Avisos de segurança gerais da ferramenta elétrica.....</b>	<b>37</b>	4.3	Utilizar o sistema de impulso automático.....	39
<b>3</b>	<b>Instalação.....</b>	<b>37</b>	4.4	Esvaziar o saco de recolha da relva.....	39
3.1	Retire a máquina da caixa.....	37	4.5	Utilização em encostas.....	39
3.2	Desdobrar e ajustar a pega.....	37	4.6	Dicas de funcionamento.....	39
3.3	Instalar o saco de recolha da relva.....	38	<b>5</b>	<b>Manutenção.....</b>	<b>39</b>
3.4	Instalar a tampa de adubar.....	38	5.1	Manutenção geral.....	39
3.5	Instalar a saída lateral de descarga.....	38	5.2	Substituição da lâmina.....	39
3.6	Definir a altura da lâmina.....	38	5.3	Guardar a máquina.....	40
3.7	Instalar a bateria.....	38	<b>6</b>	<b>Resolução de Problemas.....</b>	<b>40</b>
3.8	Retirar a bateria.....	38	<b>7</b>	<b>Características técnicas.....</b>	<b>41</b>
			<b>8</b>	<b>Declaração de Conformidade CE..</b>	<b>41</b>

## 1 DESCRIÇÃO

### 1.1 INTUITO

Esta máquina foi criada para cortar a relva em relvados domésticos. A lâmina de corte deve estar aproximada e paralela ao chão. As quatro rodas deverão estar a tocar no chão durante o corte.

### 1.2 VISTA PORMENORIZADA

*Imagem 1-11*

- 1 Interruptor da pega
- 2 Botão de iniciar
- 3 Pega superior
- 4 Alavanca de ajuste rápido
- 5 Aba de descarga traseira
- 6 Alavanca de ajuste da altura
- 7 Aba do compartimento da bateria
- 8 Saco de recolha da relva
- 9 Tampa de adubar
- 10 Saída lateral de descarga
- 11 Controlo da velocidade impulsionada automaticamente
- 12 Alavanca de controlo impulsionada automaticamente
- 13 Haste da porta
- 14 Gancho do saco de recolha da relva
- 15 Aba de descarga lateral
- 16 Botão de ajuste da altura
- 17 Botão de libertação da bateria
- 18 Chave de segurança
- 19 Parafuso da lâmina
- 20 Lâmina

## 2 AVISOS DE SEGURANÇA GERAIS DA FERRAMENTA ELÉTRICA

### ▲ AVISO

**Leia todos os avisos de segurança, instruções, ilustrações e especificações fornecidos com esta ferramenta elétrica.** Não seguir todas as instruções apresentadas abaixo pode resultar em choque elétrico, incêndio e/ou ferimentos graves.

**Guarde todos os avisos e instruções para futuras referências.**

*O termo "ferramenta elétrica" nos avisos refere-se às suas ferramentas elétricas ligadas à corrente elétrica (com fios) ou ferramentas elétricas que funcionam com bateria (sem fios).*

## 3 INSTALAÇÃO

### ▲ AVISO

Não utilize acessórios que não sejam recomendados pelo fabricante.

### ▲ AVISO

Não coloque a chave de segurança na bateria até montar todas as peças.

### 3.1 RETIRE A MÁQUINA DA CAIXA.

#### ▲ AVISO

Certifique-se de que monta corretamente a máquina antes da utilização.

#### ▲ AVISO

- Se houver peças danificadas, não use a máquina.
- Se não tiver todas as peças, não utilize a máquina.
- Se houver peças danificadas ou em falta, contacte o centro de reparação.

1. Abra a caixa.
2. Leia a documentação existente na caixa.
3. Retire todas as peças desmontadas da caixa.
4. Retire a máquina da caixa.
5. Elimine a caixa e o material de empacotamento de acordo com as normas locais.

#### ▲ AVISO

Para sua segurança, não insira a bateria antes de montar a ferramenta por completo.

### 3.2 DESDOBRAR E AJUSTAR A PEGA

*Imagem 2*

1. Prima e mantenha premida a alavanca de ajuste rápido para libertar a pega da posição bloqueada de armazenamento.
2. Mova as pegas superiores para a posição de funcionamento. Pode levantar ou baixar a pega para uma posição que lhe seja confortável. Tem 3 posições à escolha.
3. Liberte as alavancas de ajuste rápido para fixar a pega superior na respetiva posição.

### i NOTA

Certifique-se de que as duas pegas se encontram na mesma posição.

### ▲ AVISO

Não danifique os cabos quando dobrar ou desdobrar a pega.

## 3.3 INSTALAR O SACO DE RECOLHA DA RELVA

Imagem 3

1. Retire a ligação de adubar.
2. Retire a saída lateral de descarga.
3. Abra a porta de descarga traseira e segure-a.
4. Segure o saco de recolha da relva pela pega e fixe os ganchos na haste da porta.
5. Feche a porta de descarga traseira.

## 3.4 INSTALAR A TAMPA DE ADUBAR

Imagem 4

1. Retire o saco de recolha da relva.
2. Abra a porta de descarga traseira e segure-a.
3. Segure a tampa de adubar pela pega e encaixe na saída de descarga.
4. Feche a porta de descarga traseira.

## 3.5 INSTALAR A SAÍDA LATERAL DE DESCARGA

Imagem 5

### ▲ CUIDADO

Quando usar a saída lateral de descarga,

- não instale o saco de recolha da relva.
- mantenha a tampa de adubar instalada.

1. Abra a porta de descarga lateral e segure-a.
2. Alinhe os recessos na saída lateral de descarga por baixo do eixo.
3. Feche a porta de descarga lateral.

## 3.6 DEFINIR A ALTURA DA LÂMINA

A máquina pode ser definida para diferentes alturas da lâmina.

Imagem 6

1. Pressione o botão de ajuste da altura, mova o carroto de ajuste da altura para a posição mais elevada para aumentar a altura da lâmina.
2. Pressione o botão de ajuste da altura, mova o carroto de ajuste da altura para a posição mais baixa para diminuir a altura da lâmina.

## 3.7 INSTALAR A BATERIA

Imagem 7

### ▲ AVISO

- Se a bateria ou carregador estiver danificado, proceda à sua substituição.
- Pare a máquina e espere que o motor pare por completo antes de instalar ou retirar a bateria.
- Leia, compreenda e siga as instruções no manual da bateria e do carregador.

1. Abra a tampa do compartimento da bateria.
2. Alinhe as nervuras salientes da bateria com as ranhuras no compartimento da bateria.
3. Pressione a bateria para o respetivo compartimento, até ficar fixada no lugar.
4. Quando ouvir um clique, significa que a bateria está instalada.
5. Feche a tampa do compartimento da bateria.

### i NOTA

O motor só liga quando colocar a chave de segurança.

## 3.8 RETIRAR A BATERIA

Imagem 7

1. Retire a chave de segurança.
2. Abra a tampa do compartimento da bateria.
3. Prima e mantenha premido o botão de libertação da bateria.
4. Retire a bateria da máquina.

## 4 FUNCIONAMENTO

### ▲ AVISO

Use proteção ocular durante o funcionamento.

### 4.1 LIGAR A MÁQUINA

Imagem 8

1. Insira a chave de segurança.
2. Prima e mantenha premido o botão de iniciar.
3. Enquanto mantém o botão de iniciar premido, puxe o interruptor de asa na direção do guiador.
4. Liberte o botão de iniciar para ligar a máquina.

### 4.2 PARAR A MÁQUINA

Imagem 8

1. Liberte o interruptor da pega para parar a máquina.

### ▲ AVISO

Espere até que as lâminas parem por completo antes de voltar a ligar a máquina. Não ligue e desligue rapidamente a máquina de cortar relva, caso contrário, esta pode ficar danificada.

## ▲ AVISO

Retire sempre a chave de segurança e a bateria após terminar o trabalho.

### 4.3 UTILIZAR O SISTEMA DE IMPULSO AUTOMÁTICO

*Imagem 8*

1. Ligue a máquina.
2. Enquanto mantém o interruptor de asa premido, pressione a alavanca impulsionada automaticamente na direção do guiador.
3. Segure o interruptor de asa e a alavanca impulsionada automaticamente em simultâneo com a mão direita.
4. Ajuste os botões de controlo da velocidade com a mão esquerda.
  - Pressione o botão de controlo da velocidade para cima para aumentar a velocidade.
  - Pressione o botão de controlo da velocidade para baixo para diminuir a velocidade.
5. Liberte a alavanca impulsionada automaticamente para parar o sistema de impulsão automática.

### 4.4 Esvaziar o saco de recolha da relva

1. Pare a máquina.
2. Retire a chave de segurança.
3. Retire a bateria.
4. Abra a porta de descarga traseira e segure-a.
5. Segure o saco de recolha da relva pela pega e liberte-o da haste da porta.
6. Feche a porta de descarga traseira.
7. Esvazie o saco de recolha da relva.

### 4.5 UTILIZAÇÃO EM ENCOSTAS

## ▲ AVISO

Não corte a relva em encostas com uma inclinação superior a 15°. Se não se sentir confortável, não corte a relva em encostas.

## ▲ AVISO

Mantenha uma velocidade impulsionada automaticamente baixa quando cortar a relva em encostas.

- Não suba e desça numa encosta quando cortar a frente da encosta. Tenha cuidado quando mudar de direção numa encosta.
- Procure por buracos, raízes, rochas e outros objetos escondidos que o possam fazer cair. Retire todos os obstáculos, como rochas e ramos de árvores.

- Certifique-se de que mantém uma postura equilibrada. Se ficar desequilibrado, liberte imediatamente o interruptor de asa.
- Não corte a relva perto de fossos, valas ou aterros.

### 4.6 DICAS DE FUNCIONAMENTO

- Não tente anular o funcionamento do botão de iniciar nem do interruptor de asa.
- Não incline a máquina quando a ligar.
- Não coloque as mãos ou pés perto ou debaixo das peças rotativas.
- Mantenha a saída de descarga limpa.
- Não corte erva molhada.
- É necessária uma altura superior da lâmina para relva nova ou grossa.
- Limpe o fundo da máquina de cortar relva após cada utilização. Retire a relva cortada, folhas, sujidade e outros resíduos.

## 5 MANUTENÇÃO

## ▲ AVISO

Retire a chave de segurança e a bateria da máquina antes de proceder à manutenção.

## ▲ AVISO

Mantenha o motor e o compartimento da bateria sem erva, folhas ou lubrificação excessiva.

## ▲ CUIDADO

Use apenas peças sobresselentes aprovadas.

## ▲ CUIDADO

Não permita que fluido dos travões, gasolina, materiais à base de petróleo toquem nas peças de plástico. Os químicos podem causar danos no plástico e torná-lo irreparável.

## ▲ CUIDADO

Não utilize solventes fortes ou detergentes na estrutura de plástico ou componentes.

### 5.1 MANUTENÇÃO GERAL

- Antes de cada utilização, inspecione a máquina quanto a peças danificadas, em falta ou soltas, como parafusos, porcas, tampas, etc.
- Aperte corretamente todos os fixadores e tampas.
- Limpe a máquina com um pano seco. Não use água.

### 5.2 SUBSTITUIÇÃO DA LÂMINA

*Imagem 10 & 11*

## ▲ AVISO

Use apenas lâminas sobresselentes aprovadas.

## ▲ AVISO

Use luvas resistentes ou um pano quando precisar de tocar na lâmina.

1. Pare a máquina.
2. Certifique-se de que as lâminas param por completo.
3. Retire a chave de segurança e a bateria.
4. Vire a máquina de cortar relva de lado.
5. Use um pedaço de madeira para evitar o movimento da lâmina.
6. Retire o parafuso de fixação e o espaçador com uma chave.
7. Retire a lâmina.
8. Instale uma nova lâmina. Certifique-se de que as setas encaixam nos orifícios da lâmina.
9. Insira o parafuso de fixação e o espaçador e aperte.

### 5.3 GUARDAR A MÁQUINA

- Retire a chave de segurança.
- Retirar a bateria.
- Limpe a máquina antes de a guardar.
- Certifique-se de que o motor não está quente quando guardar a máquina.
- Certifique-se de que a máquina não tem peças soltas ou danificadas. Se for necessário, efetue estes passos/ instruções:
  - Substitua todas as peças danificadas.
  - Aperte os parafusos.
  - Fale com alguém de um centro de reparação aprovado.
- Guarde a máquina num local seco.
- Certifique-se de que as crianças não se conseguem aproximar da máquina.

### 6 RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

Problema	Causa possível	Solução
A pega não está na devida posição.	Os parafusos não estão encaixados corretamente.	Ajuste a altura da pega e certifique-se de que os parafusos ficam alinhados corretamente.


Problema	Causa possível	Solução
A máquina não liga.	A bateria está fraca.	Carregue a bateria.
	O interruptor de asa tem um defeito.	Substitua o interruptor de asa.
	A chave da bateria não está inserida.	Insira a chave da bateria.
A máquina não corta a relva uniformemente.	A relva está áspera.	Examine a área de corte.
	A altura da lâmina não foi definida corretamente.	Ajuste a altura da lâmina/do corte para uma posição mais elevada.
A máquina de cortar relva não aduba corretamente.	A relva cortada fica colada no fundo da máquina.	Espere que a relva seque antes de cortar.
	A tampa de adubar está em falta.	Instale a tampa de adubar.
É difícil empurrar a máquina.	A relva está muito alta, ou a altura da lâmina está muito baixa.	Aumente a altura da lâmina/do corte.
	O saco de recolha da relva e a lâmina arrastam a relva grossa.	Esvazie o saco de recolha da relva.
A máquina vibra muito.	A lâmina está desequilibrada e gasta.	Substitua a lâmina.
	O eixo do motor está dobrado.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Pare o motor.</li> <li>2. Retire a chave de segurança e a bateria.</li> <li>3. Desligue a fonte de alimentação.</li> <li>4. Verifique se existem danos.</li> <li>5. Repare a máquina antes de a voltar a ligar.</li> </ol>



Problema	Causa possível	Solução
A máquina pára durante o corte.	A altura da lâmina é demasiado baixa.	Aumente a altura da lâmina/do corte.
	A bateria está descarregada.	Carregue a bateria.
	A relva cortada fica colada no fundo da máquina ou na lâmina.	Retire a bateria e verifique o fundo da máquina.
	A temperatura de funcionamento da máquina é demasiado alta.	Deixe a máquina arrefecer.

\* Se não conseguir encontrar a solução para estes problemas, contacte o centro de reparação.

## 7 CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Voltagem	82 V
Velocidade sem carga	2800 / min
Largura de corte	460 mm
Altura de corte	25 - 80 mm
Velocidade impulscionada automaticamente	0.6 - 1.5 m/s
Capacidade do saco de recolha da relva	55 L
Peso (sem a bateria)	32.5 kg
Nível de pressão do som medido	$L_{pA} = 74 \text{ dB(A)}$ , $K = 3 \text{ dB(A)}$
Nível de potência do som garantido	$L_{WA,d} = 96 \text{ dB(A)}$
Vibração	$< 2.5 \text{ m/s}^2$ , $K = 1.5 \text{ m/s}^2$
Modelo da bateria	82V180, 82V290P, 82V360, 82V580P e outras séries BAB
Modelo do carregador	82C6 e outras séries CAB
Construção com isolamento duplo	
IPX	IPX4

## 8 DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE CE

Nome e morada do fabricante:

Nome: GLOBGRO AB

Globe Group Europe

Morada: Riggaregatan 53, 211 13 Malmö , Suécia

Nome e morada da pessoa autorizada a compilar o ficheiro técnico:

Nome: Micael Johansson

Morada: Riggaregatan 53, 211 13 Malmö , Suécia

Declaramos por este meio que o produto

Categoria: Máquina de Cortar Relva

Modelo: 82LM46SX (LMB480)

Número de série: Consulte a etiqueta das especificações do produto

Ano de fabrico: Consulte a etiqueta das especificações do produto

- Se encontra em conformidade com as provisões relevantes da Diretiva Máquinas 2006/42/CE.

- Se encontra em conformidade com as provisões das seguintes diretivas europeias:

- 2014/30/UE
- 2000/14/CE e 2005/88/CE
- 2011/65/UE e (UE)2015/863

Além disso, declaramos que as seguintes partes, cláusulas das normas harmonizadas foram usadas:

- EN 60335-1, EN 60335-2-77, EN 62233, EN ISO 3744, EN 55014-1, EN 55014-2, ISO 11094, IEC 62321-3-1, IEC 62321-4, IEC 62321-5, IEC 62321-6, IEC 62321-7-1, IEC 62321-7-2, IEC 62321-8

Método de avaliação da conformidade com o anexo VI, Diretiva 2000/14/CE.

Nível de potência do som medido  $L_{WA}$ : 87.86 dB(A)

Nível de potência do som garantido  $L_{WA,d}$ : 96 dB(A)

Local, data: Malmö, 12.12.2021 Assinatura: Ted Qu, Diretor da Qualidade

Ted Qu

<b>1</b>	<b>Beschrijving.....</b>	<b>43</b>	<b>4</b>	<b>Gebruik.....</b>	<b>44</b>
1.1	Doel.....	43	4.1	Het gereedschap starten.....	44
1.2	Overzicht.....	43	4.2	Het gereedschap stoppen.....	44
<b>2</b>	<b>Algemene</b>		4.3	Bedien het zelfaandrijvingsysteem.....	45
	<b>veiligheidswaarschuwingen voor</b>		4.4	Maak de opvangzak leeg.....	45
	<b>handgereedschap.....</b>	<b>43</b>	4.5	Gebruik op hellingen.....	45
<b>3</b>	<b>Installatie.....</b>	<b>43</b>	4.6	Gebruikstips.....	45
3.1	Het gereedschap uitpakken.....	43	<b>5</b>	<b>Onderhoud.....</b>	<b>45</b>
3.2	Klap de handgreep uit en pas hem aan.....	43	5.1	Algemeen onderhoud.....	45
3.3	Installeer de grasopvanger.....	44	5.2	Vervang het mes.....	45
3.4	Plaats de snipper-stekker.....	44	5.3	Het gereedschap opbergen.....	46
3.5	Plaats de zijkoker.....	44	<b>6</b>	<b>Probleemoplossing.....</b>	<b>46</b>
3.6	Stel de meshoogte in.....	44	<b>7</b>	<b>Technische gegevens.....</b>	<b>47</b>
3.7	Het accupack installeren.....	44	<b>8</b>	<b>EG-conformiteitsverklaring.....</b>	<b>47</b>
3.8	Het accupack verwijderen.....	44			

## 1 BESCHRIJVING

### 1.1 DOEL

Dit gereedschap wordt gebruikt voor huishoudelijk grasmaaien. Het snijmes moet ongeveer evenwijdig aan de grond zijn. Alle vier de wielen moeten de grond raken terwijl u maait.

### 1.2 OVERZICHT

*Afbeelding 1-11*

- 1 Handgreepschakelaar
- 2 Start-knop
- 3 Bovenste handgreep
- 4 Hendel
- 5 Achterste uitwerpklep
- 6 Hendel voor hoogteverstelling
- 7 Klep van het accuvak
- 8 Grasvanger
- 9 Mulcher-stekker
- 10 Zij-uitwerpopening
- 11 Zelfaandrijving snelheidsregeling
- 12 Zelfaandrijvinghendel
- 13 Deurstang
- 14 Haak van de grasvanger
- 15 Zij-uitwerpklep
- 16 Knop voor hoogteaanpassing
- 17 Accu-ontgrendeling
- 18 Veiligheidssleutel
- 19 Bladbout
- 20 Blad

## 2 ALGEMENE VEILIGHEIDSWAARSCHUWINGEN VOOR HANDGEREEDSCHAP

### ▲ WAARSCHUWING

Lees alle veiligheidswaarschuwingen, instructies, illustraties en specificaties die met dit elektrisch gereedschap worden geleverd. *Het niet naleven van alle onderstaande instructies kan leiden tot een elektrische schok, brand en/of ernstig letsel.*

**Bewaar alle waarschuwingen en instructies voor latere raadpleging.**

*De term "elektrisch gereedschap" in de waarschuwingen verwijst naar uw op het voedingsnet aangedreven (met snoer) handgereedschap of ACCU aangedreven (snoerloos) handgereedschap.*

## 3 INSTALLATIE

### ▲ WAARSCHUWING

Gebruik geen accessoires die niet door de fabrikant worden aanbevolen.

### ▲ WAARSCHUWING

Steek de veiligheidssleutel of het accupack pas erin als u klaar bent met de montage van alle onderdelen.

### 3.1 HET GEREEDSCHAP UITPAKKEN

#### ▲ WAARSCHUWING

Zorg ervoor dat u de machine correct monteert voor gebruik.

#### ▲ WAARSCHUWING

- Gebruik de machine niet als er onderdelen beschadigd zijn.
- Als u niet over alle onderdelen beschikt, mag u het gereedschap niet gebruiken.
- Als er onderdelen beschadigd zijn of ontbreken, neem dan contact op met het servicecentrum.

1. Open de verpakking.
2. Lees de documentatie in de doos.
3. Haal de nog niet gemonteerde onderdelen uit de doos.
4. Haal het gereedschap uit de doos.
5. Voer de doos en verpakking af in overeenstemming met de plaatselijke voorschriften.

#### ▲ WAARSCHUWING

Voor uw persoonlijke veiligheid, installeer de accu pas wanneer het gereedschap volledig in elkaar is gezet.

### 3.2 KLAP DE HANDGREEP UIT EN PAS HEM AAN

*Afbeelding 2*

1. Houd de hendel ingedrukt om de handgreep te ontgrendelen.
2. Zet de bovenste handgreep in de werkstand. U kunt de handgreep omhoog of omlaag brengen tot een voor u comfortabele positie. U kunt kiezen uit 3 posities.
3. Laat de hendel los om de bovenste handgreep op zijn plaats te vergrendelen.

### i OPMERKING

Zorg ervoor dat de twee handgrepen zich in dezelfde positie bevinden.

## ▲ WAARSCHUWING

Beschadig de kabels niet tijdens het uitklappen of inklappen van de handgreep.

### 3.3 INSTALLEER DE GRASOPVANGER

*Afbeelding 3*

1. Verwijder de snipper-stekker.
2. Verwijder de zijkokker.
3. Open de achterklep en houd deze vast.
4. Houd de grasopvanger vast aan de handgreep en bevestig de haken op de deurstang.
5. Sluit de achterklep.

### 3.4 PLAATS DE SNIPPER-STEKKER

*Afbeelding 4*

1. Verwijder de grasopvanger.
2. Open de achterklep en houd deze vast.
3. Houd de snipper-stekker aan de greep vast en plaats deze in de afvoergoot.
4. Sluit de achterklep.

### 3.5 PLAATS DE ZIJKOKER.

*Afbeelding 5*

## ▲ LET OP!

Wanneer u de zijkokker gebruikt,

- mag u de grasopvanger niet plaatsen.
- laat de snipper-stekker geïnstalleerd.

1. Open de klep voor de zijkokker en houd hem vast.
2. Breng de uitsparingen in één lijn met de zijkokker onder de spil.
3. Sluit de klep van de zijkokker.

### 3.6 STEL DE MESHOOGTE IN

De meshoogte van het gereedschap kan op verschillende hoogtes worden ingesteld.

*Afbeelding 6*

1. Druk op de knop voor de hoogteaanpassing en verplaats de hoogteaanpassingsversnelling naar een hogere positie om de meshoogte te vergroten.
2. Druk op de knop voor de hoogteaanpassing en verplaats de hoogteaanpassingsversnelling naar een lagere positie om de meshoogte te verlagen.

### 3.7 HET ACCUPACK INSTALLEREN

*Afbeelding 7*

## ▲ WAARSCHUWING

- Als het accupack of de lader is beschadigd, dient u het accupack of de lader te vervangen.
- Stop het gereedschap en wacht tot de motor stopt voordat u het accupack installeert of verwijdert.
- Lees, ken en volg de instructies in de handleiding van de accu en de lader op.

1. Open de deur voor de accu.
2. Breng de staaftjes op het accupack in één lijn met de groeven op het accuvak-compartiment.
3. Duw het accupack in het accuvak-compartiment totdat het accupack op zijn plek vergrendelt.
4. Als u een klik hoort, is het accupack geïnstalleerd.
5. Sluit de deur voor de accu.

## ⓘ OPMERKING

De motor start alleen als u de veiligheidssleutel erin steekt.

### 3.8 HET ACCUPACK VERWIJDEREN

*Afbeelding 7*

1. Verwijder de veiligheidssleutel.
2. Open de deur voor de accu.
3. Houd de ontgrendelingsknop van het accupack ingedrukt.
4. Verwijder het accupack uit de machine.

## 4 GEBRUIK

## ▲ WAARSCHUWING

Draag oogbescherming tijdens gebruik.

### 4.1 HET GEREEDSCHAP STARTEN

*Afbeelding 8*

1. Plaats de veiligheidssleutel en de accu.
2. Druk de startknop en houd hem ingedrukt.
3. Terwijl u de startknop ingedrukt houdt, trekt u de borgschakelaar in de richting van de handgreep.
4. Laat de startknop los om het gereedschap te starten.

### 4.2 HET GEREEDSCHAP STOPPEN

*Afbeelding 8*

1. Laat de aan/uit-schakelaar los om de machine te stoppen.

## ▲ WAARSCHUWING

Wacht totdat de messen volledig tot stilstand zijn gekomen voordat u de machine weer start. Zet de machine niet snel aan en uit om het beschadigen van de machine te voorkomen.

## ▲ WAARSCHUWING

Verwijder altijd de veiligheidssleutel en de accu nadat u klaar bent met de werkzaamheden.

### 4.3 BEDIEN HET ZELFAANDRIJVINGSSYSTEEM

*Afbeelding 8*

1. Start de machine.
2. Terwijl u de borgpen vasthoudt, drukt u de zelfaandrijvinghendel in de richting van de handgreep.
3. Houd de borgschakelaar en de zelfaandrijvinghendel gelijktijdig vast met de rechterhand.
4. Stel de snelheidsregelknop in met uw linkerhand.
  - Duw de snelheidsregelknop omhoog om de snelheid te verhogen.
  - Druk de snelheidsregelknop omlaag om de snelheid te verlagen.
5. Laat de zelfaandrijvinghendel los om het zelfaandrijvingsstelsel uit te schakelen.

### 4.4 MAAK DE OPVANGZAK LEEG

1. Schakel het gereedschap uit.
2. Verwijder de veiligheidssleutel.
3. Verwijder de accu.
4. Open de achterklep en houd deze vast.
5. Houd de grasopvangster vast aan het handvat en maak hem los van de deurstang.
6. Sluit de achterklep.
7. Maak de opvangzak leeg.

### 4.5 GEBRUIK OP HELLINGEN

#### ▲ WAARSCHUWING

Maai niet op hellingen met een helling van meer dan 15°. Als u zich niet op uw gemak voelt, maai dan niet op een helling.

#### ▲ WAARSCHUWING

Houd een lage snelheid van het zelfaandrijvingsstelsel als u op een helling maait.

- Ga niet omhoog en omlaag op een helling wanneer u over het vlak van de helling maait. Wees voorzichtig als u de richting op een helling verandert.
- Houd de gaten, sporen, stenen en andere verborgen voorwerpen waardoor u kunt vallen in de gaten. Verwijder alle obstakels zoals stenen en takken.
- Zorg voor een stabiele stand. Als u niet in balans bent, laat dan onmiddellijk de borgschakelaar los.
- Maai niet in de buurt van steile hellingen, sloten of taluds.

### 4.6 GEBRUIKSTIPS

- Probeer niet de werking van de startknop of veiligheidsschakelaar te overbruggen.
- Kantel het gereedschap niet wanneer u het start.
- Houd uw handen en voeten uit de buurt van de draaiende onderdelen.
- Houd de koker schoon.
- Snijd geen nat gras.
- Een hogere meshoogte is nodig voor nieuw of dik gras.
- Reinig de onderkant van de grasmaaier na elk gebruik. Verwijder grasresten, bladeren, verontreinigingen en ander vuil.

### 5 ONDERHOUD

#### ▲ WAARSCHUWING

Verwijder de veiligheidssleutel en het accupack uit het gereedschap voordat u onderhoud uitvoert.

#### ▲ WAARSCHUWING

Zorg dat de motor en het accupack vrij zijn van gras, bladeren of te veel vet.

#### ▲ LET OP!

Gebruik alleen goedgekeurde reserveonderdelen.

#### ▲ LET OP!

Zorg dat de kunststof onderdelen niet in contact komen met remvloeistoffen, benzine of producten op basis van aardolie. Chemicaliën kunnen het kunststof beschadigen en het kunststof onbruikbaar maken.

#### ▲ LET OP!

Maak de kunststof behuizing of onderdelen niet schoon met agressieve oplosmiddelen of schoonmaakmiddelen.

### 5.1 ALGEMEEN ONDERHOUD

- Voor elk gebruik dient u het complete gereedschap op beschadigingen, missende of los zittende onderdelen zoals schroeven, moeren, bouten en doppen te controleren.
- Draai alle bevestigingen en doppen goed vast.
- Maak het gereedschap schoon met een droge doek. Gebruik geen water.

### 5.2 VERVANG HET MES

*Afbeelding 10 & 11*

#### ▲ WAARSCHUWING

Gebruik alleen goedgekeurde vervangende messen.

## ▲ WAARSCHUWING

Draag zware handschoenen of draai een doek om het mes als u het mes aanraakt.

- Schakel het gereedschap uit.
- Zorg ervoor dat de messen volledig stoppen.
- Verwijder de veiligheidssleutel en het accupack.
- Draai het gereedschap op de zijkant.
- Gebruik een stuk hout om te voorkomen dat het mes beweegt.
- Verwijder de montageschroef en sluitring met een sleutel of contact.
- Verwijder het mes.
- Installeer het nieuwe mes. Zorg ervoor dat de pijlen in de gaten van het mes grijpen.
- Breng de bevestigingsschroef en sluitring aan en draai ze vast.

## 5.3 HET GEREEDSCHAP OPBERGEN

- Verwijder de veiligheidssleutel.
- Het accupack verwijderen.
- Reinig het gereedschap vóór het opbergen.
- Zorg ervoor dat de motor niet heet is wanneer u het gereedschap opbergt.
- Zorg ervoor dat het gereedschap geen losse of beschadigde onderdelen heeft. Als het nodig is, voert u deze stappen/instructies uit:
  - Vervang de beschadigde onderdelen.
  - Draai de bouten vast.
  - Neem contact op met een persoon van een erkend servicecentrum.
- Berg het gereedschap op in een droge ruimte.
- Zorg ervoor dat kinderen niet in de buurt van het gereedschap kunnen komen.


## 6 PROBLEEMOPLOSSING

Probleem	Mogelijke oorzaak	Oplossing
De handgreep bevindt zich niet op de juiste positie.	De bouten zijn niet correct bevestigd.	Pas de hoogte van de handgreep aan en zorg ervoor dat de knoppen en bouten goed zijn uitgelijnd.
Het gereedschap start niet.	De accu is bijna leeg.	Laad het accupack op.
	De borgschakelaar is defect.	Vervang de borgschakelaar.
	De accusleutel is niet geplaatst.	Plaats de accusleutel.

Probleem	Mogelijke oorzaak	Oplossing
Het gereedschap maait het gras ongelijk.	Het gazon is ruw.	Bekijk het maaigebied.
	De meshoogte is niet goed ingesteld.	Pas het mes/snijhoogte aan op een hogere positie.
Het gereedschap versnippert niet goed.	Natte grassnippers blijven aan het gereedschap kleven.	Wacht totdat het gras droog is voordat u het maait.
	De snipperstekker ontbreekt.	Plaats de snipperstekker.
Het gereedschap laat zich moeilijk duwen.	Het gras is te hoog of de meshoogte is te laag.	Vergroot het mes/snijhoogte.
	De grasopvanger en het mes slepen in dik gras.	Verwijder het gemaaide gras uit de grasopvanger.
Het gereedschap trilt sterk.	Het mes is uit balans en versleten.	Vervang het mes.
	De motoras is verbogen.	<ol style="list-style-type: none"> <li>Stop de motor.</li> <li>Verwijder de veiligheidssleutel en het accupack.</li> <li>Koppel de stroombron los.</li> <li>Controleer op beschadigingen.</li> <li>Repareer het gereedschap voordat u het opnieuw start.</li> </ol>
Het gereedschap stopt tijdens het maaien.	Het mes zit te laag.	Vergroot het mes/snijhoogte.
	Het accupack is ontladen.	Laad de accu op.
	Het gemaaide gras blijft kleven aan het gereedschap of het mes.	Verwijder het accupack en controleer het gereedschap.
	Bedrijfstemperatuur van het gereedschap is te hoog.	Laat het gereedschap afkoelen.

\* Als u de oplossing voor deze problemen niet kunt vinden, neem dan contact op met het servicecentrum.

## 7 TECHNISCHE GEGEVENS

Spanning	82 V
Snelheid zonder belasting	2800 /min
Maai breedte	460 mm
Maaihoogte	25 - 80 mm
Zelfaandrijving snelheid	0.6 - 1.5 m/s
Grasopvangcapaciteit	55 L
Gewicht (zonder accupack)	32.5 kg
Gemeten geluidsdruk niveau	$L_{PA} = 74 \text{ dB(A)}$ , $K = 3 \text{ dB(A)}$
Gewaarbord geluidsvermogensniveau	$L_{WA,d} = 96 \text{ dB(A)}$
Trilling	$< 2.5 \text{ m/s}^2$ , $K = 1.5 \text{ m/s}^2$
Accumodel	82V180, 82V290P, 82V360, 82V580P en andere BAB series
Opladermodel	82C6 en andere CAB series
Dubbel geïsoleerde constructie	
IPX	IPX4

- in overeenstemming is met de bepalingen van de volgende EG-richtlijnen:
  - 2014/30/EG
  - 2000/14/EG & 2005/88/EG
  - 2011/65/EU & (EU)2015/863

Wij verklaren tevens dat de volgende delen, clauses van de geharmoniseerde standaarden van toepassing zijn:

- EN 60335-1, EN 60335-2-77, EN 62233, EN ISO 3744, EN 55014-1, EN 55014-2, ISO 11094, IEC 62321-3-1, IEC 62321-4, IEC 62321-5, IEC 62321-6, IEC 62321-7-1, IEC 62321-7-2, IEC 62321-8

Conformiteitsbeoordelingsmethode voor bijlage VI / Richtlijn 2000/14/EG.

Gemeten geluidsvermogensniveau  $L_{WA}$ : 87.86 dB(A)

Gewaarbord geluidsvermogensniveau  $L_{WA,d}$ : 96 dB(A)

Plaats, datum: Malmö, Handtekening: Ted Qu, Directeur  
12.12.2021 kwaliteit

Ted Qu

## 8 EG-CONFORMITEITSVERKLARING

Naam en adres van de fabrikant:

Naam: GLOBGRO AB  
Globe Group Europe  
Adres: Riggaregatan 53, 211 13 Malmö, Zweden

Naam en adres van de persoon bevoegd voor het samenstellen van het technisch bestand:

Naam: Micael Johansson  
Adres: Riggaregatan 53, 211 13 Malmö, Zweden

Wij verklaren hierbij dat het product

Categorie: Grasmaaier  
Model: 82LM46SX (LMB480)  
Serienummer: Zie typeplaatje van product  
Fabricagejaar: Zie typeplaatje van product

- in overeenstemming is met de relevante bepalingen inzake de machinerichtlijn 2006/42/EG.

<b>1</b>	<b>Описание.....</b>	<b>49</b>	<b>4</b>	<b>Эксплуатация.....</b>	<b>50</b>
1.1	Предназначение.....	49	4.1	Запуск машины.....	50
1.2	Обзор.....	49	4.2	Остановите машину.....	51
<b>2</b>	<b>Общие предупреждения по безопасности при работе с электроинструментом.....</b>	<b>49</b>	4.3	Управление системой скорости хода.....	51
<b>3</b>	<b>Монтаж.....</b>	<b>49</b>	4.4	Опорожнение травосборника.....	51
3.1	Распаковка машины.....	49	4.5	Работа на склонах.....	51
3.2	Разложите и отрегулируйте ручку.....	49	4.6	Советы по эксплуатации.....	51
3.3	Установка травосборника.....	50	<b>5</b>	<b>Техобслуживание.....</b>	<b>51</b>
3.4	Установите заглушку для мульчирования... 50		5.1	Общее ТО.....	52
3.5	Установите боковой разгрузочный лоток.... 50		5.2	Замена ножей.....	52
3.6	Отрегулируйте ножи по высоте.....	50	5.3	Хранение машины.....	52
3.7	Установка аккумуляторной батареи.....	50	<b>6</b>	<b>Выявление и устранение неисправностей.....</b>	<b>52</b>
3.8	Извлечение аккумулятора.....	50	<b>7</b>	<b>Технические данные.....</b>	<b>53</b>
			<b>8</b>	<b>Декларация соответствия ЕС.....</b>	<b>53</b>



## 1 ОПИСАНИЕ

### 1.1 ПРЕДНАЗНАЧЕНИЕ

Данная газонокосилка предназначена для использования только в бытовых условиях. Ножи должны располагаться максимально параллельно земле. Во время стрижки газонов все четыре колеса устройства должны касаться земли.

### 1.2 ОБЗОР

Рис. 1-11

- 1 Ручной переключатель
- 2 Кнопка включения
- 3 Верхняя ручка
- 4 Рычажок для быстрой регулировки
- 5 Заднее разгрузочная дверца
- 6 Рукоятка регулировки по высоте
- 7 Крышка аккумуляторного отсека
- 8 Травосборник
- 9 Заглушка для мульчирования
- 10 Боковой разгрузочный лоток
- 11 Регулятор скорости хода
- 12 Рычаг скорости хода
- 13 Дверная штанга
- 14 Крюк травосборника
- 15 Боковая разгрузочная крышка
- 16 Кнопка регулировки высоты
- 17 Кнопка извлечения аккумулятора
- 18 Ключ безопасности
- 19 Болт крепления лезвия
- 20 Нож

## 2 ОБЩИЕ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ ПРИ РАБОТЕ С ЭЛЕКТРОИНСТРУМЕНТОМ

### ▲ ВНИМАНИЕ

**Изучите все предупреждения безопасности, инструкции, иллюстрации и спецификации, прилагаемые к данному электроинструменту.**

*Несоблюдение нижеприведенных инструкций может привести к поражению электрическим током, пожару и/или серьезным травмам.*

**Сохраните все предупреждения и инструкции для использования в будущем.**

*Под термином «электроинструмент», указанным в предупреждениях, подразумевается устройство с питанием от электросети (проводной) и от аккумулятора (беспроводной).*

## 3 МОНТАЖ

### ▲ ВНИМАНИЕ

Запрещается использовать не рекомендованные производителем принадлежности.

### ▲ ВНИМАНИЕ

Не устанавливайте ключ безопасности или АКБ до окончательной сборки всех компонентов.

### 3.1 РАСПАКОВКА МАШИНЫ

#### ▲ ВНИМАНИЕ

Перед эксплуатацией необходимо удостовериться, что машина собрана правильно.

#### ▲ ВНИМАНИЕ

- Машину запрещается использовать при повреждении каких-либо ее компонентов.
- При отсутствии каких-либо компонентов машину эксплуатировать запрещено.
- Если элементы машины повреждены или отсутствуют, обратитесь в сервисный центр.

1. Вскройте упаковку.
2. Ознакомьтесь с документацией, содержащейся в коробке.
3. Выньте несобранные компоненты из коробки.
4. Выньте машину из коробки.
5. Необходимо утилизировать коробку и упаковку в соответствии с местными требованиями.

#### ▲ ВНИМАНИЕ

В целях личной безопасности не вставляйте аккумулятор до полной сборки инструмента.

### 3.2 РАЗЛОЖИТЕ И ОТРЕГУЛИРУЙТЕ РУЧКУ

Рис. 2

1. Нажмите и удерживайте рычажок для быстрой регулировки, чтобы вывести ручку из положения для хранения.
2. Приведите верхнюю рукоять в рабочее положение. Установите рукоять в удобное для себя положение. Предлагается 3 положения на выбор.
3. Отпустите рычажки для быстрой регулировки, чтобы зафиксировать верхнюю рукоять в нужном положении.

### і ПРИМЕЧАНИЕ

Убедитесь, что обе ручки находятся в одном положении.

## ▲ ВНИМАНИЕ

Не повредите кабель при раскладывании или складывании ручек.

### 3.3 УСТАНОВКА ТРАВΟΣБОРНИКА

Рис. 3

1. Снимите заглушку для мульчирования.
2. Снимите боковой разгрузочный лоток.
3. Открыв заднюю разгрузочную дверцу, придержите ее.
4. Удерживая травосборник за ручку, поместите крепежные крюки на стержень задней крышки.
5. Закройте заднюю разгрузочную дверцу.

### 3.4 УСТАНОВИТЕ ЗАГЛУШКУ ДЛЯ МУЛЬЧИРОВАНИЯ

Рис. 4

1. Снятие травосборника.
2. Открыв заднюю разгрузочную дверцу, придержите ее.
3. Удерживая заглушку для мульчирования за ручку, поместите ее в разгрузочный лоток.
4. Закройте заднюю разгрузочную дверцу.

### 3.5 УСТАНОВИТЕ БОКОВОЙ РАЗГРУЗОЧНЫЙ ЛОТОК

Рис. 5

## ▲ ВНИМАНИЕ

При использовании бокового разгрузочного лотка,

- Не устанавливайте травосборник.
  - Заглушка для мульчирования должна располагаться на штатном месте.
1. Придерживайте заднюю разгрузочную дверцу при ее открытии.
  2. Установите боковой разгрузочный лоток так, чтобы его выемки располагались ниже шкворня.
  3. Закройте заднюю разгрузочную крышку.

### 3.6 ОТРЕГУЛИРУЙТЕ НОЖИ ПО ВЫСОТЕ

Ножи машины могут устанавливаться на различную высоту.

Рис. 6

1. Нажав кнопку регулировки высоты, поднимите регулятор высоты ножа, чтобы увеличить высоту скашивания.
2. Нажав кнопку регулировки высоты, опустите регулятор высоты ножа, чтобы уменьшить высоту скашивания.

### 3.7 УСТАНОВКА АККУМУЛЯТОРНОЙ БАТАРЕИ

Рис. 7

## ▲ ВНИМАНИЕ

- При повреждении аккумулятора или зарядного устройства замените их.
- Прежде чем установить или вынуть аккумулятор остановите машину и дождитесь остановки электродвигателя.
- Изучите и выполните инструкции из руководства по эксплуатации АКБ и зарядного устройства.

1. Откройте крышку батарейного отсека.
2. Совместите ребра на аккумуляторе с канавками в батарейном отсеке.
3. Установите аккумулятор в батарейный отсек, пока он не защелкнется на месте.
4. При установке аккумулятора на штатное место раздается характерный щелчок.
5. Закройте крышку батарейного отсека.

## i ПРИМЕЧАНИЕ

Двигатель запустится только после установки ключа безопасности.

### 3.8 ИЗВЛЕЧЕНИЕ АККУМУЛЯТОРА

Рис. 7

1. Выньте ключ безопасности.
2. Откройте крышку батарейного отсека.
3. Нажмите и удерживайте кнопка извлечения аккумулятора.
4. Выньте аккумуляторную батарею из машины.

## 4 ЭКСПЛУАТАЦИЯ

## ▲ ВНИМАНИЕ

Во время эксплуатации газонокосилки необходимо надевать защитные очки.

### 4.1 ЗАПУСК МАШИНЫ

Рис. 8

1. Вставьте ключ безопасности и установите аккумуляторную батарею.
2. Нажмите и удерживайте кнопку включения.
3. Нажимая кнопку включения, потяните планочный выключатель к ручке.
4. Отпустите кнопку включения, чтобы запустить машину.

## 4.2 ОСТАНОВИТЕ МАШИНУ

Рис. 8

1. Для остановки машины отпустите рукояточный выключатель.

### ▲ ВНИМАНИЕ

Перед повторным запуском машины дождитесь полной остановки ножа. Запрещается выключать и сразу же включать газонокосилку, так как это может привести к ее поломке.

### ▲ ВНИМАНИЕ

После завершения работы необходимо вынуть ключ безопасности и АКБ.

## 4.3 УПРАВЛЕНИЕ СИСТЕМОЙ СКОРОСТИ ХОДА

Рис. 8

1. Запуск устройства.
2. Удерживая планочный выключатель толкните рычаг установки скорости хода в направлении рукоятки.
3. Удерживайте планочный выключатель и рычаг установки скорости хода правой рукой.
4. Установите скорость с помощью кнопки управления скоростью левой рукой.
  - Нажмите кнопку регулировки скорости вверх, чтобы увеличить скорость.
  - Нажмите кнопку регулировки скоростью вниз, чтобы уменьшить скорость.
5. Отпустите рычаг, чтобы отключить систему установки скорости хода.

## 4.4 ОПОРОЖНЕНИЕ ТРАВΟΣБОРНИКА

1. Остановите машину.
2. Выньте ключ безопасности.
3. Извлеките аккумулятор.
4. Откройте заднюю разгрузочную дверь и удерживайте ее.
5. Удерживая травосборник за ручку, снимите крюки с дверной штанги.
6. Закройте заднюю разгрузочную дверь.
7. Опорожните травосборник.

## 4.5 РАБОТА НА СКЛОНАХ

### ▲ ВНИМАНИЕ

Запрещается стричь траву на склонах более 15°. Запрещается стричь траву на склонах при возникновении какого-либо неудобства.

### ▲ ВНИМАНИЕ

Во время кошения травы на склонах необходимо медленно передвигаться.

- Запрещает двигаться вверх или вниз склона, двигайтесь поперек склона. Будьте осторожны при смене направления движения во время работы на склоне.
- Исследуйте склон на предмет выявления ухабов, колея, камней и других скрытых предметов, которые могут привести к падению. Удалите все препятствия, например, камни и ветви деревьев.
- Необходимо твердо стоять на ногах. При потере равновесия немедленно отпустите ручку запуска.
- Не стригите траву вблизи вымоин, канав или насыпей.

## 4.6 СОВЕТЫ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

- Не пытайтесь переопределить работу кнопки включения или планочного выключателя.
- Не наклоняйте газонокосилку во время запуска.
- Не прикасайтесь конечностями к поворотным элементам газонокосилки.
- Обеспечивайте чистоту разгрузочного лотка.
- Не стригите мокрую траву.
- При скашивании новой или толстой травы нож устанавливается выше.
- После каждого использования необходимо производить очистку днища газонокосилки. Удалите остатки травы, листву, грязь и другой мусор.

## 5 ТЕХОБСЛУЖИВАНИЕ

### ▲ ВНИМАНИЕ

Перед техобслуживанием выньте ключ безопасности и АКБ.

### ▲ ВНИМАНИЕ

Не допускайте попадания в двигатель и АКБ травы, листвы или смазочного материала.

### ▲ ВНИМАНИЕ

Используйте только утвержденные запчасти.

### ▲ ВНИМАНИЕ

Не допускайте контакта тормозной жидкости, бензина, материалов на основе нефти с пластмассовыми элементами. Химические вещества могут привести к повреждению и порче пластмассовых компонентов.

## ▲ ВНИМАНИЕ

Запрещается использовать сильные растворители или моющие средства для очистки пластмассового корпуса и компонентов машины.

### 5.1 ОБЩЕЕ ТО

- Перед каждым использованием осмотрите компоненты машины на наличие повреждений, отсутствующих или незакрепленных элементов, например, винтов, гаек, болтов и крышки.
- Правильно затяните все крепежи и крышки.
- Протрите машину сухой тканью. Не используйте воду.

### 5.2 ЗАМЕНА НОЖЕЙ

Рис. 10 & 11

## ▲ ВНИМАНИЕ

Используйте только утвержденные ножи.

## ▲ ВНИМАНИЕ

Для работы с ножами необходимо надевать плотные перчатки или обматывать их тканью.

1. Остановите машину.
2. Убедитесь, что ножи полностью остановились.
3. Выньте ключ безопасности и АКБ.
4. Положите машину на бок.
5. Застопорите нож деревянным бруском.
6. Снимите крепежный винт и прокладки с помощью гаечного ключа или штепселя.
7. Снимите нож.
8. Установите новый нож. Убедитесь, что стрелки входят в отверстия в ноже.
9. Поместите монтажный винт, прокладки на штатные места и затяните винты.

### 5.3 ХРАНЕНИЕ МАШИНЫ

- Выньте ключ безопасности.
- Извлеките аккумулятор(-ы).
- Перед размещение на хранение машину необходимо почистить.
- При размещении машины на хранение удостоверьтесь, что двигатель не горячий.
- Убедитесь, что на машине нет незакрепленных или поврежденных деталей. Если необходимо, выполните следующие инструкции:
  - Замените поврежденные детали.
  - Затяните болты.
  - Обратитесь к специалисту авторизованного сервисного центра.
- Необходимо хранить машину в сухом месте.

- Убедитесь, что машина находится в недоступном для детей месте.

## 6 ВЫЯВЛЕНИЕ И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

Проблема	Возможная причина	Решение
Ручка не в штатном положении.	Неверная остановка болтов.	Отрегулируйте высоту ручки и убедитесь, что рукоятки и болты выровнены.
Машина не запускается.	Низкий уровень заряда АКБ.	Зарядите аккумуляторную батарею.
	Рукояточный выключатель не работает.	Замените рукояточный выключатель.
	Ключ безопасности не установлен.	Вставьте ключ безопасности.
Машина неравномерно стрижет траву.	Неровный газон.	Изучите целевой участок.
	Неправильно установлена высота ножа.	Увеличение высоты установки ножа/ скашивания.
Машина неправильно мульчирует траву.	Налипание мокрой травы на днище газонокосилки.	Подождите, пока трава не высохнет.
	Отсутствует заглушка для мульчирования.	Установите заглушку для мульчирования.
Тяжело толкать машину.	Слишком высокая трава или нож находится слишком низко.	Увеличьте высоту ножа/ скашивания.
	Подергивание травосборника и ножа при скашивании густой травы.	Удалите траву из травосборника.


# На английском

Проблема	Возможная причина	Решение
Повышенная вибрация машины.	Разбалансировка и износ ножа.	Замена ножей.
	Согнут вал двигателя.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Выключите двигатель.</li> <li>2. Выньте ключ безопасности и АКБ.</li> <li>3. Осмотрите машину на предмет повреждений.</li> <li>4. Отремонтируйте машину, прежде чем запустите ее повторно.</li> </ol>
Машина отключается во время стрижки травы.	Нож опущен слишком низко.	Увеличьте высоту ножа/скашивания.
	Аккумуляторная батарея разряжена.	Зарядите аккумуляторную батарею.
	Налипание травы на днище и нож газонокосилки.	Выньте АКБ и проверьте днище машины.
	Перегрев машины во время эксплуатации.	Дайте машине охладиться.

\* Если не удается устранить эти проблемы, обратитесь в сервисный центр.

## 7 ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

Напряжение	82 V
Скорость холостого хода	2800 / мин
Ширина захвата	460 мм
Высота скашивания	25 - 80 мм
Скорость хода	0.6 - 1.5 м/с
Объем травосборника	55 л
Масса (без аккумуляторной батареи)	32.5 кг
Измеренный уровень звукового давления	$L_{PA} = 74 \text{ дБ(A)}$ , $K = 3 \text{ дБ(A)}$
Фактический уровень звукового давления	$L_{WA,d} = 96 \text{ дБ(A)}$
Значение вибрации	$< 2.5 \text{ м/с}^2$ , $K = 1.5 \text{ м/с}^2$

Модель батареи	82V180, 82V290P, 82V360, 82V580P и другие модели серии BAV
Модель зарядного устройства	82C6 и другие модели серии CAB
Исполнение с двойной изоляцией	
IPX	IPX4

## 8 ДЕКЛАРАЦИЯ СООТВЕТСТВИЯ ЕС

Название и адрес производителя:

Название: GLOBGRO AB  
Globe Group Europe

Адрес: Riggaregatan 53, 211 13 Malmö, Швеция

Имя и адрес ответственного составителя документации:

Название: Micael Johansson

Адрес: Riggaregatan 53, 211 13 Malmö, Швеция

Настоящим свидетельствуем, что продукт

Категория: Газонокосилка  
Модель: 82LM46SX (LMB480)

Серийный номер: См. паспортную табличку продукта

Год выпуска: См. паспортную табличку продукта

- удовлетворяет соответствующим требованиям Директива ЕС по машинному электрооборудованию 2006/42/ЕС.
- удовлетворяет соответствующим требованиям следующих директив ЕС:
  - 2014/30/EU
  - 2000/14/ЕС и 2005/88/ЕС
  - 2011/65/EU и 2015/863/ЕС

Также заявляем, что продукт соответствует следующим частям, статьям единых стандартов:

- EN 60335-1, EN 60335-2-77, EN 62233, EN ISO 3744, EN 55014-1, EN 55014-2, ISO 11094, IEC 62321-3-1, IEC 62321-4, IEC 62321-5, IEC 62321-6, IEC 62321-7-1, IEC 62321-7-2, IEC 62321-8

Способ оценки соответствия к Приложению VI Директивы 2000/14/ЕС.

Измеренный уровень шума  $L_{WA}$ : 87.86 дБ(A)

RU

## На английском

Фактический уровень звукового давления  $L_{WA,d}$ : 96 дБ(А)

Место, дата: Мalmö, 12.12.2021  
Подпись: Тэд Ку (Ted Qu),  
директор по качеству

Ted Qu

RU

<b>1 Kuvaus.....</b>	<b>56</b>	4.1 Koneen käynnistäminen.....	57
1.1 Käyttötarkoitus.....	56	4.2 Koneen pysäyttäminen.....	57
1.2 Yleiskatsaus.....	56	4.3 Itse veto-ominaisuuden käyttäminen.....	57
<b>2 Sähkötyökalujen yleiset turvallisuusvaroitukset.....</b>	<b>56</b>	4.4 Ruohonkerääjän tyhjentäminen.....	58
<b>3 Asennus.....</b>	<b>56</b>	4.5 Rinteissä käyttäminen.....	58
3.1 Pura kone pakkauksesta.....	56	4.6 Käyttövinkkejä.....	58
3.2 Kahvan avaaminen ja säätäminen.....	56	<b>5 Kunnossapito.....</b>	<b>58</b>
3.3 Ruohonkerääjän asentaminen.....	56	5.1 Yleinen kunnossapito.....	58
3.4 Silppuriosan asentaminen.....	57	5.2 Terän vaihtaminen.....	58
3.5 Sivussa olevan poistokourun asentaminen.....	57	5.3 Koneen varastointi.....	59
3.6 Terän korkeuden säätäminen.....	57	<b>6 Vianmääritys.....</b>	<b>59</b>
3.7 Akun asentaminen.....	57	<b>7 Tekniset tiedot.....</b>	<b>59</b>
3.8 Akun irrottaminen.....	57	<b>8 EU-vaatimusten mukaisuusvakuutus....</b>	<b>60</b>
<b>4 Käyttö.....</b>	<b>57</b>		

## 1 KUVAUS

### 1.1 KÄYTTÖTARKOITUS

Tämä kone on tarkoitettu kotinurmikoiden leikkaamiseen. Leikkuuterän on oltava suunnilleen maanpinnan suuntaisesti. Kaikkien neljän pyörän on kosketettava maata leikkaamisen aikana.

### 1.2 YLEISKATSAUS

Kuva 1-11

- 1 Kahvakytkin
- 2 Käynnistuspainike
- 3 Ylempi kahva
- 4 Pikasäätövipu
- 5 Takana oleva poistoläppä
- 6 Korkeuden säätövipu
- 7 Akkulokeron läppä
- 8 Ruohonkerääjä
- 9 Silppuriosa
- 10 Sivussa oleva poistokoulu
- 11 Itsevedon nopeussäätö
- 12 Itsevedon käyttövipu
- 13 Luukun tanko
- 14 Ruohonkerääjän koukku
- 15 Sivussa oleva poistoläppä
- 16 Korkeuden säätöpainike
- 17 Akun vapautuspainike
- 18 Turva-avain
- 19 Terän pultti
- 20 Terä

## 2 SÄHKÖTYÖKALUJEN YLEISET TURVALLISUUSVAROITUKSET

### ▲ VAROITUS

Lue kaikki sähkötyökalun mukana tulevat turvallisuusvaroitukset, ohjeet, piirustukset ja tekniset tiedot. Alla olevien ohjeiden noudattamatta jättäminen saattaa aiheuttaa sähköiskun, tulipalon ja/tai vakavan vamman.

Säilytä kaikki varoitukset ja ohjeet tulevien tarpeiden varalta.

Varoituksissa käytetty termi ”sähkötyökalu” tarkoittaa joko verkkovirtakäyttöistä (johdollista) sähkötyökalua tai akkukäyttöistä (johdotonta) sähkötyökalua.

## 3 ASENNUS

### ▲ VAROITUS

Älä käytä lisävarusteita, joita valmistaja ei ole suositellut.

### ▲ VAROITUS

Älä aseta turva-avainta tai akkua ennen kuin olet viimeistellyt kaikkien osien kokoamisen.

### 3.1 PURA KONE PAKKAUKSESTA

### ▲ VAROITUS

Varmista, että kokoat koneen oikein ennen käyttöä.

### ▲ VAROITUS

- Jos koneen osissa on vaurioita, älä käytä konetta.
- Jos kaikkia osia ei ole, älä käytä konetta.
- Jos osat ovat vaurioituneet tai niitä puuttuu, ota yhteyttä huoltoliikkeeseen.

1. Avaa pakkaus.
2. Lue laatikon sisällä oleva dokumentaatio.
3. Poista kaikki irralliset osat laatikosta.
4. Poista kone laatikosta.
5. Hävitä laatikko ja pakkaus paikallisten määräysten mukaan.

### ▲ VAROITUS

Älä aseta akkua oman turvallisuutesi takia ennen kuin työkalu on täydellisesti koottu.

### 3.2 KAHVAN AVAAMINEN JA SÄÄTÄMINEN

Kuva 2

1. Pidä pikasäätövipua painettuna vapauttaaksesi kahvan lukitusta säilytysasennosta.
2. Siirrä yläkahvat käyttöasentoon. Voit nostaa tai laskea kahvan sinulle sopivaan asentoon. Voit valita 3 paikasta.
3. Vapauta pikasäätövipuvut lukitaksesi yläkahvan paikalleen.

### ! HUOMAA

Varmista, että kumpikin kahdesta kahvasta on samalla kohdalla.

### ▲ VAROITUS

Älä vaurioita kaapeleita, kun taivutat kahvaa auki tai kiinni.

### 3.3 RUOHONKERÄÄJÄN ASENTAMINEN

Kuva 3



1. Poista silppuriosia.
2. Poista sivussa oleva poistokouru.
3. Avaa takana oleva poistoluukku ja pidä sitä auki.
4. Pidä ruohonkerääjää kahvasta ja kiinnitä kourun luukun tankoon.
5. Sulje takana oleva poistoluukku.

### 3.4 SILPPURIOSAN ASENTAMINEN

Kuva 4

1. Poista ruohonkerääjä.
2. Avaa takana oleva poistoluukku ja pidä sitä auki.
3. Pidä ruohonkerääjää kahvasta ja kiinnitä se poistokouruun.
4. Sulje takana oleva poistoluukku.

### 3.5 SIVUSSA OLEVAN POISTOKOURUN ASENTAMINEN

Kuva 5

#### ▲ VARO

Jos käytät sivussa olevaa poistokourua,

- älä asenna ruohonkerääjää.
- Pidä silppuriosia asennettuna.

1. Avaa sivussa oleva poistoluukku ja pidä sitä auki.
2. Kohdista sivussa olevan poistokourun syvennykset nivelen alla.
3. Sulje sivussa oleva poistoluukku.

### 3.6 TERÄN KORKEUDEN SÄÄTÄMINEN

Koneen terä voidaan säätää eri korkeuksiin.

Kuva 6

1. Paina korkeuden säätöpainiketta, siirrä korkeuden säätölaite korkeimpaan asentoon terän korkeuden nostamiseksi.
2. Paina korkeuden säätöpainiketta, siirrä korkeuden säätölaite alhaisimpaan asentoon terän korkeuden laskemiseksi.

### 3.7 AKUN ASENTAMINEN

Kuva 7

#### ▲ VAROITUS

- Jos akku tai laturi on vaurioitunut, vaihda akku tai laturi.
- Pysäytä kone ja odota moottorin pysähtymistä ennen kuin asennat tai poistat akun.
- Lue ja ymmärrä kaikki akun ja laturin käyttöoppaan ohjeet sekä noudata niitä.

1. Avaa akkulokeron kansi.
2. Kohdista akun ylösnousevat ulokkeet akkulokeron uriin.
3. Työnnä akkua akkulokeroon, kunnes akku lukittuu paikalleen.
4. Kun kuulet napsahduksen, akku on asennettu.
5. Sulje akkulokeron kansi.

#### i HUOMAA

Moottori käynnistyy vasta, kun olet asettanut turva-avaimen paikoilleen.

### 3.8 AKUN IRROTTAMINEN

Kuva 7

1. Irrota turva-avain.
2. Avaa akkulokeron kansi.
3. Paina akun vapautuspainiketta ja pidä sitä painettuna.
4. Irrota akku koneesta.

## 4 KÄYTTÖ

#### ▲ VAROITUS

Käytä suojalaseja käytön aikana.

### 4.1 KONEEN KÄYNNISTÄMINEN

Kuva 8

1. Aseta turva-avain ja akku.
2. Paina käynnistyspainiketta ja pidä sitä painettuna.
3. Samalla kun pidät käynnistyspainiketta vedä sankakytäkintä kahvatangon suuntaan.
4. Käynnistä kone vapauttamalla käynnistyspainike.

### 4.2 KONEEN PYSÄYTTÄMINEN

Kuva 8

1. Pysäytä kone vapauttamalla kahvakytin.

#### ▲ VAROITUS

Odota, että terä on täysin pysähtynyt, ennen kuin käynnistät koneen uudelleen. Älä käynnistä ja sammuta konetta nopeasti peräkkäin, sillä se vaurioittaa koneen.

#### ▲ VAROITUS

Irrota aina turva-avain ja akku, kun lopetat työskentelyn.

### 4.3 ITSEVETO-OMINAISUUDEN KÄYTTÄMINEN

Kuva 8

1. Käynnistä kone.

- Samalla kun pidät sankakytintä vedä itsevetovipua kahvatangon suuntaan.
- Pidä sankakytintä ja itsevetovipua samanaikaisesti oikealla kädelläsi.
- Säädä nopeudensäätöpainiketta vasemmallä kädellä.
  - Työnnä nopeuspainike ylös lisätäksesi nopeutta.
  - Työnnä nopeuspainike alas vähentääksesi nopeutta.
- Pysäytä itsevetojärjestelmä vapauttamalla itsevetovipu.

#### 4.4 RUOHONKERÄÄJÄN TYHJENTÄMINEN

- Pysäytä kone.
- Irrota turva-avain.
- Irrota akku.
- Avaa takana oleva poistoluukku ja pidä sitä auki.
- Pidä ruohonkerääjää kahvasta ja irrota koukku luukun tangosta.
- Sulje takana oleva poistoluukku.
- Tyhjennä ruohonkerääjä.

#### 4.5 RINTEISSÄ KÄYTTÄMINEN

##### ▲ VAROITUS

Älä leikkaa rinteissä, joiden kaltevuus on yli 15°. Jos rinteet huolestuttavat sinua, älä leikkaa rinteissä.

##### ▲ VAROITUS

Leikkaa rinteissä aina hitaalla itsevetonopeudella.

- Leikkaa ruoho rinteissä poikittain eikä koskaan ylös ja alas. Ole varovainen, kun vaihdat suuntaa rinteessä.
- Tarkkaile koloja, uria, kiviä ja piilossa olevia esteitä, joihin saatat kompastua. Poista kaikki esteet kuten kivet ja puiden oksat.
- Seiso aina vakaasti. Jos menetät tasapainon, vapauta sankakytin välittömästi.
- Älä leikkaa ruohoa jyrkänteiden, oijen tai pengerten vierestä.

#### 4.6 KÄYTTÖVINKKEJÄ

- Älä yritä ohittaa käynnistyspainikkeen tai sankakytimen toimintaa.
- Älä kallista konetta käynnistäessä sitä.
- Älä laita käsiä tai jalkoja pyörivien osien lähelle tai niiden alle.
- Pidä poistokouru puhtaana.
- Älä leikkaa märkää ruohoa.
- Uusi tai tiheä ruoho saattaa vaatia korkeamman terän korkeuden.

- Puhdista ruohonleikkurin kotelon pohja jokaisen käyttökerran jälkeen. Poista leikkuujätteet, lehdet, lika ja muut roskat.

### 5 KUNNOSSAPITO

#### ▲ VAROITUS

Irrota turva-avain ja akku koneesta ennen kunnossapitotoimia.

#### ▲ VAROITUS

Pidä moottori ja akku puhtaina ruohosta, lehdistä ja liiallisesta rasvasta.

#### ▲ VARO

Käytä vain hyväksytyjä varaosia.

#### ▲ VARO

Älä anna jarrunesteiden, bensiinin, öljypohjaisten tuotteiden päästä kosketuksiin muoviosien kanssa. Kemikaalit voivat vaurioittaa muovia ja tehdä muovista käyttökeltomman.

#### ▲ VARO

Älä käytä voimakkaita liuottimia tai puhdistusaineita muoviseen runkoon tai muovisiin osiin.

#### 5.1 YLEINEN KUNNOSSAPITO

- Ennen jokaista käyttökertaa tarkista kone kokonaisuudessaan vahingoittuneiden, puuttuvien tai löystyneiden osien varalta, kuten ruuvit, mutterit, pultit ja tulpat.
- Kiristä kaikki liittimet ja tulpat kunnolla.
- Puhdista kone kuivalla liinalla. Älä käytä vettä.

#### 5.2 TERÄN VAIHTAMINEN

*Kuva 10 & 11*

#### ▲ VAROITUS

Käytä vain hyväksytyjä vaihtoteriä.

#### ▲ VAROITUS

Käytä paksuja käsiineitä tai kiedo liina terän ympärille, kun kosket terään.

- Pysäytä kone.
- Varmista, että terät ovat täysin pysähtyneet.
- Irrota turva-avain ja akku.
- Käännä kone kyljelleen.
- Käytä puupalikkaa estämässä terän liikkeitä.
- Irrota kiinnitysruuvi ja aluslevy kiinto- tai holkkiavaimella.

7. Irrota terä.
8. Asenna uusi terä. Varmista, että nuolet menevät terän reikiin.
9. Aseta kiinnitysruuvi ja aluslevy paikalleen ja kiristä ne.

## 5.3 KONEEN VARASTOINTI

- Irrota turva-avain.
- Akun irrottaminen.
- Puhdista kone ennen säilytykseen laittamista.
- Varmista, ettei moottori ole kuuma, kun laitat koneen varastoon.
- Varmista, ettei koneessa ole löystyneitä tai vaurioituneita osia. Mikäli tarpeen, suorita seuraavat vaiheet/ohjeet:
  - Vaihda vaurioituneet osat.
  - Kiristä pultit.
  - Ota yhteys valtuutettuun huoltoliikkeeseen.
- Säilytä konetta kuivassa paikassa.
- Varmista, että lapset eivät pääse lähelle konetta.

## 6 VIANMÄÄRITYS

Ongelma	Mahdollinen syy	Ratkaisu
Kahva ei ole oikeassa asennossa.	Pultteja ei ole asetettu oikein.	Säädä kahvan korkeus ja varmista, että nupit ja pultit on kohdistettu oikein.
Kone ei käynnisty.	Akun varaus on vähäinen.	Lataa akku.
	Sankakytkin on virallinen.	Vaihda sankakytkin.
	Akun avain ei ole paikoillaan.	Aseta akun avain paikoilleen.
Kone leikkaa ruohon epätasaisesti.	Nurmikko on karkeaa.	Tarkista leikkuualue.
	Terän korkeutta ei ole asetettu oikein.	Säädä terä/leikkuukorkeus korkeimpaan asentoon.
Laite ei silppua kunnolla.	Märät leikkuujätteet tarttuvat koteloon.	Odota ruohon kuivumista ennen leikkaamista.
	Silppuamisosa puuttuu.	Asenna silppuamisosa.
Konetta on raskas työntää.	Ruoho on liian pitkä tai terä on liian matalalla.	Nosta terän korkeutta / leikkuukorkeutta.
	Ruohonkerääjä ja terä laahautuvat tiheää ruohoa leikatessa.	Tyhjennä leikkuujäte ruohonkerääjästä.


Ongelma	Mahdollinen syy	Ratkaisu
Kone tärisee kovasti.	Terä on epätasapainossa tai kulunut.	Vaihda terä.
	Moottorin akseli on taipunut.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Pysäytä moottori.</li> <li>2. Irrota turva-avain ja akku.</li> <li>3. Irrota virtalähde.</li> <li>4. Tarkasta vauriot.</li> <li>5. Korjaa kone ennen uudelleen käynnistämistä.</li> </ol>
Kone sammuu leikkaamisen aikana.	Terä on liian matalalla.	Nosta terän korkeutta / leikkuukorkeutta.
	Akussa ei ole virtaa.	Lataa akku.
	Leikkuujätteet tarttuvat koteloon tai terään.	Irrota akku koneesta ja tarkasta kotelon.
	Koneen käyttölämpötila on liian korkea.	Anna koneen jäähtyä.

\* Jos et löydä ratkaisua ongelmaasi, ota yhteyttä huoltoliikkeeseen.

## 7 TEKNISET TIEDOT

Jännite	82 V
Joutokäyntinopeus	2800 / min
Leikkuuleveys	460 mm
Leikkuukorkeus	25 - 80 mm
Itsevetonopeus	0.6 - 1.5 m/s
Ruohonkerääjän tilavuus	55 L
Paino (ilman akkua)	32.5 kg
Mitattu äänenpainetaso	$L_{PA} = 74$ dB (A), $K = 3$ dB (A)
Taattu äänitehotaso	$L_{WA,d} = 96$ dB (A)
Tärinä	$< 2.5$ m/s <sup>2</sup> , $K = 1.5$ m/s <sup>2</sup>
Akun malli	82V180, 82V290P, 82V360, 82V580P ja muut BAB sarjat
Laturin malli	82C6 ja muut CAB sarjat

Ted Qu

Kaksinkertainen eristys	
IPX	IPX4

## 8 EU-VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS

Valmistajan nimi ja osoite:

Nimi: GLOBGRO AB  
Globe Group Europe  
Osoite: Riggaregatan 53, 211 13 Malmö, Ruotsi

Sen henkilön nimi ja osoite, joka on valtuutettu kokoamaan teknisen tiedoston:

Nimi: Micael Johansson  
Osoite: Riggaregatan 53, 211 13 Malmö, Ruotsi

Täten vakuutamme, että tuote

Luokka: Ruohonleikkuri  
Malli: 82LM46SX (LMB480)  
Sarjanumero: Katso tuotteen tyyppikilpi  
Valmistusvuosi: Katso tuotteen tyyppikilpi

- täyttää konedirektiivin 2006/42/EY olennaiset vaatimukset.
- täyttää seuraavien muiden EU-direktiivien vaatimukset:
  - 2014/30/EU
  - 2000/14/EY ja 2005/88/EY
  - 2011/65/EU ja (EU) 2015/863

Lisäksi vakuutamme, että seuraavia yhdenmukaistettujen standardien osia, artikloja on käytetty:

- EN 60335-1, EN 60335-2-77, EN 62233, EN ISO 3744, EN 55014-1, EN 55014-2, ISO 11094, IEC 62321-3-1, IEC 62321-4, IEC 62321-5, IEC 62321-6, IEC 62321-7-1, IEC 62321-7-2, IEC 62321-8

Vaatimustenmukaisuuden arviointi on tehty direktiivin 2000/14/EY liitteen VI mukaisesti.

Mitattu äänitehotaso  $L_{WA}$ : 87.86 dB (A)  
Taattu äänitehotaso  $L_{WA,d}$ : 96 dB (A)

Paikka, päiväys: Mal- Allekirjoitus: Ted Qu, laatujohtaja  
mö, 12.12.2021

<b>1</b>	<b>Beskrivning.....</b>	<b>62</b>	4.1	Starta maskinen.....	63
1.1	Syfte.....	62	4.2	Stänga av maskinen.....	63
1.2	Översikt.....	62	4.3	Manövrera framdrivningssystemet.....	64
<b>2</b>	<b>Allmänna säkerhetsvarningar för elverktyg.....</b>	<b>62</b>	4.4	Tömma gräsupsamlaren.....	64
<b>3</b>	<b>Installation.....</b>	<b>62</b>	4.5	Klippa i sluttningar.....	64
3.1	Packa upp maskinen.....	62	4.6	Tips vid användning.....	64
3.2	Fälla upp och justera handtaget.....	62	<b>5</b>	<b>Underhåll.....</b>	<b>64</b>
3.3	Installera gräsupsamlaren.....	63	5.1	Allmänt underhåll.....	64
3.4	Installera kompostpluggen.....	63	5.2	Byta ut kniven.....	64
3.5	Installera sidoutmatningstratten.....	63	5.3	Förvara maskinen.....	65
3.6	Ställa in höjden på kniven.....	63	<b>6</b>	<b>Felsökning.....</b>	<b>65</b>
3.7	Montera batteripaketet.....	63	<b>7</b>	<b>Tekniska data.....</b>	<b>65</b>
3.8	Ta ut batteripaketet.....	63	<b>8</b>	<b>EG-försäkran om överensstämmelse.....</b>	<b>66</b>
<b>4</b>	<b>Användning.....</b>	<b>63</b>			

## 1 BESKRIVNING

### 1.1 SYFTE

Maskinen används för icke-professionell gräsklippning. Kniven måste vara ungefär parallellt med marken. Alla fyra hjul måste vidröra marken under klippningen.

### 1.2 ÖVERSIKT

Figur 1-11

- |    |                               |
|----|-------------------------------|
| 1  | Handtagsbrytare               |
| 2  | Start-knapp                   |
| 3  | Övre handtag                  |
| 4  | Snabbjusteringsspak           |
| 5  | Bakre utloppsklaff            |
| 6  | Höjdjusteringsspak            |
| 7  | Batterifacksklaff             |
| 8  | Gräsuppsamlare                |
| 9  | Kompostplugg                  |
| 10 | Sidoutmatningssträtt          |
| 11 | Framdrivningshastighet        |
| 12 | Framdrivningsspak             |
| 13 | Luckans pivåstång             |
| 14 | Gräsuppsamlarens krok         |
| 15 | Sidoutmatningsklaff           |
| 16 | Höjdjusteringsknapp           |
| 17 | Knapp för att lossa batteriet |
| 18 | Säkerhetsnyckel               |
| 19 | Klingans bult                 |
| 20 | Kniv                          |

## 2 ALLMÄNNA SÄKERHETSVARNINGAR FÖR ELVERKTYG

### ▲ VARNING

Läs alla säkerhetsvarningar, anvisningar, illustrationer och specifikationer som medföljer detta elverktyg. Fel uppstår till följd av att anvisningarna nedan inte följts och kan orsaka elektriska stötar, brand och/eller allvarliga skador.

Spara alla varningar och instruktioner för framtida läsning.

Ordet "elverktyg" i varningarna syftar på ditt eldrivna (sladdförsedda) elverktyg eller batteridrivna (sladdlösa) elverktyg.

## 3 INSTALLATION

### ▲ VARNING

Använd inte tillbehör som inte rekommenderas av tillverkaren.

### ▲ VARNING

Sätt inte i säkerhetsnyckeln eller batteripaketet innan alla delar har monterats.

### 3.1 PACKA UPP MASKINEN

#### ▲ VARNING

Kontrollera att maskinen är rätt monterad före användning.

#### ▲ VARNING

- Om delar av maskinen är skadade, använd inte maskinen.
- Använd inte maskinen om någon del saknas.
- Om delar är skadade eller saknas, kontakta servicecenter.

1. Öppna förpackningen.
2. Läs igenom dokumentationen som medföljer i förpackningen.
3. Ta ut alla omonterade delar från förpackningen.
4. Ta ut maskinen från förpackningen.
5. Avfallshantera lådan och förpackningsmaterialet enligt lokala regler.

#### ▲ VARNING

För din personliga säkerhet, sätt inte i batteriet innan verktyget är helt monterat.

### 3.2 FÄLLA UPP OCH JUSTERA HANDTAGET

Figur 2

1. Tryck och håll snabbjusteringsspaken för att frigöra handtaget från det låsta förvaringsläget.
2. Flytta de övre handtagen till användningspositionen. Du kan höja eller sänka handtaget till en position som är bekväm för dig. Du kan välja mellan 3 olika positioner.
3. Släpp snabbjusteringsspakarna för att låsa det övre handtaget i positionen.

### i NOTERA

Kontrollera att de två handtagen är i samma position.

#### ▲ VARNING

Skada inte kablarna när handtaget fälls in eller ut.

### 3.3 INSTALLERA GRÄSUPPSAMLAREN

Figur 3

1. Avlägsna kompostpluggen.
2. Avlägsna sidoutmatningstratten.
3. Öppna den bakre utmatningsklaffen och håll den.
4. Håll gräsuppsamlaren med handtaget och haka i krokarna på det bakre klaffstaget.
5. Stäng den bakre utmatningsklaffen.

### 3.4 INSTALLERA KOMPOSTPLUGGEN

Figur 4

1. Avlägsna gräsuppsamlaren.
2. Öppna den bakre utmatningsklaffen och håll den.
3. Håll kompostpluggen med handtaget och sätt den in i utmatningstratten.
4. Stäng den bakre utmatningsklaffen.

### 3.5 INSTALLERA SIDOUTMATNINGSTRATTEN

Figur 5

#### ▲ OBSERVERA

När sidoutmatningstratten användas,

- Installera inte gräsuppsamlaren.
- Låt kompostpluggen vara installerad.

1. Öppna sidoutmatningsklaffen och håll den.
2. Placera fördjupningarna på sidoutmatningstratten under tappen.
3. Stäng sidoutmatningsklaffen.

### 3.6 STÄLLA IN HÖJDEN PÅ KNIVEN

Maskinen kan ställas in på olika knivhöjder.

Figur 6

1. Tryck på höjdjusteringsknappen, flytta höjdjusteringsväxeln till ett högre läge för att öka knivhöjden.
2. Tryck på höjdjusteringsknappen, flytta höjdjusteringsväxeln till ett lägre läge för att minska öka knivhöjden.

### 3.7 MONTERA BATTERIPAKETET

Figur 7

#### ▲ VARNING

- Byt batteripaketet eller laddaren, om de är skadade.
- Stäng av maskinen och vänta tills motorn stannat innan du monterar eller tar bort batteripaketet.
- Läs, förstå och följ instruktionerna i batteriets och laddarens handbok.

1. Öppna batterifacksklaffen.
2. Placera ribborna på batteripaketet i linje med ursparingarna i batteriutrymmet.
3. Tryck in batteripaketet i batteriutrymmet tills batteripaketet låses fast.
4. Batteripaketet har installerats när det hörs ett klick.
5. Stäng batterifacksklaffen.

#### i NOTERA

Motorn startar bara när säkerhetsnyckeln sätts i.

### 3.8 TA UT BATTERIPAKETET

Figur 7

1. Ta ut säkerhetsnyckeln.
2. Öppna batterifacksklaffen.
3. Tryck in och håll in knappen för att frigöra batteriet.
4. Ta ut batteripaketet från maskinen.

## 4 ANVÄNDNING

#### ▲ VARNING

Bär ögonskydd under användning.

### 4.1 STARTA MASKINEN

Figur 8

1. Sätt in säkerhetsnyckeln och batteriet.
2. Tryck på och håll in startknappen.
3. Samtidigt som startknappen hålls inne drar du säkerhetsbrytaren mot handtagsstången.
4. Släpp startknappen för att starta maskinen.

### 4.2 STÄNGA AV MASKINEN

Figur 8

1. Släpp handtagsbrytaren för att stoppa maskinen.

#### ▲ VARNING

Vänta tills kniven stoppar helt innan du startar maskinen igen. Stäng inte av och sätt på maskinen snabbt, detta skadar maskinen.

**▲ VARNING**

Avlägsna alltid säkerhetsnyckeln och batteriet efter att arbetet har avslutats.

**4.3 MANÖVRERA FRAMDRIVNINGSSYSTEMET**

Figur 8

1. Starta maskinen.
2. Samtidigt som säkerhetsbrytaren hålls inne skjuter du framdrivningsspaken mot handtagsstången.
3. Håll in säkerhetsbrytaren och framdrivningsspaken samtidigt med höger hand.
4. Justera hastighetsreglaget med vänster hand.
  - Tryck hastighetsknappen uppåt för att öka hastigheten.
  - Tryck hastighetsknappen nedåt för att minska hastigheten.
5. Släpp framdrivningsspaken för att stoppa framdrivningssystemet.

**4.4 TÖMMA GRÄSUPPSAMLAREN**

1. Stäng av maskinen.
2. Ta ut säkerhetsnyckeln.
3. Ta ut batteripaketet.
4. Öppna den bakre utmatningsdörren och håll den.
5. Håll gräsuppsamlaren med handtaget och haka loss krokarna från luckans pivåstång.
6. Stäng den bakre utmatningsdörren.
7. Töm gräsuppsamlaren.

**4.5 KLIPPA I SLUTNINGAR****▲ VARNING**

Klipp inte i slutningar med en lutning över 15°. Om du känner dig obekvä, klipp inte i en slutning.

**▲ VARNING**

Håll en låg självgående hastighet när du klipper i en slutning.

- Gå inte upp- och nedför i en slutning, klipp i sidled i slutningen. Var försiktig när du byter riktning i en slutning.
- Kontrollera att det inte finns hål, hjulspår och stenar eller andra dolda objekt som kan göra att du ramlar. Avlägsna alla hinder som stenar och grenar.
- Se till att du står stadigt. Om du tappar balansen, släpp starthandtaget omedelbart.
- Klipp inte nära lutningar, diken eller upphöjningar.

**4.6 TIPS VID ANVÄNDNING**

- Använd alltid startknappen eller säkerhetsbrytaren.
- Luta inte maskinen när den startas.
- Placera aldrig händer eller fötter nära eller under roterande delar.
- Håll utmatningstratten ren.
- Klipp inte blött gräs.
- Högre knivhöjd krävs för nytt och tjockt gräs.
- Rengör undersidan av klippdäcket efter varje användning. Avlägsna klippt gräs, löv, smuts eller annat skräp.

**5 UNDERHÅLL****▲ VARNING**

Avlägsna säkerhetsnyckeln och batteripaketet ur maskinen innan underhåll utförs.

**▲ VARNING**

Håll motorn och batteripaketet fria från gräs, löv och för mycket smörja.

**▲ OBSERVERA**

Använd endast godkända reservdelar.

**▲ OBSERVERA**

Se till att bromsvätska, bensin och petroleumbaserade ämnen inte kommer i kontakt med plastdelarna. Kemikalier kan skada plasten och göra den oanvändbar.

**▲ OBSERVERA**

Använd inte starka lösnings- eller rengöringsmedel på plasthöljet eller komponenter.

**5.1 ALLMÄNT UNDERHÅLL**

- Före varje användning, undersök maskinen efter skada, delar som saknas eller lösa delar som skruvar, muttrar, bultar och lock.
- Dra åt alla fästen och lock.
- Rengör maskinen med en torr trasa. Använd inte vatten.

**5.2 BYTA UT KNIVEN**

Figur 10 & 11

**▲ VARNING**

Använd endast godkända ersättningsknivar.

**▲ VARNING**

Använd tjocka handskar eller linda en trasa runt kniven när du tar på den.

1. Stäng av maskinen.



- Se till att knivarna har stannat helt.
- Avlägsna säkerhetsnyckeln och batteripaketet.
- Lägg maskinen på sidan.
- Använd en träbit för att förhindra att kniven rör på sig.
- Ta bort monteringskruven och avståndsbrickan med en nyckel eller hylsa.
- Avlägsna kniven.
- Installera den nya kniven. Se till att pilarna hakar i hålen i kniven.
- Sätt i monteringskruven och avståndsbrickan och dra åt dem.

### 5.3 FÖRVARA MASKINEN

- Ta ut säkerhetsnyckeln.
- Ta ut batteripaketet/-paketen.
- Rengör maskinen innan den ställs undan för förvaring.
- Kontrollera att motorn inte är varm när du ställer undan maskinen.
- Se till att maskinen inte har några lösa eller skadade delar. Följ dessa instruktioner om det är nödvändigt:
  - Byt skadade delar.
  - Dra åt skruvarna.
  - Tala med någon från ett godkänt servicecenter.
- Förvara maskinen i ett torrt utrymme.
- Säkerställ att barn inte kan komma nära maskinen.

## 6 FELSÖKNING


Problem	Möjlig orsak	Lösning
Handtaget är inte i position.	Bultarna är inte ihakade riktigt.	Justera höjden på handtaget och se till att rattarna och bultarna är korrekt inriktade.
Maskinen startar inte.	Batterikapaciteten är låg.	Ladda batteriet.
	Handtagsbrytaren är trasig.	Byt ut handtagsbrytaren.
	Säkerhetsnyckeln sitter inte i.	Sätt i säkerhetsnyckeln.
Maskinen klipper gräs ojämnt.	Gräsmattan är ojämn.	Undersök klippområdet.
	Knivhöjden är inte riktigt inställd.	Justera kniv-/klipphöjden till en högre position.
Maskinen komposterar inte riktigt.	Klippt vått gräs sitter fast på däck.	Vänta tills gräset har torkat innan det klipps.
	Kompostpluggen saknas.	Installera kompostpluggen.

Problem	Möjlig orsak	Lösning
Det går trögt att köra maskinen framåt.	Gräset är för högt eller knivhöjden är för låg.	Öka kniv-/klipphöjden.
	Gräsuppsamlaren och kniven drar in tjockt gräs.	Töm det klippta gräset från gräsuppsamlaren.
Maskinen vibrerar högt.	Kniven är obalanserad och utsliten.	Byt ut kniven.
	Motoraxeln är böjd.	<ol style="list-style-type: none"> <li>Stoppa motorn.</li> <li>Avlägsna säkerhetsnyckeln och batteripaketet.</li> <li>Kontrollera om det finns några skador.</li> <li>Reparera maskinen innan den startas igen.</li> </ol>
Maskinen stoppar under klippningen.	Knivhöjden är för låg.	Öka kniv-/klipphöjden.
	Batteripaketet är urladdat.	Ladda batteriet.
	Klippt gräs sitter fast på däck eller kniven.	Ta ut batteripaketet och kontrollera däck.
	Maskinens drifttemperatur är för hög.	Låt maskinen svalna.

\* Om du inte hittar en lösning på dessa problem, lämna in den i ett servicecenter.

## 7 TEKNISKA DATA

Spänning	82 V
Obelastad hastighet	2800 / min
Klippbredd	460 mm
Klipphöjd	25 - 80 mm
Framdrivningshastighet	0.6 - 1.5 m/s
Gräsuppsamlarens kapacitet	55 L
Vikt (utan batteripaket)	32.5 kg
Uppmätt ljudtrycksnivå	$L_{PA} = 74 \text{ dB(A)}$ , $K = 3 \text{ dB(A)}$
Garanterad ljudeffektnivå	$L_{WA,d} = 96 \text{ dB(A)}$
Vibration	$< 2.5 \text{ m/s}^2$ , $K = 1.5 \text{ m/s}^2$

Batterimodell	82V180, 82V290P, 82V360, 82V580P och andra BAB serier
Laddarmodell	82C6 och andra CAB serier
Dubbelisolerad konstruktion	
IPX	IPX4

Ort, datum: Malmö,  
12.12.2021

Signatur: Ted Qu, Kvalitetschef

Ted Qu

## 8 EG-FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE

Tillverkarens namn och adress:

Namn: GLOBGRO AB  
Globe Group Europe  
Adress: Riggaregatan 53, 211 13 Malmö, Sverige

Namn och adress till personen med behörighet att sammanställa den tekniska filen:

Namn: Micael Johansson  
Adress: Riggaregatan 53, 211 13 Malmö, Sverige

Härmed försäkras att produkten

Kategori: Gräsklippare  
Modell: 82LM46SX (LMB480)  
Serienummer: Se produktens typskylt  
Tillverkningsår: Se produktens typskylt

- är i överensstämmelse med relevanta bestämmelser i Maskindirektivet 2006/42/EG.
- är i överensstämmelse med bestämmelserna i följande EG-direktiv:
  - 2014/30/EU
  - 2000/14/EG & 2005/88/EG
  - 2011/65/EU & 2015/863/EU

Dessutom försäkras vi att följande delar, klausuler av harmoniserade standarder har använts:

- EN 60335-1, EN 60335-2-77, EN 62233, EN ISO 3744, EN 55014-1, EN 55014-2, ISO 11094, IEC 62321-3-1, IEC 62321-4, IEC 62321-5, IEC 62321-6, IEC 62321-7-1, IEC 62321-7-2. IEC 62321-8

Metod för överensstämmelsebedömning till Bilaga VI i direktiv 2000/14/EG.

Uppmätt ljudeffektnivå  $L_{WA}$ : 87.86 dB(A)  
Garanterad ljudeffektnivå  $L_{WA,d}$ : 96 dB(A)

<b>1</b>	<b>Beskrivelse.....</b>	<b>68</b>	<b>4</b>	<b>Betjening.....</b>	<b>69</b>
1.1	Formål.....	68	4.1	Starte maskinen.....	69
1.2	Oversikt.....	68	4.2	Stopp maskinen.....	69
<b>2</b>	<b>Generelle sikkerhetsadvarsler for elektroverktøy.....</b>	<b>68</b>	4.3	Betjen det selvdrevne systemet.....	70
<b>3</b>	<b>Installasjon.....</b>	<b>68</b>	4.4	Tømme oppsamleren.....	70
3.1	Pakk ut maskinen.....	68	4.5	Betjening i skråninger.....	70
3.2	Fold ut og juster håndtaket.....	68	4.6	Tips for bruk.....	70
3.3	Installer oppsamleren.....	69	<b>5</b>	<b>Vedlikehold.....</b>	<b>70</b>
3.4	Installer biopluggen.....	69	5.1	Generelt vedlikehold.....	70
3.5	Installer sideutkastet.....	69	5.2	Bytte knivblad.....	70
3.6	Still inn knivbladets høyde.....	69	5.3	Sette bort maskinen til oppbevaring.....	71
3.7	Installering av batteripakken.....	69	<b>6</b>	<b>Problemløsning.....</b>	<b>71</b>
3.8	Ta ut batteripakken.....	69	<b>7</b>	<b>Tekniske data.....</b>	<b>72</b>
			<b>8</b>	<b>EF-samsvarserklæring.....</b>	<b>72</b>

## 1 BESKRIVELSE

### 1.1 FORMÅL

Denne maskinen er beregnet på plenklipping til husholdninger. Knivbladet må være omtrent parallelt med bakken. All fire hjul må berøre bakken når du kjører gressklipperen.

### 1.2 OVERSIKT

Figur 1-11

- |     |                               |
|-----|-------------------------------|
| 1   | Håndtakbryter                 |
| 2   | Startknapp                    |
| 3   | Øvre håndtak                  |
| 4   | Hurtigjusteringsspak          |
| 5   | Bakre utkastklaff             |
| 6   | Høydejusteringsspak           |
| 7   | Batteriholderlokk             |
| 8   | Gressoppsamler                |
| 9   | Bioplugg                      |
| 10  | Sideutkast                    |
| 11  | Selvgående hastighetskontroll |
| 12  | Selvgående kjørehendel        |
| 1.3 | Dørstang                      |
| 14  | Krok til gressoppsamler       |
| 15  | Utkastklaff på siden          |
| 16  | Justeringsknapp for høyde     |
| 17  | Batteriutløserknapp           |
| 18  | Sikkerhetsnøkkel              |
| 19  | Bladbolt                      |
| 20  | Knivblad                      |

## 2 GENERELLE SIKKERHETSADVARSLER FOR ELEKTROVERKTØY

### ▲ ADVARSEL

Les alle sikkerhetsadvarsler, instruksjoner, illustrasjoner og spesifikasjoner som følger med dette elektroverktøyet. Hvis du ikke følger alle instruksjonene nedenfor, kan det føre til elektrisk støt, brann og/eller alvorlig personskade.

Ta vare på alle advarsler og instruksjoner for fremtidig bruk.

Betegnelsen "elektroverktøy" i advarslene refererer til hovednett-drevne (med ledning) elektroverktøy eller BATTERI-drevne (trådløs) elektroverktøy.

## 3 INSTALLASJON

### ▲ ADVARSEL

Ikke bruk tilbehør dersom dette ikke blir anbefalt av produsenten.

### ▲ ADVARSEL

Ikke sett inn sikkerhetsnøkkel eller batteripakke før du har montert alle delene.

### 3.1 PAKK UT MASKINEN

#### ▲ ADVARSEL

Sørg for at maskinen monteres korrekt før du benytter den.

#### ▲ ADVARSEL

- Du må ikke bruke maskinen hvis noen deler av maskinen er defekte.
- Ikke bruk maskinen hvis du ikke har alle delene.
- Hvis deler mangler eller er skadet, kontakt servicesenteret.

1. Åpne pakken.
2. Les dokumentasjonen i esken.
3. Ta alle de demonterte delene ut av esken.
4. Ta maskinen ut av esken.
5. Kast esken og emballasjen i henhold til lokale lover og regler.

#### ▲ ADVARSEL

For din personlige sikkerhet, ikke sett inn batteriet før verktøyet er satt sammen fullstendig.

### 3.2 FOLD UT OG JUSTER HÅNDTAKET

Figur 2

1. Trykk og hold hurtigjusteringsspaken for å frigjøre håndtaket fra låst oppbevaringsposisjon.
2. Flytt de øvre håndtakene til driftsposisjon. Du kan heve eller senke håndtaket til en posisjon som er behagelig for deg. Det er 3 stillinger du kan velge mellom.
3. Slipp hurtigjusteringsspakene for å låse det øvre håndtaket på plass.

### i MERK

Pass på at de to håndtakene er i samme posisjon.

#### ▲ ADVARSEL

Unngå å skade ledningene når du folder håndtaket inn eller ut.

## 3.3 INSTALLER OPPSAMLEREN

Figur 3

1. Ta ut biopluggen.
2. Ta av utkastet.
3. Åpne luken til bakre utkast og hold den oppe.
4. Ta tak i oppsamlerrhåndtaket og hekt krokene på dørstangen.
5. Lukk luken til bakre utkast.

## 3.4 INSTALLER BIOPLUGGEN

Figur 4

1. Ta ut oppsamleren.
2. Åpne luken til bakre utkast og hold den oppe.
3. Hold biopluggen i håndtaket og sett den inn i utkastet.
4. Lukk luken til bakre utkast.

## 3.5 INSTALLER SIDEUTKASTET

Figur 5

### ▲ FORSIKTIG

Når du bruker sideutkastet,

- skal du ikke sette på oppsamleren.
- La biopluggen sitte i.

1. Åpne luken til sideutkastet og hold den oppe.
2. Plasser fordypningene på sideutkastet under vippestangen.
3. Lukk luken til sideutkastet.

## 3.6 STILL INN KNIVBLADETS HØYDE

Maskinen kan stilles inn med ulike høyder på knivbladet.

Figur 6

1. Skyv justeringsknappen for høyde, flytt justeringsgiret for høyde for å heve posisjonen for å øke høyden på knivbladet.
2. Skyv justeringsknappen for høyde, flytt justeringsgiret for høyde for å senke posisjonen for å redusere høyden på knivbladet.

## 3.7 INSTALLERING AV BATTERIPAKKEN

Figur 7

### ▲ ADVARSEL

- Hvis batteripakke eller lader er skadet, må denne byttes ut.
- Stans maskinen og vent til motoren har stoppet helt før du installerer eller tar ut batteripakken.
- Les, forstå og følg instruksjonene i batteri- og laderhåndboken.

1. Åpne batterilokket.
2. Sørg for at rillene i batteripakken er på linje med innhakkene på batteriholderen.
3. Skyv batteripakken inn i batteriholderen til batteripakken låses på plass.
4. Når du hører et klikk, er batteripakken riktig installert.
5. Lukk batterilokket.

### i MERK

Motoren starter bare når du har satt inn sikkerhetsnøkkelen.

## 3.8 TA UT BATTERIPAKKEN.

Figur 7

1. Ta ut sikkerhetsnøkkelen.
2. Åpne batterilokket.
3. Skyv og hold på utløserknappen til batteriet.
4. Ta batteripakken ut av maskinen.

## 4 BETJENING

### ▲ ADVARSEL

Bruk alltid vernebriller når du bruker gressklipperen.

NO

### 4.1 STARTE MASKINEN

Figur 8

1. Sett inn sikkerhetsnøkkelen og batteriet.
2. Skyv og hold på startknappen.
3. Mens du holder startknappen, drar du i koplingshendelen i retning håndtaket.
4. Slipp utløserknappen for å starte maskinen.

### 4.2 STOPP MASKINEN

Figur 8

1. Slipp håndtakbryteren for å stoppe maskinen.

### ▲ ADVARSEL

Vent til bladet stopper helt før du starter maskinen igjen. Ikke slå maskinen av og på raskt, da vil den skade maskinen.

## ▲ ADVARSEL

Ta alltid ut sikkerhetsnøkkelen og batteripakken når du er ferdig med arbeidet.

### 4.3 BETJEN DET SELVDREVNE SYSTEMET

Figur 8

1. Start maskinen.
2. Mens du holder koplingshåndaket, skyver du den selvdrevne spaken i retning håndtaket.
3. Hold koplingshåndaket og den selvdrevne spaken samtidig med høyre hånd.
4. Juster hastighetsknappen med venstre hånd.
  - Trykk hastighetskontrollknappen oppover for å øke hastigheten.
  - Trykk hastighetskontrollknappen nedover for å redusere hastigheten.
5. Slipp selvkjøringsspaken for å stoppe selvkjøringssystemet.

### 4.4 TØMME OPPSAMPLEREN

1. Stopp maskinen.
2. Ta ut sikkerhetsnøkkelen.
3. Ta ut batteripakken.
4. Åpne luken til bakre utkast og hold den oppe.
5. Ta tak i oppsamlerhåndtaket og hekt den av dorstangen.
6. Lukk luken til bakre utkast.
7. Tøm oppsamleren.

### 4.5 BETJENING I SKRÅNINGER

## ▲ ADVARSEL

Du må ikke klippe gress i bakker og skråninger med en helling på mer enn 15°. Hvis du ikke føler deg komfortabel med det, skal du ikke klippe gress i skråninger.

## ▲ ADVARSEL

Sett maskinen på lav hastighet når du klipper gress i en skråning.

- Ikke gå rett opp og ned en skråning når du bruker gressklipperen. Vær forsiktig når du skifter retning i en skråning.
- Vær på utkikk etter hull, hjulspor, steiner og andre skjulte objekter som kan få deg til å falle. Fjern alle hindringer som steiner og greiner.
- Pass på at du står stabilt. Hvis du mister balansen, må du slippe koplingshendelen umiddelbart.
- Unngå å klippe gress i nærheten av bratte skrenter, grøfter eller fyllinger.

### 4.6 TIPS FOR BRUK

- Ikke forsøk å overstyre driften av startknappen eller dødmannsknappen.
- Unngå å sette maskinen på skrå når du starter den.
- Ikke plasser hender eller føtter under eller i nærheten av roterende deler.
- Hold utkastet fri for gress og planterester.
- Ikke klipp gress som er vått.
- Det er nødvendig å bruke høy skjærevstand ved klipping av nytt eller tykt gress.
- Rengjør bunnen av gressklipperen hver gang du har brukt den. Fjern gressavklipp, blader, skitt og annet rusk.

### 5 VEDLIKEHOLD

## ▲ ADVARSEL

Ta sikkerhetsnøkkelen og batteripakke ut av maskinen før vedlikehold.

## ▲ ADVARSEL

Hold motoren og batteripakken fri for gress, blader eller store mengder olje.

## ▲ FORSIKTIG

Bruk bare godkjente reservedeler.

## ▲ FORSIKTIG

Ikke la bremsevæske, bensin eller oljebaserte substanser komme i kontakt med plastdeler. Kjemikalier kan skade plasten og gjøre den umulig å reparere.

## ▲ FORSIKTIG

Unngå å bruke sterke oppløsninger eller vaskemidler på plasthus eller deler.

### 5.1 GENERELT VEDLIKEHOLD

- Før du bruker produktet, må du kontrollere om det har skader, mangler eller løse deler, for eksempel skruer, muttere, bolter og hetter.
- Stram alle festemekanismer og hetter riktig.
- Rengjør maskinen med en tørr klut. Unngå bruk av vann.

### 5.2 BYTTE KNIVBLAD

Figur 10 & 11

## ▲ ADVARSEL

Bruk bare godkjente reserveblader.

## ▲ ADVARSEL

Ha på solide hansker eller bruk et stykke tøy rundt knivbladet når du tar på det.

1. Stopp maskinen.
2. Forsikre deg om at knivbladene har stoppet helt opp.
3. Ta alltid ut sikkerhetsnøkkelen og batteripakken.
4. Legg maskinen på siden.
5. Bruk et trestykke for å hindre at knivbladet beveger seg.
6. Ta ut monteringskruen og avstandsstykket ved hjelp av en unbraconøkkel eller pipenøkkel.
7. Ta av knivbladet.
8. Installer det nye knivbladet. Pass på at pilene kommer i inngrep med hullene i bladet.
9. Sett inn monteringskruen og avstandsstykket og stram den.

## 5.3 SETTE BORT MASKINEN TIL OPPBEVARING

- Ta ut sikkerhetsnøkkelen.
- Ta ut batteripakken.
- Rengjør maskinen før den settes til oppbevaring.
- Pass på at motoren ikke er varm når du setter maskinen til oppbevaring.
- Pass på at maskinen ikke har løse eller ødelagte deler. Hvis nødvendig, følg disse instruksjonene:
  - Bytt ødelagte deler.
  - Stram til skruene.
  - Ta kontakt med en medarbeider på et godkjent servicesenter.
- Oppbevar maskinen på et tørt sted.
- Pass på at barn ikke kommer i nærheten av maskinen.


## 6 PROBLEMLØSNING

Problem	Mulig årsak	Løsning
Håndtaket står ikke i riktig posisjon.	Skruene er ikke satt riktig inn.	Reguler høyden på håndtaket, og pass på at knotter og skruer er justert i forhold til hverandre.
Maskinen vil ikke starte.	Det er lite strøm på batteriet.	Lad opp batteripakken.
	Koplingshendelen er defekt.	Bytt koplingshendelen.
	Batterinøkkelen er ikke satt inn.	Sett inn batterinøkkelen.

Problem	Mulig årsak	Løsning
Maskinen klipper gresset ujevnt.	Plenen er ujevn.	Undersøk klippeområdet.
	Høyden på knivbladet er ikke stilt inn riktig.	Juster blad-/klippehøyden til en høyere posisjon.
Maskinen strør ikke løv og avklipp på en ordenlig måte.	Vått gressavklipp klistrer seg til dekket.	Vent til gresset har tørket opp før du klipper det.
	Biopluggen mangler.	Installer biopluggen.
Maskinen er hard å skyve på.	Gresset er for høyt eller høyden på knivbladet er for lavt.	Øk blad-/klippehøyden.
	Oppsamleren og knivbladet dras bortover i tykt gress.	Tøm oppsamleren for gressavklipp.
Maskinen vibrerer mye.	Knivbladet er ubalansert og slitt.	Bytt knivbladet.
	Motorakselen er bøyd.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Stopp motoren.</li> <li>2. Ta alltid ut sikkerhetsnøkkelen og batteripakken.</li> <li>3. Koble strømledningen fra stikkontakten.</li> <li>4. Sjekk om det finnes skader.</li> <li>5. Reparer maskinen før du starter den igjen.</li> </ol>
Maskinen stopper under klipping.	Knivbladet står for lavt.	Øk blad-/klippehøyden.
	Batteripakken er utladet.	Lad opp batteripakken.
	Gressavklipp klistrer seg på dekket eller knivbladet.	Ta ut batteripakken og kontroller dekket.
	Driftstemperaturen til maskinen er for høy.	La maskinen avkjøles.

\* Hvis du ikke finner løsningen på problemene, kontakt servicesentret.

## 7 TEKNISKE DATA

Spenning	82 V
Hastighet uten belastning	2800 /min
Kuttebredde	460 mm
Kuttehøyde	25 - 80 mm
Selvdrevet hastighet	0.6 - 1.5 m/s
Kapasitet på oppsamler	55 L
Vekt (uten batteripakke)	32.5 kg
Målt lydtrykknivå	$L_{pA} = 74 \text{ dB(A)}$ , $K = 3 \text{ dB(A)}$
Garantert lydeffektnivå	$L_{WA,d} = 96 \text{ dB(A)}$
Vibrasjon	$< 2.5 \text{ m/s}^2$ , $K = 1.5 \text{ m/s}^2$
Batterimodell	82V180, 82V290P, 82V360, 82V580P og andre BAB serier
Ladermodell	82C6 og andre CAB serier
Dobbeltisolert konstruksjon	
IPX	IPX4

## 8 EF-SAMSVARERKLÆRING

Navn og adresse til produsenten:

Navn: GLOBGRO AB  
 Globe Group Europe  
 Adresse: Riggaregatan 53, 211 13 Malmö, Sverige

Navn og adresse til person med autorisasjon til å utarbeide den tekniske filen:

Navn: Micael Johansson  
 Adresse: Riggaregatan 53, 211 13 Malmö, Sverige

Vi erklærer herved at produktet

Kategori: Gressklipper  
 Modell: 82LM46SX (LMB480)  
 Serienummer: Se typeetikett på produkt  
 Konstruksjonsår: Se typeetikett på produkt

- er i samsvar med de relevante bestemmelsene i maskindirektivet 2006/42/EC.
- er i samsvar med de relevante bestemmelsene i følgende EC-direktiver:
  - 2014/30/EU
  - 2000/14/EC og 2005/88/EC

- 2011/65/EU og (EU)2015/863

Dessuten erklærer vi at: Klausuler av harmoniserte standarder har blitt brukt:

- EN 60335-1, EN 60335-2-77, EN 62233, EN ISO 3744, EN 55014-1, EN 55014-2, ISO 11094, IEC 62321-3-1, IEC 62321-4, IEC 62321-5, IEC 62321-6, IEC 62321-7-1, IEC 62321-7-2, IEC 62321-8

Metode for samsvarsvurdering for Annex VI Direktiv 2000/14/EC.

Målt lydeffektnivå  $L_{WA}$ : 87.86 dB(A)

Garantert lydeffektnivå  $L_{WA,d}$ : 96 dB(A)

Sted, dato: Malmö, 12.12.2021 Signatur: Ted Qu, Kvalitetsdirektør

Ted Qu



<b>1</b>	<b>Beskrivelse.....</b>	<b>74</b>	<b>4</b>	<b>Betjening.....</b>	<b>75</b>
1.1	Formål.....	74	4.1	Start maskinen.....	75
1.2	Oversigt.....	74	4.2	Stop maskinen.....	75
<b>2</b>	<b>Generelle sikkerhedsadvarsler vedrørende elværktøjer.....</b>	<b>74</b>	4.3	Brug af det selvkørende system.....	76
<b>3</b>	<b>Installation.....</b>	<b>74</b>	4.4	Tøm græsfangeren.....	76
3.1	Pak maskinen ud.....	74	4.5	Brug af græsslåmaskinen på skråninger.....	76
3.2	Fold ud, og justér det håndtaget.....	74	4.6	Tips til brug.....	76
3.3	Monter græsfangeren.....	75	<b>5</b>	<b>Vedligeholdelse.....</b>	<b>76</b>
3.4	Sæt indsatsen til dækningsmateriale på plads..	75	5.1	Generel vedligeholdelse.....	76
3.5	Monter sideudstødningen.....	75	5.2	Skift klingens.....	76
3.6	Indstil af klingens højde.....	75	5.3	Opbevaring af maskinen.....	77
3.7	Sæt batteripakken i.....	75	<b>6</b>	<b>Fejlfinding.....</b>	<b>77</b>
3.8	Fjern batteripakken.....	75	<b>7</b>	<b>Tekniske data.....</b>	<b>77</b>
			<b>8</b>	<b>EF-overensstemmelseserklæring...</b>	<b>78</b>

## 1 BESKRIVELSE

### 1.1 FORMÅL

Denne maskine bruges til, at slå græsset til private hjem. Klingen skal ca. være parallelt med jorden. Alle fire hjul skal røre jorden, når græsset slås.

### 1.2 OVERSIGT

Figur 1-11

- 1 Afbryder på håndtag
- 2 Startknap
- 3 Øvre håndtag
- 4 Håndtag til hurtig justering
- 5 Flap til udstødning på bagsiden
- 6 Højdejusteringshåndtag
- 7 Flap til batterirum
- 8 Græsfanger
- 9 Prop
- 10 Sideudstødning
- 11 Knap til styring af den selvkørende hastighed
- 12 Håndtag til den selvkørende funktion
- 13 Lågestang
- 14 Krog til græsfanger
- 15 Flap til udstødning på siden
- 16 Knap til højdeindstilling
- 17 Knap til frigørelse af batteri
- 18 Sikkerhedsnøgle
- 19 Bolt til klinge
- 20 Klinge

## 2 GENERELLE SIKKERHEDSADVARSLER VEDRØRENDE ELVÆRKTØJER

### ▲ ADVARSEL

Læs alle sikkerhedsadvarsler, vejledninger, billeder og specifikationer, der følger med dette elværktøj. Hvis vejledninger på listen nedenfor ikke følges, kan det føre til elektrisk stød, brand og/eller alvorlige skader.

Gem alle advarsler og instruktioner til fremtidig reference.

Udtrykket "elværktøj" i advarselne henviser til dit strømforsynet (ledningsforbundet) elværktøj eller batteridrevet (ledningsfri) elværktøj.

## 3 INSTALLATION

### ▲ ADVARSEL

Tilbehør, der ikke anbefales af fabrikanten, må ikke bruges.

### ▲ ADVARSEL

Sikkerhedsnøglen eller batteriet må ikke sættes i produktet, før alle delene er samlet.

### 3.1 PAK MASKINEN UD

### ▲ ADVARSEL

Sørg for, at samle maskinen korrekt før brug.

### ▲ ADVARSEL

- Hvis dele af maskinen beskadiges, må den ikke bruges.
- Hvis du ikke har alle delene, må maskinen ikke bruges.
- Hvis nogle dele er beskadiget eller mangler, skal du kontakte servicecentret.

1. Åbn pakken.
2. Læs dokumentationen i pakken.
3. Tag alle ikke-monterede dele ud af pakken.
4. Tag maskinen ud af pakken.
5. Bortskaf pakken og emballagen i overensstemmelse med lokale bestemmelser.

### ▲ ADVARSEL

Af hensyn til din sikkerhed, må batteriet ikke sættes i, før værktøjet er samlet helt.

### 3.2 FOLD UD, OG JUSTÉR DET HÅNDTAGET

Figur 2

1. Hold håndtaget til hurtig justering nede for, at låse håndtaget op.
2. Sæt de øvre håndtag på driftspositionen. Håndtaget kan hæves og sænkes til en position, der er behagelig for dig. Du kan vælge mellem 3 positioner.
3. Slip håndtagene til hurtig justering for, at låse det øvre håndtag på plads.

### ⓘ BEMÆRK

Sørg for, at de to håndtag er i den samme stilling.

### ▲ ADVARSEL

Undgå, at beskadige kablerne, når du folder håndtaget ind og ud.

## 3.3 MONTER GRÆSFANGEREN

Figur 3

1. Fjern proppen.
2. Fjern sideudstødningen.
3. Åbn lågen til bagudstødningen, og hold den.
4. Hold græsfangeren i hånden, og tag fat i krogen på lågestangen.
5. Luk lågen til bagudstødningen.

## 3.4 SÆT INDSATSEN TIL DÆKNINGSMATERIALE PÅ PLADS

Figur 4

1. Fjern græsfangeren.
2. Åbn lågen til bagudkastet, og hold den.
3. Hold indsatsen til dækningsmateriale i hånden, og sæt den i udkastet.
4. Luk lågen til bagudkastet.

## 3.5 MONTER SIDEUDSTØDNINGEN

Figur 5

### ▲ FORSIGTIG

Når sideudstødningen bruges,

- må græsfangeren ikke monteres.
- Hold proppen i.

1. Åbn lågen til sideudstødningen, og hold den.
2. Hold fordybningerne på sideudstødningen under drejetappen.
3. Luk lågen til sideudstødningen.

## 3.6 INDSTIL AF KLINGENS HØJDE

Klingen på maskinen kan indstilles til forskellige højder.

Figur 6

1. Tryk på knappen til højdeindstilling, flyt højdejusteringen til en højere stilling for at øge knivens højde over underlaget.
2. Tryk på knappen til højdeindstilling, flyt højdejusteringen til en lavere stilling for at mindske knivens højde over underlaget.

## 3.7 SÆT BATTERIPAKKEN I

Figur 7

### ▲ ADVARSEL

- Hvis batteriet eller opladeren er beskadiget, skal du skifte batteriet eller opladeren.
- Stop maskinen og vent, indtil motoren stopper, før du sætter batteriet i eller tager det ud.
- Læs, bliv fortrolig med og følg anvisningerne i vejledningen til batteri og oplader.

1. Åbn lågen til batterirummet.
2. Sæt løfteribberne på batteripakken sammen med rillerne i batterirummet.
3. Tryk batteriet ind i batterirummet, indtil batteripakken låses på plads.
4. Når du hører et klik, er batteripakken sat i.
5. Luk lågen til batterirummet.

### ! BEMÆRK

Motoren kan kun starte, når sikkerhedsnøglen er sat i.

## 3.8 FJERN BATTERIPAKKEN

Figur 7

1. Tag sikkerhedsnøglen ud.
2. Åbn lågen til batterirummet.
3. Hold batteriudløserknappen nede.
4. Tag batteripakken ud af maskinen.

## 4 BETJENING

### ▲ ADVARSEL

Brug øjenbeskyttelse under brug.

### 4.1 START MASKINEN

Figur 8

1. Sæt sikkerhedsnøglen og batteripakken i.
2. Hold startknappen nede.
3. Mens du holder startknappen nede, skal du trække afbryderen i retning af hånden.
4. Slip startknappen, for at starte maskinen.

### 4.2 STOP MASKINEN

Figur 8

1. Slip tænd/sluk-knappen, for at stoppe maskinen.

### ▲ ADVARSEL

Vent, indtil klingerne stopper helt, inden du starter maskinen igen. Maskinen må ikke tændes og slukkes for hurtigt efter hinanden, da dette kan beskadige den.

## ▲ ADVARSEL

Tag altid sikkerhedsnøglen og batteriet ud, når du er færdig med at bruge maskinen.

### 4.3 BRUG AF DET SELVKØRENDE SYSTEM

Figur 8

1. Start maskinen.
2. Mens du holder afbryderen, skal du trykke håndtaget til træk på hjulene mod håndtaget.
3. Hold i afbryderen og håndtaget til træk på hjulene på samme tid med højre hånd.
4. Justér hastighedsknappen med venstre hånd.
  - Tryk hastighedsknappen opad for, at skruer op for hastigheden.
  - Tryk hastighedsknappen nedad for, at skruer ned for hastigheden.
5. Slip håndtaget til selvkørsel, for at stoppe selvkørselsfunktionen.

### 4.4 TØM GRÆSFANGEREN

1. Stop maskinen.
2. Tag sikkerhedsnøglen ud.
3. Fjern batteripakken.
4. Åbn lågen til bagudstødningen, og hold den.
5. Hold græsfangeren i håndtaget, og tag den af lågestangen.
6. Luk lågen til bagudstødningen.
7. Tøm græsfangeren.

### 4.5 BRUG AF GRÆSSLÅMASKINEN PÅ SKRÅNINGER

## ▲ ADVARSEL

Græsslåmaskinen må ikke bruges på skråninger over 15°. Hvis du ikke er sikker på, hvordan en skrånning skal klippes, skal du ikke klippe skrånningen.

## ▲ ADVARSEL

Hold en lav selvkørende hastighed, når du slår græs på en skrånning.

- Gå ikke op og ned, når græsset på en skrånning slås. Pas på, når du skifter retningen på en skrånning.
- Hold øje med eventuelle hullerne, ujævnheder, sten og andre skjulte genstande, som du kan falde over. Fjern alle forhindringer, såsom sten og træstykker.
- Sørg for, at have et stabilt fodfæste. Hvis du kommer ud af balance, skal du straks slippe afbryderen.
- Undgå, at slå græs i nærheden af lodrette klippesider, grøfter og dæmninger.

### 4.6 TIPS TIL BRUG

- Prøv ikke at omgå startknappens eller sikkerhedskontaktens funktion.
- Vip ikke maskinen, når du starter den.
- Anbring ikke hænder eller fødder nær eller under drejende dele.
- Hold udkastet rent.
- Slå ikke vådt græs.
- På nyt eller tykt græs, skal knivhøjden hæves.
- Rengør bunden på klippeaggregatet efter hver brug. Fjern græs, blade, snavs og andet skidt.

### 5 VEDLIGEHOLDELSE

## ▲ ADVARSEL

Tag batteriet og sikkerhedsnøglen ud af maskinen inden vedligeholdelse.

## ▲ ADVARSEL

Hold motoren og batteripakken fri for græs, blade eller for meget fedt.

## ▲ FORSIGTIG

Brug kun godkendte reservedele.

## ▲ FORSIGTIG

Lad ikke bremsevæske, benzin, råoliebaserede materialer røre ved plastdelene. Kemikalier kan forårsage skader på plastik, og gøre den ubrugelig.

## ▲ FORSIGTIG

Brug ikke stærke opløsningsmidler eller rengøringsmidler på plastikkabinettet eller komponenterne.

### 5.1 GENEREL VEDLIGEHOLDELSE

- Inden hver brug, skal maskinen undersøges for beskadigede, manglende eller løse dele, såsom skruer, møtrikker, bolte og hætter.
- Spænd alle skruer og hætter ordentligt.
- Rengør maskinen med en tør klud. Brug ikke vand.

### 5.2 SKIFT KLINGEN

Figur 10 & 11

## ▲ ADVARSEL

Brug kun godkendte reserveklinger.

## ▲ ADVARSEL

Brug kraftige handsker eller vikl en klud om klingens håndter.

1. Stop maskinen.
2. Sørg for, at klingen stopper helt.
3. Tag sikkerhedsnøglen og batteripakken ud.
4. Vend maskinen om på siden.
5. Sæt klingen i spænd med et stykke træ, så den ikke drejer rundt.
6. Fjern monteringskruen og spændskiven med en skrue nøgle eller topnøgle
7. Tag klingen af.
8. Sæt den nye klinge på. Sørg for, at pilene går ind i hullerne på klingens.
9. Sæt monteringskruen og spændskiven på og spænd den.

## 5.3 OPBEVARING AF MASKINEN

- Tag sikkerhedsnøglen ud.
- Fjern batteripakken.
- Rengør maskinen før opbevaring.
- Sørg for, at motoren ikke er varm, når du pakker maskinen væk.
- Sørg for, at maskinen ikke har løse eller beskadigede dele. Hvis nødvendigt, skal du udføre disse trin/ instruktioner:
  - Udskift de beskadigede dele.
  - Spænd boltene.
  - Forhør dig hos en person på et autoriseret servicecenter.
- Opbevar maskinen et tørt sted.
- Sørg for, at børn ikke kommer i nærheden af maskinen.

## 6 FEJLFINDING


Problem	Mulig årsag	Løsning
Håndtaget er ikke på plads.	Boltene er ikke strammet ordentligt.	Juster håndtagets højde og sørg for, at spændknopperne og boltene strammes ordentligt.
Maskinen starter ikke.	Batteriniveaet er lavt.	Oplad batteriet.
	Afbryderen er defekt.	Skift afbryderen.
	Batteri-nøglen er ikke sat i.	Sæt batteri-nøglen i.
Maskinen slår græsset ujævnt.	Plænen er ru.	Undersøg græsområdet, der skal slås.
	Klinge-højden er ikke indstillet korrekt.	Juster klinge/klippe-højden højere op.

Problem	Mulig årsag	Løsning
Maskinen slår ikke græsset ordentligt.	Vådt græs har sat sig fast på klippeaggregatet.	Vent med at slå græsset indtil det er tørt.
	Proppen mangler.	Sæt proppen på.
Maskinen er svær at skubbe.	Græsset er for højt, eller klinge-højden er for lav.	Hæv klinge/klippe-højden.
	Græs-fangeren og klingens er fanget i tykt græs.	Tøm græs-fangeren for græs.
Maskinen vibrerer meget.	Klingen er ude af balance og slidt.	Skift klingens.
	Motorakslen er bøjet.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Stop maskinen.</li> <li>2. Tag sikkerhedsnøglen og batteripakken ud.</li> <li>3. Afbryd strømkilden.</li> <li>4. Se maskinen efter for skader.</li> <li>5. Reparer maskinen, inden den startes igen.</li> </ol>
Maskinen stopper, når græsset slås.	Klinge-højden er for lav.	Hæv klinge/klippe-højden.
	Batteriet er ude af drift.	Oplad batteriet.
	Græs sidder fast i klippeaggregatet eller på klingens.	Tag batteripakken ud, og kontroller klippeaggregatet.
	Maskinens driftstemperatur er for høj.	Nedkøl maskinen.

\* Hvis du ikke kan finde løsningen på disse problemer, skal du kontakte et servicecenter.

## 7 TEKNISKE DATA

Spænding	82 V
Hastighed uden belastning	2800 o./min
Klippebredde	460 mm
Klippehøjde	25 - 80 mm
Hastigheder på selvkørende funktion	0.6 - 1.5 m/s

Græsffangerens kapacitet	55 l
Vægt (uden batteripakke)	32.5 kg
Målt lydtrykniveau	$L_{PA} = 74 \text{ dB (A)}$ , $K = 3 \text{ dB (A)}$
Garanteret lydeffektniveau	$L_{WA,d} = 96 \text{ dB (A)}$
Vibration	$< 2.5 \text{ m/s}^2$ , $K = 1.5 \text{ m/s}^2$
Batterimodel	82V180, 82V290P, 82V360, 82V580P og andre BAB serier
Opladermodel	82C6 og andre BAB serier
Dobbeltisoleret konstruktion	
IPX	IPX4

IEC 62321-4, IEC 62321-5, IEC 62321-6, IEC 62321-7-1, IEC 62321-7-2, IEC 62321-8

Overensstemmelsesvurderingsmetode i henhold til bilag VI i direktiv 2000/14/EC

Målt lydeffektniveau  $L_{WA}$ : 87.86 dB (A)

Garanteret lydeffektniveau  $L_{WA,d}$ : 96 dB (A)

Sted, dato: Malmö,  
12.12.2021

Underskrift: Ted Qu, kvalitetsdirektør

Ted Qu

## 8 EF- OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING

Navn og adresse på fabrikanten:

Navn: GLOBGRO AB

Globe Group Europe

Adresse: Riggaregatan 53, 211 13 Malmö, Sverige

Navn og adresse på den person, der er bemyndiget til at udarbejde den tekniske fil:

Navn: Micael Johansson

Adresse: Riggaregatan 53, 211 13 Malmö, Sverige

Heraf erklærer vi, at produktet

Kategori: Græsslåmaskine

Model: 82LM46SX (LMB480)

Serienummer: Se typeskiltet på produktet

Produktionsår: Se typeskiltet på produktet

- er i overensstemmelse med de relevante bestemmelser i maskindirektivet 2006/42/EF.
- er i overensstemmelse med bestemmelserne i følgende andre EF-direktiver:
  - 2014/30/EU
  - 2000/14/EC & 2005/88/EC
  - 2011/65/EU & (EU) 2015/863

Endvidere, erklærer vi at følgende dele, og klausuler om harmoniserede standarder er blevet brugt:

- EN 60335-1, EN 60335-2-77, EN 62233, EN ISO 3744, EN 55014-1, EN 55014-2, ISO 11094, IEC 62321-3-1,

<b>1</b>	<b>Opis.....</b>	<b>80</b>	<b>4</b>	<b>Działanie.....</b>	<b>81</b>
1.1	Cel.....	80	4.1	Włącz urządzenie.....	81
1.2	Informacje ogólne.....	80	4.2	Wyłącz urządzenie.....	81
<b>2</b>	<b>Ogólne ostrzeżenia dotyczące elektronarzędzi.....</b>	<b>80</b>	4.3	Włącz system samonapędzający.....	82
<b>3</b>	<b>Instalacja.....</b>	<b>80</b>	4.4	Opróżnij pojemnik na trawę.....	82
3.1	Rozpakuj urządzenie.....	80	4.5	Koszenie na zboczach.....	82
3.2	Rozłóż i ustaw uchwyt.....	80	4.6	Rady dotyczące działania.....	82
3.3	Zainstaluj zbiornik na trawę.....	81	<b>5</b>	<b>Konserwacja.....</b>	<b>82</b>
3.4	Zainstaluj zatyczkę wylotu do mulczowania... 81		5.1	Ogólna konserwacja.....	82
3.5	Wyjmij boczną rynnę wyrzutową.....	81	5.2	Wymień ostrze.....	83
3.6	Ustaw wysokość ostrzy.....	81	5.3	Przechowuj urządzenie.....	83
3.7	Zainstalować akumulator.....	81	<b>6</b>	<b>Rozwiązywanie problemów.....</b>	<b>83</b>
3.8	Wyjmij akumulator.....	81	<b>7</b>	<b>Dane techniczne.....</b>	<b>84</b>
			<b>8</b>	<b>Deklaracja zgodności WE.....</b>	<b>84</b>

## 1 OPIS

### 1.1 CEL

Urządzenie to jest przeznaczone do koszenia trawników przydomowych. Ostrze tnące musi być ustawione w przybliżeniu równoległe do ziemi. Wszystkie cztery koła muszą dotykać ziemi podczas koszenia.

### 1.2 INFORMACJE OGÓLNE

Rysunek 1-11

- 1 Przełącznik sterowania.
- 2 Przycisk Start
- 3 Górna część uchwytu
- 4 Dźwignia szybkiej regulacji
- 5 Tylna kłapa wyrzutu trawy
- 6 Dźwignia regulacji wysokości
- 7 Kłapa komory na baterie
- 8 Pojemnik na trawę
- 9 Zatykała wylotu do mulczowania
- 10 Boczny wylot
- 11 Kontrola prędkości samonapędzania
- 12 Dźwignia napędu samonapędzającego
- 13 Pręt drzewczek
- 14 Hak pojemnika na trawę
- 15 Boczna kłapa wyrzutu trawy
- 16 Przycisk regulacji wysokości
- 17 Przycisk zwalniający akumulatora
- 18 Klucz zabezpieczający
- 19 Śruba ostrza
- 20 Ostrze

## 2 OGÓLNE OSTRZEŻENIA DOTYCZĄCE ELEKTRONARZĘDZI

### ▲ OSTRZEŻENIE

**Należy przeczytać wszystkie ostrzeżenia i instrukcje oraz zapoznać się ze specyfikacją i ilustracjami dostarczonymi wraz z elektronarzędziem.** Niezastosowanie się do wszystkich podanych poniżej instrukcji może spowodować porażenie prądem, pożar i/lub ciężkie obrażenia.

Załączoną instrukcję ze wskazówkami należy zachować na przyszołość.

Termin „elektronarzędzie” w ostrzeżeniach odnosi się do zasilanego siecią (przewodowo) lub BATERIĄ (bezprowodowo) elektronarzędzia.

## 3 INSTALACJA

### ▲ OSTRZEŻENIE

Nie używaj akcesoriów, które nie są zalecane przez producenta.

### ▲ OSTRZEŻENIE

Klucz zabezpieczający oraz komplet akumulatora należy włożyć po zakończeniu montażu wszystkich części.

### 3.1 ROZPAKUJ URZĄDZENIE

#### ▲ OSTRZEŻENIE

Make sure that you correctly assemble the machine before use.

#### ▲ OSTRZEŻENIE

- Upewnij się, że urządzenie zostało poprawnie złożone przed użyciem.
- Jeśli części urządzenia są uszkodzone, nie używać urządzenia.
- Jeśli części są uszkodzone, lub brakuje części, skontaktuj się do punktu serwisowego.

1. Otwórz opakowanie.
2. Przeczytaj dokumentację w pudełku.
3. Wyjmij wszystkie niezłożone części z pudełka.
4. Wyjmij urządzenie z pudełka.
5. Wyrzuć pudełko i opakowanie zgodnie z lokalnymi rozporządzeniami.

#### ▲ OSTRZEŻENIE

Dla własnego bezpieczeństwa nie należy wkładać baterii przed całkowitym montażem narzędzia.

### 3.2 ROZŁÓŻ I USTAW UCHWYT

Rysunek 2

1. Naciśnij i przytrzymaj dźwignię szybkiej regulacji, aby zwolnić uchwyt z zablokowanej pozycji przechowywania.
2. Przesuń górne uchwyty do pozycji bocznej. Możesz podnieść lub opuścić uchwyt do wygodnej dla siebie pozycji. Do wyboru są 3 pozycje.
3. Zwolnij dźwignię szybkiej regulacji, aby zablokować górny uchwyt na swoim miejscu.

### i UWAGA

Upewnij się, że oba uchwyty znajdują się w identycznej pozycji.



**▲ OSTRZEŻENIE**

Uważaj, by nie uszkodzić przewodów podczas składania lub rozkładania rękojeści.

**3.3 ZAINSTALUJ ZBIORNIK NA TRAWĘ**

*Rysunek 3*

1. Wyjmij zatyczkę wylotu do mulczowania.
2. Wyjmij boczną rynnę wyrzutową.
3. Otwórz tylne drzwiczki wyrzutu trawy i przytrzymaj je.
4. Przytrzymaj zbiornik na trawę za pomocą uchwytu i załóż haki na pręt drzwiczek.
5. Zamknij tylne drzwiczki wyrzutu trawy.

**3.4 ZAINSTALUJ ZATYCZKĘ WYLOTU DO MULCZOWANIA**

*Rysunek 4*

1. Zdjąć zbiornik na trawę.
2. Otwórz tylne drzwiczki wyrzutu trawy i przytrzymaj je.
3. Przytrzymaj zatyczka wylotu do mulczowania za pomocą uchwytu i włóż do rynny wyrzutowej.
4. Zamknij tylne drzwiczki wyrzutu trawy.

**3.5 WYJMIJ BOCZNĄ RYNNĘ WYRZUTOWĄ.**

*Rysunek 5*

**▲ PRZESTROGA**

Podczas używania bocznej rynny wyrzutowej,

- nie zakładaj zbiornika na trawę.
- uważaj, by zatyczka wylotu do mulczowania była zainstalowana.

1. Otwórz boczne drzwiczki wyrzutu trawy i przytrzymaj je.
2. Wyrównaj wgłębienia bocznej rynny wyrzutowej pod czopem.
3. Zamknij boczne drzwiczki wyrzutu trawy.

**3.6 USTAW WYSOKOŚĆ OSTRZY**

W urządzeniu można ustawić różne wysokości ostrzy.

*Rysunek 6*

1. Popchnij przycisk regulacji wysokości, przesuną przekładnię regulacji wysokości do wyższej pozycji, by zwiększyć wysokość ostrza.
2. Popchnij przycisk regulacji wysokości, przesuną przekładnię regulacji wysokości do niższej pozycji, by zmniejszyć wysokość ostrza.

**3.7 ZAINSTALOWAĆ AKUMULATOR.**

*Rysunek 7*

**▲ OSTRZEŻENIE**

- Jeśli akumulator lub ładowarka są uszkodzone, wymień je.
- Wyłącz urządzenie i odczekaj, aż silnik zatrzyma się zanim zainstalujesz lub wyjmiesz akumulator.
- Przeczytaj, zapoznaj się i wykonuj instrukcje w podręczniku akumulatora i ładowarki.

1. Otwórz schówek na akumulator.
2. Wyrównaj wzmocnione prowadnice z rowkami w schowku na baterie.
3. Włóż akumulator do schowka na baterie aż do zablokowania się w miejscu.
4. Akumulator jest zainstalowany, jeśli usłyszysz kliknięcie.
5. Zamknij drzwiczki schowka na akumulator.

**! UWAGA**

Silnik zacznie działać dopiero po włożeniu klucza zabezpieczającego.

**3.8 WYJMIJ AKUMULATOR.**

*Rysunek 7*

1. Wyjmij klucz zabezpieczający.
2. Otwórz schówek na akumulator.
3. Popchnij i przytrzymaj przycisk zwolnienia akumulatora.
4. Wyjmij akumulator z urządzenia.

**4 DZIAŁANIE****▲ OSTRZEŻENIE**

Podczas pracy załóż okulary ochronne.

**4.1 WŁĄCZ URZĄDZENIE**

*Rysunek 8*

1. Włóż klucz zabezpieczający i akumulator.
2. Popchnij i przytrzymaj przycisk startu.
3. Gdy przytrzymujesz przycisk startu, pociągnij przełącznik sterowania w kierunku pręta rękojeści.
4. Zwolnij przycisk start, by uruchomić urządzenie.

**4.2 WYŁĄCZ URZĄDZENIE**

*Rysunek 8*

1. Zwolnienie przełącznika sterowania zatrzymuje pracę urządzenia.

## ▲ OSTRZEŻENIE

Odczekaj, aż ostrza całkowicie się zatrzymają przed ponownym uruchomieniem urządzenia. Nie wyłączaj i nie włączaj szybko maszyny, ponieważ spowoduje to uszkodzenie maszyny.

## ▲ OSTRZEŻENIE

Zawsze wyjmij klucz zabezpieczający i akumulator po zakończeniu pracy.

### 4.3 WŁĄCZ SYSTEM SAMONAPĘDZAJĄCY.

Rysunek 8

1. Włącz urządzenie.
2. Gdy przytrzymasz przełącznik sterowania, pociągnij dźwignię samonapędzającą w kierunku pręta rękojeści.
3. Przytrzymaj przełącznik sterowania i dźwignię samonapędzającą jednocześnie prawą ręką.
4. Ustaw przycisk kontroli prędkości lewą ręką.
  - Popchnij w górę przycisk regulacji prędkości, aby zwiększyć prędkość.
  - Popchnij w dół przycisk regulacji prędkości, aby zmniejszyć prędkość.
5. Zwolnij dźwignię samonapędzającą, by wyłączyć system samonapędzający.

### 4.4 OPRÓŻNIJ POJEMNIK NA TRAWĘ

1. Wyłącz urządzenie.
2. Wyjmij klucz zabezpieczający.
3. Wyjmij akumulator.
4. Otwórz tylne drzwiczki wyrzutu trawy i przytrzymaj je.
5. Przytrzymaj zbiornik na trawę za pomocą uchwytu i zdejmij haki z pręta drzwiczek.
6. Zamknij tylne drzwiczki wyrzutu trawy.
7. Opróżnij zbiornik na trawę.

### 4.5 KOSZENIE NA ZBOCZACH

## ▲ OSTRZEŻENIE

Nie koś na zboczach ze spadkiem wyższym niż 15°. Jeśli nie czujesz się na siłach, nie koś na zboczach.

## ▲ OSTRZEŻENIE

Zachowaj niską prędkość samonapędzającą podczas koszenia na zboczach.

- Nie idź w górę ani nie schodź po zboczu podczas koszenia powierzchni zbocza. Zachowaj ostrożność, gdy zmieniasz kierunek na zboczu.

- Kontroluj otwory, koleiny, skały i inne ukryte przedmioty, które mogą spowodować Twój upadek. Usuń wszystkie przedmioty, takie jak kamienie i kłody drzew.
- Upewnij się, że masz stabilne oparcie dla nóg. Jeśli tracisz równowagę, natychmiast zwolnij przełącznik sterowania.
- Nie należy kosić w pobliżu urwisk, kanałów lub nasypów.

### 4.6 RADY DOTYCZĄCE DZIAŁANIA

- Nie próbuj przeszkadzać w działaniu przycisku uruchamiania lub przełącznika sterowania.
- Nie przechylać urządzenia włączając je.
- Nie wolno przybliżyć rąk ani nóg do ruchomych części.
- Zachowaj rynną wyrzutową w czystości.
- Nie koś mokrej trawy.
- Wysokie ustawienie ostrzy jest potrzebne do koszenia nowej lub grubej trawy.
- Wyczyść dno pokrywy kosiarki po każdym użyciu. Usuń skoszoną trawę, liście, brud i inne zanieczyszczenia.

## 5 KONSERWACJA

## ▲ OSTRZEŻENIE

Wyjmij klucz bezpieczeństwa i akumulator z urządzenia przed konserwacją.

## ▲ OSTRZEŻENIE

Z silnika i akumulatora należy usuwać trawę, liście i zbyt duże ilości smaru.

## ▲ PRZESTROGA

Należy używać wyłącznie zalecanych części zamiennych.

## ▲ PRZESTROGA

Uważaj, by płyny hamulcowe, benzyna oraz materiały, w których składa wchodzi ropa naftowa nie dotykały plastikowych części. Środki chemiczne mogą uszkodzić tworzywo sztuczne i sprawić, że będzie nieużyteczne.

## ▲ PRZESTROGA

Nie używaj silnych rozpuszczalników ani detergentów na plastikowej obudowie lub elementach.

### 5.1 OGÓLNA KONSERWACJA

- Przed każdym użyciem należy sprawdzić, czy żadne części nie są uszkodzone, nie brakuje ich lub nie są poluzowane, np. śruby, nakrętki, sworznie.
- Dokręć odpowiednio wszystkie połączenia i sworznie.
- Urządzenie należy czyścić suchą szmatką. Nie używaj wody.

## 5.2 WYMIENŃ OSTRZE.

Rysunek 10 & 11

### ▲ OSTRZEŻENIE

Należy używać wyłącznie zalecanych ostrzy zamiennych.

### ▲ OSTRZEŻENIE

Włóż wytrzymałe rękawice i szmatkę wokół ostrza, gdy dotykasz ostrza.

1. Wyłącz urządzenie.
2. Upewnij się, że ostrza się całkowicie zatrzymały.
3. Wyjmij klucz bezpieczeństwa i akumulator.
4. Obróć urządzenie na bok.
5. Użyj kawałka drewna, aby zapobiec ruchom ostrza.
6. Wyjmij śrubę montażową i dystansownik za pomocą klucza imbusowego lub nasadki.
7. Wyjmij ostrza.
8. Zainstaluj nowe ostrze. Upewnij się, że strzałki znajdują się w otworach ostrza.
9. Włóż śrubę montażową i dystansownik i dokręć je.

## 5.3 PRZECHOWUJ URZĄDZENIE

- Wyjmij klucz zabezpieczający.
- Wyjmij akumulator.
- Wyczyść urządzenie przed przechowywaniem.
- Upewnij się, że silnik nie jest gorący, gdy przechowujesz urządzenie.
- Upewnij się, że w urządzeniu nie ma luźnych ani uszkodzonych części. Jeśli jest to konieczne, postępuj zgodnie z następującymi krokami/instrukcjami:
  - Wymień uszkodzone części.
  - Wkręć śruby.
  - Skontaktuj się z upoważnionym punktem serwisowym.
- Przechowuj urządzenie w suchym miejscu.
- Upewnij się, że dzieci nie mogą się zbliżyć do urządzenia.

## 6 ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW


Problem	Możliwa przyczyna	Rozwiązanie
Uchwyt nie jest w poprawnej pozycji.	Śruby nie są poprawnie włożone.	Ustaw wysokość uchwytu i upewnij się, że pokręta i śruby są poprawnie wyrównane.

Problem	Możliwa przyczyna	Rozwiązanie
Urządzenie nie włącza się.	Niski poziom akumulatora.	Naładować akumulator.
	Przełącznik sterowania est wadliwy.	Wymień przełącznik sterowania.
	Klucz akumulatora nie jest włożony.	Włóż klucz akumulatora.
Urządzenie nierówno kosi trawę.	Trawnik jest nierówny.	Skontroluj obszar koszenia.
	Wysokość ostrza nie jest poprawnie ustawiona.	Ustaw wysokość ostrza/cięcia do wyższej pozycji.
Kosiarka niewłaściwie mulczuje.	Przycinana mokra trawa przyczepiła się do pokrywy.	Odczekaj, aż trawa wyschnie przed koszeniem.
	Brakuje zatyczki wylotu do mulczowania.	Zainstaluj zatyczkę wylotu do mulczowania.
Trudności z pchaniem kosiarki.	Trawa jest zbyt wysoka lub wysokość ostrza jest zbyt niska.	Zwiększ wysokość ostrzy/cięcia.
	Zbiornik na trawę i ostrze ciągną się po grubej trawie.	Usuń przyciętą trawę ze zbiornika.
W urządzeniu są duże drgania.	Ostrze nie jest wyrównane i jest zużyte.	Wymień ostrze.
	Wał silnika jest wygięty.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Wyłącz silnik</li> <li>2. Wyjmij klucz bezpieczeństwa i akumulator.</li> <li>3. Odłącz z sieci.</li> <li>4. Sprawdź, czy nie jest uszkodzone.</li> <li>5. Napraw urządzenie przed ponownym uruchomieniem.</li> </ol>

Problem	Możliwa przyczyna	Rozwiązanie
Urządzenie zatrzymuje się podczas koszenia.	Wysokość ostrza zbyt niska.	Zwiększ wysokość ostrzy/cięcia.
	Niski poziom akumulatora.	Naładować akumulator.
	Przycinana mokra trawa przyczepiła się do pokrywy lub ostrza.	Wyjmij akumulator i skontroluj pokrywę.
	Zbyt wysoka temperatura działania urządzenia.	Ochłódź urządzenie.

\*jeśli nie możesz znaleźć rozwiązania na te problemy, skontaktuj się z punktem serwisowym.

## 7 DANE TECHNICZNE

Napięcie	82 V
Prędkość bez obciążenia	2800 / min
Szerokość koszenia	460 mm
Wysokość koszenia	25 - 80 mm
Prędkość samonapędzania	0.6 - 1.5 m/s
Pojemność zbiornika na trawę	55 L
Waga (bez akumulatora)	32.5 kg
Mierzony poziom ciśnienia akustycznego	$L_{PA} = 74 \text{ dB(A)}$ , $K = 3 \text{ dB(A)}$
Gwarantowany poziom mocy akustycznej	$L_{WA,d} = 96 \text{ dB(A)}$
Drgania	$< 2.5 \text{ m/s}^2$ , $K = 1.5 \text{ m/s}^2$
Model akumulatora	82V180, 82V290P, 82V360, 82V580P i inne serie BAB
Model ładowarki	82C6 i inne serie CAB
Struktura z podwójną izolacją	
IPX	IPX4

## 8 DEKLARACJA ZGODNOŚCI WE

Nazwa i adres producenta:

Imię i nazwisko: GLOBGRO AB

Globe Group Europe

Adres: Riggaregatan 53, 211 13 Malmö, Sweden / Szwecja

Nazwisko i adres osoby upoważnionej do sporządzenia dokumentacji technicznej:

Imię i nazwisko: Micael Johansson

Adres: Riggaregatan 53, 211 13 Malmö, Sweden / Szwecja

My niżej podpisani oświadczamy, że produkt

Kategoria: Kosiarka do trawy

Model: 82LM46SX (LMB480)

Numer seryjny: Zobacz tabliczkę znamionową na produkcie

Rok produkcji: Zobacz tabliczkę znamionową na produkcie

- jest zgodny z odpowiednimi przepisami Dyrektyw w sprawie maszyn 2006/42/WE.
- spełnia wymogi określone w następujących innych dyrektywach europejskich:
  - 2014/30/UE
  - 2000/14/WE i 2005/88/WE
  - 2011/65/UE i (EU)2015/863

Ponadto deklarujemy, że następujące części, zostały wykorzystane klauzule zharmonizowanych norm:

- EN 60335-1, EN 60335-2-77, EN 62233, EN ISO 3744, EN 55014-1, EN 55014-2, ISO 11094, IEC 62321-3-1, IEC 62321-4, IEC 62321-5, IEC 62321-6, IEC 62321-7-1, IEC 62321-7-2, IEC 62321-8

Metoda oceny zgodności w Aneksie VI Dyrektywy 2000/14/WE.

Zmierzony poziom mocy akustycznej  $L_{WA}$ : 87.86 dB(A)

Gwarantowany poziom mocy akustycznej  $L_{WA,d}$ : 96 dB(A)

Miejsce, data: Malmö, Podpis: Ted Qu, Dyrektor ds jakości  
12.12.2021

Ted Qu

<b>1</b>	<b>Popis.....</b>	<b>86</b>	<b>4</b>	<b>Provoz.....</b>	<b>87</b>
1.1	Účel.....	86	4.1	Spuštění stroje.....	87
1.2	Popis.....	86	4.2	Zastavení stroje.....	87
<b>2</b>	<b>Obecná bezpečnostní varování pro práci s elektrickým nářadím... 86</b>		4.3	Ovládání systému samohybného pohonu.....	88
<b>3</b>	<b>Instalace..... 86</b>		4.4	Vyprázdnění zachytávače trávy.....	88
3.1	Rozbalení zařízení.....	86	4.5	Práce ve svahu.....	88
3.2	Rozložení a přizpůsobení rukojeti.....	86	4.6	Provozní tipy.....	88
3.3	Instalace zachytávače trávy.....	87	<b>5</b>	<b>Údržba..... 88</b>	
3.4	Instalace mulčovací zátky.....	87	5.1	Celková údržba.....	88
3.5	Instalace bočního výpustného žlabu.....	87	5.2	Výměna čepele.....	88
3.6	Nastavení výšky čepele.....	87	5.3	Skladování stroje.....	89
3.7	Instalace akumulátoru.....	87	<b>6</b>	<b>Řešení problémů..... 89</b>	
3.8	Vyjmutí akumulátoru.....	87	<b>7</b>	<b>Technické údaje..... 89</b>	
			<b>8</b>	<b>ES prohlášení o shodě..... 90</b>	

## 1 POPIS

### 1.1 ÚČEL

Tento stroj se používá k sekání trávníků v domácnosti. Řezací čepel musí být přibližně rovnoběžně se zemí. Všechna čtyři kola se musí při sekání dotýkat země.

### 1.2 POPIS

Obrázek 1-11

- 1 Pákový spínač
- 2 Startovací tlačítko
- 3 Horní rukojeť
- 4 Páka rychlého nastavení
- 5 Zadní výsypaná klapka
- 6 Páka pro nastavení výšky
- 7 Klapka příhrádky na akumulátor
- 8 Zachytávač trávy
- 9 Mulčovací zátka
- 10 Boční deflektor
- 11 Samohybná regulace rychlosti
- 12 Páčka samohybného pojezdu
- 13 Tyč zadních dvířek
- 14 Hák zachytávače trávy
- 15 Boční výsypaná klapka
- 16 Tlačítko pro nastavení výšky
- 17 Tlačítko pro uvolnění akumulátoru
- 18 Bezpečnostní klíč
- 19 Šroub nože
- 20 Čepel

## 2 OBECNÁ BEZPEČNOSTNÍ VAROVÁNÍ PRO PRÁCI S ELEKTRICKÝM NÁŘADÍM

### ▲ VAROVÁNÍ

**Přečtěte si všechna bezpečnostní varování, pokyny, ilustrace a technické údaje dodané s tímto elektrickým nářadím. Nedodržení níže uvedených pokynů může mít za následek úraz elektrickým proudem, požár nebo vážný úraz.**

Všechna varování a pokyny si uschovejte pro budoucí použití.

Termín „elektrické nářadí“ ve varováních odkazuje na vaše elektrické (s kabelem) nebo akumulátorové (bez kabelu) elektrické nářadí.

## 3 INSTALACE

### ▲ VAROVÁNÍ

Nepoužívejte příslušenství, které výrobce nedoporučuje.

### ▲ VAROVÁNÍ

Nevkládejte bezpečnostní klíč nebo akumulátor, dokud nedokončíte montáž všech dílů.

### 3.1 ROZBALENÍ ZAŘÍZENÍ

#### ▲ VAROVÁNÍ

Ujistěte se před použitím, že jste řádně sestavili stroj.

#### ▲ VAROVÁNÍ

- Pokud jsou součásti stroje poškozené, stroj nepoužívejte.
- Pokud nemáte všechny součásti, stroj nepoužívejte.
- Pokud jsou součásti poškozené nebo chybějící, obraťte se na servisní středisko.

1. Otevřete obal.
2. Přečtěte si dokumentaci přiloženou v krabici.
3. Vyjměte z krabice všechny nesestavené součásti.
4. Vyjměte stroj z obalu.
5. Zlikvidujte krabici a balicí materiály v souladu s místními předpisy.

#### ▲ VAROVÁNÍ

Z důvodu své osobní bezpečnosti nevklaďte baterii, dokud není nářadí úplně smontované.

### 3.2 ROZLOŽENÍ A PŘÍZPUSOBENÍ RUKOJETI

Obrázek 2

1. Stisknutím a podržením páky rychlého nastavení uvolněte rukojeť z uzamčené úložné polohy.
2. Přesuňte horní rukojeť do provozní polohy. Rukojeť můžete zvednout nebo spustit do polohy, která vám vyhovuje. Na výběr máte 3 pozice.
3. Uvolněte páky rychlého nastavení a zajistěte horní rukojeť v dané poloze.

### i POZNÁMKA

Ujistěte se, že obě rukojeti jsou ve stejné poloze.

#### ▲ VAROVÁNÍ

Nepoškodte kabely při sklápění nebo odklápění rukojeti.

### 3.3 INSTALACE ZACHYTÁVAČE TRÁVY

Obrázek 3

1. Odstraňte mulčovací zátku.
2. Odstraňte boční deflektor.
3. Otevřete zadní výstupní dvířka a podržte je.
4. Držte sběrač trávy za rukojeť a zacvakněte háčky za táhlo zadní klapky.
5. Zavřete zadní výstupní dvířka.

### 3.4 INSTALACE MULČOVACÍ ZÁTKY

Obrázek 4

1. Odstraňte zachytávač trávy.
2. Otevřete zadní výstupní dvířka a podržte je.
3. Uchopte mulčovací zástrčku za rukojeť a zasuňte ji do výsypky.
4. Zavřete zadní výstupní dvířka.

### 3.5 INSTALACE BOČNÍHO VÝPUSTNÉHO ŽLABU

Obrázek 5

#### ▲ UPOZORNĚNÍ

Při použití bočního deflektoru,

- Ninstalujte zachytávač trávy.
- Ponechte nainstalovanou mulčovací zátku.

1. Otevřete boční výstupní dvířka a podržte je.
2. Zarovnejte výstupky bočního deflektoru pod čep.
3. Zavřete boční výstupní dvířka.

### 3.6 NASTAVENÍ VÝŠKY ČEPELE

Čepel stroje lze nastavit na různé výšky.

Obrázek 6

1. Stiskněte tlačítko pro nastavení výšky, přesuňte sestavu nastavení výšky do vyšší polohy pro zvýšení výšky čepele.
2. Stiskněte tlačítko pro nastavení výšky, přesuňte sestavu nastavení výšky do nižší polohy pro snížení výšky čepele.

### 3.7 INSTALACE AKUMULÁTORU

Obrázek 7

#### ▲ VAROVÁNÍ

- Pokud je akumulátor nebo nabíječka poškozena, vyměňte akumulátor nebo nabíječku.
- Před instalací nebo vyjmutím akumulátoru zastavte stroj a počkejte, až se motor zastaví.
- Přečtěte si, obeznamte se a dodržujte pokyny uvedené v příručce pro akumulátor a nabíječku.

1. Otevřete kryt příhrádky na akumulátor.
2. Zarovnejte žebra na akumulátoru s drážkami v příhrádce pro akumulátor.
3. Zatlačte akumulátor do příhrádky pro akumulátor, dokud nezapadne na místo.
4. Když uslyšíte cvaknutí, akumulátor je nainstalován.
5. Zavřete kryt příhrádky na akumulátor.

#### ■ POZNÁMKA

Motor se spustí pouze po vložení bezpečnostního klíče.

### 3.8 VYJMUTÍ AKUMULÁTORU

Obrázek 7

1. Vyjměte bezpečnostní klíč.
2. Otevřete kryt příhrádky na akumulátor.
3. Stiskněte a podržte tlačítko pro uvolnění akumulátoru.
4. Vyjměte akumulátor ze stroje.

## 4 PROVOZ

#### ▲ VAROVÁNÍ

Při práci používejte ochranu očí.

### 4.1 SPUŠTĚNÍ STROJE

Obrázek 8

1. Vložte bezpečnostní klíč a akumulátor.
2. Stiskněte a podržte startovací tlačítko.
3. Zatímco držíte startovací tlačítko zmáčknutě, posuňte pákový spínač ve směru řídítek.
4. Uvolněte startovací tlačítko pro nastartování stroje.

### 4.2 ZASTAVENÍ STROJE

Obrázek 8

1. Uvolněním spínače rukojeti stroj zastavíte.

#### ▲ VAROVÁNÍ

Před opětovným spuštěním stroje počkejte, až se čepel zcela zastaví. Stroj rychle nevypínejte a nezapínejte, jinak dojde k jeho poškození.

## ▲ VAROVÁNÍ

Po ukončení práce vždy vyjměte bezpečnostní klíč a akumulátor.

### 4.3 OVLÁDÁNÍ SYSTÉMU SAMOHYBNÉHO POHONU

Obrázek 8

1. Zapněte stroj.
2. Zatímco držíte pákový spínač zmáčknutý, posuňte páčku samohybného pohonu ve směru řídítek.
3. Podržte současně pákový spínač a páčku samohybného pohonu s pravou rukou.
4. Přepínač otáček nastavte levou rukou.
  - Stisknutím tlačítka přepínač otáček nahoru zvýšíte rychlost.
  - Stisknutím tlačítka přepínač otáček dolů snížíte rychlost.
5. Uvolněte páčku samohybného pohonu pro zastavení systému samohybného pohonu.

### 4.4 VYPŘÁZDNĚNÍ ZACHYTÁVAČE TRÁVY

1. Zastavte stroj.
2. Vyjměte bezpečnostní klíč.
3. Vyjměte akumulátor.
4. Otevřete zadní výstupní dvířka a podržte je.
5. Přidržte zachytávač trávy na jeho rukojeti a odháknete jej z dveřní tyče.
6. Zavřete zadní výstupní dvířka.
7. Vyprázdněte zachytávač trávy.

### 4.5 PRÁCE VE SVAHU

#### ▲ VAROVÁNÍ

Nesekejte ve svahu se sklonem větším než 15°. Pokud se necítíte dobře, na svahu nesekejte.

#### ▲ VAROVÁNÍ

Během sekání ve svahu udržujte nízkou rychlost samohybného pohonu.

- Nejezděte po svahu nahoru a dolů, když sekáte napříč svahem. Buďte opatrní při změně směru ve svahu.
- Sledujte díry, vyjeté koleje, skály a další skryté předměty, které mohou způsobit pád. Odstraňte všechny překážky, jako jsou kameny a větve stromů.
- Ujistěte se, že máte stabilní postoj. Pokud nejste v rovnováze, okamžitě uvolněte spouštěcí rukojeť.
- Nesekejte v blízkosti výsypů, příkopů nebo násypů.

### 4.6 PROVOZNÍ TIPY

- Nepokoušejte se přemostit funkci startovacího tlačítka nebo pákového spínače.
- Při spuštění stroj nenaklánějte.
- Nestrkejte ruce ani nohy do blízkosti nebo pod rotující části.
- Udržujte vyhazovací tunel čistý.
- Nesekejte mokrou trávu.
- Vyšší výška čepele je nutná pro novou nebo hustou trávu.
- Po každém použití vyčistěte spodní část sekačky. Odstraňte odřezky trávy, listy, nečistoty a další pozůstatky.

## 5 ÚDRŽBA

### ▲ VAROVÁNÍ

Před údržbou odstraňte ze zařízení bezpečnostní klíč a akumulátor.

### ▲ VAROVÁNÍ

Udržujte motor a akumulátor bez trávy, listů nebo přílišné mastnoty.

### ▲ UPOZORNĚNÍ

Používejte pouze schválené náhradní díly.

### ▲ UPOZORNĚNÍ

Nedovolte, aby brzdové kapaliny, benzín nebo materiály na bázi ropy přišly do kontaktu s plastovými díly. Chemikálie mohou způsobit poškození plastů a znemožnit jejich použití.

### ▲ UPOZORNĚNÍ

Na plastový kryt nebo součásti nepoužívejte silná rozpouštědla ani čisticí prostředky.

### 5.1 CELKOVÁ ÚDRŽBA

- Před každým použitím zkontrolujte celý výrobek, zda není poškozen, nechybí nebo nejsou uvolněné žádné díly, jako např. šrouby, matice, čepy a krytky atd.
- Správně utáhněte všechny spojovací prvky a uzávěry.
- Čistěte stroj suchým hadříkem. Nepoužívejte vodu.

### 5.2 VÝMĚNA ČEPELE

Obrázek 10 & 11

### ▲ VAROVÁNÍ

Používejte pouze schválené náhradní čepele.



## ▲ VAROVÁNÍ

Vždy si chraňte ruce pevnými rukavicemi nebo zabalením čepelí hadrem, když se jich dotýkáte.

1. Zastavte stroj.
2. Ujistěte se, že se čepel zcela zastaví.
3. Vyměňte bezpečnostní klíč a akumulátor.
4. Převraťte sekačku na boční stranu.
5. K zabránění pohybu čepel použijte kus dřeva.
6. Odstraňte montážní šroub a podložku pomocí klíče nebo nástavce.
7. Vyměňte čepel.
8. Nainstalujte novou čepel. Ujistěte se, že šípky zapadnou do otvorů v čepeli.
9. Vložte montážní šroub a podložku a utáhněte.

## 5.3 SKLADOVÁNÍ STROJE

- Vyměňte bezpečnostní klíč.
- Vyměňte akumulátory.
- Před skladováním stroj vyčistěte.
- Před skladováním stroje se ujistěte, že motor není horký.
- Ujistěte se, že stroj nemá uvolněné nebo poškozené součásti. Pokud je to nutné, postupujte takto:
  - Poškozené díly vyměňte.
  - Utáhněte šrouby.
  - Promluvte si s osobou ze schváleného servisního střediska.
- Skladujte stroj v suchém prostoru.
- Ujistěte se, že se děti nemohou přiblížit k zařízení.

## 6 ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ


Problém	Možná příčina	Řešení
Rukojeť není ve správné poloze.	Šrouby nejsou správně osazené.	Nastavte výšku rukojeti a ujistěte se, že knoflíky a šrouby jsou správně zarovnané.
Stroj se nespustí.	Kapacita akumulátoru je nízká.	Nabijte akumulátor.
	Pákový spínač je vadný.	Vyměňte pákový spínač.
	Bezpečnostní klíč není vložen.	Vložte bezpečnostní klíč.
Stroj řeže travu nerovnoměrně.	Trávník je hrbolatý.	Zkontrolujte oblast sečení.
	Výška čepel není nastavena správně.	Nastavte výšku nože/řezání do vyšší polohy.

Problém	Možná příčina	Řešení
Stroj správně nemulčuje.	Odřezky mokré trávy se nalepují na sekačku.	Před sečením počkejte, dokud tráva neuschne.
	Chybí mulčovací zátka.	Nainstalujte mulčovací zátku.
Stroj se těžko tlačí.	Tráva je příliš vysoká nebo je výška čepel příliš nízká.	Nastavte výšku nože/řezání.
	Zachytáváče trávy a čepel se táhnou v tlusté trávě.	Odstraňte odřezky trávy ze zachytávače trávy.
Na stroji dochází k vysokým vibracím.	Nůž je nevyvážený a opotřebovaný.	Vyměňte čepel.
	Hřídel motoru je ohnutá.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Motor ochlaďte.</li> <li>2. Vyměňte bezpečnostní klíč a akumulátor.</li> <li>3. Zkontrolujte, zda nedošlo k poškození.</li> <li>4. Opravte stroj dřívě, než jej znovu spustíte.</li> </ol>
Stroj se zastaví během sečení.	Výška čepel je příliš nízká.	Nastavte výšku nože/řezání.
	Akumulátor je vybitý.	Nabijte akumulátor.
	Odřezky trávy se přilepují ke krytu nebo k noži.	Vyměňte akumulátor a zkontrolujte sekačku.
	Provozní teplota stroje je příliš vysoká.	Stroj ochlaďte.

\* Pokud řešení těchto problémů nemůžete najít, obraťte se na servisní středisko.

## 7 TECHNICKÉ ÚDAJE

Napětí	82 V
Otáčky naprázdno	2800 / min
Záběr	460 mm
Výška sečení	25 - 80 mm
Rychlost s vlastním pohonem	0.6 - 1.5 m/s
Kapacita zachytávače trávy	55 L
Hmotnost (bez akumulátoru)	32.5 kg

Měřená hladina akustického tlaku	$L_{PA} = 74 \text{ dB(A)}$ , $K = 3 \text{ dB(A)}$
Garantovaná hladina akustického výkonu	$L_{WA,d} = 96 \text{ dB(A)}$
Vibrace	$< 2.5 \text{ m/s}^2$ , $K = 1.5 \text{ m/s}^2$
Akumulátor	82V180, 82V290P, 82V360, 82V580P a další řady BAB
Typ nabíječky	82C6 a další řady CAB
Konstrukce se zdvojenou izolací	
IPX	IPX4

Měřená hladina akustického výkonu  $L_{WA}$ : 87.86 dB(A)

Garantovaná hladina akustického výkonu  $L_{WA,d}$ : 96 dB(A)

Místo, datum: Malmö, Podpis: Ted Qu, ředitel pro kvalitu  
12.12.2021

Ted Qu

## 8 ES PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

Název a adresa výrobce:

Jméno: GLOBGRO AB

Globe Group Europe

Adresa: Riggaregatan 53, 211 13 Malmö , Švédsko

Název a adresa společnosti oprávněně vypracovat soubor technické dokumentace:

Jméno: Micael Johansson

Adresa: Riggaregatan 53, 211 13 Malmö , Švédsko

Tímto prohlašujeme, že výrobek

Kategorie: Sekačka na trávu

Model: 82LM46SX (LMB480)

Výrobní číslo: Viz štítek s označením výrobku

Rok výroby: Viz štítek s označením výrobku

- je v souladu s příslušnými ustanoveními směrnice o strojních zařízeních 2006/42/ES.
- je v souladu s následujícími směrnicemi ES:
  - 2014/30/EU
  - 2000/14/EC a 2005/88/EC
  - 2011/65/EU a (EU)2015/863

Dále prohlašujeme, že byly použity následující části, ustanovení harmonizovaných norem:

- EN 60335-1, EN 60335-2-77, EN 62233, EN ISO 3744, EN 55014-1, EN 55014-2, ISO 11094, IEC 62321-3-1, IEC 62321-4, IEC 62321-5, IEC 62321-6, IEC 62321-7-1, IEC 62321-7-2. IEC 62321-8

Metoda posouzení shody s přílohou VI / směrnice 2000/14/ES.

<b>1</b>	<b>Popis.....</b>	<b>92</b>	<b>4</b>	<b>Obsluha.....</b>	<b>93</b>
1.1	Účel.....	92	4.1	Spustenie stroja.....	93
1.2	Prehľad.....	92	4.2	Zastavenie stroja.....	93
<b>2</b>	<b>Všeobecné bezpečnostné pokyny pre elektrické náradie.....</b>	<b>92</b>	4.3	Ovládanie systému samohybného pohonu.....	94
<b>3</b>	<b>Inštalácia.....</b>	<b>92</b>	4.4	Vyprázdnenie zachytávača trávy.....	94
3.1	Rozbalenie stroja.....	92	4.5	Práca na svahu.....	94
3.2	Rozloženie a prispôsobenie rukoväti.....	92	4.6	Prevádzkové typy.....	94
3.3	Inštalácia zachytávača trávy.....	93	<b>5</b>	<b>Údržba.....</b>	<b>94</b>
3.4	Inštalácia mulčovacej zátky.....	93	5.1	Celková údržba.....	94
3.5	Inštalácia bočného výpustného žľabu.....	93	5.2	Výmena čepele.....	94
3.6	Nastavenie výšky čepele.....	93	5.3	Uskladnenie prístroja.....	95
3.7	Inštalácia akumulátora.....	93	<b>6</b>	<b>Riešenie problémov.....</b>	<b>95</b>
3.8	Vybratie akumulátora.....	93	<b>7</b>	<b>Technické údaje.....</b>	<b>95</b>
			<b>8</b>	<b>Vyhlasenie ES o zhode.....</b>	<b>96</b>

## 1 POPIS

### 1.1 ÚČEL

Tento stroj sa používa na kosenie trávnikov v domácnosti. Rezacía čepeľ musí byť približne rovnobežne so zemou. Všetky štyri kolesá sa musia pri kosení dotýkať zeme.

### 1.2 PREHĽAD

Obrázok 1-11

- 1 Pákový spínač
- 2 Štartovacie tlačidlo
- 3 Horná rukoväť
- 4 Páka na rýchle nastavenie
- 5 Zadný výstupný otvor
- 6 Páka pre nastavenie výšky
- 7 Kryt priestoru na akumulátor
- 8 Zachytávač trávy
- 9 Mulčovacia zátka
- 10 Bočný deflektor
- 11 Ovládanie rýchlosti samohybného pohonu
- 12 Páčka samohybného pohonu
- 13 Tyč zadných dvierok
- 14 Hák zachytávača trávy
- 15 Bočný výstupný otvor
- 16 Tlačidlo pre nastavenie výšky
- 17 Tlačidlo pre uvoľnenie akumulátora
- 18 Bezpečnostný kľúč
- 19 Skrutka čepele
- 20 Čepeľ

## 2 VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY PRE ELEKTRICKÉ NÁRADIE

### ▲ VAROVANIE

Prečítajte si všetky bezpečnostné varovania, pokyny, ilustrácie a technické údaje dodané s týmto elektrickým náradím. Nedodržanie týchto varovaní a pokynov môže mať za následok zasiahnutie elektrickým prúdom, požiar a/alebo vážne poranenie.

Všetky varovania a pokyny si ponechajte pre prípadnú potrebu v budúcnosti.

Výraz „elektrické náradie“ vo všetkých varovaniach odkazuje na náradie napájané zo siete (káblom) alebo náradie napájané z akumulátora (bez kábla).

## 3 INŠTALÁCIA

### ▲ VAROVANIE

Nepoužívajte príslušenstvo, ktoré výrobca neodporúča.

### ▲ VAROVANIE

Nevkladajte bezpečnostný kľúč alebo akumulátor, kým nedokončíte montáž všetkých častí.

### 3.1 ROZBALENIE STROJA

#### ▲ VAROVANIE

Pred použitím sa uistite, že ste správne zostavili stroj.

#### ▲ VAROVANIE

- Ak sú diely poškodené, stroj nepoužívajte.
- Ak nemáte k dispozícii všetky súčasti, prístroj nepoužívajte.
- Ak sú súčasti poškodené alebo chýbajú, obráťte sa na servisné stredisko.

1. Otvorte obal.
2. Prečítajte si dokumentáciu priloženú v krabici.
3. Zo škatule vyberte všetky nezmontované diely.
4. Vyberte stroj z obalu.
5. Zlikvidujte škafuľu a obalový materiál v súlade s miestnymi predpismi.

#### ▲ VAROVANIE

Kvôli vlastnej bezpečnosti nekladajte batériu skôr, ako je prístroj úplne zostavený.

### 3.2 ROZLOŽENIE A PRISPÔSOBENIE RUKOVÄTI

Obrázok 2

1. Stlačením a podržaním páky na rýchle nastavenie uvoľnite rukoväť z uzamknutej skladovacej polohy.
2. Presuňte hornú rukoväť do prevádzkovej polohy. Rukoväť môžete zdvihnúť alebo spustiť do polohy, ktorá vám najlepšie vyhovuje. Na výber máte 3 polohy.
3. Uvoľnite páky na rýchle nastavenie, aby sa horná rukoväť zablokovala v danej polohe.

### i POZNÁMKA

Uistite sa, že obe rukoväte sú v rovnakej polohe.

#### ▲ VAROVANIE

Pri skladaní alebo rozkladaní rukoväte nepoškodzuje káble.

## 3.3 INŠTALÁCIA ZACHYTÁVAČA TRÁVY

Obrázok 3

1. Odstráňte mulčovaciu zátku.
2. Odstráňte bočný deflektor.
3. Otvorte zadné výstupné dvierka a podržte ich.
4. Pridržte zachytávač trávy za rukoväť a zacvaknite háčiky na tyči výstupných dvierok.
5. Zatvorte zadné výstupné dvierka.

## 3.4 INŠTALÁCIA MULČOVACEJ ZÁTKY

Obrázok 4

1. Odstráňte zachytávač trávy.
2. Otvorte zadné výstupné dvierka a podržte ich.
3. Držte mulčovaciu zátku za rukoväť a zasuňte ju do výpustného žľabu.
4. Zatvorte zadné výstupné dvierka.

## 3.5 INŠTALÁCIA BOČNÉHO VÝPUSTNÉHO ŽLABU

Obrázok 5

### ▲ VÝSTRAHA

Pri použití bočného výpustného žľabu

- Neinštalujte zachytávač trávy.
- Ponechajte nainštalovanú mulčovaciu zátku.

1. Otvorte bočné výstupné dvierka a podržte ich.
2. Zarovnajzte výstupky bočného deflektora pod čap.
3. Zatvorte bočné výstupné dvierka.

## 3.6 NASTAVENIE VÝŠKY ČEPELE

Čepeľ stroja je možné nastaviť na rôzne výšky.

Obrázok 6

1. Stlačte tlačidlo pre nastavenie výšky, presuňte zostavu nastavenia výšky do vyššej polohy pre zvýšenie výšky čepele.
2. Stlačte tlačidlo pre nastavenie výšky, presuňte zostavu nastavenia výšky do nižšej polohy pre zníženie výšky čepele.

## 3.7 INŠTALÁCIA AKUMULÁTORA

Obrázok 7

### ▲ VAROVANIE

- Ak je akumulátor alebo nabíjačka poškodená, vymeňte akumulátor alebo nabíjačku.
- Pred inštaláciou alebo vybratím akumulátora zastavte stroj a počkajte, kým sa motor zastaví.
- Prečítajte si, oboznámte sa a dodržujte pokyny uvedené v príručke pre akumulátor a nabíjačku.

1. Otvorte kryt priestoru na akumulátor.
2. Zarovnajzte rebrá na akumulátore s drážkami v priestore na akumulátor.
3. Zatláčajte akumulátor do priestoru na akumulátor, kým nezapadne na miesto.
4. Keď budete počuť kliknutie, akumulátor je nainštalovaný.
5. Zatvorte kryt priestoru na akumulátor.

### ¡ POZNÁMKA

Motor sa spustí iba po vložení bezpečnostného kľúča.

## 3.8 VYBRATIE AKUMULÁTORA

Obrázok 7

1. Vyberte bezpečnostný kľúč.
2. Otvorte kryt priestoru na akumulátor.
3. Stlačte a podržte tlačidlo pre uvoľnenie akumulátora.
4. Vyberte akumulátor zo stroja.

## 4 OBSLUHA

### ▲ VAROVANIE

Pri práci používajte ochranu očí.

### 4.1 SPUSTENIE STROJA

Obrázok 8

1. Vložte bezpečnostný kľúč a akumulátor.
2. Stlačte a podržte štartovacie tlačidlo.
3. Počas držania štartovacieho tlačidla, posuňte pákový spínač v smere riadidiel.
4. Uvoľnite štartovacie tlačidlo pre naštartovanie stroja.

### 4.2 ZASTAVENIE STROJA

Obrázok 8

1. Pre zastavenie stroja pusťte pákový spínač.

### ▲ VAROVANIE

Pred opätovným spustením stroja počkajte, až sa čepeľ celkom zastaví. Stroj nevypínajte a nezapínajte rýchlo, inak dôjde k jeho poškodeniu.

## ▲ VAROVANIE

Po ukončení práce vždy vyberte bezpečnostný kľúč a akumulátor.

### 4.3 OVLÁDANIE SYSTÉMU SAMOHYBNÉHO POHONU

Obrázok 8

1. Zapnite stroj.
2. Pokým držíte pákový spínač stlačený, posuňte páčku samohybného pohonu v smere riadidiel.
3. Podržte pákový spínač a páčku samohybného pohonu súčasne s pravou rukou.
4. Prepínač otáčok nastavte ľavou rukou.
  - Stlačením tlačidla ovládania rýchlosti smerom nahor zvýšite rýchlosť.
  - Stlačením tlačidla ovládania rýchlosti smerom nadol znížite rýchlosť.
5. Uvoľnite páčku samohybného pohonu pre zastavenie systému samohybného pohonu.

### 4.4 VYPRÁZDNENIE ZACHYTÁVAČA TRÁVY

1. Stroj zastavte.
2. Vyberte bezpečnostný kľúč.
3. Vyberte akumulátor.
4. Otvorte zadné výstupné dverka a podržte ich.
5. Pridržte zachytávač trávy za jeho rukoväť a odháknite ho z dverovej tyče.
6. Zatvorte zadné výstupné dverka.
7. Vyprázdňte zachytávač trávy.

### 4.5 PRÁCA NA SVAHU

#### ▲ VAROVANIE

Nekoste na svahu so sklonom, ktorý presahuje 15 °. Nekoste v svahu, ak sa na to necítite.

#### ▲ VAROVANIE

Počas kosenia na svahu udržiavajte nízku rýchlosť samohybného pohonu.

- Nejazdite po svahu hore a dole, keď kosíte naprieč svahom. Buďte opatrní pri zmene smeru na svahu.
- Sledujte diery, vyjazdené kofaje, skaly a ďalšie skryté predmety, ktoré môžu spôsobiť pád. Odstráňte všetky prekážky, ako sú kamene a konáre stromov.
- Uistite sa, že máte stabilný postoj. Ak ste v nerovnôvnahe, okamžite uvoľnite štartovaciu rukoväť.
- Nekoste v blízkosti výsypov, priekop alebo násypov.

### 4.6 PREVÁDZKOVÉ TIPY

- Nepokúšajte sa premostiť funkciu štartovacieho tlačidla alebo pákového spínača.
- Pri spúšťaní stroj nenakláňajte.
- Nestrkajte ruky ani nohy do blízkosti alebo pod rotujúce časti.
- Udržujte výpustný žľab čistý.
- Nekoste mokrú trávu.
- Vyššia výška čepele je potrebná pre novú alebo hrubú trávu.
- Po každom použití vyčistite spodnú časť kosačky. Odstráňte odrezky trávy, listy, nečistoty a ďalšie pozostatky.

## 5 ÚDRŽBA

### ▲ VAROVANIE

Pred údržbou odstráňte zo zariadenia bezpečnostný kľúč a akumulátor.

### ▲ VAROVANIE

Udržujte motor a akumulátor bez trávy, listov alebo prílišnej mastnoty.

### ▲ VÝSTRAHA

Používajte iba originálne náhradné diely.

### ▲ VÝSTRAHA

Nedovoľte, aby brzdové kvapaliny, benzín alebo materiály na báze ropy prišli do kontaktu s plastovými dielmi. Chemikálie môžu spôsobiť poškodenie plastov a znemožniť ich používanie.

### ▲ VÝSTRAHA

Na plastový kryt alebo súčasti nepoužívajte silné rozpúšťadlá ani čistiace prostriedky.

### 5.1 CELKOVÁ ÚDRŽBA

- Pred každým použitím skontrolujte stroj, či nie je poškodený, nechýbajú alebo nie sú uvoľnené žiadne diely, ako napr. skrutky, matice a uzávery.
- Správne dotiahnite všetky spojovacie prvky a uzávery.
- Čistite iba suchou handričkou. Nepoužívajte vodu.

### 5.2 VÝMENA ČEPELE

Obrázok 10 & 11

### ▲ VAROVANIE

Používajte iba schválené náhradné čepele.

## ▲ VAROVANIE

Vždy si chráňte ruky pevnými rukavicami alebo zabalením čepeľí handrou, keď sa ich dotýkate.

1. Stroj zastavte.
2. Uistite sa, že sa čepele celkom zastavia.
3. Vyberte bezpečnostný kľúč a akumulátor.
4. Prevráťte kosačku na bočnú stranu.
5. Pre zabránenie pohybu čepele použite kus dreva.
6. Odstráňte montážnu skrutku a rozperu pomocou kľúča alebo nadstavca.
7. Vyberte čepeľ.
8. Nainštalujte novú čepeľ. Uistite sa, že šípky zapadnú do otvorov v čepeľi.
9. Vložte montážnu skrutku a rozperu a dotiahnite.

## 5.3 USKLADNENIE PRÍSTROJA

- Vyberte bezpečnostný kľúč.
- Vyberte akumulátory.
- Pred skladovaním vyčistite stroj.
- Pred skladovaním stroja sa uistite, že motor nie je horúci.
- Uistite sa, že stroj nemá uvoľnené alebo poškodené súčasti. Ak je to nutné, postupujte takto:
  - Vymeňte poškodené diely.
  - Uťahnite skrutky.
  - Poradte sa s osobou zo schváleného servisného strediska.
- Skladujte stroj v suchom priestore.
- Uistite sa, že sa deti nemôžu priblížiť k stroju.

## 6 RIEŠENIE PROBLÉMOV


Problém	Možná príčina	Riešenie
Rukoväť nie je v správnej polohe.	Skrutky nie sú správne osadené.	Nastavte výšku rukoväte a uistite sa, že gombíky a skrutky sú správne zarovnané.
Stroj sa nespustí.	Kapacita batérie je nízka.	Nabite akumulátor.
	Pákový spínač je chybný.	Vymeňte pákový spínač.
	Bezpečnostný kľúč nie je vložený.	Vložte bezpečnostný kľúč.
Stroj seká trávu nerovnomerne.	Trávník je hrboľatý.	Skontrolujte oblasť kosenia.
	Výška čepele nie je správne nastavená.	Nastavte výšku noža / rezu do vyššej polohy.

Problém	Možná príčina	Riešenie
Stroj správne nemulčuje.	Odrezky mokrej trávy sa nalepujú na kosačku.	Pred kosením počkajte, kým tráva uschne.
	Chýba mulčovacia zátku.	Nainštalujte mulčovaciu zátku.
Stroj sa ťažko tlačí.	Tráva je príliš vysoká alebo je výška čepele príliš nízka.	Zvýšte výšku čepele / rezu.
	Zachytávač trávy a čepeľ sa ťahajú v hrubej trávě.	Odstráňte odrezky trávy zo zachytávača trávy.
Na stroji dochádza k vysokým vibráciám.	Čepeľ je nevyvážená a opotrebovaná.	Vymeňte nôž.
	Hriadeľ motora je ohnutý.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Nechajte motor vychladnúť.</li> <li>2. Vyberte bezpečnostný kľúč a akumulátor.</li> <li>3. Skontrolujte, či nedošlo k poškodeniu.</li> <li>4. Opravte stroj predtým, než ho znovu spustíte.</li> </ol>
Stroj sa zastaví počas kosenia.	Výška čepele je príliš nízka.	Zvýšte výšku čepele / rezu.
	Akumulátor je vybitý.	Nabite akumulátor.
	Pokosená tráva sa prichytí na kosačku alebo na čepeľ.	Vyberte akumulátor a skontrolujte kosačku.
	Prevádzková teplota stroja je príliš vysoká.	Stroj ochlaďte.

\* Ak nemôžete nájsť riešenie týchto problémov, obráťte sa na servisné stredisko.

## 7 TECHNICKÉ ÚDAJE

Napätie	82 V
Rýchlosť bez zaťaženia	2800 / min
Záber	460 mm
Výška kosenia	25 - 80 mm

Rýchlosť s vlastným pohonom	0.6 - 1.5 m/s
Kapacita zachytávača trávy	55 L
Hmotnosť (bez akumulátora)	32.5 kg
Meraná hladina akustického tlaku	$L_{pA} = 74 \text{ dB(A)}$ , $K = 3 \text{ dB(A)}$
Garantovaná hladina akustického výkonu	$L_{WA,d} = 96 \text{ dB(A)}$
Vibrácie	$< 2.5 \text{ m/s}^2$ , $K = 1.5 \text{ m/s}^2$
Akumulátor	82V180, 82V290P, 82V360, 82V580P a ďalšie série BAB
Typ nabíjačky	82C6 a ďalšie série CAB
Konštrukcia s dvojitou izoláciou	
IPX	IPX4

- EN 60335-1, EN 60335-2-77, EN 62233, EN ISO 3744, EN 55014-1, EN 55014-2, ISO 11094, IEC 62321-3-1, IEC 62321-4, IEC 62321-5, IEC 62321-6, IEC 62321-7-1, IEC 62321-7-2, IEC 62321-8

Metóda posudzovania zhody s prílohou VI smernice 2000/14/ES.

Meraná hladina akustického výkonu  $L_{WA}$ : 87.86 dB(A)

Garantovaná hladina akustického výkonu  $L_{WA,d}$ : 96 dB(A)

Miesto, dátum: Mal - Podpis: Ted Qu, riaditeľ kvality  
mô, 12.12.2021

Ted Qu

## 8 VYHLÁSENIE ES O ZHODE

Názov a adresa výrobcu:

Názov: GLOBGRO AB

Globe Group Europe

Adresa: Riggaregatan 53, 211 13 Malmö, Švédsko

Názov a adresa spoločnosti oprávnenej vypracovať súbor technickej dokumentácie:

Názov: Micael Johansson

Adresa: Riggaregatan 53, 211 13 Malmö, Švédsko

Týmto prehlasujeme, že výrobok

Kategória: Kosačka na trávu

Model: 82LM46SX (LMB480)

Výrobné číslo: Pozrite si štítok s označením výrobcu

Rok výroby: Pozrite si štítok s označením výrobcu

- je v súlade s príslušnými ustanoveniami smernice o strojných zariadeniach 2006/42/ES.
- je v súlade s nasledujúcimi smernicami ES:
  - 2014/30/EÚ
  - 2000/14/EC a 2005/88/EC
  - 2011/65/EÚ a (EÚ)2015/863

Ďalej vyhlasujeme, že boli použité nasledujúce časti, ustanovenia harmonizovaných noriem:



<b>1</b>	<b>Opis.....</b>	<b>98</b>	<b>4</b>	<b>Delovanje.....</b>	<b>99</b>
1.1	Namen.....	98	4.1	Zagon naprave.....	99
1.2	Pregled.....	98	4.2	Zaustavitev naprave.....	99
<b>2</b>	<b>Splošna opozorila v zvezi z električnimi orodji.....</b>	<b>98</b>	4.3	Delovanje sistema na lastni pogon.....	100
<b>3</b>	<b>Namestitev.....</b>	<b>98</b>	4.4	Praznjenje košare za travo.....	100
3.1	Razpakiranje naprave.....	98	4.5	Košnja na pobočjih.....	100
3.2	Razpiranje in nastavitev ročaja.....	98	4.6	Nasveti za delovanje.....	100
3.3	Nameščanje košare za travo.....	99	<b>5</b>	<b>Vzdrževanje.....</b>	<b>100</b>
3.4	Namestitev vtiča za mulčenje.....	99	5.1	Splošno vzdrževanje.....	100
3.5	Namestitev žleba za stranski izmet.....	99	5.2	Zamenjava rezila.....	100
3.6	Namestitev višine rezila.....	99	5.3	Skladiščenje naprave.....	101
3.7	Namestitev akumulatorja.....	99	<b>6</b>	<b>Odpravljanje napak.....</b>	<b>101</b>
3.8	Odstranitev akumulatorja.....	99	<b>7</b>	<b>Tehnični podatki.....</b>	<b>101</b>
			<b>8</b>	<b>Izjava ES o skladnosti.....</b>	<b>102</b>

## 1 OPIS

### 1.1 NAMEN

Kosilnica je namenjena košnji trave na domačih zelenicah in tratah. Rezilo kosilnice mora biti približno vzporedno s tlemi. Med košnjo se morajo vsa štiri kolesa dotikati tal.

### 1.2 PREGLED

Slika 1-11

- 1 Stikalo na ročaju
- 2 Gumb za zagon
- 3 Zgornji ročaj
- 4 Vzvod za hitro prilagajanje
- 5 Loputa za izmet zadaj
- 6 Ročica za nastavitev višine
- 7 Loputa prostora za akumulator
- 8 Košara za travo
- 9 Vtič za mulčenje
- 10 Žleb za stranski izmet
- 11 Nadzor hitrosti lastnega pogona
- 12 Vzvod z lastnim pogonom
- 13 Drog vrat
- 14 Kavelj košare za travo
- 15 Zavihek za izmet pri strani
- 16 Gumb za nastavitev višine
- 17 Gumb za sprostitve akumulatorja
- 18 Varnostni ključ
- 19 Sornik rezila
- 20 Rezilo

## 2 SPLOŠNA OPOZORIJA V ZVEZI Z ELEKTRIČNIMI ORODJI

### ▲ OPOZORILO

**Preberite vsa varnostna opozorila, navodila, slike in tehnične podatke, ki so priloženi temu električnemu orodju. Zaradi neupoštevanja spodaj navedenih navodil lahko pride do električnega udara, požara in/ali hudih telesnih poškodb.**

Vsa navodila in opozorila shranite za morebitno prihodnjo uporabo.

Izraz »električno orodje« v opozorilih se nanaša na orodja, ki jih poganja električni tok (žična) in se napajajo iz električnega omrežja, ali na AKUMULATORSKA (brezžična) orodja.

## 3 NAMESTITEV

### ▲ OPOZORILO

Ne uporabite dodatne opreme, ki je ni priporočil proizvajalec.

### ▲ OPOZORILO

Varnostnega ključa ali akumulatorja ne smete vstaviti, dokler niste sestavili vseh delov.

### 3.1 RAZPAKIRANJE NAPRAVE

#### ▲ OPOZORILO

Pred uporabo se prepričajte, da je naprava pravilno sestavljena.

#### ▲ OPOZORILO

- Če so deli orodja poškodovani, električnega orodja ne uporabljajte.
- Če nimate vseh delov, naprave ne uporabljajte.
- Če so deli poškodovani ali manjkajo, se obrnite na servisni center.

1. Odprite embalažo.
2. Preberite dokumente v škatli.
3. Iz škatle odstranite vse nesestavljene dele.
4. Napravo odstranite iz škatle.
5. Zavrzite škatlo in embalažo v skladu z lokalnimi predpisi.

#### ▲ OPOZORILO

Zaradi lastne varnosti baterije ne vstavljajte, dokler orodje ni popolnoma sestavljeno.

### 3.2 RAZPIRANJE IN NASTAVITEV ROČAJA

Slika 2

1. Pritisnite in držite vzvod za hitro prilagajanje, da sprostite ročaj iz zaklenjenega položaja za shranjevanje.
2. Zgornje ročaje premaknite v položaj za upravljanje. Ročaj lahko dvignete ali spustite v položaj, ki je udoben za vas. Izbirate lahko med tremi položaji.
3. Spustite vzvode za hitro nastavitev, da se zgornji ročaj zaskoči na mestu.

### i OPOMBA

Prepričajte se, da sta ročaja v enakem položaju.

#### ▲ OPOZORILO

Pazite, da med razpiranjem in zlaganjem ročaja ne poškodujete kablov.

### 3.3 NAMEŠČANJE KOŠARE ZA TRAVO

Slika 3

1. Odstranite vtič za mulčenje.
2. Odstranite žleb za stranski izmet.
3. Odprite vrata za izmet zadaj in jih pridržite.
4. Primito košaro za travo za njen ročaj in aktivirajte kavlje na drugo vrat.
5. Zaprite vrata za izmet zadaj.

### 3.4 NAMEŠTITEV VTIČA ZA MULČENJE

Slika 4

1. Odstranite košaro za travo.
2. Odprite vrata za izmet zadaj in jih pridržite.
3. Primito vtič za mulčenje za njegov ročaj in ga namestite v izmetni žleb.
4. Zaprite vrata za izmet zadaj.

### 3.5 NAMEŠTITEV ŽLEBA ZA STRANSKI IZMET

Slika 5

#### ▲ PREVIDNO

Če uporabljate žleb za stranski izmet,

- ne morate namestiti košare za travo.
- Vtič za mulčenje naj bo nameščen.

1. Odprite vrata za stranski izmet in jih pridržite.
2. Poravnajte vdolbine žleba za stranski izmet pod sornikom.
3. Zaprite vrata za stranski izmet.

### 3.6 NAMEŠTITEV VIŠINE REZILA

Rezila vrtno kosilnice lahko nastavite na različne višine.

Slika 6

1. Pritisnite gumb za nastavev višine in premaknite zobnik za nastavev višine v višji položaj, da povišate višino rezila.
2. Pritisnite gumb za nastavev višine in premaknite zobnik za nastavev višine v nižji položaj, da znižate višino rezila.

### 3.7 NAMEŠTITEV AKUMULATORJA

Slika 7

#### ▲ OPOZORILO

- Če je akumulator ali polnillec poškodovan, ga zamenjajte.
- Zaustavite napravo in počakajte, da se motor povsem ustavi, preden namestite ali odstranite akumulator.
- Temeljito preberite navodila v priložniku za akumulator in polnilnik, seznanite se z njimi in jih upoštevajte.

1. Odprite vrata akumulatorja.
2. Dvižne zavihke na akumulatorju poravnajte z utori na akumulatorju.
3. Akumulator potisnite v prostor za akumulator, dokler se ne usede na svoje mesto.
4. Ko slišite klik, je akumulator nameščen.
5. Zaprite vrata akumulatorja.

#### i OPOMBA

Motor se zažene šele takrat, ko vstavite varnosti ključ.

### 3.8 ODSTRANITEV AKUMULATORJA

Slika 7

1. Izvlecite varnosti ključ.
2. Odprite vrata akumulatorja.
3. Potisnite in držite gumb za sprostitev akumulatorja.
4. Odstranite akumulator iz naprave.

## 4 DELOVANJE

#### ▲ OPOZORILO

Med košnjo trave nosite zaščitna očala.

### 4.1 ZAGON NAPRAVE

Slika 8

1. Vstavite varnostni ključ in akumulator.
2. Pritisnite in pridržite gumb za zagon kosilnice.
3. Medtem ko držite gumb za zagon, povlecite stikalo za izpust v smeri krmila.
4. Spustite gumb za zagon, da zaženete kosilnico.

### 4.2 ZAUSTAVITEV NAPRAVE

Slika 8

1. Sprostite stikalo na ročaju, da zaustavite napravo.

#### ▲ OPOZORILO

Predn znova zaženete napravo, počakajte, da se rezilo popolnoma zaustavi. Naprave ne smete hitro izklopiti in znova vklopiti, saj se lahko poškoduje.

## ▲ OPOZORILO

Po končanem opravlju vedno odstranite varnostni ključ in akumulatorski sklop.

### 4.3 DELOVANJE SISTEMA NA LASTNI POGON

*Slika 8*

1. Zaženite napravo.
2. Medtem ko držite stikalo za izpust, potisnite vzvod samodejnega pogona v smeri krmila.
3. Z desno roko hkrati pridržite stikalo za izpust in vzvod samodejnega pogona.
4. Z levo roko nastavite gumb za upravljanje hitrosti.
  - Gumb za upravljanje hitrosti potisnite navzgor, da povečate hitrost.
  - Gumb za upravljanje hitrosti potisnite navzdol, da zmanjšate hitrost.
5. Spustite vzvod samodejnega pogona, da zaustavite sistem na lastni pogon.

### 4.4 PRAZNIENJE KOŠARE ZA TRAVO

1. Zaustavite napravo.
2. Izvlecite varnosti ključ.
3. Odstranite baterijo.
4. Odprite vrata za izmet zadaj in jih pridržite.
5. Primate košaro za travo za ročaj in so snemite z droga vrat.
6. Zaprite vrata za izmet zadaj.
7. Izpraznite košaro za travo.

### 4.5 KOŠNJA NA POBOČJIH

## ▲ OPOZORILO

Ne kosite na pobočjih, če je naklon večji od 15°. Če vam košnja na pobočjih predstavlja težave, tega ne počnite.

## ▲ OPOZORILO

Pobočja kosite pri nizki hitrosti.

- Na pobočju ne kosite v smeri navzgor in navzdol. Ko spreminjate smer na pobočju, bodite zelo previdni.
- Bodite pozorni na luknje, korenine, kamne in druge skrite predmete, zaradi katerih lahko padete. Odstranite vse ovire, kot so skale in drevesne veje.
- Prepričajte se, da stojite trdno na tleh. Če izgubite ravnotežje, takoj spustite stikalo za izpust.
- Ne kosite v bližini depojev, jarkov ali nasipov.

### 4.6 NASVETI ZA DELOVANJE

- Ne poskušajte spremeniti delovanja gumba za zagon ali stikala za izpust.
- Ko zaženete kosilnico, je ne nagibajte.
- Rok in stopal ne postavljajte v bližino ali pod vrteče se dele kosilnice.
- Žleb za izmet mora biti čist.
- Če je trava mokra, je ne kosite.
- Če kosite novo ali gosto posajeno travo, nastavite rezilo višje.
- Po vsaki uporabi očistite dno kosišča kosilnice. Odstranite odrezano travo, listje, umazanijo in druge ostanke.

### 5 VZDRŽEVANJE

## ▲ OPOZORILO

Pred vzdrževanjem odstranite varnostni ključ in akumulator iz naprave.

## ▲ OPOZORILO

Poskrbite, da v motorju in prostoru za akumulator ni trave, listja ali preveč olja.

## ▲ PREVIDNO

Uporabite le odobrene nadomestne dele.

## ▲ PREVIDNO

Pazite, da plastični deli ne pridejo v stik z zavorno tekočino, bencinom ter materiali na naftni osnovi. Kemikalije lahko plastiko poškodujejo do te mere, da je ni več mogoče popraviti.

## ▲ PREVIDNO

Na plastičnem ohišju ali drugih sestavnih delih ne uporabljajte močnih topil ali čistil.

### 5.1 SPLOŠNO VZDRŽEVANJE

- Pred vsako uporabo preverite, ali je kosilnica poškodovana, ali kateri deli, kot so vijaki, matice in pokrovčki, manjkajo oz. so zrahljani.
- Vse vezi in pokrovčke ustrezno zategnite.
- Kosilnico očistite s suho krpo. Ne uporabljajte vode.

### 5.2 ZAMENJAVA REZILA

*Slika 10 & 11*

## ▲ OPOZORILO

Uporabite le odobrena nadomestna rezila.

## ▲ OPOZORILO

Ko se dotaknete rezila, nosite debele rokavice ali okoli rezila ovijte krpo.

1. Zaustavite napravo.
2. Prepričajte se, da so se razila popolnoma ustavila.
3. Odstranite varnosti ključ in akumulator.
4. Nagnite kosilnico v stran.
5. Premikanje rezila preprečite s kosom lesa.
6. S ključem ali z obojko odstranite pritrdilni vijak in distančnik.
7. Odstranite rezilo.
8. Namestite novo rezilo. Prepričajte se, da puščice sedejo v odprtine v rezilu.
9. Vstavite pritrdilni vijak in distančnik ter ju privijte.

## 5.3 SKLADIŠČENJE NAPRAVE

- Izvlecite varnosti ključ.
- Odstranitev akumulatorja.
- Pred skladiščenjem napravo očistite.
- Pri skladiščenju naprave se prepričajte, da je motor povsem hladen.
- Prepričajte se, da naprava nima zrahljanih ali poškodovanih delov. Po potrebi opravite naslednje korake:
  - Zamenjajte poškodovane dele.
  - Privijte vijake.
  - Obrnite se na pooblaščen servisni center.
- Napravo shranite na suhem mestu.
- Prepričajte se, da otroci ne morejo dostopati do naprave.

## 6 ODPRAVLJANJE NAPAK


Težava	Možen vzrok	Rešitev
Ročaj ni v ustreznem položaju	Vijaki niso pravilno nameščeni.	Nastavite višino ročaja in se prepričajte, da so gumbi in vijaki ustrezno poravnani.
Naprava se ne zažene.	Akumulator je skoraj prazen.	Napolnite akumulator.
	Stikalo za izpust je okvarjeno.	Zamenjajte stikalo za izpust.
	Ključ akumulatorja ni vstavljen.	Vstavite ključ akumulatorja.
Kosilnica reže travo neenakomerno.	Trava je groba.	Preglejte območje za košnjo.
	Višina rezila ni nastavljena pravilno.	Nastavite rezilo/rezanje višje.

Težava	Možen vzrok	Rešitev
Kosilnica ne mulči pravilno.	Odrezana mokra trava se je prilepila na kosišče.	Pred košnjo počakajte, da se trava posuši.
	Vtič za mulčenje manjka.	Namestite vtič za mulčenje.
Premikanje kosilnice je oteženo.	Trava je previsoka ali pa je rezilo nastavljeno prenizko.	Povečajte višino rezila/rezanja.
	Košara za travo in rezilo potegneta noter debelo travo.	Odstranite odrezano travo iz košare za travo.
Kosilnica se močno tresne.	Rezilo ni uravnoteženo in je obrabljeno.	Zamenjajte rezilo.
	Ojnica motorja je ukrivljena.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Zaustavite motor.</li> <li>2. Odstranite varnosti ključ in akumulator.</li> <li>3. Prekinite električno napajanje.</li> <li>4. Preglejte, ali je ojnica poškodovana.</li> <li>5. Preden znova zaženete motor, ga popravite.</li> </ol>
Kosilnica med košnjo preneha delovati.	Rezilo je nastavljeno prenizko.	Povečajte višino rezila/rezanja.
	Akumulator je prazen.	Napolnite akumulator.
	Odrezana trava se je prilepila na kosišče ali rezilo.	Odstranite akumulator iz preglejte kosišče.
	Delovna temperatura kosilnice je previsoka.	Počakajte, da se kosilnica ohladi.

\* Če s temi rešitvami ne odpravite obstoječe težave, se obrnite za pooblaščen servis.

## 7 TEHNIČNI PODATKI

Napetost	82 V
Št. vrtljajev v prostem teku	2800 /min
Širina reza	460 mm
Višina reza	25 - 80 mm
Hitrost lastnega pogona	0.6 - 1.5 m/s

Prostornina košare za travo	55 l
Teža (brez akumulatorja)	32.5 kg
Izmerjena raven hrupa	$L_{PA} = 74 \text{ dB(A)}$ , $K = 3 \text{ dB(A)}$
Zajamčena raven zvočne moči	$L_{WA,d} = 96 \text{ dB(A)}$
Vibracije	$< 2.5 \text{ m/s}^2$ , $K = 1.5 \text{ m/s}^2$
Model akumulatorja	82V180, 82V290P, 82V360, 82V580P in druge serije BAB
Modela polnilca	82C6 in druge serije CAB
Dvojno izolirana konstrukcija	
IPX	IPX4

Metoda ocene skladnosti za prilogo VI Direktive 2000/14/ES.

Izmerjena raven zvočne moči  $L_{WA}$ : 87.86 dB(A)

Zajamčena raven zvočne moči  $L_{WA,d}$ : 96 dB(A)

Kraj, datum: Malmö, 12.12.2021  
Podpis: Ted Qu, direktor za kakovost

Ted Qu

## 8 IZJAVA ES O SKLADNOSTI

Naziv in naslov proizvajalca:

Naziv: GLOBGRO AB

Globe Group Europe

Naslov: Riggaregatan 53, 211 13 Malmö, Švedska

Ime in naslov osebe, ki je pooblaščenca za pripravo tehnične dokumentacije:

Ime: Micael Johansson

Naslov: Riggaregatan 53, 211 13 Malmö, Švedska

Izjavljamo, da je izdelek

Kategorija: Vrtna kosilnica

Model: 82LM46SX (LMB480)

Serijska številka: Glejte nalepko s podatki o izdelku

Leto izdelave: Glejte nalepko s podatki o izdelku

- skladen z ustreznimi določbami Direktive o strojih 2006/42/ES.
- skladen z določbami naslednjih direktiv ES:
  - 2014/30/EU
  - 2000/14/ES in 2005/88/ES
  - 2011/65/EU in (EU)2015/863

In nadalje izjavljamo, da so bili upoštevani naslednji deli, klavzule usklajenih standardov:

- EN 60335-1, EN 60335-2-77, EN 62233, EN ISO 3744, EN 55014-1, EN 55014-2, ISO 11094, IEC 62321-3-1, IEC 62321-4, IEC 62321-5, IEC 62321-6, IEC 62321-7-1, IEC 62321-7-2, IEC 62321-8

<b>1</b>	<b>Opis.....</b>	<b>104</b>	<b>4</b>	<b>Rukovanje.....</b>	<b>105</b>
1.1	Svrha.....	104	4.1	Pokrenite stroj.....	105
1.2	Pregled.....	104	4.2	Zaustavljanje rada stroja.....	105
<b>2</b>	<b>Opća upozorenja o sigurnosti električnog alata.....</b>	<b>104</b>	4.3	Upotreba sustava s vlastitim pogonom.....	106
<b>3</b>	<b>Postavljanje.....</b>	<b>104</b>	4.4	Pražnjenje hvatača za travu.....	106
3.1	Vađenje stroja iz ambalaže.....	104	4.5	Upotreba na nizbrdici.....	106
3.2	Otklopite i prilagodite dršku.....	104	4.6	Savjeti za rad.....	106
3.3	Ugradnja hvatača za travu.....	105	<b>5</b>	<b>Održavanje.....</b>	<b>106</b>
3.4	Ugradnja zatvarača za malčiranje.....	105	5.1	Općenito održavanje.....	106
3.5	Ugradnja bočnog izlaznog nastavka.....	105	5.2	Zamjena noža.....	106
3.6	Podšavanje visine noža.....	105	5.3	Skladištenje stroja.....	107
3.7	Umetnite bateriju.....	105	<b>6</b>	<b>Otklanjanje problema.....</b>	<b>107</b>
3.8	Uklonite baterijski modul.....	105	<b>7</b>	<b>Tehnički podaci.....</b>	<b>107</b>
			<b>8</b>	<b>EZ izjava o sukladnosti.....</b>	<b>108</b>

## 1 OPIS

### 1.1 SVRHA

Ovaj stroj koristi se za košenje trave u domaćinstvu. Rezni nož mora biti u približno usporednom položaju u odnosu na tlo. Sva četiri kotača moraju dodirivati tlo dok kosite.

### 1.2 PREGLED

Slika 1-11

- 1 Prekidač na ručki
- 2 Gumb za pokretanje
- 3 Gornja ručka
- 4 Poluga za brzo podešavanje
- 5 Zaklopka stražnjeg ispusta
- 6 Poluga za podešavanje visine
- 7 Poklopac pretinca za baterije
- 8 Hvatač trave
- 9 Zatvarač za malčiranje
- 10 Bočni izlazni nastavak
- 11 Regulator brzine samohodnog pogona
- 12 Poluga samohodnog pogona
- 13 Šipka za vratašca
- 14 Kuka hvatača trave
- 15 Zaklopka bočnog ispusta
- 16 Gumb za podešavanje visine
- 17 Gumb za oslobađanje baterije
- 18 Sigurnosni ključ
- 19 Matični vijak noža
- 20 Nož

## 2 OPĆA UPOZORENJA O SIGURNOSTI ELEKTRIČNOG ALATA

### ▲ UPOZORENJE

**Pročitajte sva sigurnosna upozorenja, sve upute, ilustracije i specifikacije isporučene s ovim električnim alatom. Zanimarivanje uputa navedenih u nastavku može rezultirati električnim udarom, požarom i/ili teškim ozljedama.**

Sva upozorenja i upute spremite za buduće potrebe.

Pojam "električni alat" u upozorenjima odnosi se na vaš električni alat na strujni pogon (s kabelom) ili električni alat na BATERIJSKI pogon (bez kabela).

## 3 POSTAVLJANJE

### ▲ UPOZORENJE

Nemojte upotrebljavati pribor koji proizvođač nije preporučio.

### ▲ UPOZORENJE

Nemojte umetati sigurnosni ključ ili baterijski modul dok ne završite sa sastavljanjem svih dijelova.

### 3.1 VAĐENJE STROJA IZ AMBALAŽE

#### ▲ UPOZORENJE

Pobrinite se da propisno sklopite stroj prije upotrebe.

#### ▲ UPOZORENJE

- Stroj nemojte upotrebljavati ako su dijelovi stroja oštećeni.
- Ako nemate sve dijelove, nemojte upotrebljavati stroj.
- Ako su dijelovi oštećeni ili ako nedostaju, obratite se servisnom centru.

1. Otvorite pakiranje.
2. Pročitajte dokumentaciju koju ste dobili u pakiranju.
3. Izvadite sve nesastavljene dijelove iz kutije.
4. Izvadite stroj iz kutije.
5. Kutiju i pakiranje zbrinite u skladu s lokalnim propisima.

#### ▲ UPOZORENJE

Radi vaše osobne sigurnosti nemojte umetati bateriju prije nego u cijelosti sastavite alat.

### 3.2 OTKLOPITE I PRILAGODITE DRŠKU

Slika 2

1. Pritisnite i držite ručicu za brzo podešavanje kako biste oslobodili ručku iz zaključanog položaja za pohranu.
2. Pomaknite gornje ručke u radni položaj. Ručku možete podići ili spustiti u položaj koji vam je ugodan. Možete odabrati jedan od 3 položaja.
3. Otpustite ručice za brzo podešavanje kako biste fiksirali gornju ručku u njezinom položaju.

### i NAPOMENA

Pazite da dvije ručke budu u istom položaju.

#### ▲ UPOZORENJE

Nemojte oštetiti kabele kada sklapate ili rasklapate ručku.



## 3.3 UGRADNJA HVATAČA ZA TRAVU

Slika 3

1. Uklonite zatvarač za malčiranje.
2. Uklonite bočni izlazni nastavak.
3. Otvorite vrata stražnjeg ispusta i zadržite ih u tom položaju.
4. Rukom za ručku držite hvatač trave i aktivirajte kuke na šipci vrata.
5. Zatvorite vrata stražnjeg izlaza.

## 3.4 UGRADNJA ZATVARAČA ZA MALČIRANJE

Slika 4

1. Uklonite hvatač za travu.
2. Otvorite vrata stražnjeg ispusta i zadržite ih u tom položaju.
3. Držite zatvarač za malčiranje za ručku i postavite ga u izlazni nastavak.
4. Zatvorite vrata stražnjeg izlaza.

## 3.5 UGRADNJA BOČNOG IZLAZNOG NASTAVKA

Slika 5

### ▲ OPREZ

Kada koristite bočni izlazni nastavak,

- nemojte ugraditi hvatač za travu.
- neka zatvarač za malčiranje ostane ugrađen.

1. Otvorite vrata bočnog ispusta i zadržite ih u tom položaju.
2. Poravnajte udubljenja na bočnom izlaznom nastavku ispod okretnog elementa.
3. Zatvorite vrata bočnog izlaza.

## 3.6 PODEŠAVANJE VISINE NOŽA

Nož na stroju može se podesiti na različite visine.

Slika 6

1. Gurnite gumb za podešavanje visine, pomaknite zupčanik za podešavanje visine u viši položaj kako biste povećali visinu noža.
2. Gurnite gumb za podešavanje visine, pomaknite zupčanik za podešavanje visine u niži položaj kako biste smanjili visinu noža.

## 3.7 UMETNITE BATERIJU

Slika 7

### ▲ UPOZORENJE

- Ako su baterijski modul ili punjač oštećeni, zamijenite baterijski modul ili punjač.
- Zaustavite stroj i pričekajte da se motor zaustavi prije ugradnje ili uklanjanja baterijskog modula.
- Pročitajte, usvojite i slijedite upute u priručniku za bateriju i punjač.

1. Otvorite pretinac baterije.
2. Poravnajte izbočenja na baterijskom modulu sa žljebovima u odjeljku za bateriju.
3. Gurnite baterijski modul u odjeljak za bateriju tako da baterijski modul uskoči na svoje mjesto.
4. Kad začujete klik, baterijski modul je ugrađen.
5. Zatvorite vratašca za baterije.

### i NAPOMENA

Motor će se pokrenuti samo kada je umetnut sigurnosni ključ.

## 3.8 UKLONITE BATERIJSKI MODUL

Slika 7

1. Izvadite sigurnosni ključ.
2. Otvorite pretinac baterije.
3. Pritisnite i držite gumb za oslobađanje baterije.
4. Izvadite baterijski modul iz stroja.

## 4 RUKOVANJE

### ▲ UPOZORENJE

Nosite zaštitu za oči tijekom rada.

### 4.1 POKRENITE STROJ

Slika 8

1. Umetnite sigurnosni ključ u bateriju.
2. Pritisnite i držite gumb za pokretanje.
3. Dok držite pritisnutim gumb za pokretanje, povucite sigurnosnu sklopku u smjeru šipke ručke.
4. Otpustite gumb za pokretanje da biste pokrenuli stroj.

### 4.2 ZAUSTAVLJANJE RADA STROJA

Slika 8

1. Otpustite sklopku na ručki za zaustavljanje rada stroja.

### ▲ UPOZORENJE

Pričekajte da se noževi do kraja zaustave, tek tada ponovno pokrenite stroj. Nemojte brzo isključivati i uključivati stroj jer ćete time oštetiti stroj.

## ▲ UPOZORENJE

Izvadite sigurnosni ključ i baterijski modul kada završite s radom.

### 4.3 UPOTREBA SUSTAVA S VLASTITIM POGONOM

Slika 8

1. Pokrenite stroj.
2. Dok držite pritisnutom sigurnosnu sklopku, gurnite ručicu samostalnog pogona u smjeru šipke ručke.
3. Istovremeno desnom rukom držite sigurnosnu sklopku i ručicu samostalnog pogona.
4. Prilagodite gumb za regulaciju brzine koristeći lijevu ruku.
  - Za povećanje brzine, pritisnite gumb za regulaciju brzine prema gore.
  - Za smanjenje brzine, pritisnite gumb za regulaciju brzine prema dolje.
5. Otpustite ručicu samohodnog pogona kako biste zaustavili rad samohodnog sustava.

### 4.4 PRAŽNENJE HVATAČA ZA TRAVU

1. Zaustavite rad stroja.
2. Izvadite sigurnosni ključ.
3. Uklonite baterijski modul.
4. Otvorite vrata stražnjeg ispusta i zadržite ih u tom položaju.
5. Rukom držite dršku hvatača trave i otkvačite ga sa šipke vrata.
6. Zatvorite vrata stražnjeg izlaza.
7. Ispraznite hvatač za travu.

### 4.5 UPOTREBA NA NIZBRDICI

## ▲ UPOZORENJE

Nemojte kositi na nizbrdici s nagibom većim od 15°. Ako se ne osjećate ugodno, nemojte kositi na nizbrdici.

## ▲ UPOZORENJE

Držite nisku brzinu samostalnog pogona kada kosite na nizbrdici.

- Nemojte se pomicati gore-dolje po kosini kada kosite poprečno na nizbrdici. Budite pažljivi kad mijenjate smjer na nizbrdici.
- Pazite na rupe, korijenje, kamenje i druge skrivene predmete zbog kojih možete pasti. Uklonite prepreke kao što je kamenje i granje drveta.
- Pazite da stojite u stabilnom položaju. Ako izgubite ravnotežu, odmah otpustite sigurnosnu sklopku.

- Ne kosite blizu strmina, kanala ili nasipa.

### 4.6 SAVJETI ZA RAD

- Ne pokušavajte zaobići rad gumba za pokretanje i sigurnosne sklopke.
- Nemojte naginjati stroj za vrijeme pokretanja.
- Nemojte stavljati ruke ili stopala blizu ili ispod okretnih dijelova.
- Izlazni nastavak mora biti čist.
- Nemojte kositi mokru travu.
- Veća visina noža potrebna je za novu i debelu travu.
- Nakon svake upotrebe, očistite dno trupa kosilice. Uklonite ostatke trave, lišće, prljavštinu i ostale nečistoće.

## 5 ODRŽAVANJE

### ▲ UPOZORENJE

Prije održavanja iz stroja izvadite sigurnosni ključ i baterijski modul.

### ▲ UPOZORENJE

Na motoru i baterijskom modulu ne smije biti trave, čišća i previše masti.

### ▲ OPREZ

Koristite samo odobrene zamjenske dijelove.

### ▲ OPREZ

Pazite da kočiona tekućina, benzin i materijali na bazi nafte ne dodu u kontakt s plastičnim dijelovima. Kemijske tvari mogu izazvati oštećenja na plastici i dovesti ju u neupotrebljivo stanje.

### ▲ OPREZ

Nemojte upotrebljavati jaka otapala ili deterdžente na plastičnim kućištima ili dijelovima.

### 5.1 OPĆENITO ODRŽAVANJE

- Prije svake upotrebe, pregledajte ima li na stroju oštećenih, nedostajućih ili labavih dijelova kao što su vijci, matice i čepovi/poklopci.
- Pravilno stegnite sve vijke i čepove.
- Očistite stroj suhom krpom. Nemojte koristiti vodu.

### 5.2 ZAMJENA NOŽA

Slika 10 & 11

### ▲ UPOZORENJE

Upotrijebite samo odobrene zamjenske noževe.

## ▲ UPOZORENJE

Nosite čvrste rukavice ili omotajte krpu oko noža prije nego ga dodirujete.

1. zaustavite rad stroja.
2. Uvjerite se da su se noževi potpuno zaustavili.
3. Uklonite sigurnosni ključ i baterijski modul.
4. Okrenite stroj na bok.
5. Koristeći komad drveta, onemogućite pomicanje noža.
6. Uklonite vijak za ugradnju i odstojnik koristeći ključ ili sličan alat.
7. Uklonite nož.
8. Ugradite novi nož. Pobrinite se da su se strelice zahvaćaju rupe na nožu.
9. Postavite vijak za ugradnju s odstojnikom i stegnite ih.

## 5.3 SKLADIŠTENJE STROJA

- Izvadite sigurnosni ključ.
- Uklonite baterijski modul.
- Očistite stroj prije skladištenja.
- Pazite da motor nije vruć kada spremate stroj.
- Pazite da na stroju nema olabavljenih ili oštećenih dijelova. Ako je potrebno, provedite ovaj postupak/ slijedite upute:
  - Zamijenite oštećene dijelove.
  - Stegnite vijke.
  - Razgovarajte s osobom u ovlaštenom servisnom centru.
- Stroj uskladištite u suhom području.
- Pobrinite se da djeca ne mogu pristupiti u blizinu stroja.

## 6 OTKLANJANJE PROBLEMA


Problem	Mogući uzrok	Rješenje
Ručka nije na svom mjestu.	Vijci nisu pravilno stegnuti.	Prilagodite visinu ručke i pobrinite se da su vijci i gumbi pravilno poravnati.
Stroj se ne može pokrenuti.	Kapacitet baterije je nizak.	Napunite baterijski modul.
	Sigurnosna sklopka je oštećena.	Zamijenite sigurnosnu sklopku.
	Ključ baterije nije umetnut.	Utaknite ključ za bateriju.
Stroj neravnomjerno sječe travu.	Travnjak je neravan.	Pregledajte područje košnje.
	Visina noža nije propisno podešena.	Podesite visinu noža/košnje u viši položaj.

Problem	Mogući uzrok	Rješenje
Stroj ne obavlja malčiranje kako treba.	Mokri ostaci trave zalijepljeni su za trup.	Pričekajte da se trava posuši, zatim nastavite s košnjom.
	Nema zatvarača za malčiranje.	Ugradite čep za malčiranje.
Stroj se teško gura.	Trava je previsoka ili je premala visina noža.	Povećajte visinu noža/košnje.
	Hvatač trave i nož zastaju u debeloj travi.	Ispraznite ostatke pokošene trave iz hvatača za travu.
Na stroju se javlja jaka vibracije.	Nož je neuravnotežen i istrošen.	Zamijenite nož.
	Vratilo motora je savijeno.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Zaustavite rad motora.</li> <li>2. Uklonite sigurnosni ključ i baterijski modul.</li> <li>3. Odvojite izvor električnog napajanja.</li> <li>4. Pregledom potražite moguća oštećenja.</li> <li>5. Otklonite kvar stroja prije njegova ponovnog pokretanja.</li> </ol>
Stroj se zaustavlja za vrijeme košenja.	Visina noža je preniska.	Povećajte visinu noža/košnje.
	Baterijski modul je prazan.	Napunite baterijski modul.
	Ostavi trave zalijepljeni su za trup ili nož.	Izvadite baterijski modul i provjerite platformu.
	Radna temperatura stroja je previsoka.	Ohladite stroj.

\* Ako ne možete pronaći rješenje za te probleme, otidite u servisni centar.

## 7 TEHNIČKI PODACI

Napon	82 V
Brzina bez opterećenja	2800 /min
Širina reza	460 mm
Visina reza	25 - 80 mm

Brzina s vlastitim pogonom	0.6 - 1.5 m/s
Volumen hvatača za travu	55 L
Težina (bez baterijskog modula)	32.5 kg
Izmjerena razina tlaka zvuka	$L_{PA} = 74 \text{ dB(A)}$ , $K = 3 \text{ dB(A)}$
Zajamčena razina snage zvuka	$L_{WA,d} = 96 \text{ dB(A)}$
Vibracije	$< 2.5 \text{ m/s}^2$ $1.5 \text{ m/s}^2$
Model baterije	82V180, 82V290P, 82V360, 82V580P i druge BAB serije
Model punjača	82C6 i druge CAB serije
Konstrukcija s dvostrukom izolacijom	
IPX	IPX4

- EN 60335-1, EN 60335-2-77, EN 62233, EN ISO 3744, EN 55014-1, EN 55014-2, ISO 11094, IEC 62321-3-1, IEC 62321-4, IEC 62321-5, IEC 62321-6, IEC 62321-7-1, IEC 62321-7-2, IEC 62321-8

Metoda procjene sukladnosti prema Dodatku VI direktive 2000/14/EZ.

Izmjerena razina zvučne snage  $L_{ZM}$ : 87.86 dB(A)

Zajamčena razina zvučne snage  $L_{WA,d}$ : 96 dB(A)

Mjesto, datum Mal-      Potpis: Ted Qu, direktor za kvalitetu  
mö, 12.12.2021

Ted Qu

## 8 EZ IZJAVA O SUKLADNOSTI

Naziv i adresa proizvođača:

Naziv:      GLOGGRO AB

Globe Group Europe

Adresa:    Riggaregatan 53, 211 13 Malmö , Švedska

Naziv i adresa osobe ovlaštene za kompiliranje tehničke datoteke:

Naziv:      Micael Johansson

Adresa:    Riggaregatan 53, 211 13 Malmö , Švedska

Ovime izjavljujemo da proizvod

Kategorija:      Kosilica

Model:            82LM46SX (LMB480)

Serijski broj:    Pogledajte natpis s nazivnim podacima

Godina proizvodnje:    Pogledajte natpis s nazivnim podacima

- je u sukladnosti s relevantnim odredbama direktive o strojevima 2006/42/EZ.
- je u sukladnosti s odredbama sljedećih ostalih EZ direktiva:
  - 2014/30/EU
  - 2000/14/EZ i 2005/88/EZ
  - 2011/65/EU i (EU)2015/863

Nadalje izjavljujemo da su korišteni sljedeći dijelovi, klauzule usklađenih standarda:

<b>1</b>	<b>Leírás.....</b>	<b>110</b>	<b>4</b>	<b>Üzemeltetés.....</b>	<b>111</b>
1.1	Cél.....	110	4.1	A gép elindítása.....	111
1.2	Áttekintés.....	110	4.2	A gép leállítása.....	111
<b>2</b>	<b>Az elektromos szerszámokra vonatkozó általános biztonsági figyelmeztetések.....</b>	<b>110</b>	4.3	Az önműködő rendszer üzemeltetése.....	112
<b>3</b>	<b>Telepítés.....</b>	<b>110</b>	4.4	Fűgyújtó kiürítése.....	112
3.1	A gép kicsomagolása.....	110	4.5	Működtetés lejtőkön.....	112
3.2	Hajtsa ki és állítsa be az fogantyút .....	110	4.6	Tippek a működtetéshez.....	112
3.3	Fűgyújtó felhelyezése.....	111	<b>5</b>	<b>Karbantartás.....</b>	<b>112</b>
3.4	Az apríték csatlakozó felhelyezése.....	111	5.1	Általános karbantartás.....	112
3.5	Az oldalsó fűgyújtó rekesz felhelyezése.....	111	5.2	A kés cseréje.....	113
3.6	Penge magasságának beállítása.....	111	5.3	A gép tárolása.....	113
3.7	Helyezze be az akkumulátoregységet.....	111	<b>6</b>	<b>Hibaelhárítás.....</b>	<b>113</b>
3.8	Az akkumulátoregység kivétele.....	111	<b>7</b>	<b>Műszaki adatok.....</b>	<b>114</b>
			<b>8</b>	<b>EK megfeleléségi nyilatkozat.....</b>	<b>114</b>

## 1 LEÍRÁS

### 1.1 CÉL

Ez a gép házi fűnyírásra készült. A vágópengének körülbelül párhuzamosnak kell lennie a talajjal. Mind a négy keréknek hozzá kell érnie a talajhoz fűnyírás közben.

### 1.2 ÁTTEKINTÉS

1-11. ábra

- 1 Fogantyú kapcsoló
- 2 Indítógomb
- 3 Felső fogantyú
- 4 Gyorsbeállító kar
- 5 Hátsó kidobó ajtó
- 6 Magasság beállító kar
- 7 Akkumulátortartó ajtó
- 8 Fűgyűjtő
- 9 Apríték csatlakozó
- 10 Oldalsó kidobó csúszda
- 11 Önműködő sebességszabályozó
- 12 Önműködő hajtókar
- 13 Ajtó rúd
- 14 Fűgyűjtő kampó
- 15 Oldalsó kidobó ajtó
- 16 Magasságállító gomb
- 17 Akkumulátor kioldógomb
- 18 Biztonsági kulcs
- 19 Kés csavar
- 20 Kés

## 2 AZ ELEKTROMOS SZERSZÁMOKRA VONATKOZÓ ÁLTALÁNOS BIZTONSÁGI FIGYELMEZTETÉSEK

### ▲ FIGYELMEZTETÉS

**Olvassa el az elektromos kéziszerszámhoz mellékelt összes biztonsági figyelmeztetést, utasítást, ábrát és specifikációt. Az alább felsorolt utasítások be nem tartása áramütést, tűzveszélyt és/vagy súlyos sérülést idézhet elő.**

**Őrizzen meg minden figyelmeztetést és utasítást, hogy később is elő tudja majd venni.**

Az „elektromos kéziszerszám” megnevezés a figyelmeztetésekből egyaránt vonatkozik a hálózati feszültségréől meghajtott elektromos kéziszerszámokra (hálózati vezetékkel rendelkező elektromos kéziszerszámok), valamint az AKKUMULÁTORRÓL működtetett elektromos kéziszerszámokra (hálózati vezeték nélküli elektromos kéziszerszámok).

## 3 TELEPÍTÉS

### ▲ FIGYELMEZTETÉS

Ne használjon olyan tartozékokat, amelyeket a gyártó nem javasol.

### ▲ FIGYELMEZTETÉS

Ne dugja be a biztonsági kulcsot vagy az akkumulátoregységet, amíg minden alkatrészt össze nem szerelt.

### 3.1 A GÉP KICSOMAGOLÁSA

#### ▲ FIGYELMEZTETÉS

Használat előtt ellenőrizze, hogy megfelelően szerelte-e össze a gépet.

#### ▲ FIGYELMEZTETÉS

- Amennyiben a gép alkatrészei megsérültek, akkor ne használja a gépet.
- Ha nincs meg minden alkatrész, ne működtesse a gépet.
- Ha alkatrészek sérültek vagy hiányoznak, akkor vegye fel a kapcsolatot a szervizközponttal.

1. Nyissa ki a csomagolást.
2. Olvassa el a dobozban lévő dokumentációt.
3. Vegyen ki minden nem összeszerelt alkatrészt a dobozból.
4. Vegye ki a gépet a dobozból.
5. A dobozt és a csomagolást a helyi szabályoknak megfelelően ártalmatlanítsa.

#### ▲ FIGYELMEZTETÉS

A saját biztonsága érdekében ne helyezze be az akkumulátort addig, amíg a szerszám nincsen teljes összeszerelve.

### 3.2 HAJTSA KI ÉS ÁLLÍTSA BE AZ FOGANTYÚT

2.ábra

1. Nyomja meg, és tartsa lenyomva a gyors beállító kart a fogantyú lezárt tárolási pozícióból való kioldásához.
2. Állítsa a felső fogantyúkat működési helyzetbe. A fogantyút az Ön számára kényelmes helyzetbe emelheti vagy süllyesztheti. Három pozíció közül lehet választani.
3. Oldja ki a gyorsbeállító karokat, hogy a felső fogantyút a helyére rögzítse.

### ! MEGJEGYZÉS

Bizonyosodjon meg róla, hogy mindkét fogantyú helyesen illeszkedett be a helyére.

**▲ FIGYELMEZTETÉS**

A kábelek ne sérüljenek meg, amikor összecusukja vagy kinyitja a fogantyút.

**3.3 FÜGYŰJTŐ FELHELYEZÉSE**

3. ábra

1. Vegye le a védőborítás csatlakozót.
2. Vegye le az oldalsó fűgűjtő rekeszt.
3. Nyissa ki a hátsó fűgűjtő ajtót, és tartsa meg.
4. Tartsa a fűgűjtőt a fogantyúnál fogva, és akassza be a kampókat az ajtó rúdiba.
5. Zárja le a hátsó fűgűjtő rekesz ajtót.

**3.4 AZ APRÍTÉK CSATLAKOZÓ FELHELYEZÉSE**

4. ábra

1. Vegye le a fűgűjtőt.
2. Nyissa ki a hátsó kidobó ajtót, és tartsa kinyitva.
3. Tartsa az apríték csatlakozót a fogantyújánál fogva, és illessze be a kidobó csúszdába.
4. Zárja le a hátsó kidobó ajtót.

**3.5 AZ OLDALSÓ FÜGYŰJTŐ REKESZ FELHELYEZÉSE**

5. ábra

**▲ VIGYÁZAT**

Ha az oldalsó fűgűjtő rekeszt használja,

- akkor ne helyezze fel a fűgűjtőt.
- a védőborítás csatlakozó maradjon felhelyezve.

1. Nyissa ki az oldalsó fűgűjtő ajtót, és tartsa meg.
2. Állítsa az oldalsó fűgűjtő rekesz nyílásait a csapszeg alá.
3. Zárja le az oldalsó fűgűjtő rekesz ajtót.

**3.6 PENGE MAGASSÁGÁNAK BEÁLLÍTÁSA**

A gépen különböző penge magasságok állíthatók be.

6. ábra

1. Nyomja meg a magasság beállító gombot, és állítsa a magasság beállító kart magasabb helyzetbe a penge magasságának növeléséhez.
2. Nyomja meg a magasság beállító gombot, és állítsa a magasság beállító kart alacsonyabb helyzetbe a penge magasságának csökkentéséhez.

**3.7 HELYEZZE BE AZ AKKUMULÁTOREGYSÉGET**

7. ábra

**▲ FIGYELMEZTETÉS**

- Ha az akkumulátoregység vagy a töltő sérült, akkor cserélje ki az akkumulátoregységet vagy a töltőt.
- Állítsa le a gépet, és várjon, amíg a motor leáll, mielőtt felhelyezi vagy leveszi az akkumulátoregységet.
- Olvassa el, ismerje meg, és tartsa be akkumulátor és a töltő használati útmutatójában lévő utasításokat.

1. Nyissa ki az akkumulátortartó ajtaját.
2. Illessze az akkumulátoregységen lévő emelőbordákat akkumulátortartóban lévő hornyokba.
3. Tolja be akkumulátoregységet az akkumulátortartóba, amíg az akkumulátoregység a helyére nem rögzül.
4. Amikor kattánást hall, az akkumulátoregység be van helyezve.
5. Zárja le az akkumulátortartó ajtaját.

**i MEGJEGYZÉS**

A motor csak akkor indul el, ha bedugja a biztonsági kulcsot.

**3.8 AZ AKKUMULÁTOREGYSÉG KIVÉTELE**

7. ábra

1. Húzza ki a biztonsági kulcsot.
2. Nyissa ki az akkumulátortartó ajtaját.
3. Nyomja meg, és tartsa lenyomva az akkumulátor kioldó gombot.
4. Vegye ki az akkumulátoregységet a gépből.

**4 ÜZEMELTETÉS****▲ FIGYELMEZTETÉS**

Működtetés közben viseljen védőszemüveget.

**4.1 A GÉP ELINDÍTÁSA**

8. ábra

1. Dugja be a biztonsági kulcsot, és helyezze be az elemet.
2. Nyomja meg, és tartsa lenyomva az indítógombot.
3. Miközben az indítógombot lenyomva tartja, tolja a fogantyú kapcsolót a kormányrúd irányába.
4. A gép elindításához engedje el az indítógombot.

**4.2 A GÉP LEÁLLÍTÁSA**

8. ábra

1. A gép leállításához engedje el a fogantyú kapcsolót.

## ▲ FIGYELMEZTETÉS

Mielőtt újból elindítja a gépet, várja meg amíg a kés teljesen leáll. Ne kapcsolja ki és be gyorsan a gépet, mivel ez károsodáshoz vezethet.

## ▲ FIGYELMEZTETÉS

A munka befejezése után mindig vegye ki a biztonsági kulcsot és az akkumulátoregységet.

### 4.3 AZ ÖNMŰKÖDŐ RENDSZER ÜZEMELTETÉSE

8. ábra

1. Indítsa el a gépet.
2. Működés közben a fogantyú kapcsolót tartja, tolja az önműködő kart a kormányrúd irányába.
3. Jobb kézzel egyszerre tartsa a fogantyú kapcsolót és az önműködő kart.
4. Bal kézzel állítsa be a sebességszabályozó gombot.
  - Nyomja felfelé a sebességszabályozó gombot a sebesség növeléséhez.
  - Nyomja lefelé a sebességszabályozó gombot a sebesség csökkentéséhez.
5. Engedje el az önműködő kart az önműködő rendszer megállításához.

### 4.4 FÜGYŰJTŐ KIÜRÍTÉSE

1. Állítsa le a gépet.
2. Húzza ki a biztonsági kulcsot.
3. Vegye le az akkumulátoregységet.
4. Nyissa ki a hátsó fűgyűjtő ajtót, és tartsa meg.
5. Tartsa a fűgyűjtőt a fogantyúnál fogva, és akassza ki a kampókat az ajtó rúdból.
6. Zárja le a hátsó fűgyűjtő rekesz ajtót.
7. Űritse ki a fűgyűjtőt.

### 4.5 MŰKÖDTETÉS LEJTŐKÖN

#### ▲ FIGYELMEZTETÉS

Ne nyírjon fűvet 15°-nál nagyobb lejtőkön. Ha nem kényelmes, ne nyírjon fűvet lejtőn.

#### ▲ FIGYELMEZTETÉS

Kérjük, az alacsony önműködő sebességet használja, amikor lejtőn nyír fűvet.

- A lejtőn ne fel és le nyírja a fűvet, hanem keresztirányban. Legyen óvatos, amikor irányt vált a lejtőn.

- Figyeljen a gödrökre, kövekre és más rejtett tárgyakra, amelyek miatt eleshet. Távolítson el minden akadályt, például követ és ágakat.
- Mindig stabilan lépjen. Ha egyensúlyát veszti, azonnal engedje el a fogantyú kapcsolót.
- Ne nyírjon fűvet szakadékok, árkok vagy gátak közelében.

### 4.6 TIPPEK A MŰKÖDTETÉSHEZ

- Ne próbálja kikérni az indítógomb vagy a fogantyú kapcsoló működtetését.
- Ne döntse meg a gépet, amikor elindítja.
- Ne tegye kezét vagy lábát a forgó alkatrészek alá.
- Tartsa tisztán a kidobó csúszdát.
- Ne nyírjon nedves fűvet.
- Új vagy vastag fűhöz magasabb penge magasság szükséges.
- Minden használat után tisztítsa meg a fűnyíró fedél alját. Távolítsa el a fűdarabkákat, leveleket, koszt és más szennyeződéseket.

## 5 KARBANTARTÁS

### ▲ FIGYELMEZTETÉS

Karbantartás előtt vegye ki a biztonsági kulcsot és az akkumulátoregységet a gépből.

### ▲ FIGYELMEZTETÉS

Tartsa szabadon a motort és az akkumulátoregységet fűtől, levelektől vagy túlzott kenőanyagtól.

### ▲ VIGYÁZAT

Csak jóváhagyott cserealkatrészeket használjon.

### ▲ VIGYÁZAT

Ne hagyja, hogy a fékfolyadék, gázolaj, petróleum alapú anyagok a műanyag alkatrészekhez érjenek. A vegyszerek megromlíthatják a műanyagot, és javíthatatlanná teszik ezeket.

### ▲ VIGYÁZAT

Ne használjon erős oldószereket vagy tisztítószereket a műanyag burkolaton vagy a komponenseken.

### 5.1 ÁLTALÁNOS KARBANTARTÁS

- Minden használat előtt ellenőrizze a gépet sérülések, hiányzó vagy laza alkatrészek, pl. csavarok, anyák, alátétek és sapkák szempontjából.
- Minden rögzítőt és sapkát megfelelően húzzon meg.
- A gép tisztítását csak egy nedves ruhával végezze. Ne használjon vizet.



## 5.2 A KÉS CSERÉJE

10 & 11. ábra

### ▲ FIGYELMEZTETÉS

Csak jóváhagyott csere-pengéket használjon.

### ▲ FIGYELMEZTETÉS

Viseljen erős kesztyűt, vagy tekerjen ruhát a penge köré, amikor a pengéhez ér.

1. Állítsa le a gépet.
2. Ellenőrizze, hogy a pengék teljesen leálltak-e.
3. Vegye ki a biztonsági kulcsot és az akkumulátoregységet.
4. Fordítsa az oldalára a gépet.
5. Használjon egy darab fát a penge mozgásának megakadályozásához.
6. Távolítsa el a rögzítőcsavart és az alátétet egy csavarokkulccsal vagy dugókulccsal.
7. Vegye le a pengét.
8. Helyezze fel az új pengét. Ellenőrizze, hogy a nyilak a penge nyílása felé mutatnak-e.
9. Helyezze fel a rögzítőcsavart és az alátétet, és húzza meg őket.

## 5.3 A GÉP TÁROLÁSA

- Húzza ki a biztonsági kulcsot.
- Az akkumulátoregység kivételével.
- Tárolás előtt tisztítsa meg a gépet.
- Ellenőrizze, hogy a motor nem forró-e, amikor elteszi a gépet.
- Ellenőrizze, hogy a gépen nincsenek-e laza vagy sérült alkatrészek. Szükség esetén hajtsa végre a következő lépéseket/utasításokat:
  - Cserélje ki a sérült alkatrészeket.
  - Húzza meg a csavarokat.
  - Forduljon a hivatalos szervizközpontban dolgozó személyhez.
- A gépet száraz helyen tárolja.
- Ügyeljen rá, hogy gyermekek ne tudjanak a gép közelébe kerülni.

## 6 HIBAELHÁRÍTÁS


Probléma	Lehetséges ok	Megoldás
A penge nem megfelelő pozícióban van.	A csavarok nem megfelelően illeszkednek.	Állítsa be a fogantyú magasságát, és ellenőrizze, hogy a gombok és a csavarok megfelelően illeszkednek-e.

Probléma	Lehetséges ok	Megoldás
A gép nem indul el.	Az akkumulátor kapacitása alacsony.	Töltse fel az akkumulátoregységet.
	A fogantyú kapcsoló hibás.	Cserélje ki a fogantyú kapcsolót.
	Az akkumulátor kulcs nincs bedugva.	Dugja be az akkumulátor kulcsot.
A gép nem egyenletesen nyírja a fűvet.	A fű durva.	Vizsgálja át a nyírandó területet.
	A penge magassága nincs megfelelően beállítva.	Állítsa a penge/vágás magasságát magasabb állásba.
A gép nem megfelelően nyír.	Nedves fű forgácsok tapadtak a feldélhez.	Fűnyírás előtt várjon, amíg a fű megszárad.
	A védőborítás csatlakozó hiányzik.	Helyezze fel a védőborítás csatlakozót.
A gépet nehéz tolni.	A fű túl magas, vagy a penge magassága túl alacsony.	Növelje a penge/vágás magasságát.
	A fűgyűjtő és a penge beakad a vastag fűbe.	Távolítsa el a fű forgácsokat a fűgyűjtőről.
A gép nagyon vibrál.	A penge kiegyensúlyozatlan és elhasználódott.	Cserélje ki a pengét.
	A motor tengely hajlott.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Állítsa le a motort.</li> <li>2. Vegye ki a biztonsági kulcsot és az akkumulátoregységet.</li> <li>3. Válassza le a hálózati aljzatról.</li> <li>4. Ellenőrizze a sérüléseket.</li> <li>5. Javítsa meg a gépet, mielőtt újból elindítja.</li> </ol>

Probléma	Lehetséges ok	Megoldás
A gép nyírás közben leáll.	A penge magassága túl alacsony.	Növelje a penge/vágás magasságát.
	Az akkumulátoregység lemerült.	Töltse fel az akkumulátoregységet.
	Fű forgácsok tapadtak a fedélhez vagy a pengéhez.	Vegye ki az akkumulátoregységet, és ellenőrizze a fedelet.
	A gép működtetési hőmérséklete túl magas.	Hűtse le a gépet.

\* Ha nem tud megoldást találni ezekre a problémákra, akkor forduljon a szervizközpontozhoz.

## 7 MŰSZAKI ADATOK

Feszültség	82 V
Üresjárat sebesség	2800 /perc
Vágás szélessége	460 mm
Vágás magassága	25 - 80 mm
Önműködő sebesség	0.6 - 1.5 m/s
Fűgyűjtő kapacitása	55 liter
Súly (akkumulátoregység nélkül)	32.5 kg
Mért hangnyomásszint	$L_{PA} = 74 \text{ dB(A)}$ , $K = 3 \text{ dB(A)}$
Garantált hangteljesítményszint	$L_{WA,d} = 96 \text{ dB(A)}$
Rezgés	$< 2.5 \text{ m/s}^2$ , $K = 1.5 \text{ m/s}^2$
Akkumulátor modell	82V180, 82V290P, 82V360, 82V580P és más BAB sorozat
Töltő modell	82C6 és más CAB sorozat
Kettős szigetelésű szerkezet	
IPX	IPX4

## 8 EK MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

A gyártó neve és címe:

Név: GLOBGRO AB

Globe Group Europe

Cím: Riggaregatan 53, 211 13 Malmö , Svédország

A műszaki fájl szerkesztésére felhatalmazott személy neve és címe:

Név: Micael Johansson

Cím: Riggaregatan 53, 211 13 Malmö , Sweden

Ezennel kijelentjük, hogy a termék

Kategória: Fűnyíró

Modell: 82LM46SX (LMB480)

Sorozatszám: Lásd a termék típusábráját

Gyártás éve: Lásd a termék típusábráját

- megfelel a gépekről szóló 2006/42/EK irányelv alapvető követelményeinek.
- megfelel a következő egyéb EU irányelvek követelményeinek:

- 2014/30/EU
- 2000/14/EK és 2005/88/EK
- 2011/65/EU és (EU)2015/863

Továbbá kijelentjük, hogy: a harmonizált szabványok kikötéseir alkalmaztuk:

- EN 60335-1, EN 60335-2-77, EN 62233, EN ISO 3744, EN 55014-1, EN 55014-2, ISO 11094, IEC 62321-3-1, IEC 62321-4, IEC 62321-5, IEC 62321-6, IEC 62321-7-1, IEC 62321-7-2, IEC 62321-8

Megfelelőségértékelési módszer a 2000/14/EK irányelv VI. melléklete szerint.

Mért hangteljesítményszint liter<sub>WA</sub>: 87.86 dB(A)

Garantált hangteljesítményszint liter<sub>WA,d</sub> : 96 dB(A)

Hely, dátum: Malmö, Aláírás: Ted Qu, minőségbiztosítási vezető

Ted Qu

<b>1</b>	<b>Descriere.....</b>	<b>116</b>	<b>4</b>	<b>Funcționare.....</b>	<b>117</b>
1.1	Scop.....	116	4.1	Pornirea mașinii.....	117
1.2	Prezentare generală.....	116	4.2	Oprirea mașinii.....	117
<b>2</b>	<b>Avertizări generale de siguranță pentru scule electrice.....</b>	<b>116</b>	4.3	Funcționarea sistemului de autopropulsare....	118
<b>3</b>	<b>Instalarea.....</b>	<b>116</b>	4.4	Golirea colectorului de iarbă.....	118
3.1	Dezambalarea mașinii.....	116	4.5	Funcționarea pe pante.....	118
3.2	Depliați și reglați mânerul.....	116	4.6	Recomandări privind funcționarea.....	118
3.3	Instalarea colectorului de iarbă.....	117	<b>5</b>	<b>Întreținere.....</b>	<b>118</b>
3.4	Instalarea dopului de oprire a resturilor vegetale.....	117	5.1	Întreținere generală.....	118
3.5	Instalarea jghebului de evacuare laterală.....	117	5.2	Înlocuirea lamei.....	119
3.6	Setarea înălțimii lamei.....	117	5.3	Depozitarea mașinii.....	119
3.7	Instalarea setului de acumulatori.....	117	<b>6</b>	<b>Depanare.....</b>	<b>119</b>
3.8	Scoaterea setului de acumulatori.....	117	<b>7</b>	<b>Date tehnice.....</b>	<b>120</b>
			<b>8</b>	<b>Declarație de conformitate CE.....</b>	<b>120</b>

## 1 DESCRIERE

### 1.1 SCOP

Această mașină se utilizează la tunderea ierbii în gospodărie. Lama de tăiere trebuie să fie aproximativ paralelă cu solul. Toate cele patru roți trebuie să atingă solul în timpul tunderii ierbii.

### 1.2 PREZENTARE GENERALĂ

Figura 1-11

- 1 Întrerupător manetă
- 2 Buton de pornire
- 3 Mâner superior
- 4 Manetă de reglare rapidă
- 5 Trapă posterioară de evacuare
- 6 Manetă de reglare pe înălțime
- 7 Trapă compartiment acumulator
- 8 Colector de iarbă
- 9 Dop de oprire a resturilor vegetale
- 10 Jgheab de evacuare laterală
- 11 Comandă viteză de autopropulsie
- 12 Manetă de autopropulsie
- 13 Tijă de ușă
- 14 Cârlig al colectorului de iarbă
- 15 Trapă laterală de evacuare
- 16 Buton de reglare a înălțimii
- 17 Buton de detașare acumulator
- 18 Cheie de siguranță
- 19 Bolț lamă
- 20 Lamă

## 2 AVERTIZĂRI GENERALE DE SIGURANȚĂ PENTRU SCULE ELECTRICE

### ▲ AVERTISMENT

**Citiți toate avertismentele privind siguranța, instrucțiunile, ilustrațiile și specificațiile furnizate cu această sculă electrică.** *Nerespectarea tuturor instrucțiunilor menționate mai jos se poate solda cu șoc electric, incendiu și/sau vătămare corporală gravă.*

**Păstrați toate avertizările și instrucțiunile pentru consultare ulterioară.**

*Termenul „sculă electrică” din avertizări se referă la scula dumneavoastră electrică (cu fir) sau alimentată de la ACUMULATOR (fără fir).*

## 3 INSTALAREA

### ▲ AVERTISMENT

Nu utilizați accesorii care nu sunt recomandate de producător.

### ▲ AVERTISMENT

Nu introduceți cheia de siguranță sau setul de acumulatori până când nu asamblați toate componentele.

### 3.1 DEZAMBALAREA MAȘINII

#### ▲ AVERTISMENT

Asigurați-vă că ați asamblat corect mașina înainte de utilizare.

#### ▲ AVERTISMENT

- Dacă mașina comportă piese deteriorate, nu utilizați mașina.
- Dacă nu aveți toate piesele, nu utilizați mașina.
- Dacă piesele sunt deteriorate sau lipsesc, contactați centrul de service.

1. Deschideți ambalajul.
2. Citiți documentația din cutie.
3. Scoateți toate piesele neasamblate din cutie.
4. Scoateți mașina din cutie.
5. Eliminați cutia și ambalajul în conformitate cu reglementările locale.

#### ▲ AVERTISMENT

Pentru siguranța dumneavoastră, nu introduceți bateria înainte de a asambla complet scula.

### 3.2 DEPLIAȚI ȘI REGLAȚI MÂNERUL

Figura 2

1. Apăsăți și mențineți apăsată maneta de reglare rapidă pentru a elibera mânerul din poziția de depozitare blocată.
2. Mutați mânerul superior în poziția de operare. Puteți ridica sau coborî mânerul într-o poziție confortabilă pentru dumneavoastră. Există 3 poziții pe care le puteți alege.
3. Eliberați manetele de reglare rapidă pentru a bloca mânerul superior în poziție.

### i NOTĂ

Asigurați-vă că cele două mâneruri sunt în aceeași poziție.

#### ▲ AVERTISMENT

Nu deteriorați cablurile atunci când pliați sau depliați mânerul.

### 3.3 INSTALAREA COLECTORULUI DE IARBĂ

Figura 3

1. Scoateți dopul de oprire a resturilor vegetale.
2. Scoateți jghebul de descărcare laterală.
3. Deschideți ușa de evacuare din spate și țineți-o.
4. Țineți colectorul de iarbă de mânerul acestuia și fixați cârligele pe tija ușii.
5. Închideți ușa de evacuare din spate.

### 3.4 INSTALAREA DOPULUI DE OPRIRE A RESTURILOR VEGETALE

Figura 4

1. Scoateți colectorul de iarbă.
2. Deschideți ușa de evacuare din spate și țineți-o.
3. Țineți dopul de oprire a resturilor vegetale de mâner și fixați-l în jghebul de evacuare.
4. Închideți ușa de descărcare din spate.

### 3.5 INSTALAREA JGHEABULUI DE EVACUARE LATERALĂ

Figura 5

#### ▲ ATENȚIE

Când utilizați jghebul de evacuare laterală,

- nu instalați colectorul de iarbă.
- Mențineți instalat dopul de oprire a resturilor vegetale.

1. Deschideți ușa de evacuare laterală și țineți-o.
2. Aliniați adânciturile jgheabului de evacuare laterală sub pivot.
3. Închideți ușa de descărcare laterală.

### 3.6 SETAREA ÎNĂLȚIMII LAMEI

Mașina poate fi setată la înălțimi diferite ale lamei.

Figura 6

1. Apăsăți butonul de reglare a înălțimii, deplasați mecanismul de reglare a înălțimii într-o poziție mai ridicată pentru a ridica lama.
2. Apăsăți butonul de reglare a înălțimii, deplasați mecanismul de reglare a înălțimii într-o poziție mai joasă pentru a coborâ lama.

### 3.7 INSTALAREA SETULUI DE ACUMULATORI

Figura 7

#### ▲ AVERTISMENT

- Dacă setul de acumulatori sau încărcătorul este deteriorat, înlocuiți setul de acumulatori sau încărcătorul.
- Oprțiți mașina și așteptați până când motorul se oprește înainte de a instala sau a scoate setul de acumulatori.
- Citiți, cunoașteți și urmați instrucțiunile din manualul setului de acumulatori și al încărcătorului.

1. Deschideți capacul compartimentului pentru acumulator.
2. Aliniați nervurile de ridicare ale setului de acumulatori cu canelurile din compartimentul setului de acumulatori.
3. Împingeți setul de acumulatori în compartimentul acestuia până când setul de acumulatori se blochează în poziție.
4. Când auziți un clic, setul de acumulatori este instalat.
5. Închideți capacul compartimentului pentru baterii.

#### i NOTĂ

Motorul pornește numai când introduceți cheia de siguranță.

### 3.8 SCOATEREA SETULUI DE ACUMULATORI

Figura 7

1. Îndepărtați cheia de siguranță.
2. Deschideți capacul compartimentului pentru acumulator.
3. Apăsăți și mențineți apăsat butonul de eliberare a setului de acumulatori.
4. Scoateți setul de acumulatori din mașină.

## 4 FUNCȚIONARE

#### ▲ AVERTISMENT

Purtați ochelari de protecție în timpul funcționării.

### 4.1 PORNIREA MAȘINII

Figura 8

1. Introduceți cheia de siguranță și acumulatorul.
2. Apăsăți și țineți apăsat butonul de pornire.
3. În timp ce țineți apăsat butonul de pornire, trageți bara de comutare în direcția mânerului.
4. Eliberați butonul de pornire pentru a porni mașina.

### 4.2 OPRIREA MAȘINII

Figura 8

1. Eliberați bara de comutare pentru a opri mașina.

**▲ AVERTISMENT**

Așteptați până când lamele se opresc complet înainte de a porni din nou mașina. Nu opriți și nu porniți rapid mașina sau riscați să o avariați.

**▲ AVERTISMENT**

Scoateți întotdeauna cheia de siguranță și acumulatorul după ce ați terminat lucrarea.

**4.3 FUNCȚIONAREA SISTEMULUI DE AUTOPROPULSARE**

Figura 8

1. Porniți mașina.
2. În timp ce țineți bara de comutare, împingeți maneta de autopropulsare în direcția mânerului.
3. Țineți bara de comutare și maneta de autopropulsare în același timp cu mâna dreaptă.
4. Reglați butonul de comandă a vitezei cu mâna stângă.
  - Împingeți butonul de control al vitezei în sus pentru a crește viteza.
  - Împingeți butonul de control al vitezei în jos pentru a reduce viteza.
5. Eliberați maneta de autopropulsie pentru a opri sistemul de autopropulsie.

**4.4 GOLIREA COLECTORULUI DE IARBĂ**

1. Opriți mașina.
2. Îndepărtați cheia de siguranță.
3. Îndepărtați setul de acumulatori.
4. Deschideți ușa de evacuare din spate și țineți-o.
5. Țineți colectorul de iarbă de mâner și scoateți-l din tija ușii.
6. Închideți ușa de descărcare din spate.
7. Goliți colectorul de iarbă.

**4.5 FUNCȚIONAREA PE PANTE****▲ AVERTISMENT**

Nu tundeți iarbă pe pante cu înclinare mai mare de 15°. Dacă nu vă simțiți în largul dvs., nu tundeți iarbă pe o pantă.

**▲ AVERTISMENT**

Mențineți o viteză de autopropulsare scăzută atunci când tundeți iarbă pe o pantă.

- Nu mergeți în jos și în jos pe o pantă atunci când tundeți iarbă de pe suprafața pantei. Aveți grijă când schimbați direcția pe o pantă.

- Monitorizați gropile, rădăcinile, pietrele și alte obiecte ascunse care vă pot provoca căderea. Îndepărtați toate obstacolele, cum ar fi pietrele și crengile copacilor.
- Asigurați-vă că vă mențineți o poziție stabilă. Dacă nu vă aflați în echilibru, eliberați imediat bara de comutare.
- Nu tundeți iarba în apropierea denivelărilor abrupte, a șanțurilor sau a terasamentelor.

**4.6 RECOMANDĂRI PRIVIND FUNCȚIONAREA**

- Nu încercați să șuntați funcționarea butonului de siguranță și a manetei întrerupătoare.
- Nu înclinați mașina atunci când o porniți.
- Nu puneți mâinile sau picioarele în apropierea sau dedesubtul pieselor rotative.
- Mențineți jgheabul de evacuare curat.
- Nu tundeți iarbă udă.
- Este necesară o înălțime mai mare a lamei pentru iarbă nouă sau deasă.
- Curățați partea inferioară a mașinii de tuns iarba după fiecare utilizare. Scoateți resturile de iarbă, frunzele, murdăria și alte resturi.

**5 ÎNTREȚINERE****▲ AVERTISMENT**

Scoateți cheia de siguranță și setul de acumulatori din mașină înainte de efectuarea întreținerii.

**▲ AVERTISMENT**

Nu permiteți pătrunderea ierbii, a frunzelor sau a excesului de vaselină în motor și în acumulator.

**▲ ATENȚIE**

Folosiți numai piese de schimb aprobate.

**▲ ATENȚIE**

Nu lăsați componentele din plastic să intre în contact cu lichid de frână, benzină, materiale pe bază de petrol. Produsele chimice pot provoca deteriorarea materialului plastic și îl pot face neutilizabil.

**▲ ATENȚIE**

Nu utilizați solvenți sau detergenți puternici pe carcasa sau componentele din plastic.

**5.1 ÎNTREȚINERE GENERALĂ**

- Înainte de fiecare utilizare, examinați mașina pentru eventuale piese avariate, absente sau fixate defectuos, precum șuruburi, piulițe și capace.
- Strângeți corect toate dispozitivele de fixare și capacele.
- Curățați mașina cu o cârpă uscată. Nu utilizați apă.

## 5.2 ÎNLOCUIREA LAMEI

Figura 10 & 11

### ▲ AVERTISMENT

Folosiiți numai lame de schimb aprobate.

### ▲ AVERTISMENT

Purtați mănuși pentru condiții grele de lucru sau înfășurați o cârpă în jurul lamei când atingeți lama.

1. Opriți mașina.
2. Asigurați-vă că lamele se opresc complet.
3. Scoateți cheia de siguranță și acumulatorul.
4. Întoarceți mașina de tuns iarbă pe o parte laterală.
5. Utilizați o bucată de lemn pentru a preveni mișcarea lamei.
6. Scoateți șurubul de fixare și distanțierul cu o cheie fixă sau tubulară.
7. Îndepărtați lama.
8. Instalați noua lamă. Asigurați-vă că săgețile cuplează găurile din lamă.
9. Montați șurubul de fixare și distanțierul și strângeți-le.

## 5.3 DEPOZITAREA MAȘINII

- Îndepărtați cheia de siguranță.
- Scoaterea setului de acumulatori.
- Curățați mașina înainte de depozitare.
- Asigurați-vă că motorul nu este fierbinte când depozitați mașina.
- Asigurați-vă că mașina nu are piese desfăcute sau deteriorate. Dacă este necesar, efectuați acești pași/aceste instrucțiuni:
  - Înlocuiți piesele deteriorate.
  - Strângeți șuruburile.
  - Vorbiți cu o persoană dintr-un centru de service autorizat.
- Depozitați mașina într-un loc uscat.
- Asigurați-vă că este într-o zonă inaccesibilă copiilor.

## 6 DEPANARE


Problemă	Cauză posibilă	Soluție
Mânerul nu este corect poziționat.	Șuruburile nu sunt angrenate corect.	Reglați înălțimea mânerului și asigurați-vă că butoanele și șuruburile sunt aliniate core-spunzător.

Problemă	Cauză posibilă	Soluție
Mașina nu pornește.	Capacitatea setului de acumulatori este scăzută.	Încărcați setul de acumulatori.
	Bara de comutare este defectă.	Înlocuiți bara de comutare.
	Cheia acumulatorului nu este introdusă.	Introduceți cheia acumulatorului.
Mașina taie iarba neuniform.	Iarba este tare.	Examinați zona de tuns iarba.
	Înălțimea lamei nu este reglată corect.	Reglați înălțimea lamei/de tăiere într-o poziție mai înaltă.
Mașina nu prelucrează corect resturile vegetale.	Resturile de iarbă umedă aderă la platformă.	Așteptați până când se usucă iarba înainte de a o tunde.
	Dopul de oprire a resturilor vegetale lipsește.	Instalați dopul de oprire a resturilor vegetale.
Mașina este greu de împins.	Iarba este prea înaltă sau înălțimea lamei este prea mică.	Măriți înălțimea lamei/de tăiere.
	Colectorul de iarbă și lama se agață în iarbă deasă.	Goliți resturile de iarbă din colectorul de iarbă.
Există o vibrație ridicată în mașină.	Lama este dezechilibrată și uzată.	Înlocuiți lama.
	Arborele motorului este îndoit.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Opriți motorul.</li> <li>2. Scoateți cheia de siguranță și acumulatorul.</li> <li>3. Deconectați sursa de alimentare electrică.</li> <li>4. Inspectați pentru depistarea deteriorărilor.</li> <li>5. Reparați mașina înainte de a o porni din nou.</li> </ol>

Problemă	Cauză posibilă	Soluție
Mașina se oprește în timpul funcționării.	Înălțimea lamei este prea scăzută.	Măriți înălțimea lamei/de tăiere.
	Setul de acumulatori nu este încărcat.	Încărcați setul de acumulatori.
	Resturile de iarbă aderă la platformă sau la lamă.	Scoateți setul de acumulatori și verificați platforma.
	Temperatura de funcționare a mașinii este prea ridicată.	Lăsați mașina să se răcească.

\* Dacă nu găsiți soluția la aceste probleme, adresați-vă unui centru de service.

## 7 DATE TEHNICE

Tensiune	82 V
Turație de mers în gol	2800 / min
Lățime de tăiere	460 mm
Înălțime de tăiere	25 - 80 mm
Viteză de autopropulsare	0.6 - 1.5 m/s
Capacitate colector de iarbă	55 L
Greutate (fără setul de acumulatori)	32.5 kg
Nivel de presiune sonoră măsurat	$L_{PA} = 74 \text{ dB(A)}$ , $K = 3 \text{ dB(A)}$
Nivel de putere acustică garantat	$L_{WA,d} = 96 \text{ dB(A)}$
Vibrații	$< 2.5 \text{ m/s}^2$ , $K = 1.5 \text{ m/s}^2$
Model de acumulator	82V180, 82V290P, 82V360, 82V580P și alte game BAB
Model de încărcător	82C6 și alte game CAB
Construcție dublu-izolată	
IPX	IPX4

## 8 DECLARAȚIE DE CONFORMITATE CE

Numele și adresa producătorului:

Numele: GLOBGRO AB

Globe Group Europe

Adresa: Riggaregatan 53, 211 13 Malmö, Suedia

Numele și adresa persoanei autorizate să compileze dosarul tehnic:

Numele: Micael Johansson

Adresa: Riggaregatan 53, 211 13 Malmö, Suedia

Prin prezenta, declarăm că produsul

Categorie: Mașină de tuns iarba

Model: 82LM46SX (LMB480)

Număr de serie: A se vedea eticheta cu caracteristici tehnice

Anul fabricației: A se vedea eticheta cu caracteristici tehnice

- este în conformitate cu prevederile relevante ale Directivei 2006/42/CE privind mașinile.
- este în conformitate cu prevederile următoarelor directive ale CE:
  - 2014/30/UE
  - 2000/14/CE și 2005/88/CE
  - 2011/65/UE și (UE)2015/863

În plus, declarăm că au fost utilizate următoarele părți, clauze ale standardelor armonizate:

- EN 60335-1, EN 60335-2-77, EN 62233, EN ISO 3744, EN 55014-1, EN 55014-2, ISO 11094, IEC 62321-3-1, IEC 62321-4, IEC 62321-5, IEC 62321-6, IEC 62321-7-1, IEC 62321-7-2, IEC 62321-8

Metoda de evaluare a conformității la Anexa VI / Directiva 2000/14/CE.

Nivel de putere acustică măsurat  $L_{WA}$ : 87.86 dB(A)

Nivel de putere acustică garantat  $L_{WA,d}$ : 96 dB(A)

Locul, data: Malmö,  
12.12.2021

Semnătura: Ted Qu, Director Calitate

Ted Qu



<b>1</b>	<b>Описание.....</b>	<b>122</b>	4.1	Стартиране на машината.....	123
1.1	Цел.....	122	4.2	Спиране на машината.....	124
1.2	Преглед.....	122	4.3	Работа със системата за самостоятелно задвижване.....	124
<b>2</b>	<b>Общи предупреждения за безопасност за електрически инструменти.....</b>	<b>122</b>	4.4	Изпразване на коша за трева.....	124
<b>3</b>	<b>Монтаж.....</b>	<b>122</b>	4.5	Работа под наклон.....	124
3.1	Разопаковане на машината.....	122	4.6	Съвети за работа.....	124
3.2	Разгъване и регулиране на ръкохватката...	122	<b>5</b>	<b>Поддръжка.....</b>	<b>124</b>
3.3	Монтиране на коша за трева .....	123	5.1	Обща поддръжка.....	125
3.4	Монтиране на вложката за торене.....	123	5.2	Подмяна на ножа.....	125
3.5	Монтиране на страничния отвеждащ улей.....	123	5.3	Съхранение на машината.....	125
3.6	Настройте височината на ножа.....	123	<b>6</b>	<b>Отстраняване на неизправности.....</b>	<b>125</b>
3.7	Монтиране на акумулаторната батерия.....	123	<b>7</b>	<b>Технически данни.....</b>	<b>126</b>
3.8	Смяна на акумулаторната батерия.....	123	<b>8</b>	<b>Декларация за съответствие на ЕО.....</b>	<b>126</b>
<b>4</b>	<b>Работа.....</b>	<b>123</b>			

## 1 ОПИСАНИЕ

### 1.1 ЦЕЛ

Тази машина се използва за косене на трева при домашни условия. Режещите ножове трябва да бъдат приблизително успоредни на земята. Всички четири колела трябва да докосват земята докато косите.

### 1.2 ПРЕГЛЕД

Фигура 1-11

- 1 Ръкохватка превключвател
- 2 Старт бутон
- 3 Горна ръкохватка
- 4 Лост за бързо регулиране
- 5 Задна изпускателна клапа
- 6 Лост за регулиране на височината
- 7 Капак на отделението на акумулатора
- 8 Кош за трева
- 9 Приставка за събиране на окосената трева
- 10 Страничен отвеждащ улей
- 11 Управление на скоростта при самостоятелно задвижване
- 12 Лост за самостоятелно задвижване
- 13 Прът на вратата
- 14 Кука на коша за трева
- 15 Странична изпускателна клапа
- 16 Бутон за регулиране на височината
- 17 Бутон за освобождаване на акумулаторната батерия
- 18 Ключ за безопасност
- 19 Болт за ножа
- 20 Нож

## 2 ОБЩИ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ ЗА ЕЛЕКТРИЧЕСКИ ИНСТРУМЕНТИ

### ▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Прочетете всички предупреждения, инструкции, илюстрации и спецификации, предоставени с този електрически инструмент. *Неспазването на всички инструкции по-долу може да доведе до токов удар, пожар и/или сериозно нараняване.*

Запазете всички предупреждения и инструкции за бъдещи справки.

Терминът "електрически инструмент" в предупрежденията се отнася до захранвани от мрежата (кабелни) електрически инструменти или захранвани чрез БАТЕРИЯ (безкабелни) електрически инструменти.

## 3 МОНТАЖ

### ▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Не използвайте аксесоари, които не са препоръчани от производителя.

### ▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Не поставяйте ключа за безопасност или акумулаторната батерия, докато не сте приключили със сглобяването на всички части.

### 3.1 РАЗОПАКОВАНЕ НА МАШИНАТА

#### ▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Уверете се, че сте сглюбили машината по подходящ начин преди употреба.

#### ▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Ако части от машината са повредени, не използвайте машината.
- Ако не разполагате с всички части, не работете с машината.
- Ако частите са повредени или липсват, свържете се със сервисния център.

1. Отворете опаковката.
2. Прочетете документацията в кутията.
3. Извадете всички части, които не са сглюбени, от кутията.
4. Извадете машината от кутията.
5. Изхвърлете кутията и опаковката в съответствие с местните регулации.

#### ▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

За Вашата лична безопасност, не поставяйте батерията, преди инструментът да е сглюбен напълно.

### 3.2 РАЗГЪВАНЕ И РЕГУЛИРАНЕ НА РЪКОХВАТКАТА

Фигура 2

1. Натиснете и задръжте лоста за бързо регулиране, за да освободите ръкохватката от заключената позиция за съхранение.
2. Преместете горните ръкохватки в работно положение. Можете да повдигате или спускате ръкохватката до удобна за вас позиция. Има 3 позиции, които можете да изберете.
3. Освободете лостовете за бързо регулиране, за да заключите горната ръкохватка на позиция.

### і БЕЛЕЖКА

Уверете се, че двете ръкохватки са на еднакви позиции.

## ▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Не правете щети по кабелите, когато сгъвате или разгъвате ръкохватката.

### 3.3 МОНТИРАНЕ НА КОША ЗА ТРЕВА

Фигура 3

1. Извадете вложката за торене.
2. Премахнете страничния отвеждащ улей.
3. Отворете задната изпускателна врата и я задръжте.
4. Дръжте коша за трева за ръкохватките и закачете куките на пръта на вратата.
5. Затворете задната изпускателна врата.

### 3.4 МОНТИРАНЕ НА ВЛОЖКАТА ЗА ТОРЕНЕ.

Фигура 4

1. Извадете коша за трева
2. Отворете задната изпускателна врата и я задръжте.
3. Дръжте вложката за торене за ръкохватките и я поставете в отвеждащия улей.
4. Затворете задната изпускателна врата.

### 3.5 МОНТИРАНЕ НА СТРАНИЧНИЯ ОТВЕЖДАЩ УЛЕЙ.

Фигура 5

## ▲ ВНИМАНИЕ

Когато използвате страничния отвеждащ улей,

- не монтирайте коша за трева.
- Дръжте монтирана вложката за торене.

1. Отворете страничната изпускателна врата и я задръжте.
2. Подравнете вдлъбнатините на страничния изпускателен улей под шарнира.
3. Затворете страничната изпускателна врата.

### 3.6 НАСТРОЙТЕ ВИСОЧИНАТА НА НОЖА.

Машината може да бъде настроена за различни височини на ножа.

Фигура 6

1. Натиснете бутона за регулиране на височината, преместете колелото за регулиране на височината на най-висока позиция за увеличаване на височината на ножа.

2. Натиснете бутона за регулиране на височината, преместете колелото за регулиране на височината на най-ниска позиция за намаляване на височината на ножа.

### 3.7 МОНТИРАНЕ НА АКУМУЛАТОРНАТА БАТЕРИЯ

Фигура 7

## ▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Ако акумулаторната батерия или зарядното устройство са повредени, подменете акумулаторната батерия или зарядното устройство.
- Спрете машината и изчакайте, докато двигателят не спре преди монтиране или снемане на акумулаторната батерия.
- Прочетете, запознайте се и спазвайте инструкциите в ръководството и на акумулаторната батерия и зарядното устройство.

1. Отворете вратата на акумулатора.
2. Подравнете ребрата за повдигане на акумулаторната батерия с жлебовете в отделението на акумулатора.
3. Натиснете акумулаторната батерия в отделението на акумулатора, докато акумулаторната батерия не се заключи в мястото.
4. Когато чуете шракване, акумулаторната батерия е монтирана.
5. Затворете вратата на акумулатора.

## і БЕЛЕЖКА

Двигателят стартира единствено, когато вкарате ключа за безопасност.

### 3.8 СМЯНА НА АКУМУЛАТОРНАТА БАТЕРИЯ

Фигура 7

1. Извадете ключа за безопасност.
2. Отворете вратата на акумулатора.
3. Натиснете и задръжте бутона за освобождаване на акумулатора.
4. Снете акумулаторната батерия от машината.

## 4 РАБОТА

## ▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Носете защита за очите по време на работа.

### 4.1 СТАРТИРАНЕ НА МАШИНАТА

Фигура 8

1. Поставете предпазния ключ и батерията.
2. Натиснете и задръжте старт бутона.

3. Докато сте задържали старт бутона, издърпайте дръжката за превключване по посока на кормилния лост.
4. Освободете старт бутона за да стартирате машината.

## 4.2 СПИРАНЕ НА МАШИНАТА

Фигура 8

1. Отпуснете превключвателя на ръкохватката, за да спрете машината.

### ▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Изчакайте докато ножът спре напълно, преди да стартирате отново машината. Не изключвайте и не включвайте машината бързо, в противен случай това ще повреди машината.

### ▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Винаги изваждайте ключа за безопасност и акумулаторната батерия, когато приключите работа.

## 4.3 РАБОТА СЪС СИСТЕМАТА ЗА САМОСТОЯТЕЛНО ЗАДВИЖВАНЕ

Фигура 8

1. Стартирайте машината.
2. Докато сте задържали дръжката превключвател, избутайте лоста за самостоятелно задвижване по посока на кормилния лост.
3. Задържете дръжката превключвател и лоста за самостоятелно задвижване едновременно с вашата дясна ръка.
4. Настройте бутона за управление на скоростта с вашата лява ръка.
  - Натиснете бутона за управление на скоростта нагоре, за да увеличите скоростта.
  - Натиснете бутона за управление на скоростта надолу, за да намалите скоростта.
5. Освободете лоста за самостоятелно задвижване, за да спрете системата за самостоятелно задвижване.

## 4.4 ИЗПРАЗВАНЕ НА КОША ЗА ТРЕВА

1. Спрете машината.
2. Извадете ключа за безопасност.
3. Премахнете акумулаторната батерия.
4. Отворете задната изпускателна врата и я задържете.
5. Дръжте коша за трева за ръкохватката и го откачете от пръта на вратата.
6. Затворете задната изпускателна врата.
7. Изпразнете коша за трева.

## 4.5 РАБОТА ПОД НАКЛОН

### ▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Не косете по склонове с наклон повече от 15°. Ако не се чувствате удобно не косете по склонове.

### ▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Моля, поддържайте ниска скорост на самостоятелно задвижване, когато косите под наклон.

- Не отивайте нагоре или надолу по наклона, когато косите по напречно по неговото продължение. Внимавайте, когато смените посоката на наклона.
- Наблюдавайте за дупки, корени, камъни и други скрити обекти, които могат да причинят падане. Премахнете всички препятствия, като камъни и клони от дървета.
- Уверете се, че краката ви са стабилни. Ако сте извън баланс незабавно освободете дръжката превключвател.
- Не косете в близост до пропадания, канавки или насили.

## 4.6 СЪВЕТИ ЗА РАБОТА

- Не се опитвайте да заобиколите работата на бутона за стартиране или дръжката превключвател.
- Не наклоняйте машината, когато я стартирате.
- Не поставяйте ръцете или краката си в близост или под въртящите се части.
- Поддържайте чист отвеждащия улей.
- Не косете мокра трева.
- Необходима е по-висока височина на ножа за нова или дебела трева.
- Почистете дъното на платформата на косачката след всяка употреба. Отстранете изрязаната трева, листата, калта и другите отпадъци.

## 5 ПОДДРЪЖКА

### ▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Извадете ключа за безопасност и акумулаторната батерия от машината преди поддръжка.

### ▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Поддържайте двигателя и акумулатора чисти от трева, листа или твърде много грес.

### ▲ ВНИМАНИЕ

Използвайте единствено одобрени резервни части.

## ▲ ВНИМАНИЕ

Не позволявайте спирачни течности, бензин и материали на петролна основа да докосват пластмасовите части. Химикалите могат да предизвикат повреда на пластмасата и да направят пластмасата неизползваема.

## ▲ ВНИМАНИЕ

Не използвайте силни разтворители или препарати за почистване по пластмасовия корпус или компонентите.

## 5.1 ОБЩА ПОДДРЪЖКА

- Преди всяка употреба, проверете машината за повредени, липсващи или разхлабени части, като винтове, гайки, болтове и капачки.
- Затегнете правилно всички закопчалки и капачки.
- Почистете машината със суха кърпа. Не използвайте вода.

## 5.2 ПОДМЯНА НА НОЖА

Фигура 10 & 11

### ▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Използвайте единствено одобрени резервни ножове.

### ▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Носете дебели ръкавици или намотайте плат около ножа, когато го докосвате.

1. Спрете машината.
2. Уверете се, че ножът е напълно спрял.
3. Извадете безопасния ключ и акумулатора.
4. Завъртете машината на страна.
5. Използвайте парче дърво за да предотвратите движение на ножа.
6. Отстранете монтажния винт и дистанциращия елемент с гаечен ключ или гнездов ключ.
7. Извадете ножа.
8. Монтирайте нов нож. Уверете се, че стрелките зацепват в отворите на ножа.
9. Поставете монтажния винт и дистанциращия елемент и затегнете.

## 5.3 СЪХРАНЕНИЕ НА МАШИНАТА

- Извадете ключа за безопасност.
- Смяна на акумулаторната батерия.
- Почиствайте машината преди съхранение.
- Уверете се, че двигателят не е горещ, когато прибирате машината.

- Уверете се, че по машината няма разхлабени или повредени детайли. Ако е необходимо, извършете тези стъпки/инструкции:
  - Подменете повредените детайли.
  - Затегнете болтовете.
  - Обърнете се към лице в одобрен сервизен център.
- Съхранявайте машината в суха зона.
- Уверете се, че деца не могат да доближат до машината.

## 6 ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ


Проблем	Възможна причина	Решение
Ръкохватката не е в позиция.	Болтовете не са правилно зацепени.	Регулирайте височината на ръкохватката се уверете, че копчетата и болтовете са правилно подравнени.
Машината не стартира.	Акумулаторната батерия е изтощена.	Заредете акумулаторната батерия.
	Ръкохватката превключвател е повредена.	Подменете ръкохватката превключвател.
	Ключът на акумулатора не е поставен.	Поставете ключа на акумулатора.
Машината реже трева неравномерно.	Тревата площ е груба.	Проверете зоната за косене.
	Височината на ножа не е настроена правилно.	Регулирайте височината на ножа/височината за рязане на по-висока позиция.
Машината не тори правилно.	Отрязъци мокра трева са се закрепили към платформата.	Извачайте докато тревата се изсуши преди косене.
	Вложката за торене липсва.	Монтирайте вложката за торене.

Проблем	Възможна причина	Решение
Машината е трудна за бутане.	Тревата е твърде висока или височината на ножа е твърде ниска.	Увеличете височината на ножа/височината за рязане.
	Кошът за трева и ножът се затрудняват в дебелата трева.	Изпразнете изрязаната трева от коша за трева.
Има силни вибрации в машината.	Ножът е небалансиран и износен.	Подменете ножа.
	Валът на мотора е изкривен.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Спрете двигателя.</li> <li>2. Извадете безопасния ключ и акумулатора.</li> <li>3. Разединете източника на захранване.</li> <li>4. Проверете за повреда.</li> <li>5. Поправете машината преди отново да я стартирате.</li> </ol>
Машината спира по време на косене.	Височината на ножа е твърде ниска.	Увеличете височината на ножа/височината за рязане.
	Акумулаторната батерия е изтощена.	Заредете акумулаторната батерия.
	Отрязъци трева са се закрепили по платформата или по ножа.	Извадете акумулатора и проверете платформата.
	Работната температура на машината е твърде висока.	Охладете машината.

\* Ако не можете да намерите решение на тези проблеми, отидете в сервизен център.

## 7 ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ

Напрежение	82 V
Скорост без натоварване	2800 / мин

Ширина на рязане	460 мм
Височина на рязане	25 - 80 мм
Скорост при самостоятелно задвижване	0.6 - 1.5 м/сек
Обем на коша за трева	55 L
Тегло (без акумулаторната батерия)	32.5 кг
Измерено ниво на звуково налягане	$L_{PA} = 74 \text{ dB(A)}$ , $K = 3 \text{ dB(A)}$
Гарантирано ниво на сила на звука	$L_{WA,d} = 96 \text{ dB(A)}$
Вибрации	$< 2.5 \text{ м/сек}^2$ , $K = 1.5 \text{ м/сек}^2$
Модел на акумулатора	82V180, 82V290P, 82V360, 82V580P и други серии BAV
Модел на зарядно устройство	82C6 и други серии CAB
Двойно изолирана конструкция	
IPX	IPX4

## 8 ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ НА ЕО

Име и адрес на производителя:

Име: GLOBGRO AB  
Globe Group Europe

Адрес: Riggaregatan 53, 211 13 Malmö, Швеция

Име и адрес на упълномощеното лице за съставяне техническия файл:

Име: Micael Johansson

Адрес: Riggaregatan 53, 211 13 Malmö, Швеция

С настоящото декларираме, че продуктът

Категория: Косачка за трева

Модел: 82LM46SX (LMB480)

Сериен номер: Виж етикета с номинални стойности на продукта

Година на конструиране: Виж етикета с номинални стойности на продукта

- е в съответствие със съответните разпоредби на Директивата за машините 2006/42/ЕО.

- е в съответствие с разпоредбите на следните други директиви на ЕО:
  - 2014/30/ЕС
  - 2000/14/ЕО и 2005/88/ЕО
  - 2011/65/ЕС и (ЕС)2015/863

И в допълнение, ние декларираме, че следните части, клаузи на хармонизирани стандарти бяха използвани:

- EN 60335-1, EN 60335-2-77, EN 62233, EN ISO 3744, EN 55014-1, EN 55014-2, ISO 11094, IEC 62321-3-1, IEC 62321-4, IEC 62321-5, IEC 62321-6, IEC 62321-7-1, IEC 62321-7-2, IEC 62321-8

Метод за оценка на съответствието на приложение VI директива 2000/14/ЕО.

Измерено ниво на сила на звука  $L_{WA}$ : 87.86 dB(A)

Гарантирано ниво на сила на звука  $L_{WA,d}$ : 96 dB(A)

Място, дата: Malmö, Подпис: Тед Чу (Ted Qu),  
12.12.2021 директор по качеството

Ted Qu

<p><b>1 Περιγραφή.....129</b></p> <p>1.1 Σκοπός..... 129</p> <p>1.2 Επισκόπηση..... 129</p> <p><b>2 Γενικές προειδοποιήσεις ασφαλείας για ηλεκτρικά εργαλεία..... 129</b></p> <p><b>3 Εγκατάσταση..... 129</b></p> <p>3.1 Αφαιρέστε το μηχανήμα από τη συσκευασία 129</p> <p>3.2 Άνοιγμα και ρύθμιση της λαβής..... 129</p> <p>3.3 Εγκαταστήστε τον συλλέκτη χόρτου..... 130</p> <p>3.4 Εγκαταστήστε την τάπα κάλυψης εδάφους... 130</p> <p>3.5 Εγκαταστήστε τη χοάνη πλευρικής εξαγωγής..... 130</p> <p>3.6 Ρύθμιση του ύψους λεπίδας..... 130</p> <p>3.7 Τοποθετήστε την μπαταρία..... 130</p> <p>3.8 Αφαιρέστε την μπαταρία ..... 130</p>	<p><b>4 Λειτουργία.....130</b></p> <p>4.1 Έναρξη λειτουργίας του μηχανήματος..... 130</p> <p>4.2 Σταμάτημα του μηχανήματος..... 130</p> <p>4.3 Λειτουργία του αυτοκινούμενου συστήματος..... 131</p> <p>4.4 Αδειάστε τον συλλέκτη χόρτου..... 131</p> <p>4.5 Λειτουργία σε πλαγιές..... 131</p> <p>4.6 Συμβουλές λειτουργίας..... 131</p> <p><b>5 Συντήρηση..... 131</b></p> <p>5.1 Γενική συντήρηση..... 132</p> <p>5.2 Αντικαταστήστε τη λεπίδα..... 132</p> <p>5.3 Αποθήκευση μηχανήματος..... 132</p> <p><b>6 Αντιμετώπιση προβλημάτων..... 132</b></p> <p><b>7 Τεχνικά δεδομένα..... 133</b></p> <p><b>8 Δήλωση συμμόρφωσης ΕΕ..... 133</b></p>
--	--



## 1 ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ

### 1.1 ΣΚΟΠΟΣ

Το παρόν μηχάνημα χρησιμοποιείται για κοπή γρασιδιού σε οικίες. Η λεπίδα κοπής πρέπει να είναι σχεδόν παράλληλη με το έδαφος. Και οι τέσσερις τροχοί πρέπει να αγγίζουν το έδαφος ενώ κόβετε.

### 1.2 ΕΠΙΣΚΟΠΗΣΗ

Εικόνα 1-11

- 1 Διακόπτης λαβής
- 2 Κουμπί εκκίνησης
- 3 Επάνω χειρολαβή
- 4 Μοχλός γρήγορης ρύθμισης
- 5 Πίσω καπάκι εξαγωγής
- 6 Μοχλός ρύθμισης ύψους
- 7 Καπάκι θήκης μπαταρίας
- 8 Συλλέκτης χόρτου
- 9 Τάπα κάλυψης εδάφους
- 10 Χοάνη πλευρικής εξαγωγής
- 11 Έλεγχος ταχύτητας αυτοκινούμενου
- 12 Αυτοκινούμενος μοχλός οδήγησης
- 13 Ράβδος θύρας
- 14 Γάντζος συλλέκτη χόρτου
- 15 Πλαϊνό καπάκι εξαγωγής
- 16 Κουμπί ρύθμισης ύψους
- 17 Κουμπί απελευθέρωσης μπαταρίας
- 18 Κλειδί ασφαλείας
- 19 Μπουλόνι λεπίδας
- 20 Λεπίδα

## 2 ΓΕΝΙΚΕΣ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΓΙΑ ΗΛΕΚΤΡΙΚΑ ΕΡΓΑΛΕΙΑ

### ▲ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Διαβάστε όλες τις προειδοποιήσεις ασφάλειας, τις οδηγίες, τις απεικονίσεις και τις προδιαγραφές που παρέχονται στο παρόν ηλεκτρικό εργαλείο. Εάν δεν ακολουθήσετε όλες τις οδηγίες που αναφέρονται παρακάτω, υπάρχει κίνδυνος ηλεκτροπληξίας, φωτιάς και/ή σοβαρού τραυματισμού.

**Φυλάσσετε όλες τις προειδοποιήσεις και τις οδηγίες για μελλοντική αναφορά.**

Ο όρος **ηλεκτρικό εργαλείο** στις προειδοποιήσεις αναφέρεται στο ηλεκτρικό σας εργαλείο που λειτουργεί είτε με σύνδεση στην πρίζα (με καλώδιο) είτε με ΜΠΑΤΑΡΙΕΣ (χωρίς καλώδιο).

## 3 ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ

### ▲ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Μη χρησιμοποιείτε αξεσουάρ τα οποία δεν συστήνονται από τον κατασκευαστή.

### ▲ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Μην τοποθετείτε το κλειδί ασφαλείας ή τη συστοιχία μπαταριών μέχρι να ολοκληρώσετε τη συναρμολόγηση όλων των εξαρτημάτων.

### 3.1 ΑΦΑΙΡΕΣΤΕ ΤΟ ΜΗΧΑΝΗΜΑ ΑΠΟ ΤΗ ΣΥΣΚΕΥΑΣΙΑ

#### ▲ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Βεβαιωθείτε ότι έχετε συναρμολογήσει σωστά το μηχάνημα πριν από τη χρήση.

#### ▲ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

- Εάν τμήματα του μηχανήματος έχουν φθορές, μη χρησιμοποιήσετε το μηχάνημα.
- Εάν δεν έχετε όλα τα μέρη, μη θέσετε σε λειτουργία το μηχάνημα.
- Εάν τμήματα έχουν φθορές ή λείπουν, επικοινωνήστε με το κέντρο εξυπηρέτησης.

1. Ανοίξτε τη συσκευασία.
2. Διαβάστε τα έγγραφα της κούτας.
3. Αφαιρέστε όλα τα μη συναρμολογημένα μέρη από την κούτα.
4. Αφαιρέστε το μηχάνημα από την κούτα.
5. Η απόρριψη της κούτας και της συσκευασίας πρέπει να γίνεται σε συμμόρφωση με τους τοπικούς κανονισμούς.

#### ▲ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Για την προσωπική σας ασφάλεια μην εισάγετε την μπαταρία προτού συναρμολογηθεί πλήρως το εργαλείο.

### 3.2 ΑΝΟΙΓΜΑ ΚΑΙ ΡΥΘΜΙΣΗ ΤΗΣ ΛΑΒΗΣ

Εικόνα 2

1. Πατήστε παρατεταμένα το μοχλό γρήγορης ρύθμισης για να απελευθερώσετε τη λαβή από την κλειδωμένη θέση αποθήκευσης.
2. Μετακινήστε τις επάνω λαβές στη θέση λειτουργίας. Μπορείτε να σηκώσετε ή να χαμηλώσετε τη λαβή σε μια θέση άνετη για εσάς. Υπάρχουν 3 θέσεις για να επιλέξετε.
3. Απελευθερώστε τους μοχλούς γρήγορης ρύθμισης για να κλειδώσετε την επάνω λαβή στη θέση της.

### i ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Εξασφαλίστε ότι οι δύο λαβές βρίσκονται στην ίδια θέση.

## ▲ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Μην προκαλέσετε ζημιές στα καλώδια όταν διπλώνετε ή ξεδιπλώνετε τη χειρολαβή.

### 3.3 ΕΓΚΑΤΑΣΤΗΣΤΕ ΤΟΝ ΣΥΛΛΕΚΤΗ ΧΟΡΤΟΥ

Εικόνα 3

1. Απομακρύνετε την τάπα κάλυψης εδάφους.
2. Απομακρύνετε τη χοάνη πλευρικής εξαγωγής.
3. Ανοίξτε την πίσω θύρα εξαγωγής και κρατήστε την.
4. Κρατήστε τον συλλέκτη χόρτου από τη λαβή του και εμπλέξτε τα άγκιστρα στη ράβδο θύρας.
5. Κλείστε την πίσω θύρα εξαγωγής.

### 3.4 ΕΓΚΑΤΑΣΤΗΣΤΕ ΤΗΝ ΤΑΠΑ ΚΑΛΥΨΗΣ ΕΔΑΦΟΥΣ.

Εικόνα 4

1. Απομακρύνετε τον συλλέκτη χόρτου.
2. Ανοίξτε την πίσω θύρα εξαγωγής και κρατήστε την.
3. Κρατήστε την τάπα κάλυψης εδάφους από τη λαβή της και στερεώστε την στη χοάνη εξαγωγής.
4. Κλείστε την πίσω θύρα εξαγωγής.

### 3.5 ΕΓΚΑΤΑΣΤΗΣΤΕ ΤΗ ΧΟΑΝΗ ΠΛΕΥΡΙΚΗΣ ΕΞΑΓΩΓΗΣ.

Εικόνα 5

## ▲ ΠΡΟΣΞΕΤΕ

Όταν χρησιμοποιείτε την χοάνη πλευρικής εξαγωγής,

- μην εγκαθιστάτε τον συλλέκτη χόρτου.
- διατηρείτε τοποθετημένη την τάπα κάλυψης εδάφους.

1. Ανοίξτε την πλαϊνή θύρα εξαγωγής και κρατήστε την.
2. Ευθυγραμμίστε τις εσοχές της χοάνης πλευρικής εξαγωγής κάτω από τον άξονα.
3. Κλείστε την πλαϊνή θύρα εξαγωγής.

### 3.6 ΡΥΘΜΙΣΗ ΤΟΥ ΎΨΟΥΣ ΛΕΠΙΔΑΣ

Το μηχανήμα μπορεί να ρυθμιστεί σε διάφορα ύψη λεπίδας.

Εικόνα 6

1. Πιέστε το κουμπί ρύθμισης ύψους, μετακινήστε το γρανάζι ρύθμισης ύψους σε μια υψηλότερη θέση για να αυξήσετε το ύψος λεπίδας.
2. Πιέστε το κουμπί ρύθμισης ύψους, μετακινήστε το γρανάζι ρύθμισης ύψους σε μια χαμηλότερη θέση για να μειώσετε το ύψος λεπίδας.

### 3.7 ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΤΕ ΤΗΝ ΜΠΑΤΑΡΙΑ

Εικόνα 7

## ▲ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

- Εάν η μπαταρία ή ο φορτιστής έχουν φθορές, αντικαταστήστε την μπαταρία ή τον φορτιστή.
- Διακόψτε τη λειτουργία του μηχανήματος και περιμένετε να σταματήσει το μοτέρ για να εγκαταστήσετε ή να αφαιρέσετε την μπαταρία.
- Διαβάστε, μάθετε και ακολουθήστε τις οδηγίες στο χειρίδιο της μπαταρίας και του φορτιστή.

1. Ανοίξτε τη θύρα μπαταρίας.
2. Ευθυγραμμίστε τις γραμμώσεις στο αριστερό μέρος της μπαταρίας με τις εγκοπές στο διαμέρισμα της μπαταρίας.
3. Σπρώξτε την μπαταρία μέσα στο διαμέρισμα μπαταρίας μέχρι να ασφαλίσει στη θέση της.
4. Όταν ακούσετε το κλικ, θα σημαίνει ότι η μπαταρία έχει τοποθετηθεί.
5. Κλείστε τη θύρα μπαταρίας.

## ⓘ ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Ο κινητήρας ξεκινάει μόνο όταν εισάγετε το κλειδί ασφαλείας.

### 3.8 ΑΦΑΙΡΕΣΤΕ ΤΗΝ ΜΠΑΤΑΡΙΑ.

Εικόνα 7

1. Αφαιρέστε το κλειδί ασφαλείας.
2. Ανοίξτε τη θύρα μπαταρίας.
3. Πατήστε και κρατήστε πατημένο το κουμπί απελευθέρωσης μπαταρίας.
4. Αφαιρέστε τη μπαταρία από το μηχανήμα.

## 4 ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ

## ▲ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Φοράτε προστατευτικά γυαλιά κατά τη λειτουργία.

### 4.1 ΞΕΝΑΡΕΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ ΤΟΥ ΜΗΧΑΝΗΜΑΤΟΣ

Εικόνα 8

1. Τοποθετήστε το κλειδί ασφάλειας και την μπαταρία.
2. Πιέστε και διατηρήστε πιεσμένο το κουμπί εκκίνησης.
3. Ενώ κρατάτε πατημένο το κουμπί εκκίνησης, τραβήξτε τον διακόπτη εκκένωσης στην κατεύθυνση της χειρολαβής.
4. Απελευθερώστε το κουμπί εκκίνησης για να εκκινήσετε το μηχανήμα.

### 4.2 ΣΤΑΜΑΤΗΜΑ ΤΟΥ ΜΗΧΑΝΗΜΑΤΟΣ

Εικόνα 8

1. Απελευθερώστε τον διακόπτη χειρολαβής για να σταματήσετε το μηχάνημα.

## ▲ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Περιμένετε μέχρι η λεπίδα να σταματήσει πλήρως προτού επανεκκινήσετε το μηχάνημα. Μην απενεργοποιείτε και ενεργοποιείτε γρήγορα το μηχάνημα, διαφορετικά μπορεί να προκληθεί ζημιά σε αυτό.

## ▲ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Απομακρύνετε πάντα το κλειδί ασφαλείας και τη συστοιχία μπαταριών μετά την ολοκλήρωση της εργασίας.

### 4.3 ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΤΟΥ ΑΥΤΟΚΙΝΟΥΜΕΝΟΥ ΣΥΣΤΗΜΑΤΟΣ

Εικόνα 8

1. Εκκινήστε τη λειτουργία του μηχανήματος.
2. Ενώ κρατάτε πατημένο το διακόπτη εκκίνησης, ωθήστε τον αυτοκινούμενο μοχλό στην κατεύθυνση της χειρολαβής.
3. Κρατήστε τον διακόπτη εκκίνησης και τον αυτοκινούμενο μοχλό ταυτόχρονα με το δεξί σας χέρι.
4. Ρυθμίστε το κουμπί ελέγχου ταχύτητας με το αριστερό σας χέρι.
  - Πιέστε το κουμπί ελέγχου ταχύτητας προς τα πάνω για να αυξήσετε την ταχύτητα.
  - Πιέστε το κουμπί ελέγχου ταχύτητας προς τα κάτω για να μειώσετε την ταχύτητα.
5. Αποδεσμεύστε τον αυτοκινούμενο μοχλό για να σταματήσετε το αυτοκινούμενο σύστημα.

### 4.4 ΑΔΕΙΑΣΤΕ ΤΟΝ ΣΥΛΛΕΚΤΗ ΧΟΡΤΟΥ

1. Διακόψτε τη λειτουργία του μηχανήματος.
2. Αφαιρέστε το κλειδί ασφαλείας.
3. Αφαιρέστε τη συστοιχία μπαταριών.
4. Ανοίξτε την πίσω θύρα εξαγωγής και κρατήστε την.
5. Κρατήστε τον συλλέκτη χόρτου από τη λαβή του και απεμπλέξτε τον από τη ράβδο θύρας.
6. Κλείστε την πίσω θύρα εξαγωγής.
7. Αδειάστε τον συλλέκτη χόρτου.

### 4.5 ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΣΕ ΠΛΑΓΓΕΣ

## ▲ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Μην θέτετε σε λειτουργία σε πλαγιές με κλίση μεγαλύτερη των 15°. Εάν δεν αισθάνεστε άνετα, μην κόβετε σε πλαγιές.

## ▲ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Διατηρείτε μια χαμηλή ταχύτητα αυτοκινούμενου όταν χειρίζεστε το μηχάνημα σε πλαγιά.

- Μην ανεβαίνετε και κατεβαίνετε σε μια πλαγιά όταν κουρεύετε οριζόντια σε αυτήν. Προσέχετε όταν αλλάζετε κατεύθυνση στην πλαγιά.
- Παρατηρείτε οπές, αυλάκια, πέτρες και άλλα κρυμμένα αντικείμενα τα οποία μπορεί να σας κάνουν να πέσετε. Απομακρύνετε όλα τα εμπόδια όπως πέτρες και κλαδιά δέντρων.
- Εξασφαλίστε ότι πατάτε σταθερά. Εάν χάσετε την ισορροπία σας, αποδεσμεύστε αμέσως τον διακόπτη εκκίνησης.
- Μην κουρεύετε κοντά σε τμήματα πτώσης, χαντάκια ή αναχώματα.

### 4.6 ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ

- Μην προσπαθείτε να παρακάμψετε τη λειτουργία του κουμπιού εκκίνησης ή του διακόπτη εκκίνησης.
- Μην γέρνετε το μηχάνημα όταν το εκκινείτε.
- Μην τοποθετείτε τα χέρια ή τα πόδια κοντά σε ή κάτω από περιστρεφόμενα εξαρτήματα.
- Διατηρείτε τη χοάνη εξαγωγής καθαρή.
- Μην κουρεύετε γυρό γρασίδι.
- Απαιτείται μεγαλύτερο ύψος λεπίδας για νέο ή παχύ γρασίδι.
- Καθαρίζετε το κάτω μέρος της βάσης γλοκοπτικού μηχανήματος μετά από κάθε χρήση. Απομακρύνετε αποκόμματα χόρτου, φύλλα, βρόμες και άλλα υπολείμματα.

## 5 ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

## ▲ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Αφαιρέστε το κλειδί ασφαλείας και την μπαταρία από το μηχάνημα πριν από τη συντήρηση.

## ▲ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Διατηρείτε τον κινητήρα και τη συστοιχία μπαταριών ελεύθερη από γρασίδι, φύλλα ή πολύ γράσο.

## ▲ ΠΡΟΣΞΕΤΕ

Χρησιμοποιείτε μόνο εγκεκριμένα ανταλλακτικά.

## ▲ ΠΡΟΣΞΕΤΕ

Μην επιτρέπετε σε υγρά φρένων, βενζίνη και υλικά με βάση το πετρέλαιο να αγγίζουν τα πλαστικά μέρη. Τα χημικά μπορεί να προκαλέσουν τέτοια ζημιά στο πλαστικό και να μην είναι δυνατή η επισκευή του.

## ▲ ΠΡΟΣΕΞΤΕ

Μη χρησιμοποιείτε ισχυρούς διαλύτες ή καθαριστικά στο πλαστικό περίβλημα ή τα πλαστικά μέρη.

- Βεβαιωθείτε ότι τα παιδιά δεν μπορούν να πλησιάσουν το μηχανήμα.

## 6 ΑΝΤΙΜΕΤΩΠΙΣΗ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ

### 5.1 ΓΕΝΙΚΗ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

- Πριν από κάθε χρήση ελέγχετε το μηχανήμα για φθαρμένα, ελλιπή ή χαλαρά εξαρτήματα όπως βίδες, παξιμάδια, μπουλόνια και πόματα.
- Σφίγγετε σωστά όλους τους σφικτήρες και τα πόματα.
- Καθαρίζετε το μηχανήμα με ένα στεγνό πανί. Μη χρησιμοποιείτε νερό.

### 5.2 ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΗΣΤΕ ΤΗ ΛΕΠΙΔΑ

Εικόνα 10 & 11

#### ▲ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Χρησιμοποιείτε μόνο εγκεκριμένες ανταλλακτικές λεπίδες.

#### ▲ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Φοράτε ανθεκτικά γάντια ή τυλίγεται πανιά γύρω από τη λεπίδα όταν την αγγίζετε.

- Διακόψτε τη λειτουργία του μηχανήματος.
- Εξασφαλίστε ότι οι λεπίδες έχουν σταματήσει εντελώς.
- Αφαιρέστε το κλειδί ασφάλειας και τη συστοιχία μπαταριών.
- Γυρίστε το μηχανήμα στα πλάγια.
- Χρησιμοποιήστε ένα κομμάτι ξύλο για να εμποδίσετε κίνηση της λεπίδας.
- Απομακρύνετε τη βίδα τοποθέτησης και τους αποστάτες με ένα κλειδί ή καρυδάκι.
- Αφαιρέστε τη λεπίδα.
- Εγκαταστήστε τη νέα λεπίδα. Εξασφαλίστε ότι τα βέλη εμπλέκονται στις οπές στη λεπίδα.
- Τοποθετήστε τη βίδα τοποθέτησης και τον αποστάτη και σφίξτε τα.

### 5.3 ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗ ΜΗΧΑΝΗΜΑΤΟΣ

- Αφαιρέστε το κλειδί ασφάλειας.
- Αφαιρέστε την μπαταρία.
- Καθαρίστε το μηχανήμα πριν από την αποθήκευση.
- Βεβαιωθείτε ότι το μοτέρ δεν είναι ζεστό κατά την αποθήκευση του μηχανήματος.
- Βεβαιωθείτε ότι το μηχανήμα δεν έχει χαλαρά μέρη ή μέρη που να έχουν υποστεί φθορές. Εάν χρειάζεται, ακολουθήστε τα παρακάτω βήματα/οδηγίες:
  - Αντικαταστήστε τα φθαρμένα μέρη.
  - Σφίξτε τις βίδες.
  - Μίληστε σε κάποιον εκπρόσωπο εγκεκριμένου κέντρου εξυπηρέτησης.
- Αποθηκεύστε το μηχανήμα σε στεγνό μέρος.


Πρόβλημα	Πιθανή αιτία	Αντιμετώπιση
Η λαβή δεν είναι στη σωστή θέση.	Τα μπουλόνια δεν έχουν εμπλακεί σωστά.	Ρυθμίστε το ύψος της λαβής και εξασφαλίστε ότι τα κουμπιά και τα μπουλόνια έχουν ευθυγραμμιστεί σωστά.
Το μηχανήμα δεν ξεκινάει.	Η απόδοση μπαταρίας είναι χαμηλή.	Φορτίστε την μπαταρία.
	Ο διακόπτης εκκένωσης είναι ελαττωματικός.	Αντικαταστήστε το διακόπτη εκκένωσης.
	Το κλειδί μπαταρίας δεν έχει εισαχθεί.	Εισαγάγετε το κλειδί μπαταρίας.
Το μηχανήμα κουρεύει το γρασίδι ανομοιόμορφα.	Το γρασίδι είναι άγριο.	Εξετάστε το χώρο που θα κουρέχετε.
	Το ύψος λεπίδας δεν έχει ρυθμιστεί σωστά.	Ρυθμίστε το ύψος λεπίδας/κοπής σε υψηλότερη θέση.
Το μηχανήμα δεν κάνει σωστή κάλυψη εδάφους.	Υγρά αποκόμματα χόρτου κολλάνε στη βάση.	Περιμένετε έως ότου το γρασίδι στεγνώσει προτού κόψετε.
	Λείπει η τάπα κάλυψης εδάφους.	Εγκαταστήστε την τάπα κάλυψης εδάφους.
Το μηχανήμα ωθείται με δυσκολία.	Το γρασίδι είναι πολύ ψηλό ή το ύψος λεπίδας είναι πολύ χαμηλό.	Αυξήστε το ύψος λεπίδας/κοπής.
	Ο συλλέκτης χόρτου και η λεπίδα τραβάνε παχύ γρασίδι.	Αδειάστε τα αποκόμματα χόρτου από τον συλλέκτη χόρτου.

Πρόβλημα	Πιθανή αιτία	Αντιμετώπιση
Το μηχάνημα παρουσιάζει δυνατούς κραδασμούς.	Η λεπίδα δεν είναι ισορροπημένη και έχει φθαρεί.	Αντικαταστήστε τη λεπίδα.
	Ο άξονας κινητήρα έχει λυγίσει.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Διακόψτε τη λειτουργία του κινητήρα.</li> <li>2. Αφαιρέστε το κλειδί ασφάλειας και τη συστοιχία μπαταριών.</li> <li>3. Αποσυνδέστε την πηγή ισχύος.</li> <li>4. Ελέγξτε για ζημιά.</li> <li>5. Επισκευάστε το μηχάνημα πριν το επανεκκινήσετε.</li> </ol>
Το μηχάνημα σταματάει κατά τη διάρκεια του κουρέματος.	Το ύψος λεπίδας είναι πολύ χαμηλό.	Αυξήστε το ύψος λεπίδας/κοπής.
	Η μπαταρία δεν είναι φορτισμένη.	Φορτίστε την μπαταρία.
	Τα υγρά αποκόμματα χόρτου κολλάνε στη βάση ή σε λεπίδα.	Αφαιρέστε τη συστοιχία μπαταριών και ελέγξτε τη βάση.
	Η θερμοκρασία λειτουργίας του μηχανήματος είναι πολύ υψηλή.	Αφήστε το μηχάνημα να κρυώσει.

\* Εάν δεν βρίσκετε λύση σε αυτά τα προβλήματα, επικοινωνήστε με το κέντρο σέρβις.

## 7 ΤΕΧΝΙΚΑ ΔΕΔΟΜΕΝΑ

Τάση	82 V
Ταχύτητα χωρίς φορτίο	2800 /λεπτό
Πλάτος κοπής	460 χιλ.
Ύψος κοπής	25 - 80 χιλ.
Ταχύτητα αυτοκινούμενου	0.6 - 1.5 m/s
Χωρητικότητα συλλέκτη χόρτου	55 L
Βάρος (χωρίς την μπαταρία)	32.5 kg
Μέτρηση στάθμης ακουστικής πίεσης	$L_{pA} = 74 \text{ dB(A)}$ , $K = 3 \text{ dB(A)}$

Εγγυημένη στάθμη ακουστικής ισχύος	$L_{WA,d} = 96 \text{ dB(A)}$
Δόνηση	$< 2.5 \text{ m/s}^2$ , $K = 1.5 \text{ m/s}^2$
Μοντέλο μπαταρίας	82V180, 82V290P, 82V360, 82V580P και άλλες σειρές BAB
Μοντέλο φορτιστή	82C6 και άλλες σειρές CAB
Κατασκευή με διπλή μόνωση	
IPX	IPX4

EL

## 8 ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΕΕ

Όνομα και διεύθυνση κατασκευαστή:

Όνομα: GLOBGRO AB  
Globe Group Europe

Διεύθυνση Riggaregatan 53, 211 13 Malmö , Σουηδία  
:

Όνομα και διεύθυνση του εξουσιοδοτημένου ατόμου σύνταξης του τεχνικού αρχείου:

Όνομα: Micael Johansson

Διεύθυνση Riggaregatan 53, 211 13 Malmö , Σουηδία  
:

Στο παρόν δηλώνουμε ότι το προϊόν

Κατηγορία: Χλοοκοπτική μηχανή  
Μοντέλο: 82LM46SX (LMB480)  
Αριθμός σειράς: Ανατρέξτε στην ετικέτα του προϊόντος  
Έτος κατασκευής: Ανατρέξτε στην ετικέτα του προϊόντος

- Συμμορφώνεται με τις σχετικές διατάξεις της Οδηγίας 2006/42/ΕΚ σχετικά με τα μηχανήματα.
- Συμμορφώνεται με τις διατάξεις των υπόλοιπων παρακάτω ευρωπαϊκών οδηγιών:
  - 2014/30/ΕΕ
  - 2000/14/ΕΚ & 2005/88/ΕΚ
  - 2011/65/ΕΕ & (ΕΕ)2015/863

Επίσης δηλώνουμε ότι έχουν χρησιμοποιηθεί τα παρακάτω τμήματα, ρήτρες των εναρμονισμένων προτύπων:

- EN 60335-1, EN 60335-2-77, EN 62233, EN ISO 3744, EN 55014-1, EN 55014-2, ISO 11094, IEC 62321-3-1, IEC 62321-4, IEC 62321-5, IEC 62321-6, IEC 62321-7-1, IEC 62321-7-2, IEC 62321-8

Μέθοδος αξιολόγησης συμμόρφωσης σύμφωνα με το Παράρτημα VI Οδηγία 2000/14/EK.

Μετρημένη στάθμη ακουστικής ισχύος  $L_{WA}$ : 87.86 dB(A)

Εγγυημένη στάθμη ακουστικής ισχύος  $L_{WA,d}$ : 96 dB(A)

Τοποθεσία, ημερομηνία: Malmö, 12.12.2021

Υπογραφή: Ted Qu, Διευθυντής Ποιότητας

Ted Qu

<b>137</b> .....	<b>التشغيل</b>	<b>4</b>	<b>1 الوصف</b>	<b>1</b>
137.....	بدء تشغيل الآلة	4.1	الغرض	1.1
137.....	إيقاف الآلة	4.2	نظرة عامة	1.2
137.....	تشغيل النظام ذاتي الدفع	4.3	<b>تحذيرات السلامة العامة المتعلقة بالأداة</b>	<b>2</b>
137.....	تفريغ لاقط العشب	4.4	<b>العاملة بالطاقة</b>	<b>136</b> .....
138.....	التشغيل على المنحدرات	4.5	<b>التنصيب</b>	<b>3</b>
138.....	نصائح التشغيل	4.6	فك تغليف الآلة	3.1
<b>138</b> .....	<b>الصيانة</b>	<b>5</b>	فك طيِّ المقبض وضبطه	3.2
138.....	الصيانة العامة	5.1	تركيب لاقط العشب	3.3
138.....	استبدال الشفرة	5.2	تركيب سداة توزيع العشب المجزوز على الأرض	3.4
138.....	تخزين الآلة	5.3	تركيب أنبوب التفريغ الجانبي	3.5
<b>138</b> .....	<b>استكشاف الأعطال وإصلاحها</b>	<b>6</b>	ضبط ارتفاع الشفرة	3.6
<b>139</b> .....	<b>البيانات الفنية</b>	<b>7</b>	تركيب مجموعة البطارية	3.7
<b>139</b> .....	<b>قرار التوافق مع معايير الاتحاد الأوروبي</b>	<b>8</b>	خلع مجموعة البطارية	3.8

1 الوصف

1.1 الغرض

هذه الآلة معدة لجز الحشائش المنزلية. يجب أن تكون شفرة القطع موازية تقريباً للأرض. يجب على العجلات الأربع كلها أن تلامس الأرض أثناء جُرك للحشائش.

1.2 نظرة عامة

الشكل 1-1

- |    |                                     |
|----|-------------------------------------|
| 1  | مفتاح المقبض                        |
| 2  | زر البدء                            |
| 3  | المقبض العلوي                       |
| 4  | رافعة الضبط السريع                  |
| 5  | لسان التفريغ الخلفي                 |
| 6  | رافعة تعديل الارتفاع                |
| 7  | لسان حجيرة البطارية                 |
| 8  | لاقط العشب                          |
| 9  | سدادة توزيع العشب المجزوز على الأرض |
| 10 | أنبوب التفريغ الجانبي               |
| 11 | بكرة التحكم في السرعة ذاتية الدفع   |
| 12 | رافعة عمود الإدارة ذاتي الدفع       |
| 13 | قضيب الباب                          |
| 14 | خطاف لاقط العشب                     |
| 15 | لسان التفريغ الجانبي                |
| 16 | زر تعديل الارتفاع                   |
| 17 | زر تحرير البطارية                   |
| 18 | مفتاح الأمان                        |
| 19 | مسمار الشفرة                        |
| 20 | الشفرة                              |

2 تحذيرات السلامة العامة المتعلقة بالأداة العاملة بالبطاقة

▲ تحذير

اقرأ جميع تحذيرات السلامة والتعليمات والرسوم التوضيحية والمواصفات المرفقة مع هذه الآلة. عدم اتباع جميع التعليمات الواردة أثناء قد يؤدي إلى حدوث صدمة كهربائية أو نشوب حريق أو التعرض للإصابة، أحدها أو جميعها.

احتفظ بجميع التحذيرات والتعليمات للرجوع إليها في المستقبل.

يشير مصطلح "آلة عاملة بالبطاقة" في التحذيرات إلى الآلة العاملة بالبطاقة (الموصولة بسلك تيار) أو الآلة العاملة بالبطارية (غير الموصولة بسلك تيار).

3 التنصيب

▲ تحذير

لا تستخدم أي ملحقات لم توصي شركة التصنيع بها.

▲ تحذير

لا تقم بتركيب مقفاح الأمان أو مجموعة البطارية إلا بعد أن تنتهي من تجميع جميع الأجزاء.

3.1 فك تغليف الآلة

▲ تحذير

احرص على تجميع الآلة بشكل صحيح قبل الاستخدام.

▲ تحذير

- إذا كانت أجزاء من الآلة تالفة، لا تستخدم الآلة.
- إن لم تكن لديك جميع الأجزاء، لا تقم بتشغيل الآلة.
- إذا كانت الأجزاء تالفة أو غير موجودة، تواصل مع مركز الصيانة.

1. افتح عبوة التغليف.
2. اقرأ المستندات الموجودة في الصندوق.
3. أخرج جميع الأجزاء غير الفركبة من الصندوق.
4. أخرج الآلة من الصندوق.
5. تخلص من الصندوق ومكونات التغليف وفقاً للقوانين المحلية.

▲ تحذير

لسلامتك الشخصية، لا تقم بتركيب البطارية قبل تجميع الآلة بالكامل.

3.2 فك طَيّ المقبض وضبطه

الشكل 2

1. اضغط مع التثبيت على رافعة الضبط السريع لتحرير المقبض من وضع التخزين المقفل.
2. حرك المقابض العلوية إلى وضع التشغيل. يمكنك رفع أو خفض المقبض إلى وضع مريح بالنسبة لك. هناك 3 أوضاع لتختار من بينها.
3. حرر روافع الضبط السريع لتثبيت المقبض العلوي في موضعه.

i ملاحظة

تأكد من تواجد المقبضين في نفس الموضع.

▲ تحذير

احرص على عدم إلحاق الضرر بالكابلات عند طي المقبض أو فك طيه.

3.3 تركيب لاقط العشب

الشكل 3

1. اخلع سدادة توزيع العشب المجزوز على الأرض.
2. اخلع أنبوب التفريغ الجانبي.
3. افتح باب التفريغ الخلفي وأمسكه.
4. أمسك لاقط العشب من مقبضه واشبك الخطاطيف على قضيب الباب.
5. أغلق باب التفريغ الخلفي.

3.4 تركيب سدادة توزيع العشب المجزوز على الأرض

الشكل 4

1. اخلع لاقط العشب.



2. افتح باب التفريغ الخلفي وأمسكه.
3. أمسك سدادة توزيع العشب المجزوز على الأرض من مقبضها وركبها في أنبوب التفريغ.
4. أغلق باب التفريغ الخلفي.

## 4 التشغيل

### ⚠ تحذير

ارتد أدوات حماية العينين أثناء التشغيل.

### 4.1 بدء تشغيل الآلة

الشكل 8

1. أدخل مفتاح الأمان والبطارية.
2. اضغط على زر البدء مع التثبيت.
3. أثناء تثبيتك لزر البدء، اسحب مفتاح المقبض في اتجاه قضيب المقبض.
4. اترك زر البدء لبدء تشغيل الآلة.

### 4.2 إيقاف الآلة

الشكل 8

1. اترك مفتاح المقبض لإيقاف الآلة.

### ⚠ تحذير

انتظر إلى أن تتوقف الشفرة تماماً قبل أن تبدأ تشغيل الآلة مرة أخرى. لا تقم بإيقاف الآلة وتشغيلها بسرعة، وإلا سيؤدي ذلك إلى تلفها.

### ⚠ تحذير

قم دائماً بخلع مفتاح الأمان ومجموعة البطارية بعد انتهائك من العمل.

### 4.3 تشغيل النظام ذاتي الدفع

الشكل 8

1. ابدأ تشغيل الآلة.
2. أثناء تثبيتك لمفتاح المقبض، اسحب الرافعة ذاتية الدفع في اتجاه قضيب المقبض.
3. أمسك مفتاح المقبض والرافعة ذاتية الدفع في نفس الوقت بيدك اليمنى.
4. اضبط زر التحكم في السرعة بيدك اليسرى.
  - ادفع زر التحكم في السرعة لأعلى لزيادة السرعة.
  - ادفع زر التحكم في السرعة لأسفل لخفض السرعة.
5. اترك الرافعة ذاتية الدفع لإيقاف النظام ذاتي الدفع.

### 4.4 تفريغ لاقط العشب

1. قم بإيقاف الآلة.
2. أزل مفتاح الأمان.
3. انزع وحدة البطارية.
4. افتح باب التفريغ الخلفي وأمسكه.
5. أمسك لاقط العشب من مقبضه وفك الخطاطيف عن قضيب الباب.
6. أغلق باب التفريغ الخلفي.
7. أفرغ ما في لاقط العشب.

## 3.5 تركيب أنبوب التفريغ الجانبي

الشكل 5

### ⚠ تحذير

عند استخدام أنبوب التفريغ الجانبي،

- لا تقم بتركيب لاقط العشب.
- اترك سدادة توزيع العشب المجزوز على الأرض في مكانها.

1. افتح باب التفريغ الجانبي وأمسكه.
2. قم بمحاذاة التجاويف الموجودة بأنبوب التفريغ الجانبي أدنى محور التدوير.
3. أغلق باب التفريغ الجانبي.

## 3.6 ضبط ارتفاع الشفرة

يمكن ضبط الآلة على ارتفاع مختلفة للشفرة.

الشكل 6

1. اضغط على زر تعديل الارتفاع، وحرك أداة ضبط الارتفاع إلى موضع أعلى لزيادة ارتفاع الشفرة.
2. اضغط على زر تعديل الارتفاع، وحرك أداة ضبط الارتفاع إلى موضع أدنى لخفض ارتفاع الشفرة.

## 3.7 تركيب مجموعة البطارية

الشكل 7

### ⚠ تحذير

- إذا كانت مجموعة البطارية أو الشاحن تالفين، فاستبدل التالف منهما.
  - أوقف الآلة وانتظر إلى أن يتوقف المحرك قبل تركيب مجموعة البطارية أو خلعهما.
  - اقرأ التعليمات الواردة في دليل البطارية والشاحن واتبعها ونفذها.
1. افتح باب البطارية.
  2. قم بمحاذاة دعائم الرفع الموجودة بمجموعة البطارية مع التجاويف الموجودة في حجرة البطارية.
  3. ادفع مجموعة البطارية في حجرة البطارية إلى أن تثبت المجموعة في مكانها الصحيح.
  4. عندما تسمع صوت نقرة، فهذا معناه أنه قد تم تركيب مجموعة البطارية في مكانها الصحيح.
  5. أغلق باب البطارية.

### i ملاحظة

لا يعمل المحرك إلا بعد وضع مفتاح الأمان في الآلة.

## 3.8 خلع مجموعة البطارية

الشكل التوضيحي 7

1. أزل مفتاح الأمان.
2. افتح باب البطارية.

- قم بربط جميع عناصر التثبيت والأغطية بإحكام.
- نظف الآلة بقطعة قماش جافة. لا تستخدم الماء.

## 5.2 استبدال الشفرة

الشكل 10 & 11

### ⚠ تحذير

استخدم الشفرات البديلة الأصلية فقط.

### ⚠ تحذير

استعمل قفازات متينة أو لف قطعة قماش على الشفرة عند ملامستك لها.

1. قم بليفاغ الآلة.
2. تأكد من التوقف التام للشفرات.
3. أزل مفتاح الأمان ومجموعة البطارية.
4. اقلب الآلة على جانبها.
5. استخدم قطعة خشبية لمنع حركة الشفرة.
6. فك مسامير التثبيت والعازل بمفتاح ربط أو لقمة ربط.
7. اخلع الشفرة.
8. ركب الشفرة الجديدة. تأكد من تشبيك الأسهم للفتحات في الشفرة.
9. ضع مسامير التثبيت والعازل، واربطهم.

## 5.3 تخزين الآلة

- أزل مفتاح الأمان.
- خلع مجموعة البطارية.
- نظف الآلة قبل التخزين.
- تأكد من أن المحرك غير ساخن عند تخزينك للآلة.
- تأكد من عدم وجود أجزاء مفكوكة أو تالفة في الآلة. إذا لزم الأمر، نفذ هذه الخطوات أو التعليمات:
- استبدل الأجزاء التالفة.
- اربط المسامير بإحكام.
- تحدث مع شخص في مركز صيانة معتمد.
- ينبغي تخزين الآلة في مكان جاف.
- احرص على عدم اقتراب الأطفال من الآلة.

## 6 استكشاف الأعطال وإصلاحها

المشكلة	السبب المحتمل	الحل
المقبض ليس في موضعه الصحيح.	المسامير غير مربوطة بشكل صحيح.	اضبط ارتفاع المقبض وتأكد من أن البكرات والمسامير متحاذية بشكل صحيح.
الآلة لا تبدأ العمل.	مستوى شحن البطارية منخفض.	اشحن مجموعة البطارية.
	مفتاح المقبض معطوب.	استبدل مفتاح المقبض.
	لم يتم تركيب مفتاح البطارية.	ركب مفتاح البطارية في مكانه.

## 4.5 التشغيل على المنحدرات

### ⚠ تحذير

لا تقم بجز الشاشن على المنحدرات التي تزيد زاوية ميلها عن 15 درجة. إن لم تكن مرتاحاً، لا تقم بالجز على منحدر.

### ⚠ تحذير

يُرجى المحافظة على سرعة منخفضة ذاتية الدفع عند الجز على منحدر.

- لا تذهب لأعلى ولأسفل على منحدر عند جزك على وجه المنحدر. كن حريصاً عند تغيير الاتجاه على منحدر.
- انتبه للفتحات والأخاديد والصخور والأشياء المخفية الأخرى التي قد تتسبب في سقوطك. تخلص من جميع العوائق مثل الصخور وأفرع الشجر.
- تأكد من ثبات أقدامك على الأرض. إذا شعرت بعدم التوازن فافتك مفتاح المقبض على الفور.
- لا تقم بجز الشاشن بالقرب من المنحدرات أو الخنادق أو الجسور.

## 4.6 نصائح التشغيل

- لا تحاول تجاوز تشغيل زر البدء أو مفتاح المقبض.
- لا تقم بإمالة الآلة عند بدء تشغيلها.
- لا تضع اليدين أو القدمين بالقرب من الأجزاء المتحركة أو أسفلها.
- حافظ على نظافة أنبوب التفرغ.
- لا تقم بجز الشاشن الرطبة.
- لا بد أن يكون ارتفاع الشفرة أعلى عند جز الشاشن الجديدة أو الكثيفة.
- نظف الجانب السفلي لظهر الجرّازة بعد كل استخدام. قم بإزالة بقايا الحشائش وأوراق الأشجار والأوساخ والعوالق الأخرى.

## 5 الصيانة

### ⚠ تحذير

أخرج مفتاح الأمان ومجموعة البطارية من الآلة قبل إجراء أعمال الصيانة.

### ⚠ تحذير

حافظ على نظافة المحرك ومجموعة البطارية من الحشائش وأوراق الأشجار أو كميات الشحم الزائدة.

### ⚠ تحذير

استخدم قطع الغيار الأصلية فقط.

### ⚠ تحذير


لا تدع سوائل الفرملة أو البنزين أو المواد القائمة على البترول تلامس الأجزاء البلاستيكية. حيث أنّ المواد الكيميائية قد تتسبب في تلف الأجزاء البلاستيكية وجعلها غير قابلة للصيانة.

### ⚠ تحذير

لا تستخدم محاليل أو منظفات قوية على الهيكل البلاستيكي أو المكونات البلاستيكية.

## 5.1 الصيانة العامة

- قبل كل استخدام، افحص الآلة بحثاً عن الأجزاء التالفة أو المفقودة أو المفكوكة، مثل المسامير الملونة والصواميل والمسامير والأغطية.

سعة لاقط العشب	55 لتر
الوزن (بدون مجموعة البطارية)	32.5 كجم
مستوى ضغط الصوت المُقَدَّر	$L_{pA} = 74$ ديسيبل (= K , A) 73 ديسيبل (A)
مستوى قوة الصوت المضمون	$L_{WA,d} = 96$ ديسيبل (A)
الاهتزاز	$2.5 > K$ م/ثانية <sup>2</sup>
طراز البطارية	82V180, 82V290P, 82V360, 82V580P وسلاسل BAB الأخرى
طراز الشاحن	82C6 وسلاسل CAB الأخرى
هيكل ثنائي العزل	
IPX	IPX 4

## 8 قرار التوافق مع معايير الاتحاد الأوروبي

اسم وعنوان الشركة الصانعة:

الاسم: GLOBGRO AB

Globe Group Europe

العنوان: Riggaregatan 53, 211 13 Malmö , Sweden

اسم وعنوان الشخص المُخَوَّل له جمع الملف الفني:

الاسم: بيتر زودرشروم

العنوان: Riggaregatan 53, 211 13 Malmö , Sweden

بموجب ذلك نعلن أن المنتج

الفئة: جرّارة الحشائش

الطراز: (82LM46SX (LMB480

رقم المسلسل: راجع رقعة تقييم المنتج

سنة تصميم المنتج: راجع رقعة تقييم المنتج

- متوافق مع الأقسام ذات الصلة من توجيه الآلات EC/2006/42.
- متوافق مع أقسام توجيهات الاتحاد الأوروبي الأخرى التالية:

• EU/2014/30

• EC/2005/88 و EC/2000/14

• EU/2011/65 و (EU)2015/863

بالإضافة إلى ذلك، فإننا نعلن أن الأجزاء التالية، فترات المعايير المتوافقة التي تم استخدامها:

- EN 60335-1, EN 60335-2-77, EN 62233, EN ISO 3744,
- EN 55014-1, EN 55014-2, ISO 11094, IEC 62321-3-1,
- IEC 62321-4, IEC 62321-5, IEC 62321-6, IEC 62321-7-1, IEC 62321-7-2. IEC 62321-8

طريقة تقييم التوافق بالملحق VI/التوجيه EC/2000/14.

مستوى قوة الصوت المُقَدَّر  $L_{WA}$ : 87.86 (A)

مستوى قوة الصوت المضمون  $L_{WA,d}$ : 96 (A)

المشكلة	السبب المحتمل	الحل
تقوم الآلة بجرّ الحشائش بشكل غير متساوي.	العشب خشن.	افحص منطقة الجرّ.
لا تقوم الآلة بتوزيع العشب المجزوز على الأرض بشكل صحيح.	لم يتم ضبط ارتفاع الشفرة بشكل صحيح.	اضبط ارتفاع الشفرة/الجز حتى ارتفاع أعلى.
لا تقوم الآلة بتوزيع العشب المجزوز على الأرض بشكل صحيح.	تعلق الحشائش الرطبة المجزوزة بظهر الجرّارة.	انتظر حتى يجفّ الحشائش قبل جرّها.
يصعب دفع الآلة.	سدادة توزيع العشب المجزوز على الأرض غير موجودة.	قم بتثبيت سدادة توزيع العشب المجزوز على الأرض.
	العشب طويل للغاية، أو أن ارتفاع الشفرة منخفض للغاية.	زد من ارتفاع الشفرة/الجز.
	يتحرك لاقط العشب والشفرة ببطء في الحشائش الكثيفة.	تخلص من الحشائش المجزوزة الموجودة بلاقط العشب.
هناك اهتزازات زائدة في الآلة.	الشفرة غير متوازنة ومتناكلة.	استبدل الشفرة.
	عمود المحرك متثني.	1. أوقف المحرك. 2. أزل مفتاح الأمان ومجموعة البطارية. 3. قم بفصل مصدر الطاقة. 4. افحص الآلة بحثاً عن أي أعراض للضرر. 5. أصلح الآلة قبل بدء تشغيلها مرة أخرى.
تتوقف الآلة أثناء الجرّ.	ارتفاع الشفرة منخفض للغاية.	زد من ارتفاع الشفرة/الجز.
	مجموعة البطارية فارغة الشحنة.	اشحن وحدة البطارية.
	تعلق الحشائش المجزوزة بظهر الجرّارة أو بالشفرة.	اخلع مجموعة البطارية وافحص ظهر الجرّارة.
	درجة حرارة تشغيل الآلة مرتفعة للغاية.	اترك الآلة تبرد.

\* إن لم تجد الحل لهذه المشاكل، اذهب إلى مركز الصيانة.

## 7 البيانات الفنية

الجهد الكهربائي	82 V
السرعة بدون حمل	2800 / دقيقة
عرض القطع	460 مم
طول القطع	25 - 80 مم
السرعة ذاتية الدفع	0.6 - 1.5 م/ثانية

Ted Qu

<b>1</b>	<b>Açıklama.....</b>	<b>142</b>	<b>4</b>	<b>Çalışma.....</b>	<b>143</b>
1.1	Amaç.....	142	4.1	Makineyi çalıştırın.....	143
1.2	Genel bakış.....	142	4.2	Makineyi durdurun.....	143
<b>2</b>	<b>Elektrikli aletler için genel güvenlik uyarıları.....</b>	<b>142</b>	4.3	Kendinden tahrikli sistemi çalıştırın.....	144
<b>3</b>	<b>Kurulum.....</b>	<b>142</b>	4.4	Çim toplayıcıyı boşaltın.....	144
3.1	Makineyi paketinden çıkarın.....	142	4.5	Yamaçlarda kullanma.....	144
3.2	Sapı açın ve ayarlayın.....	142	4.6	Çalışma ipuçları.....	144
3.3	Çim toplayıcıyı takın.....	143	<b>5</b>	<b>Bakım.....</b>	<b>144</b>
3.4	Malç fişini takın.....	143	5.1	Genel bakım.....	144
3.5	Yan boşaltma oluğunu takın.....	143	5.2	Bıçağı değiştirin.....	144
3.6	Bıçak yüksekliğini ayarlayın.....	143	5.3	Makineyi depolayın.....	145
3.7	Aküyü takın.....	143	<b>6</b>	<b>Sorun Giderme.....</b>	<b>145</b>
3.8	Aküyü çıkarın.....	143	<b>7</b>	<b>Teknik veriler.....</b>	<b>145</b>
			<b>8</b>	<b>AB Uygunluk beyanı.....</b>	<b>146</b>

## 1 AÇIKLAMA

### 1.1 AMAÇ

Bu makine evsel amaçlı çim biçme işi için kullanılır. Kesme bıçağı yere yaklaşık olarak paralel olmalıdır. Biçme yaparken dört tekerleğin de yere değmesi gerekir.

### 1.2 GENEL BAKIŞ

Şekil 1-11

- 1 Kol anahtarı
- 2 Çalıştırma düğmesi
- 3 Üst tutma yeri
- 4 Hızlı ayar kolu
- 5 Arka boşaltım kapağı
- 6 Yükseklik ayar kolu
- 7 Batarya bölmesi kapağı
- 8 Çim toplayıcı
- 9 Malç fişi
- 10 Yan boşaltım oluğu
- 11 Kendinden tahrikli hız kontrolü
- 12 Kendinden tahrik kolu
- 13 Kapı çubuğu
- 14 Çim toplayıcı kancası
- 15 Yan boşaltım kapağı
- 16 Yükseklik ayarı düğmesi
- 17 Batarya çıkarma düğmesi
- 18 Emniyet anahtarı
- 19 Bıçak civatası
- 20 Bıçak

## 2 ELEKTRİKLİ ALETLER İÇİN GENEL GÜVENLİK UYARILARI

### ▲ UYARI

**Bu elektrikli alet ile birlikte verilen tüm güvenlik uyarılarını, talimatları, çizimleri ve teknik özellikleri okuyun.** Tüm talimatlara uyulmaması elektrik çarpmasına, yangın ve/veya ciddi yaralanmalara sebep olabilir.

**Tüm uyarı ve talimatları gelecekte başvuru amacıyla muhafaza edin.**

*Uyarılarda geçen "elektrikli alet" terimi ile elektrik prizinden beslenen (kablolu) elektrikli alet veya şarjlı (kablesiz) elektrikli alet kastedilmektedir.*

## 3 KURULUM

### ▲ UYARI

Üretici tarafından tavsiye edilmeyen aksesuarları kullanmayın.

### ▲ UYARI

Tüm parçaları monte edene kadar emniyet anahtarını veya aküyü takmayın.

### 3.1 MAKİNEYİ PAKETİNDEN ÇIKARIN

#### ▲ UYARI

Makineyi kullanmadan önce doğru şekilde monte ettiğinizden emin olun.

#### ▲ UYARI

- Makine parçaları hasarlı ise makineyi kullanmayın.
- Tüm parçalara sahip değilseniz, makineyi kullanmayın.
- Parçalar hasarlı veya eksikse, servis merkezine başvurun.

1. Paketi açın.
2. Kutunun içindeki belgeleri okuyun.
3. Tüm birleştirilmemiş parçaları kutudan çıkarın.
4. Makineyi kutudan çıkarın.
5. Kutuyu ve paketi yerel düzenlemelere uygun olarak atın.

#### ▲ UYARI

Kişisel güvenliğiniz için aleti tamamen birleştirmeden önce aküyü takmayın.

### 3.2 SAPI AÇIN VE AYARLAYIN

Şekil 2

1. Kolu kilitli depolama konumundan çıkarmak için hızlı ayarlı kolunu basılı tutun.
2. Üst tutma kollarını çalışma konumuna getirin. Kolu sizin için rahat bir konuma yükseltebilir veya alçaltabilirsiniz. Seçebileceğiniz 3 konum vardır.
3. Üst kolu konumuna kilitlemek için hızlı ayar kollarını bırakın.

### İ NOT

İki tutma yerinin aynı konumda olduğundan emin olun.

#### ▲ UYARI

Tutma yerini katlarken veya açarken kablolarla zarar vermeyin.

## 3.3 ÇİM TOPLAYICIYI TAKIN

Şekil 3

1. Malç fişini çıkartın.
2. Yan tahliye oluğunu sökün.
3. Arka tahliye kapağını açın ve tutun.
4. Çim toplayıcıyı tutma yerinden tutun ve kapı çubuğundaki kancaları takın.
5. Arka boşaltım kapısını kapatın.

## 3.4 MALÇ FİŞİNİ TAKIN

Şekil 4

1. Çim toplayıcıyı çıkartın.
2. Arka tahliye kapağını açın ve tutun.
3. Malç fişini tutma yerinden tutun ve tahliye oluğuna takın.
4. Arka boşaltım kapısını kapatın.

## 3.5 YAN BOŞALTMA OLUĞUNU TAKIN

Şekil 5

### ▲ İKAZ

Yan boşaltma oluğunu kullandığınızda,

- çim toplayıcıyı monte etmeyin.
- malç fişini takılı tutun.

1. Yan tahliye kapısını açın ve tutun.
2. Pivotun altındaki yan tahliye oluğunun girintilerini hizalayın.
3. Yan boşaltım kapısını kapatın.

## 3.6 BİÇAK YÜKSEKLİĞİNİ AYARLAYIN

Makine farklı biçak yüksekliklerine ayarlanabilir.

Şekil 6

1. Yükseklik ayar düğmesine basın, biçak yüksekliğini arttırmak için yükseklik ayar dişlisini daha yüksek bir konuma getirin.
2. Yükseklik ayar düğmesine basın, biçak yüksekliğini azaltmak için yükseklik ayar dişlisini daha düşük bir konuma getirin.

## 3.7 AKÜYÜ TAKIN

Şekil 7

### ▲ UYARI

- Akü veya şarj cihazı hasarlıysa, aküyü veya şarj cihazını değiştirin.
- Makineyi durdurun ve aküyü takmadan veya çıkarmadan önce motorun durmasını bekleyin.
- Akü ve şarj cihazının kılavuzundaki talimatları okuyun, öğrenin ve takip edin.

1. Akü kapısını açın.
2. Aküdeki kaldırma çubuklarını akü bölmesindeki oluklarla hizalayın.
3. Aküyü yerine oturana kadar akü bölümüne doğru itin.
4. Bir tık sesi duyduğunuzda, akü takılıdır.
5. Akü kapısını kapatın.

### i NOT

Motor sadece güvenlik anahtarını taktığınızda çalışmaya başlar.

## 3.8 AKÜYÜ ÇIKARIN

Şekil 7

1. Emniyet anahtarını çıkarın.
2. Akü kapısını açın.
3. Akü çıkarma düğmesine basın ve basılı tutun.
4. Aküyü makeden çıkarın.

## 4 ÇALIŞMA

### ▲ UYARI

Çalışma sırasında göz koruması takın.

### 4.1 MAKINEYİ ÇALIŞTIRIN

Şekil 8

1. Güvenlik anahtarını ve aküyü takın.
2. Başlatma düğmesine basın ve basılı tutun.
3. Başlatma düğmesini basılı tutarken, askılı anahtar tutma yeri çubuğunun yönünde çekin.
4. Programı başlatmak için başlatma düğmesini serbest bırakın.

### 4.2 MAKINEYİ DURDURUN

Şekil 8

1. Makineyi durdurmak için kol anahtarını bırakın.

### ▲ UYARI

Makineyi tekrar çalıştırmadan önce bıçağın tamamen durmasını bekleyin. Makineyi hızlı bir şekilde kapatıp açmayın, aksi halde makine zarar görür.

## ▲ UYARI

İş tamamlandıktan sonra daima emniyet anahtarını ve bataryayı çıkarın.

### 4.3 KENDİNDEN TAHRIKLI SİSTEMİ ÇALIŞTIRIN

Şekil 8

1. Makineyi çalıştırın.
2. Askılı anahtar basılı tutarken, kendinden tahrik kolu tutma yeri çubuğuna doğru çekin.
3. Sağ elinizle askılı anahtar ve kendinden tahrikli tutma yerini aynı anda tutun.
4. Sol elinizle hız kontrol düğmesini ayarlayın.
  - Hızı artırmak için hız kontrol düğmesini yukarı doğru itin.
  - Hızı azaltmak için hız kontrol düğmesini aşağı doğru itin.
5. Kendinden tahrikli sistemi durdurmak için kendinden tahrikli kolu serbest bırakın.

### 4.4 ÇİM TOPLAYICIYI BOŞALTIN

1. Makineyi durdurun.
2. Emniyet anahtarını çıkarın.
3. Aküyü çıkarın.
4. Arka tahliye kapağını açın ve tutun.
5. Çim toplayıcıyı tutma yerinden tutun ve kapı çubuğundan çıkarın.
6. Arka boşaltım kapısını kapatın.
7. Çim toplayıcıyı boşaltın.

### 4.5 YAMAÇLARDA KULLANMA

## ▲ UYARI

15° den fazla eğimli yamaçlarda biçmeyin. Rahat değilseniz, yamaçta biçmeyin.

## ▲ UYARI

Yamaçta biçerken lütfen düşük bir kendinden tahrikli hızda çalışın.

- Eğimin yüzü boyunca biçerken yokuş aşağı inmeyin. Eğimde yön değiştirdiğinizde dikkatli olun.
- Düşmenize neden olabilecek delikleri, parçaları, kayalar ve diğer gizli nesnelere dikkat edin. Kayalar ve ağaç dalları gibi tüm engelleri kaldırın.
- Bastığınız yerin sabit olduğundan emin olun. Dengenizi kaybederseniz hemen askılı anahtar serbest bırakın.
- Hendekler, kanallar ve toprak dolgularının yakınında çim biçmeyin.

### 4.6 ÇALIŞMA İPUÇLARI

- Başlatma düğmesinin veya askılı anahtarın çalışmasını geçersiz kılmaya çalışmayın.
- Makineyi çalıştırdığımızda eğmeyin.
- Ellerinizi veya ayaklarınızı dönen parçaların yakınına ya da altına koymayın.
- Boşaltma oluğunu temiz tutun.
- Islak çimi kesmeyin.
- Yeni veya kalın çim için daha yüksek bıçak yüksekliği gereklidir.
- Her kullanımdan sonra çim biçme makinesinin tabanını temizleyin. Çim kırıntılarını, yaprakları, kiri ve diğer kalıntıları temizleyin.

### 5 BAKIM

## ▲ UYARI

Bakımdan önce makineden emniyet anahtarını ve aküyü çıkarın.

## ▲ UYARI

Motoru ve aküyü, çim, yaprak veya fazla yağdan koruyun.

## ▲ İKAZ

Sadece onaylanmış yedek parçaları kullanın.

## ▲ İKAZ

Fren sıvılarının, benzin, petrol bazlı malzemelerin plastik parçalara temas etmesine izin vermeyin. Kimyasallar plastiğe zarar verebilir ve plastik maddeyi hizmet dışı bırakabilir.

## ▲ İKAZ

Plastik muhafaza veya parçalarda güçlü solvent veya deterjanlar kullanmayın.

### 5.1 GENEL BAKIM

- Her kullanımdan önce, makineyi vida, somun, civata ve kapak gibi hasarlı, eksik veya gevşek parçalar için inceleyin.
- Tüm bağlantı elemanlarını ve kapakları doğru şekilde sıkın.
- Makineyi kuru bir bezle temizleyin. Su kullanmayın.

### 5.2 BİÇAĞI DEĞİŞTİRİN

Şekil 10 & 11

## ▲ UYARI

Sadece onaylanmış yedek bıçakları kullanın.



## ▲ UYARI

Bıçağa dokunacağınızda iş eldiveni giyin veya bıçağın etrafına bez sarın.

1. Makineyi durdurun.
2. Bıçakların tamamen durduğundan emin olun.
3. Güvenlik anahtarını ve aküyü çıkarın.
4. Makineyi yana çevirin.
5. Bıçağın hareketini önlemek için bir parça tahta kullanın.
6. Montaj vidasını ve rondelayı bir anahtar veya soketle sökün.
7. Bıçağı çıkarın.
8. Yeni bıçağı takın. Okların, bıçaktaki deliklere takıldığından emin olun.
9. Montaj vidasını ve rondelayı takın ve sıkın.

## 5.3 MAKINEYİ DEPOLAYIN

- Emniyet anahtarını çıkarın.
- Aküyü çıkarın.
- Makineyi depolamadan önce temizleyin.
- Makineyi depolarken motorun sıcak olmadığından emin olun.
- Makinenin gevşek veya hasarlı parçalarının olmadığından emin olun. Eğer gerekli ise, bu adımları/talimatları uygulayın:
  - Hasarlı parçaları değiştirin.
  - Civataları sıkın.
  - Onaylanmış bir servis merkezinden biriyle konuşun.
- Makinenizi kuru bir alanda saklayın.
- Çocukların makinenin yanına gelemediğinden emin olun.

## 6 SORUN GIDERME


Sorun	Olası neden	Çözüm
Tutma yeri doğru konumda değil.	Civatalar doğru şekilde takılmamış.	Tutma yüksekliği ayarlayın ve topuzların ve civataların doğru şekilde hizalandığından emin olun.
Makine çalışmıyor.	Akü kapasitesi düşük.	Aküyü şarj edin.
	Askılı anahtar arızalı.	Askılı anahtarı değiştirin.
	Askılı anahtar takılı değil.	Akü anahtarını takın.

Sorun	Olası neden	Çözüm
Makine çimi eşit kesmiyor.	Çim pürüzlüdür.	Biçme alanını inceleyin.
	Bıçak yüksekliği doğru ayarlanmamış.	Bıçak/kesim yüksekliğini daha yüksek bir konuma ayarlayın.
Makine doğru şekilde malçlama yapmıyor.	Kesilen ıslak çimler makinenin üzerine yapıyor.	Çim biçme işleminden önce çim kuruyana kadar bekleyin.
	Malç fişi eksik.	Malç fişini takın.
Makineyi itmesi çok zor.	Çim çok uzun veya bıçak yüksekliği çok alçak.	Bıçak/kesim yüksekliğini artırın.
	Çim toplayıcı ve bıçak kalın çimlerde sürükleniyor.	Çim toplayıcılarıdaki kesilen çimleri boşaltın.
Makinede yüksek titreşim var.	Bıçak dengesiz ve aşınmış.	Bıçağı değiştirin.
	Motor shaftı bükülmüş.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Motoru durdurun.</li> <li>2. Güvenlik anahtarını ve aküyü çıkarın.</li> <li>3. Güç kaynağını ayırın.</li> <li>4. Hasar olup olmadığını kontrol edin.</li> <li>5. Makineyi tekrar çalıştırmadan önce onarın.</li> </ol>
Makine biçme sırasında duruyor.	Bıçak yüksekliği çok düşük.	Bıçak/kesim yüksekliğini artırın.
	Akütün şarjı bitmiş.	Aküyü şarj edin.
	Kesilen çimler üstüne veya bıçağa yapışır.	Aküyü makineden çıkarın ve üstünü kontrol edin.
	Makinenin çalışma sıcaklığı çok yüksek.	Makineyi soğutun.

\* Bu sorunlara çözüm bulamazsanız, servis merkezine gidin.

## 7 TEKNİK VERİLER

Voltaj	82 V
Yüksüz hız	2800 / dak

Kesim genişliği	460 mm
Kesim yüksekliği	25 - 80 mm
Kendinden tahrikli hız	0.6 - 1.5 m/sn
Çim toplayıcı kapasitesi	55 L
Ağırlık (akü hariç)	32.5 kg
Ölçülen ses basınç düzeyi	$L_{pA} = 74 \text{ dB(A)}$ , $K = 3 \text{ dB(A)}$
Garanti edilen ses güç düzeyi	$L_{WA,d} = 96 \text{ dB(A)}$
Titreşim	$< 2.5 \text{ m/sn}^2$ , $K = 1.5 \text{ m/sn}^2$
Akü modeli	82V180, 82V290P, 82V360, 82V580P ve diğer BAB serileri
Şarj cihazı modeli	82C6 ve diğer CAB serileri
Çift yalıtımlı yapı	
IPX	IPX4

Ayrıca, aşağıdaki Avrupa uyumlaştırılmış standartlarının aşağıdaki bölümlerinin, kullanıldığını beyan ederiz:

- EN 60335-1, EN 60335-2-77, EN 62233, EN ISO 3744, EN 55014-1, EN 55014-2, ISO 11094, IEC 62321-3-1, IEC 62321-4, IEC 62321-5, IEC 62321-6, IEC 62321-7-1, IEC 62321-7-2, IEC 62321-8

Uyum değerlendirme metodu Ek VI Direktifi 2000/14/EC.

Ölçülen ses gücü düzeyi  $L_{WA}$ : 87.86 dB(A)

Garanti edilen ses güç düzeyi  $L_{WA,d}$ : 96 dB(A)

Yer, tarih: Malmö,  
12.12.2021

İmza: Ted Qu, Kalite Direktörü

Ted Qu

## 8 AB UYGUNLUK BEYANI

Üreticinin adı ve adresi:

Ad: GLOBGRO AB

Globe Group Europe

Adres: Riggaregatan 53, 211 13 Malmö, İsveç

Teknik dosyayı derlemek için yetkili kişinin adı ve adresi:

Ad: Micael Johansson

Adres: Riggaregatan 53, 211 13 Malmö, İsveç

İşbu belge ile, bu ürüne ilişkin olarak aşağıdakileri beyan ederiz

Kategori: Çim Biçme Makinesi

Model: 82LM46SX (LMB480)

Seri numarası: Ürün derecelendirme etiketine bakın

Yapım Yılı: Ürün derecelendirme etiketine bakın

- 2006/42/EC sayılı Makine Direktifinin ilgili hükümlerine uygundur.
- aşağıdaki diğer AB Direktiflerinin hükümlerine uygundur:
  - 2014/30/EU
  - 2000/14/EC & 2005/88/EC
  - 2011/65/EU & (EU)2015/863

149.....	הפעלת הכלי.....	4.1
149.....	כבה את המכשיר.....	4.2
149.....	הפעלת מערכת ההנעה העצמית.....	4.3
149.....	ריקון לוכד הדשא.....	4.4
150.....	הפעלה במדרון.....	4.5
150.....	עצות להפעלה.....	4.6
<b>150.....</b>	<b>תחזוקה.....</b>	<b>5</b>
150.....	תחזוקה כללית.....	5.1
150.....	החלפת הלהב.....	5.2
150.....	אחסון המכונה.....	5.3
<b>150.....</b>	<b>תקלות.....</b>	<b>6</b>
<b>151.....</b>	<b>מפרט טכני.....</b>	<b>7</b>
	<b>הצהרת תאימות לדרישות האיחוד</b>	<b>8</b>
<b>151.....</b>	<b>האירופי.....</b>	

<b>148.....</b>	<b>תיאור.....</b>	<b>1</b>
148.....	מטרה.....	1.1
148.....	מבט כללי.....	1.2
	<b>אזהרות כלליות לשימוש בכלים</b>	<b>2</b>
<b>148.....</b>	<b>חשמליים.....</b>	
<b>148.....</b>	<b>התקנה.....</b>	<b>3</b>
148.....	הסר את המכשיר מהאריזה.....	3.1
148.....	פתח וכוונן את הידית.....	3.2
148.....	התקנת לוכד הדשא.....	3.3
148.....	התקנת הפתח לפיזור גבבה.....	3.4
149.....	התקנת פתח הפליטה הצדדי.....	3.5
149.....	קביעת גובה הלהב.....	3.6
149.....	התקן את מארז הסוללה.....	3.7
149.....	הוצאת מארז הסוללה.....	3.8
<b>149.....</b>	<b>תפעול.....</b>	<b>4</b>

1 תיאור

3.1 הסר את המכשיר מהאריזה

**▲ אזהרה**  
לפני השימוש וודא שהרכבת את המכשיר כנדרש.

1.1 מטרה

מכסחת דשא זו נועדה לשימוש בגינות פרטיות. להב החיתוך חייב להיות מקביל לקרקע כמעט לגמרי. בזמן הכיסוח, כל ארבעת הגלגלים חייבים לגעת בקרקע.

**▲ אזהרה**

- אם החלקים מסוימים של המכשיר פגומים, אל תשתמש במכשיר.
- אם אין לך את כל החלקים, אל תפעיל את המכשיר.
- אם החלקים פגומים או חסרים, פנה למרכז השירות.

1.2 מבט כללי

איור 11-1

- 1 מתג הידית
- 2 לחצן התנעה
- 3 ידית עליונה
- 4 ידית התאמה מהירה
- 5 מדף פליטה אחורי
- 6 ידית כוונן גובה
- 7 מדף תא הסוללה
- 8 לוכד דשא
- 9 פתח לפיזור גבבה
- 10 פתח פליטה צדדי
- 11 בקרת מהירות בהנעה עצמית
- 12 ידית כוונן בהנעה עצמית
- 13 ציר דלת
- 14 וו לוכד הדשא
- 15 מדף פליטה צדדי
- 16 כפתור כוונן גובה
- 17 כפתור שחרור סוללה
- 18 מפתח בטיחות
- 19 בורג להב
- 20 להב

HE

1. פתח את האריזה.
2. עיין במסמכים שמכילה האריזה.
3. הסר את כל החלקים הלא מורכבים מהאריזה.
4. הסר את המכשיר מהאריזה.
5. יש להשליך את הקופסה ואת חומרי האריזה בהתאם לתקנות המקומיות.

**▲ אזהרה**  
למען בטיחותך, אל תכניס את הסוללה לפני שהכלי מורכב באופן מלא.

3.2 פתח וכוונן את הידית

איור 2

1. לחץ והחזק את ידית הכוונן המהיר כדי לשחרר את הידית ממצב האחסון הנעול.
2. הזז את הידיות העליונות למצב הפעלה. באפשרות להרים או להוריד את הידית למצב נוח לך. קיימים 3 מצבים לבחירתך.
3. שחרר את ידיות ההתאמה המהירה כדי לנעול את הידית העליונה במקומה.

**i שים לב**  
וודא כי שתי הידיות נמצאות במיקום זהה.

**▲ אזהרה**  
בזמן קיפול או יישור הידית, היזהר לא לגרום נזק לכבלים.

2 אזהרות כלליות לשימוש בכלים חשמליים

**▲ אזהרה**  
קרא את כל האזהרות, ההוראות, האיומים והמפרטים המגיעים עם מכשיר חשמלי זה. א ציות להוראות המפורטות להלן עלול לגרום להתחשמלות, שריפת ו/או פגיעה גופנית חמורה.

שמור את כל האזהרות וההוראות לשימוש עתידי.

המונח "כלי עבודה חשמלי" המוזכר באזהרות מתייחס לכלי העבודה החשמלי שלך המופעל על ידי כבל (חוט) או על ידי סוללה (אלחוט).

3 התקנה

3.3 התקנת לוכד הדשא

איור 3

1. פרק את הפתח לפיזור גבבה.
2. פרק את פתח הפליטה הצדדי.
3. פתח את פתח הפליטה האחורי והחזק אותו פתוח.
4. אחז בלוכד הדשא בעזרת הידית שלו ושלב את הווים שעל מוט הדלת.
5. סגור את דלת הפליטה האחורית.

3.4 התקנת הפתח לפיזור גבבה

איור 4

1. פרק את לוכד הדשא.
2. פתח את פתח הפליטה האחורי והחזק אותו פתוח.
3. אחז את הפתח לפיזור גבבה בידית שלו וחבר אותו לפתח הפליטה.

**▲ אזהרה**  
אין להשתמש באבזרים שאינם מומלצים על ידי היצרן.

**▲ אזהרה**  
אין להכניס את מפתח הבטיחות או את מארו הסוללה לפני סיום הרכבת כל החלקים.

4. סגור את דלת הפליטה האחרית.

4 תפעול

3.5 התקנת פתח הפליטה הצדדי

איור 5

▲ אזהרה

חברו משקפי הגנה בזמן הפעלת הכלי.

▲ אזהרה

בזמן שימוש בפתח הפליטה הצדדי;

- אין להתקין את לוכד הדשא.
- השאר את הפתח לפיזור גבבה מחובר.

4.1 הפעלת הכלי

איור 8

1. הוציאו את מפתח הבטיחות ואת הסוללה.
2. לחץ לחיצה ארוכה על לחצן ההתנעה.
3. תוך כדי החזקת לחצן ההתנעה לחוץ, משוך את מתג הבקרה לכיוון מוט הידית.
4. שחרר את לחצן ההתנעה כדי להתייב את הכלי.

1. פתח את פתח הפליטה הצדדי והחזק אותו פתוח.
2. חבר את השקעים שעל פתח הפליטה הצדדי לציר.
3. סגור את דלת הפליטה הצדדית.

4.2 כבה את המכשיר

איור 8

1. שחרר את מתג הידית כדי לכבות את הכלי.

3.6 קביעת גובה הלהב

ניתן לקבוע גבהים שונים של הלהב.

איור 6

1. לחץ על כפתור כונון הגובה, הזז את מנגנון כיוון הגובה למיקום גבוה יותר כדי להגביה את הלהב.
2. לחץ על כפתור כונון הגובה, הזז את מנגנון כיוון הגובה למיקום נמוך יותר כדי להנמיך את הלהב.

▲ אזהרה

המתן עד שהלהב יעצור באופן מלא לפני התנעה חוזרת של המכשיר. אל תכבה ותדליק את המכונה במהירות או שייגרם נזק למכונה.

3.7 התקן את מארזי הסוללה

איור 7

▲ אזהרה

הוצא תמיד את מפתח הבטיחות ואת מארזי הסוללה לאחר סיום העבודה.

4.3 הפעלת מערכת ההנעה העצמית

איור 8

1. הפעל את הכלי.
2. תוך כדי החזקת מתג הבקרה לחוץ, לחץ על ידית ההנעה העצמית לכיוון מוט הידית.
3. החזק את מתג הבקרה ואת ידית ההנעה העצמית בו-בזמן ביד ימין.
4. כוונן את כפתור יסות המהירות ביד שמאל.
  - לחץ על לחצן בקרת המהירות כלפי מעלה כדי להגביר את המהירות.
  - לחץ על לחצן בקרת המהירות כלפי מטה כדי להפחית את המהירות.
5. שחרר את ידית ההנעה העצמית כדי לכבות את מערכת ההנעה העצמית.

▲ אזהרה

- אם מארזי הסוללה או המטען פגומים, החלף את מארזי הסוללה או את המטען.
- כבה את המכשיר ודחה עד לעצירת המנוע לפני התקנה או פירוק של מארזי הסוללה.
- עליך לקרוא, להכיר ולבצע את ההוראות הנוגעות לסוללה ולמטען.

1. פתח את מכסה הסוללה.
2. התאם את הצלעות של מארזי הסוללה לחריצים בתא הסוללה.
3. דחוף את הסוללה אל תוך תא הסוללה עד שמארזי הסוללה יינעלו.
4. כשתשמע קליק, זה אומר שמארזי הסוללה מותקן במקומו.
5. סגור את מכסה הסוללה.

i שים לב

אפשר להתייב את המנוע רק לאחר הכנסת מפתח הבטיחות.

4.4 ריקון לוכד הדשא

1. עצור את המכשיר.
2. הוצא את מפתח הבטיחות.
3. הוצא את הסוללה.
4. פתח את פתח הפליטה האחורי והחזק אותו פתוח.
5. אחוז בלוכד הדשא בעזרת הידית שלו ושחרר את הווים ממוט הדלת.
6. סגור את דלת הפליטה האחורית.
7. רוקן את לוכד הדשא.

3.8 הוצאת מארזי הסוללה

תמונה 7

1. הוצא את מפתח הבטיחות.
2. פתח את מכסה הסוללה.
3. לחץ לחיצה ממושכת על כפתור שחרור הסוללה.
4. לפרק את מארזי הסוללה מהכלי.

4.5 הפעלה במדרון

▲ אזהרה

אין לכסח דשא במדרון תלול יותר מ-15°. אם אינך חש בנוח, אל תכסח דשא במדרון.

▲ אזהרה

בזמן כיסוח דשא במדרון, שמור על מהירות הנעה עצמית נמוכה.

- בזמן כיסוח במדרון, אל תעבוד בכיוון מעלה-מטה. הקפד על זהירות בזמן שינוי כיוון במדרון.
- שים לב לגומות, לשורשים, לסלעים ולעצמים נסתרים אחרים שעלולים להכשיל אותך. הרחק את כל המכשולים, כגון סלעים, אבנים וגזעי עצים.
- ודא שרגליך יציבות על הקרקע. במקרה של חוסר איזון, שחרר מיד את מתג הבקרה.
- אל תכסח דשא ליד צוקים/מתלולים, שוחות או גדות נחל.

4.6 עצות להפעלה

- אל תנסה לעקוף את פעולת לחצן ההתנעה או מתג הבקרה.
- בזמן התנעת הכלי, אל תטה אותו הצידה.
- אל תניח ידיים או רגליים ליד החלקים המסתובבים או מתחתם.
- שמור על ניקיון פתח הפליטה.
- אל תכסח דשא רטוב.
- כדי לכסח דשא חדש או סמוך, הלהב צריך להיות במצב גבוה.
- נקה את תחתית גוף המכסחת לאחר כל שימוש. הסר פיסות דשא, עלים, אבק ולכלוך מסוג אחר.

5 תחזוקה

▲ אזהרה

הוצא את מפתח הבטיחות ואת מארוז הסוללה לפני ביצוע עבודת תחזוקה.

▲ אזהרה

שמור על ניקיון המנוע ומארוז הסוללה ונקח מהם פיסות דשא, עלים או עודף גריו.

▲ אזהרה

השתמש רק בחלפים מאושרים.

▲ אזהרה

אל תאפשר לגזולי בלמים, לבנון ולחומרים מבוססי-נפט לגעת בחלקי הפלסטיק. כימיקלים עלולים לגרום נזק לפלסטיק ולהפוך אותו לבלתי שימי.

▲ אזהרה

אל תשתמש בחומרי ניקוי או ממיסים חזקים על גוף הפלסטיק ורכיבי הפלסטיק.

5.1 תחזוקה כללית

- לפני כל שימוש, בדוק שאין בה חלקים שניזוקו, חסרים או רופפים כגון ברגים, אומים או מכסים/פקקים.
- הדק היטב את כל אמצעי ההידוק והמכסים/פקקים.
- נקה את הכלי במטלית יבשה. אל תשתמש במים.

5.2 החלפת הלהב

איור 10 & 11

▲ אזהרה

השתמש רק בלהבים מאושרים.

▲ אזהרה

לפני הנגיעה בלהב, לבש כפפות עבודה כבדות או עטוף אותו בכד עבה.


1. כבה את המסור.
2. ודא שהלהב הפסיק להסתובב לגמרי.
3. הוצא את מפתח הבטיחות ואת מארוז הסוללה.
4. הטח את הכלי על צידו.
5. השתמש בפיסת עץ כדי למנוע כל תנועה של הלהב.
6. שחרר את בורג החיבור ואת המפריד בעזרת מפתח ברגים.
7. פרק את הלהב.
8. התקן את הלהב החדש. ודא שהחצים נכנסים לחורים שעל הלהב.
9. הברג בחזרה את בורג החיבור ואת המפריד והדק אותם.

5.3 אחסון המכונה

- הוצא את מפתח הבטיחות.
- הוצאת מארוז הסוללה.
- נקה את הכלי לפני אחסונו.
- וודא שהמנוע איננו חם כאשר אתה מאחסן את המכונה.
- ודא שאין במכשיר חלקים רופפים או פגומים. לפי הצורך, בצע את ההוראות/הצדעים הבאים:
- החלף את החלקים הפגומים.
- הדק את הברגים.
- דבר עם אדם במרכז שירות מאושר.
- אחסן את הכלי באזור יבש.
- אחסן הרחק מהישג ידם של ילדים.

6 תקלות

בעיה	סיבה אפשרית	פתרון
הידיית אינה במקומה.	הברגים אינם מחוברים כראוי.	כונן את גובה הידיית וודא שהכפתורים והברגים מותאמים זה לזה.
המכשיר לא מתחיל לעבוד.	הסוללה חלשה מדי.	טען את מארוז הסוללה.
	מתג הבקרה מקולקל.	החלף את מתג הבקרה.
	מפתח הבטיחות לא הוכנס.	הכנס את מפתח הבטיחות.

$L_{PA} = 74 \text{ dB(A)}$ , $K = 3 \text{ dB(A)}$	רמת לחץ הקול הנמדדת
$(L_{WA,d} = 96 \text{ dB(A)})$	רמת עוצמת הקול המובטחת
$K = 1.5 > \frac{\text{מ}^2/\text{שנייה}^2}{\text{מ}^2/\text{שנייה}^2}$	רטט
82V180, 82V290P, 82V360, 82V580P נוספות	דגם הסוללה
82C6 נוספות	דגם המטען
	מבנה עם בידוד כפול
IPX4	IPX

### 8 הצהרת תאימות לדרישות האיחוד האירופי

שם וכתובת היצרן:

שם: GLOBGRO AB

Globe Group Europe

כתובת: Riggaregatan 53, 211 13 Malmö, Sweden

שם וכתובת הגורם המוסמך לעריכת המפרט הטכני:

שם: Micael Johansson

כתובת: Riggaregatan 53, 211 13 Malmö, Sweden

אנו מצהירים בזאת כי המוצר

קטגוריה: מכסחת דשא

דגם: (82LM46SX (LMB480

מספר סידורי: ראה את תווית דירוג המוצר

שנת הייצור: ראה את תווית דירוג המוצר

- עומד בדרישות הרלוונטיות של הנחיית הציוד EC/2006/42.
- עומד בדרישות ההנחיות הבאות של האיחוד האירופי:

• EU/2014/30

• EC/2005/88- EC/2000/14

• EU)2015/863) - EU/2011/65

יתרה מזאת, אנו מצהירים שנעשה שימוש בחלקים, סעיפים של סטנדרטים מתאמים, הבאים:

- EN 60335-1, EN 60335-2-77, EN 62233, EN ISO 3744, EN 55014-1, EN 55014-2, ISO 11094, IEC 62321-3-1, IEC 62321-4, IEC 62321-5, IEC 62321-6, IEC 62321-7-1, IEC 62321-7-2. IEC 62321-8

שיטת הערכת התאימות על-פי נספח VI, הנחיה EC/2000/14.

רמת עוצמת הקול הנמדדת (ליטר dB(A) 87.86 (WA)

רמת עוצמת הקול המובטחת (ליטר dB(A) 96 (WA,d)

בעיה	סיבה אפשרית	פתרון
כיסוח הדשא נעשה באופן לא מאוזן.	המדשאה גסה.	בדוק את אזור הכיסוח.
הכלי אינו מרסק את הדשא לגבבה.	גובה הלהב לא הוגדר כראוי.	כוונן את גובה הלהב/חיתוך למיקום גבוה יותר.
הכלי אינו מרסק את הדשא לגבבה.	יש פיסות דשא שנצמדו לגוף המכסחת.	המתן עד שהדשא יתייבש לפני הכיסוח.
קשה לדחוף את הכלי.	חסר הפתח לפיזור גבבה.	התקן את הפתח לפיזור גבבה.
הכלי רוטט בחוזקה.	הלהב שחוק ואינו מאוזן.	החלף את הלהב.
הכלי עוצר לפני הכיסוח.	גל המנוע מכופף.	1. כבה את המנוע. 2. הוצא את מפתח הבטיחות ואת מארו הסוללה. 3. נתק את מקור המתח. 4. בדוק אם נגרם נזק כלשהו. 5. תקן את הכלי לפני התנעה נוספת שלו.
הכלי עוצר לפני הכיסוח.	הלהב נמוך מדי.	הגבה את גובה הלהב/חיתוך.
פיסות הדשא נצמדו לגוף המכסחת או ללהב.	מארו הסוללה התרוקן.	טען את מארו הסוללה.
ממפרטורת הפעולה של הכלי גבוהה מדי.	פרק את מארו הסוללה ובדוק את גוף המכסחת.	קרה את הכלי.

\* אם לא תצליח למצוא פתרון לבעיות אלו, פנה למרכז השירות.

### 7 מפרט טכני

מתח	V 82
מהירות ללא עומס	2800 / לדקה
רוחב החיתוך	460 מ"מ
גובה החיתוך	25 - 80 מ"מ
מהירות הנעה עצמית	0.6 - 1.5 מ/שנייה
קיבולת לוכד הדשא	L 55
משקל (ללא מארו הסוללה)	32.5 ק"ג

Ted Qu



<b>1</b>	<b>Aprašymas.....</b>	<b>154</b>	<b>4</b>	<b>Darbas.....</b>	<b>155</b>
1.1	Paskirtis.....	154	4.1	Įrenginio paleidimas.....	155
1.2	Apžvalga.....	154	4.2	Įrenginio sustabdymas.....	155
<b>2</b>	<b>Bendrieji darbo su elektriniais įrankiais saugos įspėjimai.....</b>	<b>154</b>	4.3	Savosios eigos sistemos įjungimas.....	156
<b>3</b>	<b>Montavimas.....</b>	<b>154</b>	4.4	Žolės rinktuvo tuštinimas.....	156
3.1	Įrenginio išpakavimas.....	154	4.5	Darbas šlaituose.....	156
3.2	Atlenkite ir sureguliuokite rankeną.....	154	4.6	Patarimai dėl darbo.....	156
3.3	Žolės rinktuvo tvirtinimas.....	155	<b>5</b>	<b>Techninė priežiūra.....</b>	<b>156</b>
3.4	Mulčiavimo įtaiso tvirtinimas.....	155	5.1	Bendroji priežiūra.....	156
3.5	Šoninio išmetimo lovelio tvirtinimas.....	155	5.2	Peilio keitimas.....	156
3.6	Peilio aukščio nustatymas.....	155	5.3	Mašinos laikymas.....	157
3.7	Sudėtinės baterijos įstatymas.....	155	<b>6</b>	<b>Trikčių šalinimas.....</b>	<b>157</b>
3.8	Sudėtinės baterijos išėmimas.....	155	<b>7</b>	<b>Techniniai duomenys.....</b>	<b>158</b>
			<b>8</b>	<b>EB atitikties deklaracija.....</b>	<b>158</b>

## 1 APRAŠYMAS

### 1.1 PASKIRTIS

Šis įrenginys skirtas vejai pjauti namuose. Pjovimo peilis turi būti lygiagretus žemės paviršiui. Pjovimo metu visi keturi vejapjovės ratai turi liesti žemę.

### 1.2 APŽVALGA

1-11 paveikslas

- 1 Svirtinis jungiklis
- 2 Paleidimo mygtukas
- 3 Viršutinė rankena
- 4 Greitojo reguliavimo svirtis
- 5 Galinio išmetimo skydelis
- 6 Aukščio reguliavimo svirtis
- 7 Baterijos skyriaus skydelis
- 8 Žolės rinktuvas
- 9 Mulčiavimo įtaisas
- 10 Šoninio išmetimo lovelis
- 11 Savosios eigos greičio valdymas
- 12 Savosios eigos įjungimo svirtis
- 13 Durelių strypas
- 14 Žolės rinktuvo kablys
- 15 Šoninio išmetimo skydelis
- 16 Aukščio reguliavimo mygtukas
- 17 Baterijos atjungimo mygtukas
- 18 Apsauginis raktas
- 19 Peilio varžtas
- 20 Peilis

## 2 BENDRIEJI DARBO SU ELEKTRINIAIS ĮRANKIAIS SAUGOS ĮSPĖJIMAI

### ▲ ĮSPĖJIMAS

Perskaitykite ir peržiūrėkite visus su šiuo elektriniu įrankiu pateiktus saugos nurodymus, instrukcijas, iliustracijas ir specifikacijas. Nesilaikant visų toliau pateiktų instrukcijų, galima patirti elektros smūgį, sukelti gaisrą ir (ar) sunkiai susižaloti.

Išsaugokite visus įspėjimus ir nurodymus, kad prirėkusi galėtumėte pasižiūrėti.

Įspėjimuose naudojamas terminas „elektrinis įrankis“ reiškia prie maitinimo tinklo jungiamą (laidinį) elektrinį įrankį arba baterijos energiją naudojanį (belaidį) elektrinį įrankį.

## 3 MONTAVIMAS

### ▲ ĮSPĖJIMAS

Nenaudokite gamintojo nerekomenduojamų priedų.

### ▲ ĮSPĖJIMAS

Kol nesurinkote visų dalių, neįstatykite apsauginio raktų ir sudėtinės baterijos.

### 3.1 ĮRENGINIO IŠPAKAVIMAS

#### ▲ ĮSPĖJIMAS

Prieš naudodami įsitikinkite, ar tinkamai surinkote įrenginį.

#### ▲ ĮSPĖJIMAS

- Jeigu yra pažeistų dalių, įrenginio nenaudokite.
- Jeigu dalių trūksta, įrenginio nenaudokite.
- Jeigu dalys pažeistos arba jų trūksta, kreipkitės į techninės priežiūros centrą.

1. Atidarykite pakuotę.
2. Perskaitykite dėžėje esančius dokumentus.
3. Iš dėžės išimkite visas nesumontuotas dalis.
4. Išimkite įrenginį iš dėžės.
5. Dėžę ir pakuotę išmeskite laikydamiesi atitinkamų reikalavimų.

#### ▲ ĮSPĖJIMAS

Dėl savo saugumo bateriją prijunkite tik iki galo surinkę visą įrankį.

### 3.2 ATLENKITE IR SUREGULIUOKITE RANKENĄ

2 paveikslas

1. Paspauskite ir laikykite nuspaudę greitojo reguliavimo svirtis, kad atlaisvintumėte rankeną iš užrakintos laikymo padėties.
2. Pakelkite viršutinės rankenos dalis į darbinę padėtį. Rankeną galite pakelti arba nuleisti į jums patogią padėtį. Galite pasirinkti vieną iš 3 padėčių.
3. Atlaiskite greitojo reguliavimo svirtis, kad užfiksuotumėte viršutinę rankeną.

### ! PASTABA

Patikrinkite, ar abu rankenos galai yra vienodoje padėtyje.

#### ▲ ĮSPĖJIMAS

Atlenkdami arba sulenkdami rankeną nepažeiskite kabelių.

## 3.3 ŽOLĖS RINKTUVO TVIRTINIMAS

pav 3

1. Ištraukite mulčiamo įtaisą.
2. Nuimkite šoninio išmetimo levelį.
3. Atidarykite ir laikykite atidarę galinio išmetimo dureles.
4. Laikykite žolės rinktuvą už rankenos ir užkabinkite jo kabliukus už durelių strypo.
5. Uždarykite galinio išmetimo dureles.

## 3.4 MULČIAVIMO ĮTAISO TVIRTINIMAS

Paveikslas 4

1. Nuimkite žolės rinktuvą.
2. Atidarykite ir laikykite atidarę galinio išmetimo dureles.
3. Laikydami mulčiamo įtaisą už rankenos, įstatykite jį išmetimo levelį.
4. Uždarykite galinio išmetimo dureles.

## 3.5 ŠONINIO IŠMETIMO LOVELIO TVIRTINIMAS

pav 5

### ▲ PERSPĖJIMAS

kai naudojate šoninį išmetimo levelį,

- netvirtinkite žolės rinktuvo;
- mulčiamo įtaisą palikite sumontuotą.

1. Atidarykite ir laikykite atidarę šoninio išmetimo dureles.
2. Įstatykite šoninio išmetimo levelio griovelius po ašimi.
3. Uždarykite šoninio išmetimo dureles.

## 3.6 PEILIO AUKŠČIO NUSTATYMAS

Įrenginyje galima nustatyti skirtingą peilio aukštį.

Paveikslas 6

1. Jei peilį norite pakelti, paspauskite aukščio reguliavimo mygtuką ir pakelkite jį aukštesnę padėtį aukščio reguliavimo įtaisą.
2. Jei peilį norite nuleisti, paspauskite aukščio reguliavimo mygtuką ir nuleiskite jį žemesnę padėtį aukščio reguliavimo įtaisą.

## 3.7 SUDĖTINĖS BATERIJOS ĮSTATYMAS

Paveikslas 7

### ▲ ĮSPĖJIMAS

- Jei sudėtinė baterija arba įkroviklis sugadintas, pakeiskite sudėtinę bateriją arba įkroviklį.
- Prieš įstatydami arba išimdami sudėtinę bateriją, sustabdykite įrenginį ir palaukite, kol sustos variklis.
- Perskaitykite, supraskite ir vadovaukitės baterijos ir įkroviklio vadovo instrukcijomis.

1. Atidarykite baterijos skyriaus dureles.
2. Įstatykite sudėtinės baterijos briauną į baterijos skyriaus griovelius.
3. Stumkite sudėtinę bateriją į baterijos skyrių iki galo, kol užsifiksuos.
4. Kai išgirsite spragtelėjimą, tai reikš, kad sudėtinė baterija įsistatė.
5. Uždarykite baterijos skyriaus dureles.

### ! PASTABA

Variklis įsijungs tik tuomet, kai įstąysite apsauginį raktą.

LT

## 3.8 SUDĖTINĖS BATERIJOS IŠĖMIMAS

Paveikslas 7

1. Ištraukite apsauginį raktą.
2. Atidarykite baterijos skyriaus dureles.
3. Paspauskite ir laikykite nuspaudę baterijos atkabtinimo mygtuką.
4. Išimkite iš įrenginio sudėtinę bateriją.

## 4 DARBAS

### ▲ ĮSPĖJIMAS

darbo metu dėvėkite apsauginius akinius.

### 4.1 ĮRENGINIO PALEIDIMAS

Paveikslas 8

1. Įstatykite apsauginį raktą ir bateriją.
2. Paspauskite ir laikykite nuspaudę paleidimo mygtuką.
3. Laikydami nuspauštą paleidimo mygtuką, pritraukite prie rankenos svirtinį jungiklį.
4. Atleiskite paleidimo mygtuką, kad paleistumėte įrenginį.

### 4.2 ĮRENGINIO SUSTABDYMAS

8 paveikslas

1. Atleiskite įjungimo ir išjungimo jungiklį, kad įrąnkį sustabdytumėte.

## ▲ ĮSPĖJIMAS

Prieš įrenginį vėl paleisdami palaukite, kol peilis nustos sukintis. Greitai išjungus ir greitai įjungus mašina, galima ją sugadinti.

## ▲ ĮSPĖJIMAS

Baigę darbą visada ištraukite apsauginį raktą ir sudėtinę bateriją.

### 4.3 SAVOSIOS EIGOS SISTEMOS ĮJUNGIMAS

8 paveikslas

1. Paleiskite įrenginį.
2. Laikydami prispaustą svirtinį jungiklį, prispauskite prie rankenos ir savosios eigos įjungimo svirtį.
3. Dešine ranka laikykite prie rankenos prispaudę ir svirtinį jungiklį, ir savosios eigos įjungimo svirtį.
4. Kaire ranka greičio reguliatoriumi nustatykite greitį.
  - Paspauskite greičio valdymo mygtuką aukštin, kad padidintumėte greitį.
  - Paspauskite greičio valdymo mygtuką žemyn, kad sumažintumėte greitį.
5. Atleiskite savosios eigos įjungimo svirtį, jei sistema norite išjungti.

### 4.4 ŽOLĖS RINKTUVO TUŠTINIMAS

1. Sustabdykite įrenginį.
2. Ištraukite apsauginį raktą.
3. Išimkite sudėtinę bateriją.
4. Atidarykite ir laikykite atidarę galinio išmetimo dureles.
5. Laikykite žolės rinktuvą už rankenos ir atkabinkite jį nuo durelių strypo.
6. Uždarykite galinio išmetimo dureles.
7. Ištuštinkite žolės rinktuvą.

### 4.5 DARBAS ŠLAITUOSE

## ▲ ĮSPĖJIMAS

neįjunkite žolės šlaituose, kurių nuolydis viršija 15°. Jeigu jums nepatogu pjauti – šlaite žolės neįjunkite.

## ▲ ĮSPĖJIMAS

pjudami žolę šlaite sumažinkite vejąpjovės savosios eigos greitį iki minimumo.

- Žole šlaite pjaukite skersai šlaito, o ne aukštyn ir žemyn. Būkite atsargūs apsisukdami su žoliapjove šlaite.
- Saugokitės duobių, provėžų, akmenų ir kitų paslėptų kliūčių, už kurių užkliuvę galite nukristi. Pašalinkite visus kliūtis, pvz., akmenis ir medžių šakas.

- Tvirtai stovėkite ant žemės. Praradę pusiausvyrą nedelsdami atleiskite svirtinį jungiklį.
- Neįjunkite žolės šalia įgriuvų, griovių ar krantinių.

### 4.6 PATARIMAI DĖL DARBO

- Nebandykite apeiti paleidimo mygtuko ar svirtinio jungiklio darbo kontūro.
- Paleisdami įrenginį jo nepaverskite.
- Nekiškite rankų ir kojų prie sukamųjų dalių.
- Išmetimo loveliai turi būti neužsikimšę.
- Neįjunkite šlapios žolės.
- Peilį pakelkite aukščiau, kai pjaunate naują ar tankią žolę.
- Kiekvieną kartą po naudojimo nuvalykite vejąpjovės dugną. Pašalinkite žolės nuopjovas, lapus, purvą ir kitas šiukšles.

## 5 TECHNINĖ PRIEŽIŪRA

### ▲ ĮSPĖJIMAS

prieš vykdydami techninę priežiūrą, ištraukite iš įrenginio apsauginį raktą ir sudėtinę bateriją.

### ▲ ĮSPĖJIMAS

ant variklio ir sudėtinės baterijos neturi būti žolės, lapų ar pėmelų didelio tepalo kiekio.

### ▲ PERSPĖJIMAS

naudokite tik patvirtintas atsargines dalis.

### ▲ PERSPĖJIMAS

saugokite plastikines dalis, kad ant jų nepatektų stabdžių skysčio, benzino, naftos pagrindu pagamintų medžiagų. cheminės medžiagos gali pažeisti plastikines dalis ir jas sugadinti.

### ▲ PERSPĖJIMAS

nevalykite plastikinio korpuso ir dalių koncentruotais tirpikliais ar plovimo priemonėmis.

### 5.1 BENDROJI PRIEŽIŪRA

- Kiekvieną kartą prieš naudodami įrenginį patikrinkite, ar tokios dalys, kaip varžtai, veržlės ir dangteliai yra savo vietose, neatsipalaidavę ir nepamestos.
- Tinkamai priveržkite visas tvirtinimo detales ir dangtelius.
- Nuvalykite įrenginį sausa šluoste. Nenaudokite vandens.

### 5.2 PEILIO KEITIMAS

Paveikslas 10 & 11

## ▲ ĮSPĖJIMAS

Naudokite tik patvirtintus atsarginius peilius.

## ▲ ĮSPĖJIMAS

Tvarkydami peilį užsidėkite tvirtas apsaugines pirštines arba peilį apsuokite audeklu.

1. Sustabdykite įrenginį.
2. Palaukite, kol peilis visiškai sustos.
3. Ištraukite apsauginį raktą ir sudėtinę bateriją.
4. Paverskite įrenginį ant šono.
5. Medine trinkele užblokuokite peilį, kad jis nesisuktų.
6. Veržliarakčiu atsukite ir išimkite tvirtinimo varžtą su tarpikliu.
7. Nuimkite peilį.
8. Uždėkite naują peilį. Briaunos turi įsistatyti į peilio skylės.
9. Įsukite tvirtinimo varžtą su tarpikliu ir priveržkite.

## 5.3 MAŠINOS LAIKYMAS

- Ištraukite apsauginį raktą.
- Sudėtinės baterijos išėmimas.
- Prieš sandėliavimą įrenginį nuvalykite.
- Padedant įrenginį į sandėlį įsitinkinkite, kad jo variklis yra atvėšęs.
- Patikrinkite, ar įrenginio dalys neatsipalaidavę ir nepažeistos. Jei reikia, atlikite toliau pateikiamus žingsnius / instrukcijas:
  - Pakeiskite sugadintas dalis.
  - Priveržkite varžtus.
  - Susisiekite su patvirtintu techninės priežiūros centru.
- Įrenginį laikykite sausoje vietoje.
- Laikykite vaikams neprieinamoje vietoje.


## 6 TRIKČIŲ ŠALINIMAS

Problema	Galima priežastis	Sprendimas
Rankena persikreipusi.	Tinkamai neįstatyti varžtai.	Nusistatykite rankenos aukštį ir patikrinkite, ar tinkamai įstatyti varžtai ir rankenėlės.
Įrenginio negalima paleisti.	Žema baterijos įkrova.	Įkraukite sudėtinę bateriją.
	Sugedęs svirtinis jungiklis.	Pakeiskite svirtinį jungiklį.
	Neįstatytas apsauginis baterijos raktas.	Įstatykite baterijos raktą.

Problema	Galima priežastis	Sprendimas
Įrenginys žolę pjauna nelygiai.	Vejos paviršius nelygus.	Patikrinkite pjovimo zoną.
	Netinkamai nustatytas peilio aukštis.	Sureguliuokite peilio / pjovimo aukštį į aukštesnę padėtį.
Įrenginys netinkamai mulčiuoja.	Prie vejapjovės dugno prilipusios drėgnos žolės nuopjovos.	Prieš pjaudami žolę palaukite, kol ji išdžius.
	Neįstatytas mulčiavimo įtaisas.	Įstatykite mulčiavimo įtaisą.
Įrenginį sunku stumti.	Žolė per aukšta arba vejapjovės peilis nuleistas per žemai.	Padidinkite pjovimo aukštį / pakelkite peilį.
	Žolės rinktuvas ir peilis kliūna už tankios žolės.	Ištuštinkite žolės rinktuvą.
Įrenginys labai vibruoja.	Peilis nesubalansuotas arba nudilęs.	Pakeiskite peilį.
	Sulenktas variklio velenas.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Sustabdykite variklį.</li> <li>2. Ištraukite apsauginį raktą ir sudėtinę bateriją.</li> <li>3. Atjunkite įtampos šaltinį.</li> <li>4. Patikrinkite, ar nėra pažeidimų.</li> <li>5. Suremontuokite įrenginį, prieš vėl jį paleisdami.</li> </ol>
Įrenginys sustoja pjovimo metu.	Peilis nuleistas pernelyg žemai.	Padidinkite pjovimo aukštį / pakelkite peilį.
	Sudėtinė baterija išsikrovusi.	Įkraukite sudėtinę bateriją.
	Žolės nuopjovos prilipę prie įrenginio dugno ar peilio.	Išimkite sudėtinę bateriją ir patikrinkite vejapjovės dugną.
	Įrenginys darbo metu pernelyg įkaito.	Atvėsinkite įrenginį.

\* Jeigu patys šių problemų negalite išspręsti, kreipkitės į techninės priežiūros centrą.

## 7 TECHNINIAI DUOMENYS

Įtampa	82 V
Variklio sūkių skaičius be apkrovo	2800 /min.
Pjovimo plotis	460 mm
Pjovimo aukštis	25 - 80 mm
Savosios eigos greitis	0.6 - 1.5 m/s
Žolės rinktuvo talpa	55 L
Svoris (be akumuliatoriaus)	32.5 kg
Išmatuotas garso slėgio lygis	$L_{pA} = 74 \text{ dB(A)}$ , $K = 3 \text{ dB(A)}$
Garantuotas garso galios lygis	$L_{WA,d} = 96 \text{ dB(A)}$
Vibracija	$< 2.5 \text{ m/s}^2$ , $K = 1.5 \text{ m/s}^2$
Baterijos modelis	82V180, 82V290P, 82V360, 82V580P ir kiti BAB modeliai
Įkroviklio modelis	82C6 ir kiti CAB modeliai
Dviguba konstrukcijos izoliacija	
IPX	IPX4

## 8 EB ATITIKTIES DEKLARACIJA

Gamintojo pavadinimas ir adresas:

Pavadinimas: GLOBGRO AB

Globe Group Europe

Adresas: Riggaregatan 53, 211 13 Malmö, Švedija

Pavardė ir adresas asmens, įgalioto parengti techninę dokumentaciją:

Vardas ir pavardė: Micael Johansson

Adresas: Riggaregatan 53, 211 13 Malmö, Švedija

Šiuo pareiškime, kad gaminys

Kategorija: vejapjovė

Modelis: 82LM46SX (LMB480)

Serijos Nr.: žr. gaminio techninių duomenų etiketę

Pagamavimo metai: žr. gaminio techninių duomenų etiketę

- atitinka susijusias Mašinų direktyvos 2006/42/EB nuostatas;
- atitinka šių kitų EB direktyvų nuostatas:
  - 2014/30/ES
  - 2000/14/EB ir 2005/88/EB
  - 2011/65/ES ir (ES) 2015/863

Be to, mes pareiškiamo, kad panaudotos šios darniųjų standartų dalys ir straipsniai:

- EN 60335-1, EN 60335-2-77, EN 62233, EN ISO 3744, EN 55014-1, EN 55014-2, ISO 11094, IEC 62321-3-1, IEC 62321-4, IEC 62321-5, IEC 62321-6, IEC 62321-7-1, IEC 62321-7-2, IEC 62321-8

Atitikties įvertinimo metodas pagal 2000/14/EB direktyvos VI priedą.

Išmatuotas garso galios lygis  $L_{WA}$ : 87.86 dB(A)

Garantuotas garso galios lygis  $L_{WA,d}$ : 96 dB(A)

Vieta, data: Malmö, 12.12.2021

Parašas: Ted Qu, kokybės direktorius

Ted Qu

<b>1</b>	<b>Apraksts.....</b>	<b>160</b>	<b>4</b>	<b>Ekspluatācija.....</b>	<b>161</b>
1.1	Paredzētais lietojums.....	160	4.1	Mašīnas ieslēgšana.....	161
1.2	Pārskats.....	160	4.2	Iekārtas apturēšana.....	161
<b>2</b>	<b>Vispārējie elektroinstrumenta drošības brīdinājumi.....</b>	<b>160</b>	4.3	Darbība ar pašgājēja sistēmu.....	162
<b>3</b>	<b>Uzstādīšana.....</b>	<b>160</b>	4.4	Zāles savācējgroza iztukšošana.....	162
3.1	Iekārtas izpakošana.....	160	4.5	Zāles pļaušana slīpumā.....	162
3.2	Roktura nolocīšana un regulēšana.....	160	4.6	Ieteikumi mašīnas lietošanā.....	162
3.3	Zāles savācējgroza uzstādīšana.....	161	<b>5</b>	<b>Apkope.....</b>	<b>162</b>
3.4	Mulčēšanas ieliktna ievietošana.....	161	5.1	Vispārējā apkope.....	162
3.5	Sānu izlādes teknes ievietošana.....	161	5.2	Asmens nomaiņošana.....	162
3.6	Asmens augstuma noregulēšana.....	161	5.3	Darbmašīnas uzglabāšana.....	163
3.7	Ievietojiet akumulatoru bloku.....	161	<b>6</b>	<b>Problēmu novēršana.....</b>	<b>163</b>
3.8	Akumulatoru bloka izņemšana.....	161	<b>7</b>	<b>Tehniskie dati.....</b>	<b>164</b>
			<b>8</b>	<b>ES atbilstības deklarācija.....</b>	<b>164</b>

## 1 APRAKSTS

### 1.1 PAREDZĒTAIS LIETOJUMS

Šī mašina ir paredzēta zāles pļaušanai mājas apstākļos. Pļaušanas laikā griezējasmesnim ir jāatrodas gandrīz paralēli zemei. Tāpat pļaušanas laikā visiem četriem riteņiem ir jāpieskaras zemei.

### 1.2 PĀRSKATS

Attēls 1-11

1. Roktura slēdzis
2. Iedarbināšanas poga
3. Augšējais rokturis
4. Ātrās regulēšanas svira
5. Aizmugurējās izplūdes atveres vāciņš
6. Augstuma regulēšanas svira
7. Akumulatora nodalījuma vāciņš
8. Zāles savācējgrozs
9. Mulčēšanas ieliktnis
10. Sānu izlādes tekne
11. Pašgājēja funkcijas ātruma regulēšana
12. Pašgājēja funkcijas piedziņas svira
13. Durtiņu stienis
14. Zāles savācējgroza āķis
15. Sānu izlādes durtiņu atloks
16. Augstuma regulēšanas poga
17. Akumulatora atbrīvošanas poga
18. Drošības atslēga
19. Asmens buļskrūve
20. Asmens

## 2 VISPĀRĒJIE ELEKTROINSTRUMENTA DROŠĪBAS BRĪDINĀJUMI

### ▲ BRĪDINĀJUMS

**Izlasiet visus ar šo elektroinstrumentu saistītos drošības brīdinājumus, norādījumus, specifiskācijas un aplūkojiet attēlus.** Visu turpmāk uzskaitīto dījumu neievērošana var izraisīt elektriskās strāvas triecienus, aizdegšanos un/vai nopietnas traumas.

Saglabājiet visus brīdinājumus un norādījumus, lai tos arī turpmāk varētu lietot.

Brīdinājumus lietotais termins „elektroinstruments” attiecas uz elektriski darbināmu instrumentu, kura barošanu nodrošina elektroķīls (ar elektrokabeļi) vai AKUMULATOR (bez elektrokabeļa).

## 3 UZSTĀDĪŠANA

### ▲ BRĪDINĀJUMS

Neizmantojiet citus piederumus, kurus nav ieteicis ražotājs.

### ▲ BRĪDINĀJUMS

Neielieciet drošības atslēgu vai akumulatoru bloku, kamēr nav samontētas visas daļas.

### 3.1 IEKĀRTAS IZPAKOŠANA

#### ▲ BRĪDINĀJUMS

Pirms sākat lietot iekārtu, pārlicinieties, vai tā ir pareizi salikta.

#### ▲ BRĪDINĀJUMS

- Neizmantojiet iekārtu, ja tās daļas ir bojātas.
- Nedarbiniet iekārtu, ja trūkst kādas daļas.
- Ja trūkst kādas daļas vai tās ir bojātas, sazinieties ar servisa centru.

1. Atveriet iepakojumu.
2. Izlasiet komplektācijas kārbā iekļauto dokumentāciju.
3. Izņemiet no komplektācijas kārbas visas nesamontētās daļas.
4. Izņemiet no komplektācijas kārbas iekārtu.
5. Atbrīvojieties no kārbas un iepakojuma atbilstoši vietējiem noteikumiem.

#### ▲ BRĪDINĀJUMS

Jūsu drošības labad neievietojiet akumulatoru instrumentā, kamēr tas nav pilnībā samontēts.

### 3.2 ROKTURA NOLOCĪŠANA UN REGULĒŠANA

Attēls 2

1. Nospiediet un pieturiet ātrās regulēšanas sviru, lai atbrīvotu rokturi no nobloķētās uzglabāšanas pozīcijas.
2. Pārvietojiet augšējos rokturus darba stāvoklī. Rokturi var pacelt vai nolaist sev ērtā pozīcijā. Iespējams izvēlēties 3 pozīcijas.
3. Lai nofiksetu augšējo rokturi, atlaidiet ātrās regulēšanas sviras.

### i PIEZĪME

Abiem rokturiem ir jāatrodas vienādā pozīcijā.

### ▲ BRĪDINĀJUMS

Nesabojājiet kabeļus, uzlokot vai atlokot rokturus.



### 3.3 ZĀLES SAVĀCĒJGROZA UZSTĀDĪŠANA

attēls 3

1. Izņemiet mulčēšanas ieliktni.
2. Izņemiet sānu izlādes tekni.
3. Atveriet un pieturiet aizmugurējās izlādes durtiņas.
4. Satveriet zāles savācējgrozu aiz roktura un aizķērijet āķus aiz durtiņu stieņa.
5. Aizveriet aizmugurējās izlādes durtiņas.

### 3.4 MULČĒŠANAS IELIKTŅA IEVIETOŠANA

Attēls Nr. 4

1. Izņemiet zāles savācējgrozu.
2. Atveriet un pieturiet aizmugurējās izlādes durtiņas.
3. Satveriet mulčēšanas ieliktni aiz roktura un ievietojiet izlādes tekni.
4. Aizveriet aizmugurējās izlādes durtiņas.

### 3.5 SĀNU IZLĀDES TEKNES IEVIETOŠANA

attēls 5

#### ▲ PIESARDZĪBU

Ja izmantojat sānu izlādes tekni,

- neuzstādiēt zāles savācējgrozu.
- Atstājiet mašīnā mulčēšanas ieliktni.

1. Atveriet un pieturiet sānu izlādes durtiņas.
2. Salāgojiet zem šarnīra sānu izlādes teknes padziļinājuma vietas.
3. Aizveriet sānu izlādes durtiņas.

### 3.6 ASMENS AUGSTUMA NOREGULĒŠANA

Mašīnas asmeni var noregulēt dažādos augstumos.

Attēls Nr. 6

1. Lai paceltu asmens plaušanas augstumu, piespiediet augstuma regulēšanas pogu un pārvietojiet augstuma regulēšanas mehānismu augstākā pozīcijā.
2. Lai samazinātu asmens plaušanas augstumu, piespiediet augstuma regulēšanas pogu un pārvietojiet augstuma regulēšanas mehānismu zemākajā pozīcijā.

### 3.7 IEVIETOJIET AKUMULATORU BLOKU

Attēls Nr. 7

#### ▲ BRĪDINĀJUMS

- Ja akumulatoru bloks vai lādētājs ir bojāts, tie ir jānomaina.
- Pirms akumulatoru bloka ievietošanas vai izņemšanas mašīna ir jāaptur, un jāuzgaida, kamēr apstājas motors.
- Izlasiet, noskaidrojiet un izpildiet akumulatora un lādētāja rokasgrāmatā esošos norādījumus.

1. Atveriet akumulatora nodalījuma vāciņu.
2. Salāgojiet akumulatoru bloka pacelšanas ribas ar rievām akumulatora nodalījumā.
3. Spiediet akumulatoru bloku uz iekšu akumulatora nodalījumā, līdz akumulatoru bloks nofiksējas vajadzīgajā stāvoklī.
4. Akumulators būs pilnībā ievietots tad, kad būs dzirdama klikšķa skaņa.
5. Aizveriet akumulatora nodalījuma vāciņu.

#### ī PIEZĪME

Motors ieslēgsies tikai tad, ja būs ievietota drošības atslēga.

### 3.8 AKUMULATORU BLOKA IZŅEMŠANA

Attēls Nr. 7

1. Izņemiet drošības atslēgu.
2. Atveriet akumulatora nodalījuma vāciņu.
3. Nospiediet un pieturiet akumulatora atbrīvošanas pogu.
4. Izņemiet no plaušanas mašīnas akumulatoru bloku.

### 4 EKSPLOATĀCIJA

#### ▲ BRĪDINĀJUMS

Plaušanas laikā valkājiet acu aizsardzības līdzekļus.

#### 4.1 MAŠĪNAS IESLĒGŠANA

Attēls Nr. 8

1. Ielieciet drošības atslēgu un akumulatoru.
2. Nospiediet un pieturiet iedarbināšanas pogu.
3. Pieturot nospiestu iedarbināšanas pogu, pavelciet drošības slēdzi stūres virzienā.
4. Lai iedarbinātu plaušanas mašīnu, atlaidiet barošanas pogu.

#### 4.2 IEKĀRTAS APTURĒŠANA

Attēls 8

1. Lai apturētu iekārtu, atlaidiet rokas slēdzi.

#### ▲ BRĪDINĀJUMS

Pirms vērreiz iedarbināt plaušanas mašīnu pagaidiet, kamēr asmeņi ir pilnībā apstājušies. Neizslēdziet un neieslēdziet plaušanas mašīnu ātri, jo tas var sabojāt iekārtu.

## ▲ BRĪDINĀJUMS

Kad darbs ir galā, vienmēr izņemiet drošības atslēgu un akumulatoru bloku.

### 4.3 DARBĪBA AR PAŠGĀJĒJA SISTĒMU

*Attēls 8*

1. Iedarbiniet zāles plāvēju.
2. Pieturot nospiestu drošības slēdzi, pavelciet pašgājēja funkcijas sviru stūres virzienā.
3. Ar labo roku turiet vienlaikus nospiestu drošības slēdzi un pašgājēja sviru.
4. Ar kreiso roku regulējiet ātruma pogu.
  - Lai palielinātu ātrumu, nospiediet ātruma regulēšanas pogu uz augšu.
  - Lai samazinātu ātrumu, nospiediet ātruma regulēšanas pogu uz leju.
5. Lai izslēgtu pašgājēja sistēmu, atlaidiet pašgājēja funkcijas sviru.

### 4.4 ZĀLES SAVĀCĒJGROZA IZTUKŠOŠANA

1. Apturiet mašīnu.
2. Izņemiet drošības atslēgu.
3. Izņemiet akumulatoru bloku.
4. Atveriet un pieturiet aizmugurējās izlādes durtiņas.
5. Pieturiet zāles savācējgrosu aiz roktura un atāķējiet no durtiņu stieņa.
6. Aizveriet aizmugurējās izlādes durtiņas.
7. Iztukšojiet zāles savācējgrosu.

### 4.5 ZĀLES PĻAUŠANA SLĪPUMĀ

#### ▲ BRĪDINĀJUMS

Neplaujiet vietās, kuras slīpākas vairāk par 15°. Ja nejutāties ērti, plaujot slīpumā, pārstājiet plaut.

#### ▲ BRĪDINĀJUMS

Plaujot slīpumā, saglabājiet zemu pašgājēja ātrumu.

- Kad plaujot slīpumā, nestumiet mašīnu uz augšu un leju. Maintot virzienu slīpumā, rīkojieties uzmanīgi.
- Apskatiet, vai zemē nav kādu caurumu, grambu, akmeņu un citu paslēptu priekšmetu, aiz kuriem varat paklupt. Aizvēciet projām visus šķēršļus, piemēram, akmeņus un koku zarus.
- Saglabājiet stabili stāju. Ja jūtat, ka zaudējat līdzsvaru, nekavējoties atlaidiet drošības slēdzi.
- Nekad neplaujiet tuvu pie nomalēm, grāvjiem, vai aizsprostiem.

### 4.6 IETEIKUMI MAŠĪNAS LIETOŠANĀ

- Nekādā gadījumā nemēģiniet izmainīt ieslēgšanas pogas un drošības slēdža darbību.
- Nesagāziet mašīnu iedarbināšanas laikā.
- Neturiet plaukstas vai pēdas rotējošu daļu tuvumā vai zem tām.
- Uzturiet izlādes tekni tīru.
- Neplaujiet mitru zāli.
- Jaunas vai biezas zāles pļaušanai asmens ir jāuzstāda augstāk.
- Notīriet pļaušanas bloku pēc katras lietošanas reizes. Izņemiet nopļauto zāli, lapas, nefirmus un citus gruzus.

### 5 APKOPE

#### ▲ BRĪDINĀJUMS

Pirms apkopes veikšanas no mašīnas ir jāizņem drošības atslēga un akumulatoru bloks.

#### ▲ BRĪDINĀJUMS

Raugiet, lai motorā un akumulatoru blokā neuzkrātos zāle, lapas vai pārlietu daudz smērvielas.

#### ▲ PIESARDZĪBU

Izmantojiet tikai apstiprinātas rezerves daļas.

#### ▲ PIESARDZĪBU

Bremžu šķidrums, benzīns, naftas bāzes materiāli nedrīkst nonākt saskarē ar plastmasas daļām. Ķīmikālijas var izraisīt plastmasas bojājumus un padarīt plastmasu par lietošanai nederīgu.

#### ▲ PIESARDZĪBU

Nelietojiet plastmasas korpusa vai detaļu tīrīšanai spēcīgus šķīdinātājus vai tīrīšanas līdzekļus.

### 5.1 VISPĀRĒJĀ APKOPE

- Pirms katras lietošanas reizes rūpīgi apskatiet, vai mašīnai nav radušies bojājumi, vai tai netrūkst kādas detaļas un vai tai nav atskrūvējējās, piemēram, skrūves, uzgriežņi, bultskrūves, vāciņi utt.
- Kārtīgi pieskrūvējiet visus stiprinājumus un vāciņus.
- Notīriet mašīnu ar sausu lupatiņu. Neizmantojiet ūdeni.

### 5.2 ASMENS NOMAINĪŠANA

*Attēls Nr. 10 & 11*

#### ▲ BRĪDINĀJUMS

Izmantojiet tikai apstiprinātus rezerves asmeņus.

## ▲ BRĪDINĀJUMS

Ja pieskarsieties asmenim, vispirms aptiniet ap to lupatiņu un uzvelciet izturīgus cimdus.

1. Apturiet pļaujamāšīnu.
2. Pārlicinieties, vai asmeņi ir pilnībā pārstājuši griezties.
3. Izņemiet drošības atslēgu un akumulatoru bloku.
4. Pagrieziet mašīnu uz sāniem.
5. Izmantojiet koka gabalu, lai neļautu asmenim griezties.
6. Izmantojot uzgriežņu atslēgu, atskrūvējiet montāžas skrūvi un noņemiet paplāksni.
7. Noņemiet asmeni.
8. Uzlieciet jaunu asmeni. Pārlicinieties, vai bultiņas ir vērstas iepretim asmens caurumiņiem.
9. Ielieciet atpakaļ montāžas skrūvi un paplāksni un pievelciet.

## 5.3 DARBMAŠĪNAS UZGLABĀŠANA

- Izņemiet drošības atslēgu.
- Akumulatoru bloka izņemšana.
- Darbmašīna pirms uzglabāšanas ir jānoīrina.
- Pirms novietojat darbmašīnu uzglabāšanā, pārlicinieties, vai tās motors nav sakarsis.
- Pārbaudiet, vai mašīnai nav atskrūvējusies vai sabojājusies kāda detaļa. Nepieciešamības gadījumā rīkojieties šādi:
  - Nomainiet bojātās detaļas.
  - Pieskrūvējiet skrūves.
  - Sazinieties ar autorizēta servisa pārstāvi.
- Glabājiet darbmašīnu sausā telpā.
- Raugiet, lai bērni nevarētu piekļūt darbmašīnai.

## 6 PROBLĒMU NOVĒRŠANA


Problēma	Iespējamais cēlonis	Risinājums
Rokturis neatrodas pareizā stāvoklī.	Bultskrūves nav pareizi ieskrūvētas.	Pielāgojiet roktura augstumu un pārlicinieties, vai pogas ir pareizi salāgotas ar bultskrūvēm.
Mašīnu nevar iedarbināt.	Zems akumulatora uzlādes līmenis.	Uzlādējiet akumulatoru bloku.
	Bojāts drošības slēdzis.	Nomainiet drošības slēdzi.
	Nav ievietota atslēga.	Ielieciet atslēgu.

Problēma	Iespējamais cēlonis	Risinājums
Mašīna pļauj zāli nelīdzeni.	Zāliens ir raupjš.	Izvērtējiet, kādā stāvoklī ir pļaušanas zona.
	Nav pareizi uzstādīts asmens augstums.	Noregulējiet augstāk asmeni/griešanas augstumu.
Mašīna neveic mulčēšanu pareizi.	Pļaušanas blokam pielipusi slapja zāle.	Pagaidiet, kamēr nožūst zāle, un tikai tad sāciet pļaut.
	Trūkst mulčēšanas ieliktna.	Ielieciet mulčēšanas ieliktni.
Mašīnu ir grūti pastumt.	Zāle ir pārāk gara, vai asmens augstums ir pārāk zems.	Uzstādiēt augstāk asmeni/griešanas augstumu.
	Zāles savācējgrozs un asmens ierauj biezo zāli.	Izņemiet no zāles savācējgroza nopļauto zāli.
Mašīnai parādījusies liela vibrācija.	Asmens nav sabalansēts un ir nodilis.	Nomainiet asmeni.
	Saliekta motora vārpsta.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Apturiet motoru.</li> <li>2. Izņemiet drošības atslēgu un akumulatoru bloku.</li> <li>3. Atvienojiet no barošanas avota.</li> <li>4. Pārbaudiet, vai nav radušies bojājumi.</li> <li>5. Mašīna pirms nākamās lietošanas reizes ir jāsalabo.</li> </ol>
Pļaušanas laikā mašīna pēkšņi apstājas.	Pārāk zems asmens augstums.	Uzstādiēt augstāk asmeni/griešanas augstumu.
	Akumulatoru bloks ir izlādējies.	Uzlādējiet akumulatoru bloku.
	Pļaušanas blokam vai asmenim pielipusi slapja zāle.	Izņemiet no mašīnas akumulatoru un apskatiet bloku.
	Pārāk augsta mašīnas darba temperatūra.	Ļaujiet mašīnai atdzist.

\* Ja nevarat novērst problēmu, nogādājiet mašīnu uz servisa centru.

Iekārtas izlaides gads: Skatīt izstrādājuma marķējuma plāksnīti

## 7 TEHNISKIE DATI

Spriegums	82 V
Ātrums bez noslodzes	2800 /min.
Plāušanas platums	460 mm
Plāušanas augstums	25 - 80 mm
Pašgājēja funkcijas ātrums	0.6 - 1.5 m/s
Zāles savācējgroza ietilpība	55 L
Svars (bez akumulatoru bloka)	32.5 kg
Izmērītais skaņas spiediena līmenis	$L_{pA} = 74 \text{ dB(A)}$ , $K = 3 \text{ dB(A)}$
Garantētais skaņas intensitātes līmenis	$L_{WA,d} = 96 \text{ dB(A)}$
Vibrācija	$< 2.5 \text{ m/s}^2$ , $K = 1.5 \text{ m/s}^2$
Akumulatora modelis	82V180, 82V290P, 82V360, 82V580P un citas BAB sērijas
Lādētāja modelis	82C6 un citas CAB sērijas
Divkāršas izolācijas konstrukcija	
IPX	IPX4

- atbilst Direktīvas Nr. 2006/42/EK par mašīnām attiecīgajiem noteikumiem.
- atbilst sekojošu EK direktīvu noteikumiem:
  - 2014/30/ES
  - 2000/14/EK un 2005/88/EK
  - 2011/65/ES un (ES) 2015/863

Turklāt mēs apliecinām, ka ir izmantotas šādas saskaņoto standartu daļas un noteikumi:

- EN 60335-1, EN 60335-2-77, EN 62233, EN ISO 3744, EN 55014-1, EN 55014-2, ISO 11094, IEC 62321-3-1, IEC 62321-4, IEC 62321-5, IEC 62321-6, IEC 62321-7-1, IEC 62321-7-2, IEC 62321-8

Direktīvas Nr. 2000/14/EK VI pielikumā paredzētā atbilstības novērtējuma metode.

Izmērītais skaņas intensitātes līmenis  $L_{WA}$ : 87.86 dB(A)

Garantētais skaņas intensitātes līmenis  $L_{WA,d}$ : 96 dB(A)

Vieta, datums: Malmö, 12.12.2021

Paraksts: Kvalitātes daļas direktors  
Ted Qu

*Ted Qu*

## 8 ES ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA

Ražotāja nosaukums un adrese:

Nosaukums: GLOBGRO AB

Globe Group Europe

Adrese: Riggaregatan 53, 211 13 Malmö, Zviedrija

Personas, kura pilnvarota sastādīt tehnisko dokumentāciju, vārds, uzvārds un adrese:

Vārds un uzvārds: Micael Johansson

Adrese: Riggaregatan 53, 211 13 Malmö, Zviedrija

Ar šo mēs apliecinām, ka izstrādājums

Kategorija: Zāles plāvējs

Modelis: 82LM46SX (LMB480)

Sērijas numurs: Skatīt izstrādājuma marķējuma plāksnīti

<b>1 Kirjeldus.....</b>	<b>166</b>	<b>4 Kasutamine.....</b>	<b>167</b>
1.1 Eesmärk.....	166	4.1 Käivitage seade.....	167
1.2 Ülevaade.....	166	4.2 Seadme seiskamine.....	167
<b>2 Elektrilise tööriista üldised ohutushoiatused.....</b>	<b>166</b>	4.3 Kasutage iseveoajamiga süsteemi.....	167
<b>3 Paigaldus.....</b>	<b>166</b>	4.4 Tühjendage murukoguja.....	168
3.1 Seadme lahtipakkimine.....	166	4.5 Töötamine kallakutel.....	168
3.2 Voltige käepide lahti ja reguleerige seda.....	166	4.6 Praktilised nõuanded.....	168
3.3 Paigaldage murukoguja.....	166	<b>5 Hooldus.....</b>	<b>168</b>
3.4 Paigaldage multšimise sulgur.....	167	5.1 Üldhooldus.....	168
3.5 Paigaldage külgväljalaske suunaja.....	167	5.2 Vahetage tera.....	168
3.6 Seadistage tera kõrgus.....	167	5.3 Seadme hoiustamine.....	169
3.7 Paigaldage akuplokk.....	167	<b>6 Veatsing.....</b>	<b>169</b>
3.8 Akuploki eemaldamine.....	167	<b>7 Tehnilised andmed.....</b>	<b>169</b>
		<b>8 EÜ Vastavusdeklaratsioon.....</b>	<b>170</b>

## 1 KIRJELDUS

### 1.1 EESMÄRK

See seade on mõeldud muru niitmiseks kodumajapidamises. Lõiketera peab olema maapinnaga enamvähem paralleelne. Kõik neli ratast peavad niitmise ajal vastu maad olema.

### 1.2 ÜLEVAADE

Joonis 1-11

- 1 Käepideme lüliti
- 2 Käivitusnupp
- 3 Ülemine käepide
- 4 Kiirreguleerimise hoob
- 5 Tagumise väljalaske luuk
- 6 Kõrguse reguleerimise kang
- 7 Akupesa luuk
- 8 Murukoguja
- 9 Multšimise sulgur
- 10 Külgeväljalaske suunaja
- 11 Iseveoajami kiirusregulaator
- 12 Iseveoajami kang
- 13 Luugi varras
- 14 Murukoguja konks
- 15 Külgmise väljalaske luuk
- 16 Kõrguse reguleerimise nupp
- 17 Akuvabastusnupp
- 18 Turvavõti
- 19 Tera polt
- 20 Tera

## 2 ELEKTRILISE TÖÖRIISTA ÜLDISED OHUTUSHOIATUSED

### ▲ HOIATUS

Lugege läbi kõik elektritööriistaga kaasas olevad hoiatused, juhised, joonised ja andmed. *Alltoodud juhiste eiramine võib põhjustada elektrilööki, tulekahju ja/või tõsisid vigastusi.*

Säilitage hoiatused ja juhised hilisemaks kasutuseks.

Hoiatustes kasutatud termin "elektritööriist" viitab voolu jõul (juhtmega) töötavale elektrilisele tööriistale või aku jõul töötavale (juhtmeta) elektrilisele tööriistale.

## 3 PAIGALDUS

### ▲ HOIATUS

Ärge kasutage tarvikuid, mis ei ole tootja poolt soovitatud.

### ▲ HOIATUS

Ärge pange turvavõtit või akuplokki seadmele enne, kui kõik osad on korrektselt seadmele paigaldatud.

## 3.1 SEADME LAHTIPAKKIMINE

### ▲ HOIATUS

Enne kasutamist pange seade korrektselt kokku.

### ▲ HOIATUS

- Ärge kasutage seadet, kui seadme osad on kahjustunud.
- Ärge kasutage seadet, kui mõned osad on puudu.
- Kui osad on kahjustunud või puudu, võtke ühendust teenindusega.

1. Avage pakend.
2. Lugege kastis leiduvaid dokumente.
3. Võtke kõik osad kastist välja.
4. Võtke seade kastist välja.
5. Visake kast ja pakend ära vastavalt kohalikele eeskirjadele.

### ▲ HOIATUS

Ohutuse huvides ärge paigaldage akut enne, kui tööriist on täielikult kokku pandud.

## 3.2 VOLTIGE KÄEPIDE LAHTI JA REGULEERIGE SEDA

Joonis 2

1. Vajutage ja hoidke kiirreguleerimise hooba, et vabastada käepide lukustatud hoiustamise asendist.
2. Liigutage ülemised käepidemed tööasendisse. Võite tõsta või langetada käepidet teie jaoks mugavasse asendisse. Valida saab 3 asendi vahel.
3. Vabastage kiirreguleerimise hoovad, et lukustada ülemine käepide selle asendisse.

### i MÄRKUS

Veenduge, et mõlemad käepidemed on samas asendis.

### ▲ HOIATUS

Käepideme kokku- või lahtivoltimisel vältige juhtmete kahjustamist.

## 3.3 PAIGALDAGE MURUKOGUJA

Joonis 3

1. Eemaldage multšimise sulgur.
2. Eemaldage külgeväljalaske suunaja.
3. Avage tagumise väljalaske luuk ja hoidke seda.

- Hoidke murukogujat selle käepidemest ja kinnitage selle kongsud luugi varda külge.
- Sulgege tagumise väljalaske luuk.

## 3.4 PAIGALDAGE MULTŠIMISE SULGUR

Joonis 4

- Eemaldage murukoguja.
- Avage tagumise väljalaske luuk ja hoidke seda.
- Hoidke multšimise sulgurit selle käepidemest ja paigaldage see väljalaske suunajasse.
- Sulgege tagumise väljalaske luuk.

## 3.5 PAIGALDAGE KÜLGVÄLJALASKE SUUNAJA

Joonis 5

### ▲ ETTEVAATUST

Kui kasutate külgväljalaske suunajat,

- ärge paigaldage murukogujat.
- jätke multšimise sulgur seadme külge.

- Avage külgväljalaske luuk ja hoidke seda.
- Paigutage külgväljalaske suunaja süvendid pöördetapist allapoole.
- Sulgege külgväljalaske luuk.

## 3.6 SEADISTAGE TERA KÕRGUS

Seadme tera saab seadistada erinevatele kõrgustele.

Joonis 6

- Vajutage kõrguse reguleerimise nuppu, tera kõrguse suurendamiseks liigutage kõrguse reguleerimise seadis kõrgemasse asendisse.
- Vajutage kõrguse reguleerimise nuppu, tera kõrguse vähendamiseks liigutage kõrguse reguleerimise seadis madalamasse asendisse.

## 3.7 PAIGALDAGE AKUPLOKK

Joonis 7

### ▲ HOIATUS

- Kui akuplokk või laadija on kahjustatud, vahetage akuplokk või laadija välja.
- Enne akuploki paigaldamist või eemaldamist peatage seade ja oodake, kuni mootor seiskub.
- Lugege, teadke ja järgige aku ja laadija kasutusjuhendis esitatud juhiseid.

- Avage aku pesa kate.
- Joondage akuploki sakid akupesa soontega.

- Lükake akuplokk akupesasse nii kaugele, et akuplokk lukustub oma kohale.
- Akuplokk on paigas, kui kuulete klõpsatust.
- Sulgege aku pesa kate.

### i MÄRKUS

Mootor käivitub alles siis, kui panete seadmesse turvavõtme.

## 3.8 AKUPLOKI EEMALDAMINE

Joonis 7

- Eemaldage turvavõti.
- Avage aku pesa kate.
- Vajutage ja hoidke aku vabastamise nuppu all.
- Ühendage seadme akuplokk lahti.

## 4 KASUTAMINE

### ▲ HOIATUS

Kandke seadmega töötamisel silmakaitsevahendeid.

## 4.1 KÄIVITAGE SEADE

Joonis 8

- Paigaldage turvavõti ja akuplokk.
- Vajutage ja hoidke käivitusnuppu all.
- Käivitusnuppu all hoides tõmmake turvalüliti käepideme suunas.
- Seadme käivitamiseks vabastage käivitusnupp.

## 4.2 SEADME SEISKAMINE

Joonis 8

- Seadme seiskamiseks vabastage käepideme lüliti.

### ▲ HOIATUS

Enne seadme uuesti käivitamist oodake, kuni tera täielikult seiskub. Ärge lülitage seadet kiiresti välja ja sisse, kuna see kahjustab seadet.

### ▲ HOIATUS

Pärast töö lõpetamist eemaldage alati turvavõti ja akuplokk.

## 4.3 KASUTAGE ISEVEOAJAMIGA SÜSTEEMI

Joonis 8

- Käivitage seade.
- Turvalüliti all hoides lükake iseveoajami kangi käepideme suunas.
- Hoidke turvalüliti ja iseveoajami kangi korraga parema käega.

4. Vasaku käega seadistage kiiruse reguleerimise nuppu.
  - Kiiruse tõstmiseks liigutage kiiruse reguleerimise nuppu ülespoole.
  - Kiiruse vähendamiseks liigutage kiiruse reguleerimise nuppu allapoole.
5. Iseveoajamiga süsteemi peatamiseks vabastage iseveoajami kang.

## 4.4 TÜHJENDAGE MURUKOGUJA

1. Peatage seade.
2. Eemaldage turvavõti.
3. Eemaldage akuplokk.
4. Avage tagumise väljalaske luuk ja hoidke seda.
5. Hoidke murukogujat selle käepidemest ja eemaldage selle kongsud luugi varda küljest.
6. Sulgege tagumise väljalaske luuk.
7. Tühjendage murukoguja.

## 4.5 TÖÖTAMINE KALLAKUTEL

### ▲ HOIATUS

Ärge niitke kallakutel, mille kalle on rohkem kui 15°. Kui te ei tunne ennast mugavalt, siis ärge niitke kallakutel.

### ▲ HOIATUS

Kallakutel liikudes hoidke aeglast iseveo kiirust.

- Kui niidate kallaku püstisel osal, siis ärge liikuge kallakut mööda üles ja alla. Olge kallakul suuna muutmisel väga ettevaatlik.
- Jälgige auke, vagusid, kive ja teisi peidetud objekte, mis võivad põhjustada kukkumist. Eemaldage kõik takistused, nt. kivid ja puuoksad.
- Veenduge, et jalgealune on kindel. Tasakaalu kaotamisel vabastage turvalüliti viivitamatult.
- Ärge niitke järsakute, kraavide või kaldapealsete lähedal.

## 4.6 PRAKTILISED NÕUANDED

- Ärge üritage muuta toitenupu või turvalüliti funktsiooni.
- Seadme käivitamisel ärge kallutage seda.
- Ärge pange käsi ega jalgu pöörlevate osade lähedusse või alla.
- Hoidke väljalaske suunaja puhtana.
- Ärge lõigake niisket muru.
- Uue ja tiheda muru jaoks on vaja tõsta tera kõrgust.
- Puhastage niiduki korpuse alust pärast iga kasutuskorda. Eemaldage murulõiked, lehed, muld ja muu praht.

## 5 HOOLDUS

### ▲ HOIATUS

Enne hooldustoiminguid eemaldage turvavõti ja akuplokk seadme küljest.

### ▲ HOIATUS

Hoidke mootor ja akuplokk murust, lehtedest ja liigest määrdeainest puhtana.

### ▲ ETTEVAATUST

Kasutage ainult heakskiidetud varuosi.

### ▲ ETTEVAATUST

Vältige pidurivedelike, bensiini ja naftapõhiste materjalide kokkupuudet seadme plastikosadega. Kemikaalid võivad plastikut kahjustada ja selle kasutuskõlbmatuks muuta.

### ▲ ETTEVAATUST

Ärge kasutage plastrmasskorpuse või -komponentide puhastamiseks tugevatoimelisi lahusteid või puhastusaineid.

## 5.1 ÜLDHOOLDUS

- Enne iga kasutuskorda kontrollige, et seadmel ei esineks kahjustunud, puuduvaid või lahtisi osi, nt. kruve, mutreid, polte või korke.
- Keerake kõik kinnitvahendid ja korgid korralikult kinni.
- Puhastage seadet kuiva lapiga. Ärge kasutage vett.

## 5.2 VAHETAGE TERA

*Joonis 10 & 11*

### ▲ HOIATUS

Kasutage ainult heakskiidetud varuterasid.

### ▲ HOIATUS

Tera puudutamisel kandke tugevast materjalist kindaid või kerige tera ümber lapp.

1. Peatage seade.
2. Veenduge, et terad on täielikult seiskunud.
3. Eemaldage turvavõti ja akuplokk.
4. Keerake seade küllili.
5. Terade liikumise ennetamiseks kasutage puutükki.
6. Eemaldage paigalduskruvi ja vahepuks mutrivõtme või otsmutrivõtme abil.
7. Eemaldage lõiketera.
8. Paigaldage uus tera. Veenduge, et nooled jäävad tera avadesse.



9. Paigaldage paigalduskruvi ning vaherõngas ja keerake need kinni.

## 5.3 SEADME HOIUSTAMINE

- Eemaldage turvavõti.
- Akuploki eemaldamine.
- Enne hoiustamist puhastage seade.
- Enne seadme hoiustamist veenduge, et mootor ei ole kuum.
- Kontrollige, et seadme osad ei ole lahti tulnud või kahjustunud. Vajadusel järgige neid juhiseid.
  - Vahetage kahjustunud osad välja.
  - Keerake poldid kinni.
  - Võtke ühendust volitatud teeninduse töötajaga.
- Hoiustage seadet kuivas kohas.
- Jälgige, et seade oleks lastele kättesaamatus kohas.

## 6 VEAOTSING


Probleem	Võimalik põhjus	Lahendus
Käepide ei ole õiges asendis.	Poldid ei ole õigesti kinni.	Reguleerige käepideme kõrgust ja veenduge, et nupud ja poldid on korrektselt joondatud.
Seade ei käivitu.	Aku täitvus on madal.	Laadige akuploki.
	Turvavõli on defektne.	Vahetage turvavõli välja.
	Turvavõti ei ole seadmesse pandud.	Pange turvavõti seadmesse.
Seade lõikab muru ebahühtlaselt.	Muru on tugev.	Uurige niidetavat ala.
	Tera kõrgus ei ole õige.	Reguleerige tera/lõikekõrgust kõrge- masse asendisse.
Seade ei multsi õigesti.	Niisked murulõiked jäävad korpuse külge kinni.	Enne niitmist oodake, kuni muru kuivab.
	Multsimise sulgur on puudu.	Paigaldage multsimise sulgur.
Seadet on raske lükata.	Muru on liiga kõrge või tera kõrgus on liiga madal.	Tõstke tera/lõikekõrgust.
	Murukogu ja tera jäävad tihedasse murusse kinni.	Eemaldage murulõiked murukogujast.

Probleem	Võimalik põhjus	Lahendus
Seade vibreerib kõvasti.	Tera ei ole tasa-kaalus ja on kulumud.	Vahetage tera välja.
	Mootori võll on paindunud.	1. Seisake mootor. 2. Eemaldage turvavõti ja akuplokk. 3. Ühendage toiteallikas lahti. 4. Kontrollige kahjustusi. 5. Enne seadme taaskäivitamist remontige seda.
Seade peatub niitmise ajal.	Tera kõrgus on liiga madal.	Tõstke tera/lõikekõrgust.
	Akuplokk on tühi.	Laadige akuploki.
	Niisked murulõiked jäävad korpuse või tera külge kinni.	Eemaldage akuplokk ja kontrollige korpust.
	Seadme töötemperatuur on liiga kõrge.	Jahutage seadet.

\* Kui te ei leia nendele probleemidele lahendust, siis pöörduge teenindusse.

## 7 TEHNILISED ANDMED

Pinge	82 V
Koormuseta kiirus	2800 / min
Lõikelaius	460 mm
Lõikekõrgus	25 - 80 mm
Iseveo kiirus	0.6 - 1.5 m/s
Murukogu ja mahutavus	55 L
Kaal (ilma akuplokita)	32.5 kg
Mõõdetud helirõhu tase	$L_{PA} = 74 \text{ dB(A)}$ , $K = 3 \text{ dB(A)}$
Garanteeritud helivõimsuse tase	$L_{WA,d} = 96 \text{ dB(A)}$
Vibratsioonitase	$< 2.5 \text{ m/s}^2$ , $K = 1.5 \text{ m/s}^2$
Aku mudel	82V180, 82V290P, 82V360, 82V580P ja teised BAB seeriad

Laadija mudel	82C6 ja teised CAB seeriad
Topeltisolatsiooniga konstruktsioon	
IPX	IPX4

## 8 EÜ VASTAVUSDEKLARATSIOON

Tootja nimi ja aadress:

Nimi: GLOBGRO AB

Globe Group Europe

Aadress: Riggaregatan 53, 211 13 Malmö, Rootsi

Tehnilise toimiku koostamise volitustega isiku nimi ja aadress:

Nimi: Micael Johansson

Aadress: Riggaregatan 53, 211 13 Malmö, Rootsi

Käesolevaga kinnitame, et toode

Liik: Muruniiduk

Mudel: 82LM46SX (LMB480)

Seerianumber: Vt. toote andmesilti

Tootmise aasta: Vt. toote andmesilti

- vastab asjakohase Masinadirektiivi 2006/42/EÜ nõuetele.
- vastab teiste järgnevat EÜ direktiivide nõuetele:
  - 2014/30/EL
  - 2000/14/EÜ ja 2005/88/EÜ
  - 2011/65/EL ja (EL) 2015/863

Lisaks kinnitame, et on kasutatud järgnevaid ühtlustatud standardeid (või nende osi/punkte):

- EN 60335-1, EN 60335-2-77, EN 62233, EN ISO 3744, EN 55014-1, EN 55014-2, ISO 11094, IEC 62321-3-1, IEC 62321-4, IEC 62321-5, IEC 62321-6, IEC 62321-7-1, IEC 62321-7-2. IEC 62321-8

Vastavuse hindamise meetod vastavalt direktiivi 2000/14/EÜ lisale VI.

Mõõdetud helivõimsuse tase  $L_{WA}$ : 87.86 dB(A)

Garanteeritud helivõimsuse tase  $L_{WA,d}$ : 96 dB(A)

Koht, kuupäev: Mal- Allkiri: Ted Qu, kvaliteedijuht  
mö, 12.12.2021

Ted Qu

<b>1</b>	<b>Опис.....</b>	<b>172</b>	<b>4</b>	<b>Работење.....</b>	<b>173</b>
1.1	Цел.....	172	4.1	Вклучување на машината.....	173
1.2	Преглед.....	172	4.2	Запирање на машината.....	174
<b>2</b>	<b>Општи безбедносни предупредувања за електрични алатки.....</b>	<b>172</b>	4.3	Ракување со системот со самостојно придвижување.....	174
<b>3</b>	<b>Инсталирање.....</b>	<b>172</b>	4.4	Испразнете го задржувачот на трева.....	174
3.1	Отпакувајте ја машината.....	172	4.5	Работење на косини.....	174
3.2	Одвиткајте ја и приспособете ја рачката...	172	4.6	Совети за работа.....	174
3.3	Инсталирајте го задржувачот на трева.....	173	<b>5</b>	<b>Одржување.....</b>	<b>174</b>
3.4	Поставете ја затката за прекривка од слама и остатоци.....	173	5.1	Општо одржување.....	175
3.5	Инсталирајте го страничниот одвод за празнење.....	173	5.2	Заменете го сечилото.....	175
3.6	Поставете ја висината на сечилото.....	173	5.3	Складирање на машината.....	175
3.7	Поставете ја батеријата.....	173	<b>6</b>	<b>Решавање проблеми.....</b>	<b>175</b>
3.8	Извадете ја батеријата.....	173	<b>7</b>	<b>Технички податоци.....</b>	<b>176</b>
			<b>8</b>	<b>Изјава за усогласеност со европските заедници.....</b>	<b>176</b>

## 1 ОПИС

### 1.1 ЦЕЛ

Оваа машина се користи за косење тревници во домаќинствата. Сечилото мора да биде приближно паралелно на земената површина. Сите четири тркала мора да ја допираат земјата при косење.

### 1.2 ПРЕГЛЕД

Слика 1-11

- 1 Прекинувач за рачката
- 2 Копче за вклучување
- 3 Горна рачка
- 4 Лост за брзо приспособување
- 5 Капак на задниот дел за празнење
- 6 Лост за приспособување на висината
- 7 Капак на одделот за батеријата
- 8 Задржувач на трева
- 9 Чеп за слама и остатоци
- 10 Страничен одвод за празнење
- 11 Контрола на брзината на самостојното движење
- 12 Лост што се придвижува сам
- 13 Резе на поклопката
- 14 Кука за задржувачот на трева
- 15 Капак за празнење на страната
- 16 Копче за приспособување на висината
- 17 Копче за вадење на батеријата
- 18 Безбедносен клуч
- 19 Завртка за сечилото
- 20 Сечило

## 2 ОПШТИ БЕЗБЕДНОСНИ ПРЕДУПРЕДУВАЊА ЗА ЕЛЕКТРИЧНИ АЛАТКИ

### ▲ ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

Прочитајте ги сите безбедносни предупредувања, упатства, илустрации и спецификации дадени со оваа електрична алатка. Ако не се следат сите упатства наведени подолу може да дојде до електричен удар, пожар и/или сериозна повреда.

Зачувајте ги сите предупредувања и упатства за употреба во иднина.

Поимот „електрична алатка“ во предупредувањата се однесува на вашата електрична алатка што работи со напојување од електричната мрежа (со жица) или на електричната алатка што работи на батерија (без жица).

## 3 ИНСТАЛИРАЊЕ

### ▲ ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

Не користете додатоци што не се препорачани од производителот.

### ▲ ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

Не ставајте ги безбедносниот клуч и батеријата додека не завршите со склопување на сите делови.

### 3.1 ОТПАКУВАЈТЕ ЈА МАШИНАТА

#### ▲ ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

Погрижете се правилно да ја склопите машината пред употреба.

#### ▲ ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

- Ако некои делови од машината се оштетени, не користете ја машината.
- Ако не ги имате сите делови, не ракувајте со машината.
- Ако некои делови се оштетени или недостигаат, контактирајте со сервисниот центар.

1. Отворете го пакувањето.
2. Прочитајте ја документацијата дадена во кутијата.
3. Извадете ги сите несклопени делови од кутијата.
4. Извадете ја машината од кутијата.
5. Фрлете ги кутијата и материјалот од пакувањето во согласност со локалните прописи.

#### ▲ ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

За ваша лична безбедност, не вметнувајте ја батеријата пред целосно да ја склопите алатката.

### 3.2 ОДВИТКАЈТЕ ЈА И ПРИСПОСОБЕТЕ ЈА РАЧКАТА

Слика 2

1. Притиснете на лостот за брзо приспособување и задржете го за рачката да излезе од положбата за заклучено складирање.
2. Преместете ги горните рачки на положбата за работа. Може да ја подигнете или спуштате рачката на положба која што ви одговара. Има 3 положби од кои може да избирате.
3. Отпуштете ги лостовите за брзо приспособување за горната рачка да се заклучи во соодветната положба.

### і БЕЛЕШКА

Погрижете се двете рачки да бидат во иста положба.

## ▲ ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

Не оштетувајте ги каблите кога ја виткате или одвиткувате рачката.

### 3.3 ИНСТАЛИРАЈТЕ ГО ЗАДРЖУВАЧОТ НА ТРЕВА

Слика 3

1. Отстранете ја затката за прекривка од слама и остатоци.
2. Отстранете го страничниот одвод за празнење.
3. Отворете го задниот капак за празнење и задржете го.
4. Фатете го задржувачот на трева за рачката и закачете ги куките на шипката на задниот капак.
5. Затворете го задниот капак за празнење.

### 3.4 ПОСТАВЕТЕ ЈА ЗАТКАТА ЗА ПРЕКРИВКА ОД СЛАМА И ОСТАТОЦИ

Слика 4

1. Отстранете го задржувачот на трева.
2. Отворете го задниот капак за празнење и задржете го.
3. Држете ја затката за прекривка од слама и остатоци за рачката и ставете ја во одводот за празнење.
4. Затворете го задниот капак за празнење.

### 3.5 ИНСТАЛИРАЈТЕ ГО СТРАНИЧНИОТ ОДВОД ЗА ПРАЗНЕЊЕ

Слика 5

## ▲ ВНИМАНИЕ

При користење на страничниот одвод за празнење:

- Не инсталирајте го задржувачот на трева.
- Оставете ја затката наместена.

1. Отворете го страничниот капак за празнење и задржете го.
2. Порамнете ги вклопнатините на страничниот одвод за празнење под стојерот за вртење.
3. Затворете го страничниот капак за празнење.

### 3.6 ПОСТАВЕТЕ ЈА ВИСИНАТА НА СЕЧИЛОТО

Машината може да се постави на различни висини на сечилото.

Слика 6

1. Притиснете го копчето за приспособување на висината, поместете го запченикот за приспособување на висината на повисока положба за да го поставите сечилото повисоко.
2. Притиснете го копчето за приспособување на висината, поместете го запченикот за приспособување на висината на пониска положба за да го поставите сечилото пониско.

### 3.7 ПОСТАВЕТЕ ЈА БАТЕРИЈАТА

Слика 7

## ▲ ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

- Ако батеријата или полначот се оштетени, заменете ги.
- Запрете ја машината и почекајте додека моторот не застане пред да ја ставите или извадите батеријата.
- Прочитајте ги, научете ги и следете ги упатствата во прирачникот за батеријата и полначот.

1. Отворете го капакот на одделот за батеријата.
2. Порамнете ги ребренцата на левата страна на батеријата со вклопнатините на делот за батерија.
3. Притиснете ја батеријата во делот за батерија додека батеријата не се постави цврсто на соодветното место.
4. Кога ќе чуете клик, батеријата е поставена.
5. Затворете го капакот на одделот за батеријата.

## i БЕЛЕШКА

Моторот се вклучува само кога ќе го ставите безбедносниот клуч.

МК

### 3.8 ИЗВАДЕТЕ ЈА БАТЕРИЈАТА

Слика 7

1. Отстранете го безбедносниот клуч.
2. Отворете го капакот на одделот за батеријата.
3. Притиснете и задржете на копчето за вадење на батеријата.
4. Извадете ја батеријата од машината.

## 4 РАБОТЕЊЕ

## ▲ ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

Носете заштитна опрема за очите при работа.

### 4.1 ВКЛУЧУВАЊЕ НА МАШИНАТА

Слика 8

1. Ставете го безбедносниот клуч и батеријата.
2. Притиснете и задржете на копчето за вклучување.
3. Додека го држите копчето за вклучување, фатете го прекинувачот за резето во насока на лентата на рачките.

4. Отпуштете го копчето за вклучување за да ја вклучите машината.

## 4.2 ЗАПИРАЊЕ НА МАШИНАТА

Слика 8

1. Отпуштете го прекинувачот на рачката за да ја запрете машината.

### ▲ ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

Почекајте додека сечилото целосно не застане за повторно да ја вклучите машината. Не исклучувајте и вклучувајте ја машината набрзина затоа што тоа може да ја оштети.

### ▲ ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

Секогаш вадете ги безбедносниот клуч и батеријата откако ќе завршите со работа.

## 4.3 РАКУВАЊЕ СО СИСТЕМОТ СО САМОСТОЈНО ПРИДВИЖУВАЊЕ

Слика 8

1. Вклучете ја машината.
2. Додека го држите прекинувачот за резето, притиснете на лостот што се придвижува сам во насока на лентата на рачките.
3. Држете ги истовремено прекинувачот за резето и лостот со самостојно придвижување со десната рака.
4. Приспособете го копчето за контрола на брзината со левата рака.
  - Притиснете на копчето за контрола на брзината нагоре за да ја зголемите брзината.
  - Притиснете на копчето за контрола на брзината надолу за да ја намалите брзината.
5. Отпуштете го лостот со самостојно придвижување за да го запрете системот со самостојно движење.

## 4.4 ИСПРАЗНЕТЕ ГО ЗАДРЖУВАЧОТ НА ТРЕВА

1. Запрете ја машината.
2. Отстранете го безбедносниот клуч.
3. Извадете ја батеријата.
4. Отворете го задниот капак за празнење и задржете го.
5. Фатете го задржувачот на трева за рачката и откачете ги куките од шипката на капакот.
6. Затворете го задниот капак за празнење.
7. Испразнете го задржувачот на трева.

## 4.5 РАБОТЕЊЕ НА КОСИНИ

### ▲ ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

Не косете ги косините што се со наклон поголем од 15°. Ако не ви е удобно, не косете на косини.

### ▲ ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

Кога косите на некоја косина, правете го тоа со мала брзина со самостојно движење.

- Не движете се нагоре или надолу по косините, косете напречно. Внимавајте кога ја менувате насоката додека сте на некоја косина.
- Внимавајте на дупки, вглабнатини, камења и други скриени предмети поради кои може да паднете. Отстранете ги сите пречки како што се камењата и гранките од дрвја.
- Бидете сигурни и стабилни кога газите. Ако изгубите рамнотежа, веднаш отпуштете ја рачката за вклучување.
- Не косете во близина на нагли стрмнини, ровови или насипи.

## 4.6 СОВЕТИ ЗА РАБОТА

- Не обидувајте се да ја поништите работата на копчето за вклучување или на прекинувачот за резето.
- Не наведнувајте ја машината кога ја вклучувате.
- Не ставајте ги рацете и нозете во близина на или под ротирачките делови.
- Одржувајте го одводот за празнење чист.
- Не сечете водена трева.
- За нова или густа трева, потребно е сечилото да биде повисоко.
- Чистете го дното на косилката по секоја употреба. Отстранете ги исечената трева, лисјата, нечистотиите и другите остатоци.

## 5 ОДРЖУВАЊЕ

### ▲ ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

Извадете ги безбедносниот клуч и батеријата од машината пред одржување.

### ▲ ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

Одржувајте ги моторот и батеријата без трева, лисја или премногу маснотии.

### ▲ ВНИМАНИЕ

Користете само одобрени заменски делови.

## ▲ ВНИМАНИЕ

Не дозволувајте до пластичните делови да дојдат течности за кочници, бензин и материјали на база на нафта. Хемикалиите може да ја оштетат пластиката и истата да не може да се сервисира.

## ▲ ВНИМАНИЕ

Не користете силни растворувачи или детергенти на пластичното кукиште и на деловите.

## 5.1 ОПШТО ОДРЖУВАЊЕ

- Пред секоја употреба, проверете дали машината е оштетена, нешто ѝ недостасува или има одлабавени делови како на пример завртки, навртки и капачиња.
- Стегнете ги сите прицврстувачи и капачиња соодветно.
- Чистете ја машината со сува крпа. Не користете вода.

## 5.2 ЗАМЕНЕТЕ ГО СЕЧИЛОТО

Слика 10 & 11

### ▲ ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

Користете само одобрени заменски сечила.

### ▲ ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

Носете отпорни ракавици или намотајте платно околу сечилото кога го допирате.

1. Запрете ја машината.
2. Проверете дали сечилата целосно запреле.
3. Отстранете ги безбедносниот клуч и батеријата.
4. Свртете ја машината на страната.
5. Користете парче дрво за да спречите движење на сечилата.
6. Отстранете ги завртката за монтирање и разделникот со одвртувач или канија.
7. Извадете го сечилото.
8. Поставете го новото сечило. Погрижете се стрелките да се вклопат во дупките на сечилото.
9. Ставете ги завртката за монтирање и разделникот и стегнете ги.

## 5.3 СКЛАДИРАЊЕ НА МАШИНАТА

- Отстранете го безбедносниот клуч.
- Извадете ја/ги батеријата/ите.
- Чистете ја машината пред да ја складирате.
- Проверете дали моторот е жежок кога ја складирате машината.
- Проверете дали на машината има лабави или оштетени делови. Ако е неопходно, следете ги овие инструкции:

- Заменете ги оштетените делови.
- Стегнете ги завртките.
- Разговарајте со некого во одобрен сервисен центар.
- Чувајте ја машината на суво место.
- Погрижете се децата да не можат да ѝ се приближат на машината.

## 6 РЕШАВАЊЕ ПРОБЛЕМИ


Проблем	Можна причина	Решение
Рачката не е во добра положба.	Завртките не се правилно поставени.	Приспособете ја висината на рачката и погрижете се дршките и завртките да бидат правилно порамнети.
Машината не се вклучува.	Капацитетот на батеријата е мал.	Наполнете ја батеријата.
	Прекинувачот на рачката не работи како што треба.	Заменете го прекинувачот на рачката.
	Безбедносниот клуч не е ставен.	Ставете го безбедносниот клуч.
Машината нерамно ја сече тревата.	Тревникот е груб.	Проверете го местото каде што треба да косите.
	Висината на сечилото не е соодветна.	Приспособете ја висината на сечилото за сечење повисоко.
Машината не ги собира сламата и остатоците правилно.	Исечената водена трева се лепи на машината.	Почекајте тревата да се исуши пред да косите.
	Затката за слама и остатоци ја нема.	Поставете ја затката за слама и остатоци.
Машината тешко се турка.	Тревата е премногу висока или висината на сечилото не е доволна.	Зголемете ја висината на сечилото/за сечење.
	Задржувачот на трева и сечилото се влечат во густа трева.	Испразнете ја исечената трева од задржувачот на трева.

Проблем	Можна причина	Решение
Има силни вибрации во машината.	Сечилото е неурамнотежено и изабено.	Заменете го сечилото.
	Осовината на моторот е свиткана.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Запрете го моторот.</li> <li>2. Отстранете ги безбедносниот клуч и батеријата.</li> <li>3. Проверете дали има оштетување.</li> <li>4. Поправете ја машината пред повторно да ја вклучите.</li> </ol>
Машината запира при косење.	Висината на сечилото е премногу мала.	Зголемете ја висината на сечилото/за сечење.
	Батеријата е испразнета.	Наполнете ја батеријата.
	Исечената водена трева се лепи на сечилото.	Исвадете ја батеријата и проверете ја машината.
	Температурата за работа на машината е превисока.	Исвадете ја машината.

\* Ако не можете да најдете решение за овие проблеми, обратете се во сервисниот центар.

## 7 ТЕХНИЧКИ ПОДАТОЦИ

Напон	82 V
Не е брзина на товар	2800 / мин
Ширина на сечење	460 мм
Висина на сечење	25 - 80 мм
Брзина на самостојно движење	0.6 - 1.5 m/s
Капацитет на задржувачот на трева	55 L
Тежина (без батерија)	32.5 кг
Измерено ниво на притисокот на звук	$L_{pA} = 74 \text{ dB(A)}$ , $K = 3 \text{ dB(A)}$

Гарантирано ниво на јачина на звукот	$L_{WA,d} = 96 \text{ dB(A)}$
Вибрации	$< 2.5 \text{ m/s}^2$ , $K = 1.5 \text{ m/s}^2$
Модел на батерија	82V180, 82V290P, 82V360, 82V580P и уште серии BAB
Модел на полнач	82C6 и уште серии CAB
Двојно изолирана градба	
IPX	IPX4

## 8 ИЗЈАВА ЗА УСОГЛАСЕНОСТ СО ЕВРОПСКИТЕ ЗАЕДНИЦИ

Име и адреса на производителот:

Име: GLOBGRO AB

Globe Group Europe

Адреса: Riggaregatan 53, 211 13 Malmö, Шведска

Име и адреса на лицето овластено за составување на техничкото досие:

Име: Micael Johansson

Адреса: Riggaregatan 53, 211 13 Malmö, Шведска

Со ова, изјавуваме дека производот

Категорија: Косилка за трева

Модел: 82LM46SX (LMB480)

Сериски број: Видете ја ознаката за оценка на производот

Година на производство: Видете ја ознаката за оценка на производот

- е во согласност со релевантните одредби од Директивата за машини бр. 2006/42/EЗ.
- е во согласност со одредбите на следните други Директиви на ЕК:
  - 2014/30/EУ
  - 2000/14/EЗ & 2005/88/EЗ
  - 2011/65/EУ и 2015/863/EУ

Покрај тоа, изјавуваме дека беа искористени следните делови, клаузули од усогласени стандарди:

- EN 60335-1, EN 60335-2-77, EN 62233, EN ISO 3744, EN 55014-1, EN 55014-2, ISO 11094, IEC 62321-3-1, IEC 62321-4, IEC 62321-5, IEC 62321-6, IEC 62321-7-1, IEC 62321-7-2, IEC 62321-8

Метод за проценка за усогласеност на Анекс VI од Директивата 2000/14/EЗ.



Измерено ниво на моќност на звук  $L_{WA}$ : 87.86 dB(A)

Гарантирано ниво на јачина на звукот  $L_{WA,d}$ : 96 dB(A)

Место, датум: Мал-тб, 12.12.2021      Потпис: Тед Ку, директор за квалитет

Ted Qu

<b>1</b>	<b>Опис.....</b>	<b>179</b>	4.1	Покретање машине.....	180
1.1	Сврха.....	179	4.2	Зауставите машину.....	180
1.2	Преглед.....	179	4.3	Рад са самоходним системом.....	181
<b>2</b>	<b>Општа безбедносна упозорења за електрични алат.....</b>	<b>179</b>	4.4	Пражњење посуде за траву.....	181
<b>3</b>	<b>Инсталација.....</b>	<b>179</b>	4.5	Рад на нагибу.....	181
3.1	Распакивање машине.....	179	4.6	Савети за рад.....	181
3.2	Отварање и подешавање ручке.....	179	<b>5</b>	<b>Одржавање.....</b>	<b>181</b>
3.3	Постављање посуде за траву.....	180	5.1	Опште одржавање.....	181
3.4	Постављање уметка за малч.....	180	5.2	Замена ножа.....	182
3.5	Постављање усмеривача за бочно избацивање.....	180	5.3	Чување машине.....	182
3.6	Подешавање висине ножа.....	180	<b>6</b>	<b>Отклањање проблема.....</b>	<b>182</b>
3.7	Постављање батеријског паковања.....	180	<b>7</b>	<b>Технички подаци.....</b>	<b>183</b>
3.8	Уклањање батеријског паковања.....	180	<b>8</b>	<b>ЕЗ Декларација о усклађености.....</b>	<b>183</b>
<b>4</b>	<b>Рад.....</b>	<b>180</b>			

## 1 ОПИС

### 1.1 СВРХА

Ова машина се користи за кошење траве у домаћинству. Резно сечиво мора бити приближно паралелна са површином тла. У току кошења сва четири точка морају додиривати тло.

### 1.2 ПРЕГЛЕД

Слика 1-11

- 1 Прекидач на ручки
- 2 Дугме за покретање
- 3 Горња ручка
- 4 Ручица за брзо подешавање
- 5 Поклопац задњег избацивања
- 6 Ручица за подешавање висине
- 7 Поклопац одеља за батерије
- 8 Посуда за траву
- 9 Уметак за малч
- 10 Канал за бочно избацивање
- 11 Команда брзине самоходног погона
- 12 Ручица за самоходни погон
- 13 Шипка поклопца
- 14 Кукица посуде за траву
- 15 Поклопац бочног отвора за избацивање
- 16 Дугме за подешавање висине
- 17 Дугме за отпуштање батерије
- 18 Сигурносни кључ
- 19 Завртањ ножа
- 20 Сечиво

## 2 ОПШТА БЕЗБЕДНОСНА УПОЗОРЕЊА ЗА ЕЛЕКТРИЧНИ АЛАТ

### ▲ УПОЗОРЕЊЕ

Pročitajte sva sigurnosna upozorenja, uputstva, ilustracije i specifikacije isporučene sa ovim električnim alatom. Ignorisanje uputstava dole може резултирати струјним ударом, пожаром и/или озбиљном повредом.

Чувајте сва упозорења и упутства за будуће потребе.

Израз "електрични уређај" у упозорењима се односи на уређај који је каблом прикључен на електричну мрежу или бежични уређај који ради на акумулаторске батерије.

## 3 ИНСТАЛАЦИЈА

### ▲ УПОЗОРЕЊЕ

Немојте користити додатке који нису препоручени од стране произвођача.

### ▲ УПОЗОРЕЊЕ

Немојте стављати сигурносни кључ или батеријско паковање док не завршите склапање свих делова.

### 3.1 РАСПАКИВАЊЕ МАШИНЕ

#### ▲ УПОЗОРЕЊЕ

Пре употребе проверите да ли сте правилно склопили машину.

#### ▲ УПОЗОРЕЊЕ

- Ако су делови машине оштећени, немојте је користити.
- Ако немате све делове, немојте вршити рад машином.
- Ако су делови оштећени или недостају, контактирајте сервисни центар.

1. Отворите паковање.
2. Прочитајте документацију дату у кутији.
3. Извадите све делове који нису склопљени из кутије.
4. Извадите машину из кутије.
5. Одложите кутију и материјал паковања у складу са локалним прописима.

#### ▲ УПОЗОРЕЊЕ

Због личне безбедности, немојте ставити батерију пре него што се алат потпуно не склопи.

### 3.2 ОТВАРАЊЕ И ПОДЕШАВАЊЕ РУЧКЕ

Слика 2

1. Притисните и држите ручицу за брзо подешавање како бисте ослободили ручку из закључаног складишног положаја.
2. Померите горњу ручку у радни положај. Ручку можете подићи или спустити у положај који вам одговара. Постоје 3 положаја која можете изабрати.
3. Отпустите полугице за брзо подешавање како бисте закључали горњу ручку у датом положају.

### i БЕЛЕШКА

Водите рачуна да две ручке буду у истом положају.

## ▲ УПОЗОРЕЊЕ

Немојте оштетити каблове када склапате или отварате ручку.

### 3.3 ПОСТАВЉАЊЕ ПОСУДЕ ЗА ТРАВУ

Слика 3

1. Уклоните уметак за малч.
2. Уклоните усмеривач за бочно избацивање.
3. Отворите поклопац задњег избацивања и држите га.
4. Држите посуду за траву за њену ручку и поставите кукице на осовиницу задњег поклопаца.
5. Затворите поклопац за задње избацивање.

### 3.4 ПОСТАВЉАЊЕ УМЕТКА ЗА МАЛЧ

Слика 4

1. Скините посуду за траву.
2. Отворите поклопац задњег избацивања и држите га.
3. Држите уметак за малч за његову ручку и поставите га у усмеривач за избацивање.
4. Затворите поклопац за задње избацивање.

### 3.5 ПОСТАВЉАЊЕ УСМЕРИВАЧА ЗА БОЧНО ИЗБАЦИВАЊЕ

Слика 5

## ▲ ОПРЕЗ

Када користите усмеривач за бочно избацивање:

- Немојте поставити посуду за траву.
- Задржите постављени уметак за малч.

1. Отворите поклопац бочног избацивања и држите га.
2. Поравнајте удубљења усмеривача за бочно избацивање испод обртне тачке.
3. Затворите поклопац бочног избацивања.

### 3.6 ПОДЕШАВАЊЕ ВИСИНЕ НОЖА

Машина се може подесити на различите висине ножа.

Слика 6

1. Притисните дугме за подешавање висине, померите зупчаник за подешавање висине на вишу позицију како бисте повећали висину ножа.
2. Притисните дугме за подешавање висине, померите зупчаник за подешавање висине на нижу позицију како бисте смањили висину ножа.

### 3.7 ПОСТАВЉАЊЕ БАТЕРИЈСКОГ ПАКОВАЊА

Слика 7

## ▲ УПОЗОРЕЊЕ

- Ако су батеријско паковање или пуњач оштећени, замените их.
- Искључите машину и сачекајте док се мотор не заустави пре него што поставите или уклоните батеријско паковање.
- Прочитајте, схватите и поштујте упутства у приручнику за батерију и пуњач.

1. Отворите поклопац одељка за батерију.
2. Поравнајте ребра на батеријском паковању са жљебовима у одељку батерије.
3. Гурните батеријско паковање у одељак батерије све док се батеријско паковање не забрави на место.
4. Када чујете кликтање, батеријско паковање је постављено.
5. Затворите поклопац одељка за батерију.

## i БЕЛЕШКА

Мотор се покреће само када ставите сигурносни кључ.

### 3.8 УКЛАЊАЊЕ БАТЕРИЈСКОГ ПАКОВАЊА

Слика 7

1. Извадите сигурносни кључ.
2. Отворите поклопац одељка за батерију.
3. Притисните и држите дугме за отпуштање батерије.
4. Уклоните батеријско паковање из машине.

## 4 РАД

## ▲ УПОЗОРЕЊЕ

Током рада носите заштиту за очи.

### 4.1 ПОКРЕТАЊЕ МАШИНЕ

Слика 8

1. Убаците сигурносни кључ и батерију.
2. Притисните и држите дугме за покретање.
3. Док држите дугме за покретање, повуците прекидач ручице у смеру према управљачу.
4. Отпустите дугме за покретање да бисте покренули машину.

### 4.2 ЗАУСТАВИТЕ МАШИНУ

Слика 8

1. Да бисте зауставили машину отпустите прекидач на ручки.

## ▲ УПОЗОРЕЊЕ

Пре него што машину поново покренете сачекајте док се нож потпуно заустави. Немојте брзо искључивати и укључивати машину јер ћете тако оштетити машину.

## ▲ УПОЗОРЕЊЕ

Након завршетка посла, увек извадите сигурносни кључ и батеријско паковање.

## 4.3 РАД СА САМОХОДНИМ СИСТЕМОМ

Слика 8

1. Покрените машину.
2. Док држите прекидач ручице, гурните ручицу за самоходни погон у смеру према управљачу.
3. Десном руком истовремено држите прекидач ручице и ручицу за самоходни погон.
4. Левом руком подесите дугме за контролу брзине.
  - Притисните дугме за контролу брзине према горе да бисте повећали брзину.
  - Притисните дугме за контролу брзине према доле да бисте смањили брзину.
5. Отпустите ручицу за самоходни погон да бисте зауставили самоходни систем.

## 4.4 ПРАЖЊЕЊЕ ПОСУДЕ ЗА ТРАВУ

1. Зауздајте машину.
2. Извадите сигурносни кључ.
3. Уклоните батеријско паковање.
4. Отворите поклопац задњег избацивања и држите га.
5. Држите посуду за траву за њену ручку и откачите је са шипке поклопаца.
6. Затворите поклопац за задње избацивање.
7. Испразните посуду за траву.

## 4.5 РАД НА НАГИБУ

### ▲ УПОЗОРЕЊЕ

Немојте косити на нагибу већем од 15°. Ако се не осећате угодно немојте косити на нагибу.

### ▲ УПОЗОРЕЊЕ

Када косите на нагибу одржавајте ниску брзину самоходног погона.

- Немојте ићи горе-доле по нагибу, косите пратећи површину нагиба. Будите пажљиви када мењате смер на нагибу.

- Пратите рупе, корење, камење и друге скривене објекте који могу да изазову да паднете. Уклоните све препреке као што су камење и гране.
- Водите рачуна да чврсто стојите. Ако изгубите равнотежу, одмах отпустите ручку за покретање.
- Немојте косити у близини пада терена, канала или наспана.

## 4.6 САВЕТИ ЗА РАД

- Немојте покушати да премостите рад дугмета за покретање или прекидача ручице.
- Када је покрећете немојте нагнути машину.
- Немојте стављати шаке или стопала близу или испод ротирајућих делова.
- Одржавајте чистоћу усмеривача за избацивање.
- Немојте косити мокру траву.
- За нову или густу траву потребна је већа висина ножа.
- Након сваке употребе очистите тело косилице. Уклоните одсечке траве, лишће, земљу и друге отпатке.

## 5 ОДРЖАВАЊЕ

### ▲ УПОЗОРЕЊЕ

Уклоните безбедосни кључ и батеријско паковање из машине пре одржавања.

### ▲ УПОЗОРЕЊЕ

Чистите мотор и батеријско паковање од траве, лишћа или превише масти.

### ▲ ОПРЕЗ

Користите искључиво одобрене заменске делове.

### ▲ ОПРЕЗ

Немојте дозволити да кочиона течност, бензин, материје на бази петролеја дођу у додир са пластичним деловима. Хемикалије могу изазвати оштећење пластике и учинити је неупотребљивом.

### ▲ ОПРЕЗ

Немојте користити снажне раствараче или детерџенте на пластичном кућишту или деловима.

## 5.1 ОПШТЕ ОДРЖАВАЊЕ

- Пре сваке употребе, прегледајте машину да ли постоје оштећени, недостајући или лабави делови као што су завртњи, навртке и капице.
- Све стезаче и капице исправно дотегните.
- Уређај чистите сувом крпом. Не користите воду.

## 5.2 ЗАМЕНА НОЖА

Слика 10 & 11

### ▲ УПОЗОРЕЊЕ

Користите искључиво одобрене заменске ножеве.

### ▲ УПОЗОРЕЊЕ

Када додирујете нож носите тешке рукавице или око ножа обмотајте крпу.

1. Зауоставите машину.
2. Водите рачуна да се ножеви потпуно заустане.
3. Извадите сигурносни кључ и батеријско паковање.
4. Окрените машину на страну.
5. Употребите парче дрвета да бисте спречили кретање ножа.
6. Уклоните монтажни завртањ и одстојни прстен помоћу виластог или насадног кључа.
7. Скините сечиво.
8. Поставите нови нож. Водите рачуна да стрелице захвате отворе у ножу.
9. Ставите монтажни завртањ и одстојни прстен и затегните их.

## 5.3 ЧУВАЊЕ МАШИНЕ

- Извадите сигурносни кључ.
- Уклоните батеријско паковање.
- Пре складиштења очистите машину.
- Када складиштите машину, водите рачуна да мотор не буде врућ.
- Водите рачуна да машина нема лабаве или оштећене делове. Ако је потребно, пратите ова упутства:
  - Замените оштећене делове.
  - Затегните завртње.
  - Разговарајте са особом у овлашћеном сервисном центру.
- Ускладиштите машину у сувом подручју.
- Водите рачуна да деца не могу прићи машини.

## 6 ОТКЛАЊАЊЕ ПРОБЛЕМА


Проблем	Могући узрок	Решење
Ручка није на позицији.	Завртњи нису правилно захватили.	Подесите висину ручке и осигурајте да дугмад и завртњи буду исправно поравнати.

Проблем	Могући узрок	Решење
Машина се не покреће.	Капацитет батерије је низак.	Замените батеријско паковање.
	Прекидач на ручки је неисправан.	Замените прекидач на ручки.
	Није убачен сигурносни кључ.	Убациите сигурносни кључ.
Машина неједнако сече траву.	Трава је груба.	Испитајте простор кошења.
	Висина ножа није правилно постављена.	Подесите висину ножа/сечења на већу вредност.
Машина не ради исправно малчирање.	Одсечена мокра трава се хвата за тело косилице.	Сачекајте да се трава осуши пре кошења.
	Недостаје уметак за малч.	Поставите уметак за малч.
Машину је тешко гурати.	Трава је сувише висока или је нож постављен сувише ниско.	Повећајте висину ножа/сечења.
	Посуда за траву и нож се споро крећу кроз густу траву.	Изабациите одсечену траву из посуде за траву.
Постоји висок ниво вибрација у машини.	Нож је небалансиран и истрошен.	Замените нож.
	Вратило мотора је искривљено.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Зауоставите мотор.</li> <li>2. Извадите сигурносни кључ и батеријско паковање.</li> <li>3. Испитајте оштећење.</li> <li>4. Поправите машину пре него што је поново покренете.</li> </ol>

Проблем	Могући узрок	Решење
Машина се зауставља током кошења.	Висина ножа је сувише мала.	Повећајте висину ножа/сечења.
	Батеријско паковање је без снаге.	Замените батеријско паковање.
	Одсечена трава се хвата за тело косилице или нож.	Уклоните батеријско паковање и проверите тело косилице.
	Радна температура машине је сувише висока.	Охладите машину.

\* Ако не можете пронаћи решење за ове проблеме, посетите сервисни центар.

## 7 ТЕХНИЧКИ ПОДАЦИ

Напон	82 V
Брзина без оптерећења	2800 / min
Ширина сечења	460 mm
Висина сечења	25 - 80 mm
Брзина самоходног погона	0.6 - 1.5 m/s
Капацитет посуде за траву	55 L
Тежина (без батеријског паковања)	32.5 kg
Измерени ниво звучног притиска	$L_{PA} = 74 \text{ dB(A)}$ , $K = 3 \text{ dB(A)}$
Гарантовани ниво јачине звука	$L_{WA,d} = 96 \text{ dB(A)}$
Вибрације	$< 2.5 \text{ m/s}^2$ , $K = 1.5 \text{ m/s}^2$
Модел батерије	82V180, 82V290P, 82V360, 82V580P и други серије BAV
Модел пуњача	82C6 и други серије CAB
Конструкција са двоструком изолацијом	
IPX	IPX4

## 8 ЕЗ ДЕКЛАРАЦИЈА О УСКЛАЂЕНОСТИ

Naziv i адреса произвођача:

Име: GLOBGRO AB

Globe Group Europe

Адреса: Riggaregatan 53, 211 13 Malmö, Шведска

Име и адреса особе овлашћене за прикупљање техничке документације:

Име: Micael Johansson

Адреса: Riggaregatan 53, 211 13 Malmö, Шведска

Овим изјављујемо да производ

Категорија: Косилица

Модел: 82LM46SX (LMB480)

Серијски број: Погледајте ознаку класе производа

Година производње: Погледајте ознаку класе производа

- јесте у сагласју са релевантним одредбама Директиве о машинама 2006/42/EЗ.
- јесте у сагласју са одредбама следећих других Директива-ЕЗ:
  - 2014/30/EУ
  - 2000/14/EЗ & 2005/88/EЗ
  - 2011/65/EУ & 2015/863/EУ

Поред тога, изјављујемо да су коришћени следећи делови, тачке хармонизованих стандарда:

- EN 60335-1, EN 60335-2-77, EN 62233, EN ISO 3744, EN 55014-1, EN 55014-2, ISO 11094, IEC 62321-3-1, IEC 62321-4, IEC 62321-5, IEC 62321-6, IEC 62321-7-1, IEC 62321-7-2, IEC 62321-8

Метод процене сагласја према Анексу VI/Директива 2000/14/EЗ.

Измерени ниво јачине звука  $L_{WA}$ : 87.86 dB(A)

Гарантовани ниво јачине звука  $L_{WA,d}$ : 96 dB(A)

Место, датум: Malmö, 12.12.2021

Потпис: Ted Qu, Директор провере квалитета

*Ted Qu*

